

Novell GroupWise®

7

www.novell.com

GUÍA DE INSTALACIÓN

16.05.06



Novell®

Información legal

Novell, Inc. no otorga ninguna garantía ni representación respecto al contenido o el uso de esta documentación, y específicamente renuncia a cualquier garantía expresa o implícita de posibilidad de comercialización o adecuación a un fin determinado. Además, Novell, Inc. se reserva el derecho a revisar esta publicación y a realizar cambios en su contenido en cualquier momento, sin obligación de notificar tales revisiones o cambios a ninguna persona ni entidad.

Además, Novell, Inc. no otorga ninguna garantía con respecto al contenido y el uso de ningún programa, y rechaza cualquier garantía explícita o implícita de comercialización o adecuación para un fin determinado. Por otra parte, Novell, Inc. se reserva el derecho a realizar cambios en cualquiera de los programas de Novell en cualquier momento, sin obligación de notificar a ninguna persona ni entidad tales cambios.

Los productos o la información técnica que se proporcionan bajo este Acuerdo pueden estar sujetos a los controles de exportación de Estados Unidos o a la legislación sobre comercio de otros países. Usted se compromete a cumplir todas las regulaciones de control de las exportaciones, así como a obtener las licencias o clasificaciones oportunas para exportar, reexportar o importar mercancías. También se compromete a no exportar ni reexportar el producto a entidades que figuren en las listas de exclusión de exportación de Estados Unidos, ni a países embargados o sospechosos de albergar terroristas, tal y como se especifica en las leyes de exportación de Estados Unidos. Asimismo, se compromete a no usar el producto para fines prohibidos, como la creación de misiles o armas nucleares, químicas o biológicas. Visite www.novell.com/info/exports/ para obtener más información sobre la exportación del software de Novell. Novell no se responsabiliza de la posibilidad de que usted no pueda obtener los permisos de exportación necesarios.

Copyright © 1993-2006 Novell, Inc. Reservados todos los derechos. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, fotocopiada, almacenada en un sistema de recuperación, ni transmitida sin la expresa autorización por escrito del editor:

Novell, Inc. posee derechos de propiedad intelectual relacionados con las tecnologías incorporadas al producto descrito en este documento. En especial, y sin limitaciones, estos derechos de propiedad intelectual pueden incluir una o varias de las patentes de los EE.UU. que aparecen en la dirección <http://www.novell.com/company/legal/patents/> y una o varias patentes adicionales o solicitudes de patentes pendientes en los EE.UU. y otros países.

Novell, Inc.
404 Wyman Street, Suite 500
Waltham, MA 02451
EE.UU.
www.novell.com

Documentación en línea: para acceder a la documentación en línea de éste y otros productos Novell y obtener actualizaciones, consulte www.novell.com/documentation.

Marcas comerciales de Novell

ConsoleOne es una marca comercial registrada de Novell, Inc. en Estados Unidos y en otros países.

Evolution es una marca comercial de Novell, Inc.

eDirectory es una marca comercial de Novell, Inc.

GroupWise es una marca comercial registrada de Novell, Inc., en Estados Unidos y en otros países.

NDS es una marca comercial registrada de Novell, Inc., en Estados Unidos y en otros países.

NetWare es una marca comercial registrada de Novell, Inc., en Estados Unidos y en otros países.

NLM es una marca comercial de Novell, Inc.

Novell es una marca comercial registrada de Novell, Inc., en Estados Unidos y en otros países.

Cliente Novell es una marca comercial de Novell, Inc.

Novell Cluster Services es una marca comercial de Novell, Inc.

Servicios de directorio de Novell es una marca comercial de Novell, Inc.

Red Carpet es una marca comercial registrada de Novell, Inc. en EE.UU. y en otros países.

SUSE es una marca comercial registrada de Novell, Inc., en Estados Unidos y en otros países.

ZENworks es una marca comercial registrada de Novell, Inc. en EE.UU. y en otros países.

Materiales de otros fabricantes

Todas las marcas comerciales de otros fabricantes pertenecen a sus respectivos propietarios.

Tabla de contenido

Acerca de esta guía	9
Parte I Instalación	11
1 Descripción de GroupWise	13
1.1 Qué proporciona GroupWise	13
1.1.1 Servicios de colaboración y comunicación fundamentales	13
1.1.2 Disponible en cualquier momento	14
1.1.3 Accesible en cualquier lugar	14
1.1.4 Siempre seguro	15
1.2 Qué tiene que hacer	15
2 Requisitos del sistema GroupWise	17
2.1 Requisitos de administración de GroupWise	17
2.2 Requisitos para el cliente de GroupWise	18
2.2.1 Cliente para Windows	19
2.2.2 Cliente compatible con varias plataformas en Linux	19
2.2.3 Cliente compatible con varias plataformas en Macintosh	19
2.2.4 Cliente de WebAccess	19
2.3 Entornos admitidos	20
2.3.1 IPV6 admitido	20
2.3.2 Soporte de agrupamiento	20
2.3.3 Compatibilidad con máquinas virtuales	20
3 Instalación de un sistema GroupWise básico	21
3.1 Descripción general del sistema básico	21
3.2 Planificación del sistema GroupWise básico	22
3.2.1 Determinación de las ubicaciones de instalación	22
3.2.2 Planificación del dominio	26
3.2.3 Planificación de la oficina postal	32
3.2.4 Planificación de agentes de GroupWise	35
3.2.5 Configuraciones de ejemplo de GroupWise	40
3.3 Configuración del sistema GroupWise básico	43
3.3.1 NetWare y Windows: Configuración del sistema GroupWise básico	43
3.3.2 Linux: Configuración del sistema GroupWise básico	59
3.4 Siguientes pasos	71
3.5 Hoja de trabajo del sistema de GroupWise básico	72
4 Instalación del Agente de Internet de GroupWise	79
4.1 Descripción general del Agente de Internet de GroupWise	79
4.2 Requisitos de sistema del Agente de Internet	83
4.2.1 Requisitos del servidor de red	83
4.2.2 Requisitos del sistema GroupWise	84
4.2.3 Requisitos para la conexión a Internet	84
4.3 Planificación del Agente de Internet de GroupWise	84
4.3.1 Selección de la plataforma del Agente de Internet	85

4.3.2	Recopilación de información del servidor	85
4.3.3	Selección del directorio de instalación del Agente de Internet	86
4.3.4	Recopilación de información sobre el dominio y el gateway	87
4.3.5	Selección del nombre del objeto Gateway	87
4.3.6	Especificación del nombre de dominio de correo de Internet para el sistema GroupWise	88
4.3.7	Gestión de correo saliente	88
4.3.8	Habilitación de la consola Web del Agente de Internet	88
4.3.9	Opciones de instalación de NetWare: agrupación en clúster e inicio automático	89
4.3.10	Opciones de instalación de Linux: información LDAP y agrupación en clúster	90
4.3.11	Opciones de instalación de Windows: aplicación o servicio y mensajes de alerta SNMP	91
4.4	Configuración del Agente de Internet	93
4.4.1	Instalación del Agente de Internet	93
4.4.2	Asignación de un gestor de correo	98
4.4.3	Inicio del Agente de Internet	98
4.4.4	Prueba del Agente de Internet	102
4.5	Siguientes pasos	102
4.6	Hoja de trabajo de instalación del Agente de Internet de GroupWise	102

5 Instalación de GroupWise WebAccess 107

5.1	Descripción general de GroupWise WebAccess	107
5.1.1	Introducción a GroupWise WebAccess	107
5.1.2	Componentes de GroupWise WebAccess	108
5.1.3	Un servidor WebAccess frente a dos	109
5.1.4	Requisitos de seguridad de WebAccess	109
5.1.5	Agente de Visor de Documentos de GroupWise	111
5.2	Requisitos de sistema WebAccess	111
5.3	Planificación de GroupWise WebAccess	113
5.3.1	Dónde instalar los componentes de GroupWise WebAccess	113
5.3.2	Determinación de la configuración del Agente de WebAccess	114
5.3.3	Determinación de la configuración de las aplicaciones WebAccess y WebPublisher	120
5.4	Configuración de GroupWise WebAccess	121
5.4.1	NetWare y Windows: Configuración de GroupWise WebAccess	121
5.4.2	Linux: Configuración de GroupWise WebAccess	129
5.4.3	Prueba de GroupWise WebAccess y WebPublisher	135
5.5	Siguientes pasos	137
5.6	Hoja de trabajo de instalación de GroupWise WebAccess	138
5.6.1	Agente de WebAccess y aplicaciones WebAccess/WebPublisher	138
5.6.2	Agente de WebAccess	139
5.6.3	Aplicaciones WebAccess/WebPublisher	142

6 Instalación de Monitor de GroupWise 145

6.1	Descripción general de Monitor de GroupWise	145
6.1.1	Un servidor Monitor frente a dos	146
6.1.2	Requisitos de seguridad para Monitor	146
6.2	Requisitos del sistema para Monitor	148
6.3	Planificación de Monitor de GroupWise	149
6.3.1	Dónde instalar los componentes de Monitor de GroupWise	149
6.3.2	Determinación de la configuración del Agente de Monitor	150
6.3.3	Determinación de la configuración de la aplicación Monitor	152
6.4	Configuración de Monitor de GroupWise	154
6.4.1	Windows: Configuración de Monitor de GroupWise	154

6.4.2	Linux: Configuración de Monitor de GroupWise	155
6.4.3	Realización de tareas opcionales posteriores a la instalación	160
6.5	Uso de Monitor de GroupWise	162
6.5.1	Consola de servidor del Agente de Monitor en un servidor Windows	162
6.5.2	Consolas Web de Monitor en el navegador Web	163
6.6	Hoja de trabajo de instalación de Monitor de GroupWise	164
7	Instalación de Agentes de GroupWise	169
7.1	Descripción general del Agente de GroupWise	169
7.1.1	Acceso local a las bases de datos	170
7.1.2	Acceso remoto a las bases de datos	170
7.1.3	Enlaces entre el MTA y el POA	171
7.2	Requisitos del sistema de agentes	171
7.3	Planificación de los agentes de GroupWise	172
7.3.1	Selección de la plataforma del agente	173
7.3.2	Selección de la ubicación del agente	173
7.3.3	Selección del directorio de instalación del agente	174
7.3.4	Recopilación de información de la oficina postal y del dominio	174
7.3.5	Qué idiomas desea instalar	175
7.3.6	Opciones de instalación de NetWare: agrupación en clúster e inicio automático	175
7.3.7	Opción de instalación de Linux: Clustering (Agrupación en clúster)	176
7.3.8	Opciones de instalación de Windows: aplicación o servicio y mensajes de alerta SNMP	177
7.4	Configuración de los agentes de GroupWise	178
7.4.1	Configuración de nuevos objetos Agente en eDirectory	179
7.4.2	NetWare: Configuración de los agentes de GroupWise	179
7.4.3	Linux: Configuración de los agentes de GroupWise	187
7.4.4	Windows: Configuración de los agentes de GroupWise	205
7.5	Siguientes pasos	211
7.6	Hoja de trabajo de la instalación de los agentes de GroupWise	212
8	Instalación del cliente de GroupWise para Windows o del cliente compatible con varias plataformas	215
8.1	Descripción general del cliente de GroupWise	215
8.2	Requisitos para la estación de trabajo del cliente de GroupWise	215
8.2.1	Cliente de GroupWise para Windows	216
8.2.2	Cliente de GroupWise compatible con varias plataformas en Linux	216
8.2.3	Cliente de GroupWise compatible con varias plataformas en Macintosh	216
8.3	Planificación de la instalación del cliente de GroupWise	216
8.3.1	Asignación de cuentas de GroupWise a usuarios	216
8.3.2	Distribuciones a todo el sistema	218
8.4	Configuración del cliente de GroupWise	218
8.4.1	Configuración del cliente de GroupWise para Windows	218
8.4.2	Configuración del cliente de GroupWise compatible con varias plataformas en Linux	221
8.4.3	Configuración del cliente de GroupWise compatible con varias plataformas en Macintosh	221
8.5	Siguientes pasos	222

9 Instalación de GroupWise Connector para Microsoft Outlook	223
10 Instalación de GroupWise Mobile Server	225
11 Instalación de GroupWise Messenger	227
Parte II Actualización	229
12 Nuevas funciones de GroupWise 7	231
12.1 Administración de GroupWise	232
12.1.1 Administración de la lista de distribución (v7.0).....	232
12.1.2 Firmas globales (v7.0 / v7.0.1).....	232
12.1.3 Elementos pendientes de movimiento de usuarios (v7.0)	233
12.1.4 Sincronización Delta de la guía de direcciones (v7.0)	233
12.1.5 Mejoras en las opciones de cliente (v7.0)	234
12.1.6 Mayor flexibilidad con ID de correo electrónico preferente (v7.0)	235
12.1.7 Migración de alias de gateway (v7.0.1)	235
12.1.8 Actualizar vistas (v7.0).....	235
12.1.9 Posibilidades de copia de seguridad mejoradas con Servicios de clúster de Novell en NetWare (v7.0.1)	236
12.1.10 Procedimiento de instalación simplificada para los Servicios de clúster de Novell en Linux (v7.0.1)	236
12.1.11 Compatibilidad con PolyServe Matrix Server (v7.0.1)	236
12.2 Agentes de GroupWise	237
12.2.1 Compatibilidad con Windows 2003 Server (v7.0)	237
12.2.2 Compatibilidad con IPV6 (v7.0)	237
12.2.3 Servicio de alta disponibilidad de GroupWise (v7.0)	237
12.2.4 Ejecución de agentes como usuario no Root (v7.0 / v7.0.1)	238
12.2.5 Compatibilidad con SOAP (v7.0)	238
12.2.6 Asociación a agentes exclusiva (v7.0)	238
12.2.7 Inhabilitación del procesamiento de tareas de administración para el POA (v7.0)	239
12.2.8 Creación de bases de datos de mensajes adicionales por parte de POA (v7.0)	239
12.2.9 Reparación de problemas del POA con mensajes diferidos (v7.0)	239
12.3 Cliente de GroupWise para Windows	239
12.3.1 Esquemas de apariencia (v7.0)	240
12.3.2 Ajustes de apariencia individuales (v7.0).....	241
12.3.3 Esquemas de color (v7.0)	241
12.3.4 Controles de encabezado (v7.0)	241
12.3.5 Filtro rápido (v7.0)	241
12.3.6 Presencia de Messenger (v7.0)	241
12.3.7 Vista principal (v7.0)	241
12.3.8 Nueva barra de navegación personalizada (v7.0)	241
12.3.9 Compatibilidad con Unicode (v7.0)	242
12.3.10 Revisión de la ortografía al escribir (v7.0)	242
12.3.11 Firmas HTML (v7.0)	242
12.3.12 Firmas globales (v7.0)	242
12.3.13 Citas de mensajes anteriores en respuestas (v7.0)	242
12.3.14 Bloqueo de imágenes en mensajes HTML (v7.0)	243
12.3.15 Búsqueda en anexos (v7.0)	243
12.3.16 Varios calendarios (v7.0)	243
12.3.17 Impresión del calendario a todo color (v7.0)	243
12.3.18 Eventos de todo el día (v7.0)	243
12.3.19 Edición de listas de distribución corporativas (v7.0)	243
12.3.20 Vistas de composición y lectura por defecto (v7.0)	243
12.3.21 Tutorial interactivo (v7.0.1)	244

12.3.22	Comprobación del tamaño del buzón (v7.0.1)	244
12.3.23	Adición rápida de contactos a la guía de direcciones personal (v7.0.1)	244
12.3.24	Cambio del fondo de partes del calendario (v7.0.1)	244
12.3.25	Impresión de nombres de adjuntos (v7.0.1)	244
12.3.26	Aceptación y rechazo de elementos de Internet (v7.0.1)	244
12.4	Cliente de GroupWise compatible con varias plataformas	244
12.4.1	Eventos de todo el día (v7.0)	245
12.4.2	Visualización de archivos ocultos (v7.0)	245
12.4.3	Limpieza (v7.0)	245
12.4.4	Formato del texto de respuesta (v7.0)	245
12.4.5	Fuentes de las vistas de composición y lectura por defecto (v7.0)	246
12.4.6	Verificación de GroupWise (GWCheck) (v7.0)	246
12.4.7	Conmutador de inicio de interfaz de usuario (v7.0)	246
12.4.8	Reglas (v7.0)	246
12.4.9	Corrector ortográfico (v7.0)	246
12.4.10	Revisión de la ortografía al escribir (v7.0)	246
12.4.11	Filtros (v7.0)	246
12.4.12	Gestión de correo basura (v7.0)	247
12.4.13	Copia de seguridad y restauración (v7.0)	248
12.4.14	Procesamiento de HTML mejorada (v7.0.1)	248
12.4.15	Rendimiento de calendarios mejorado (v7.0.1)	248
12.4.16	Vistas de carpetas adicionales (v7.0.1)	248
12.4.17	Opciones para mostrar u ocultar la barra de herramientas (v7.0.1)	248
12.5	Agente de Internet de GroupWise	249
12.5.1	Compatibilidad con Windows 2003 Server (v7.0)	249
12.5.2	Compatibilidad con IPV6 (v7.0)	249
12.5.3	Alta disponibilidad del Agente de Internet (v7.0)	249
12.5.4	Ejecución del Agente de Internet como usuario no Root (v7.0)	250
12.5.5	Asociación exclusiva al Agente de Internet (v7.0)	250
12.5.6	Enlaces TCP/IP entre el Agente de Internet y el MTA (v7.0)	250
12.5.7	Agentes de Internet alternativos (v7.0)	250
12.5.8	Varios hosts de transmisión (v7.0)	250
12.5.9	Identificación mejorada del correo no deseado (v7.0)	251
12.5.10	Firmas globales externas para todos los clientes (v7.0.1)	251
12.5.11	Compatibilidad con iCal (v7.0.1)	251
12.5.12	Más valores de configuración disponibles para el Agente de Internet en el objeto Agente de Internet de ConsoleOne (v7.0)	252
12.5.13	Nuevo conmutador de inicio /nosmtpversion (v7.0)	252
12.5.14	Nuevo ajuste de intervalo para diferir mensajes (v7.0)	252
12.5.15	Información de configuración consolidada (v7.0.1)	253
12.5.16	Hilos de mensajes de Internet externos (v7.0)	253
12.6	GroupWise WebAccess	253
12.6.1	Compatibilidad con Windows 2003 Server (v7.0)	254
12.6.2	Alta disponibilidad del Agente de WebAccess (v7.0.1)	254
12.6.3	Asociación exclusiva al Agente de WebAccess (v7.0)	254
12.6.4	Inicio simplificado del Agente de WebAccess (v7.0.1)	254
12.6.5	Nueva página Servicios Web de Novell (v7.0)	254
12.6.6	Agente de Visor de Documentos (v7.0)	254
12.6.7	Nuevo conmutador de inicio del Agente Visor de Documentos (v7.0.1)	255
12.6.8	Nueva URL de cliente de WebAccess en NetWare y Windows (v7.0)	255
12.6.9	Nuevas funciones del cliente para WebAccess (v7.0 / v7.0.1)	255
12.6.10	Rendimiento mejorado para usuarios del cliente para WebAccess con bajo ancho de banda (v7.0.1)	256
12.6.11	Rendimiento mejorado para todos los usuarios de cliente para WebAccess	256
12.7	Monitor de GroupWise	257
12.7.1	Compatibilidad con Windows 2003 Server (v7.0)	257
12.7.2	Compatibilidad con IPV6 (v7.0)	257
12.7.3	Nueva URL de consola Web de Monitor (v7.0)	257

12.7.4	Consola Web del Agente de Monitor con más importancia (v7.0)	258
12.7.5	Disponibilidad de agentes de GroupWise en la consola Web de Monitor (v7.0.1)	258
12.7.6	Informe de contabilidad de gateway (v7.0)	258
12.7.7	Informe de tendencias (v7.0)	258
12.7.8	Informe de tiempo de inactividad (v7.0)	258
12.7.9	Asignación de imagen (v7.0)	259
13 Proceso de actualización		261
13.1	Extensiones del esquema de eDirectory	261
13.2	Actualizaciones de software de GroupWise	261
13.2.1	Directorio de distribución de software	262
13.2.2	ConsoleOne	262
13.3	Actualizaciones de bases de datos de dominio y oficina postal	262
13.4	Actualizaciones del cliente de GroupWise	263
13.5	Actualizaciones del Agente de Internet	264
13.6	Actualizaciones de WebAccess	264
13.6.1	Agente de WebAccess	264
13.6.2	Aplicación de WebAccess en el servidor Web	265
13.7	Actualizaciones de Monitor	265
13.8	Compatibilidad con el gateway de GroupWise	265
14 Preparación del sistema GroupWise para actualizar		267
15 Actualización del sistema GroupWise 6.x a la versión 7		269
15.1	Instalación del software de GroupWise 7	269
15.2	Actualización del dominio principal	272
15.3	Actualización de oficinas postales	273
15.3.1	Instalación e inicio del POA	274
15.3.2	Copia de las vistas de GroupWise al directorio de la oficina postal	275
15.4	Actualización de los clientes de GroupWise de los usuarios	275
15.5	Actualización de dominios secundarios	278
15.6	Actualización del Agente de Internet de GroupWise	278
15.7	Actualización de GroupWise WebAccess	278
15.8	Actualización de Monitor de GroupWise	279
16 Actualización del sistema GroupWise 5.x a la versión 7		281
17 Actualización de un sistema de evaluación de GroupWise a un sistema con licencia		283
Parte III Migración		285
18 Transición de usuarios de Windows a Linux o Macintosh		287
19 Transición de la administración de GroupWise a Linux		289
19.1	Utilización de Windows ConsoleOne en los dominios y oficinas postales de acceso en Linux	289
19.1.1	Cómo hacer que el servidor Linux esté visible desde Windows	289

19.1.2	Cómo acceder a un dominio u oficina postal en Linux desde Windows ConsoleOne	290
19.2	Utilización de ConsoleOne para Linux para acceder a dominios y oficinas postales en NetWare o Windows	290
19.2.1	Cómo hacer que un servidor NetWare o Windows sea visible desde Linux	291
19.2.2	Cómo acceder a un dominio u oficina postal en NetWare o Windows desde ConsoleOne para Linux	291
19.3	Migración de eDirectory a Linux	292
20	Migración de una oficina postal y su POA a Linux	293
20.1	Preparación de la migración de la oficina postal	293
20.2	Realización de la migración de la oficina postal	294
20.3	Cómo volver a configurar la oficina postal en ConsoleOne	297
20.4	Finalización de la migración de la oficina postal	299
21	Migración de un dominio y su MTA a Linux	301
21.1	Preparación para la migración de dominio	301
21.2	Realización de la migración de dominio	302
21.3	Cómo volver a configurar el dominio en ConsoleOne	304
21.4	Finalización de la migración de dominio	305
22	Migración del Agente de Internet a Linux	307
23	Migración de WebAccess a Linux	311
23.1	Migración del Agente de WebAccess a Linux	311
23.2	Migración de las aplicaciones WebAccess y WebPublisher a Linux	313
24	Migración de Monitor a Linux	317
24.1	Migración del Agente de Monitor a Linux	317
24.2	Migración de la Aplicación de Monitor a Linux	318
Parte IV	Apéndices	321
A	Compatibilidad entre versiones de GroupWise	323
A.1	GroupWise 7 en NetWare y Windows	323
A.1.1	Compatibilidad con GroupWise 6.x en NetWare y Windows	324
A.1.2	Compatibilidad con GroupWise 5.x en NetWare y Windows	326
A.2	GroupWise 7 en Linux	328
A.2.1	Compatibilidad con GroupWise 7 en NetWare y Windows	328
A.2.2	Compatibilidad con GroupWise 6.x en NetWare o Windows	330
B	Materiales de otros fabricantes	333
B.1	Apache	333
B.2	BLT	334
B.3	Biblioteca gráfica GD	334
B.4	getopt.h	335
B.5	JRE	336

B.6	Paquete de código fuente abierto de NET-SNMP	336
B.6.1	---- Apartado 1: información de copyright de CMU/UCD: (similar a BSD) ----	337
B.6.2	---- Apartado 2: información sobre copyright de Networks Associates Technology, Inc. (BSD) -----	337
B.6.3	---- Apartado 3: información sobre copyright de Cambridge Broadband Ltd. (BSD) - -----	338
B.6.4	---- Apartado 4: información sobre copyright de Sun Microsystems, Inc. (BSD) -----	338
B.7	ODMA 2.0	339
B.8	OpenLDAP	340
B.9	OpenSSL	341
B.10	Python 2.2	343

C Actualizaciones de la documentación 345

C.1	16 de mayo, 2006 (GroupWise 7 SP 1)	345
C.2	30.11.05	347

Acerca de esta guía

Esta *Guía de instalación de GroupWise® 7* de Novell le ayuda a instalar un nuevo sistema GroupWise o a actualizar el sistema GroupWise 5.x/6.x existente. La guía se divide en las siguientes secciones:

- Parte I, “Instalación,” en la página 11
- Parte II, “Actualización,” en la página 229
- Parte III, “Migración,” en la página 285
- Parte IV, “Apéndices,” en la página 321
 - Apéndice A, “Compatibilidad entre versiones de GroupWise,” en la página 323
 - Apéndice B, “Materiales de otros fabricantes,” en la página 333
 - Apéndice C, “Actualizaciones de la documentación,” en la página 345

Usuarios a los que va dirigida

Esta guía está diseñada para administradores de red que instalan y administran GroupWise.

Comentarios

Nos gustaría recibir sus comentarios y sugerencias acerca de este manual y del resto de la documentación incluida con este producto. Utilice la función Comentarios del usuario que aparece en la parte inferior de cada página de la documentación en línea, o acceda a www.novell.com/documentation/feedback.html para escribir sus comentarios.

Actualizaciones de la documentación

Para obtener la versión más reciente de la *Guía de instalación de GroupWise 7*, visite el [sitio Web de documentación de Novell GroupWise 7](http://www.novell.com/documentation/gw7) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>).

Documentación adicional

Para obtener documentación adicional de GroupWise, consulte las guías siguientes en el [sitio Web de documentación de Novell GroupWise 7](http://www.novell.com/documentation/gw7) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>):

- *Administration Guide*
- *Multi-System Administration Guide*
- *Interoperability Guide*
- *Troubleshooting Guides*
- *GroupWise Client User Guides*
- *GroupWise Client Frequently Asked Questions (FAQ) [Preguntas más frecuentes sobre el cliente de GroupWise]*

Convenciones de la documentación

En la documentación de Novell, los símbolos mayor que (>) se utilizan para separar acciones dentro de un paso y elementos en una referencia cruzada.

Un símbolo de marca comercial (®, ™, etc.) indica una marca comercial de Novell. Un asterisco (*) indica una marca registrada de otro fabricante.

Cuando un nombre de vía de acceso se pueda escribir con una barra invertida para algunas plataformas y una barra normal para otras plataformas, el nombre de la vía de acceso aparecerá con una barra invertida. Los usuarios de plataformas que requieran la barra normal, como Linux*, deberán emplear la barra normal propia de su software.

Cuando un commutador de inicio se pueda escribir con una barra normal para algunas plataformas y un guión doble para otras plataformas, el commutador de inicio aparecerá con una barra normal. Los usuarios de plataformas que requieran el guión doble, como Linux, deberán emplear el guión doble propio de su software.

Instalación

- Capítulo 1, “Descripción de GroupWise,” en la página 13
- Capítulo 2, “Requisitos del sistema GroupWise,” en la página 17
- Capítulo 3, “Instalación de un sistema GroupWise básico,” en la página 21
- Capítulo 4, “Instalación del Agente de Internet de GroupWise,” en la página 79
- Capítulo 5, “Instalación de GroupWise WebAccess,” en la página 107
- Capítulo 6, “Instalación de Monitor de GroupWise,” en la página 145
- Capítulo 7, “Instalación de Agentes de GroupWise,” en la página 169
- Capítulo 8, “Instalación del cliente de GroupWise para Windows o del cliente compatible con varias plataformas,” en la página 215
- Capítulo 9, “Instalación de GroupWise Connector para Microsoft Outlook,” en la página 223
- Capítulo 10, “Instalación de GroupWise Mobile Server,” en la página 225
- Capítulo 11, “Instalación de GroupWise Messenger,” en la página 227

Descripción de GroupWise

Novell® GroupWise® es un sistema de colaboración empresarial que proporciona funciones seguras de correo electrónico, calendario, programación y mensajería instantánea. GroupWise también incluye gestión de tareas, gestión de contactos, gestión de documentos y otras herramientas de productividad. GroupWise se puede utilizar desde la mesa de trabajo en equipos con Linux, Windows* o Macintosh*, en un navegador Web desde cualquier lugar donde disponga de una conexión a Internet e incluso en dispositivos móviles. Los sistemas GroupWise pueden configurarse en NetWare®, Linux, Windows, o en cualquier combinación de estos sistemas operativos.

En las secciones siguientes se incluyen más detalles acerca de lo que proporciona GroupWise y de lo que necesita hacer para configurar GroupWise a fin de que se adapte mejor a sus necesidades.

- Sección 1.1, “Qué proporciona GroupWise,” en la página 13
- Sección 1.2, “Qué tiene que hacer,” en la página 15

1.1 Qué proporciona GroupWise

GroupWise proporciona servicios de colaboración y comunicación seguros, de alta disponibilidad y de fácil acceso, como se explica en las siguientes secciones:

- Sección 1.1.1, “Servicios de colaboración y comunicación fundamentales,” en la página 13
- Sección 1.1.2, “Disponible en cualquier momento,” en la página 14
- Sección 1.1.3, “Accesible en cualquier lugar,” en la página 14
- Sección 1.1.4, “Siempre seguro,” en la página 15

1.1.1 Servicios de colaboración y comunicación fundamentales

GroupWise proporciona una variedad de herramientas que permiten a los usuarios trabajar juntos y de manera más inteligente.

- **Mensajería:** permite enviar y recibir mensajes de correo, mensajes telefónicos y recordatorios. Los mensajes de correo se utilizan para la correspondencia general. Los mensajes telefónicos están diseñados para los que recogen mensajes telefónicos para otros. Los recordatorios incluyen una fecha de inicio y, cuando los destinatarios los aceptan, se envían a sus respectivos calendarios.
- **Mensajería instantánea:** permite comunicarse en tiempo real con otros usuarios de GroupWise mediante GroupWise Messenger, que permite saber cuándo están los demás usuarios en línea, ocupados o lejos de su mesa de trabajo. También permite guardar conversaciones.
- **Programación:** permite programar citas y tareas. Cuando se programa una cita, se pueden realizar búsquedas en los calendarios de otros usuarios con el fin de encontrar horas libres en que ésta pueda tener lugar. Cuando se programa una tarea, es posible asignarle una prioridad y una fecha de caducidad. Si el destinatario acepta una cita o una tarea, se añade automáticamente a su calendario.

- **Calendarios:** permite ver y gestionar las citas, tareas y recordatorios en una vista de calendario. Puede crear varios calendarios.
- **Gestión de tareas:** permite aceptar o rechazar las tareas que se le envían y realizar un seguimiento de las tareas aceptadas hasta su finalización. También se puede convertir cualquier mensaje en una tarea añadiéndolo a la carpeta Lista de verificación.
- **Gestión de contactos:** permite gestionar información para los contactos, grupos, recursos y organizaciones, incluyendo la posibilidad de ver, actualizar, suprimir y añadir información a los contactos de la guía de direcciones. Además, puede ver un historial de mensajes enviados y recibidos de contactos individuales.
- **Gestión de documentos:** permite almacenar documentos en bibliotecas de GroupWise. En una biblioteca, los documentos se comprimen para ahorrar espacio de disco y se codifican para mantener la seguridad. Gracias a la gestión de documentos, puede someter los documentos al control de entrada, al control de salida, compartirlos y realizar versiones de ellos.

1.1.2 Disponible en cualquier momento

GroupWise asegura la disponibilidad de las herramientas de comunicación fundamentales.

- **Almacenamiento en el caché:** el cliente de GroupWise para Windows y el cliente compatible con varias plataformas incluyen un modo de almacenamiento que permite almacenar en caché la información de GroupWise en la unidad local y continuar trabajando incluso cuando no se está conectado al buzón de red.
- **Repositorio LDAP:** si está empleando autenticación LDAP para la autenticación de buzón de GroupWise, el repositorio LDAP garantiza que siempre hay un servidor LDAP mediante el cual se pueda realizar la autenticación.
- **Clústeres:** para asegurarse de que los datos de GroupWise siempre están disponibles y que los componentes de GroupWise están siempre en ejecución, puede instalar GroupWise en un clúster de NetWare, Linux o Windows.

1.1.3 Accesible en cualquier lugar

GroupWise le permite comunicarse y colaborar con otras personas mediante el dispositivo que resulte más adecuado:

- **Equipos de PC personales:** para acceder al buzón, puede ejecutar el cliente de GroupWise para Windows en cualquier estación de trabajo que utilice Windows 2000 o versiones posteriores. En estaciones de trabajo con Linux y Macintosh, puede ejecutar el cliente de GroupWise compatible con varias plataformas.
- **Navegadores Web y dispositivos móviles:** si se ha instalado GroupWise WebAccess, puede también acceder al buzón a través de un navegador Web, un teléfono móvil o un PDA (asistente digital personal), como Pocket PC*. El cliente de GroupWise WebAccess aplica formato a la información para ajustarse mejor al tipo de dispositivo en el que se está mostrando.
- **Otros clientes de correo electrónico:** GroupWise permite acceder al buzón desde cualquier cliente de correo electrónico POP3, IMAP4 o SOAP.

1.1.4 Siempre seguro

GroupWise proporciona amplias medidas de seguridad para proteger la información.

- **Cifrado:** GroupWise cifra la información para protegerla tal y como se almacena en las distintas bases de datos de GroupWise y se mueve en la red. Cada fragmento de información se cifra de manera diferente mediante el uso de claves de cifrado generadas aleatoriamente.
- **Normas de seguridad abiertas:** para asegurar aún más que la información sea segura mientras se mueve en la red interna o en Internet, GroupWise admite normas de seguridad abiertas como Nivel de zócalo con seguridad (SSL), Extensión universal para correo de Internet segura (S/MIME), Infraestructura de clave pública (PKI) y Seguridad de nivel de transporte (TSL).
- **Protección contra bombardeo de correo publicitario:** para evitar que vea mensajes no deseados, el cliente de GroupWise para Windows incluye una función de gestión de correo basura que permite controlar mensajes de correo electrónico de Internet no deseados. Además, puede configurar el Agente de Internet (el componente de GroupWise responsable de enviar y recibir mensajes de correo electrónico a través de Internet) para que rechace mensajes de hosts de transmisión abierta y de hosts de bombardeo de correo publicitario conocidos. GroupWise también funciona con productos de socios que proporcionan soluciones adicionales contra el bombardeo de correo publicitario.
- **Protección contra virus:** GroupWise trabaja con productos de socios para proporcionar soluciones que detectan y eliminan virus.

Para obtener información acerca de soluciones de seguridad adicionales disponibles para GroupWise mediante socios de GroupWise, consulte la [Novell Product Partner Guide](http://www.novell.com/partnerguide) (<http://www.novell.com/partnerguide>) (Guía de productos para socios de Novell).

1.2 Qué tiene que hacer

GroupWise incluye varios componentes que tendrá que instalar para darse cuenta de todos los beneficios de GroupWise. No obstante, es posible que algunos componentes no sean necesarios, según las distintas circunstancias. En la tabla siguiente se resumen los componentes, lo que proporcionan y dónde se deben buscar instrucciones para instalarlos.

Tabla 1-1 Componentes del sistema GroupWise

Componente	Para qué es	Ir a
Administración, agentes y cliente (para Windows o compatible con varias plataformas)	Necesario para un sistema GroupWise básico. Estos componentes son necesarios y se deben instalar antes que cualquier otro componente.	Capítulo 3, “Instalación de un sistema GroupWise básico,” en la página 21
Agente de Internet	Proporciona comunicación de correo electrónico a través de Internet, acceso al cliente POP3/IMAP4 y servicios de buscapersonas.	Capítulo 4, “Instalación del Agente de Internet de GroupWise,” en la página 79
WebAccess	Proporciona acceso a buzones mediante un navegador Web o dispositivo móvil.	Capítulo 5, “Instalación de GroupWise WebAccess,” en la página 107

Componente	Para qué es	Ir a
Monitor	Proporciona monitorización administrativa de los agentes de GroupWise.	Capítulo 6, “Instalación de Monitor de GroupWise,” en la página 145
Messenger	Proporciona mensajería instantánea.	GroupWise Messenger Installation Guide (Guía de instalación de GroupWise Messenger) (http://www.novell.com/documentation/nm2)

Además de las secciones a las que se hace referencia en la tabla anterior, en esta *guía de instalación* se incluyen las secciones siguientes:

- [Capítulo 7, “Instalación de Agentes de GroupWise,” en la página 169](#)
- [Capítulo 8, “Instalación del cliente de GroupWise para Windows o del cliente compatible con varias plataformas,” en la página 215](#)
- [Capítulo 9, “Instalación de GroupWise Connector para Microsoft Outlook,” en la página 223](#)
- [Capítulo 10, “Instalación de GroupWise Mobile Server,” en la página 225](#)
- [Capítulo 11, “Instalación de GroupWise Messenger,” en la página 227](#)

La información de estas secciones se proporciona como una referencia para instalar componentes adicionales después de haber creado el sistema GroupWise básico.

Requisitos del sistema GroupWise

2

Como administrador de GroupWise®, debe asegurarse de que el sistema cumpla con los requisitos propios de Groupwise, para que el sistema GroupWise pueda configurarse correctamente. Una vez configurado el sistema GroupWise, debe asegurarse de que las estaciones de trabajo de los usuarios cumplan con los requisitos del cliente de GroupWise, de forma que los usuarios puedan ejecutar los clientes de GroupWise sin problemas.

- Sección 2.1, “Requisitos de administración de GroupWise,” en la página 17
- Sección 2.2, “Requisitos para el cliente de GroupWise,” en la página 18
- Sección 2.3, “Entornos admitidos,” en la página 20

2.1 Requisitos de administración de GroupWise

- Procesador x86/de 32 bits o x86/de 64 bits ejecutándose en modo de 32 bits
- Cualquiera de los siguientes sistemas operativos de servidor para los agentes de GroupWise (Agente de oficina postal, Agente de transferencia de mensajes, Agente de Internet, Agente de WebAccess y Agente de Monitor):

- Novell® Open Enterprise Server (versión para NetWare® o Linux), con el Support Pack más reciente
- NetWare 5.1, NetWare 6 o NetWare 6.5, además del Support Pack más reciente de la versión de NetWare correspondiente

los dominios y las oficinas postales pueden estar ubicados en servidores NetWare 3.12 y NetWare 4.2, aunque los agentes no pueden ejecutarse en dichos servidores. El Agente de Monitor no está disponible para NetWare.

- SUSE® Linux Enterprise Server 9, además del Support Pack más reciente

X Window System* es necesario para el programa de instalación de la interfaz gráfica de usuario de GroupWise, el Asesor de instalación y el Asesor de configuración, que le guiarán en el proceso de creación de un nuevo sistema GroupWise. También está disponible un programa de instalación basado en texto.

Las interfaces de usuario de las consolas de servidor de los agentes de GroupWise requieren X Window System y Open Motif*. Por defecto, los agentes también pueden ejecutarse en forma de daemons sin interfaces de usuario.

- Windows 2000 Server o Windows 2003 Server, además del Service Pack más reciente para la versión de Windows de que disponga

- eDirectory™ 8.7 o posterior, con el Support Pack más reciente

- ConsoleOne® 1.3.6 o posterior

En Linux, ConsoleOne requiere Java* Virtual Machine (JVM*) 1.4.2, con X Window System, versión X11R6 o posterior. Si es necesario, puede descargar ConsoleOne para Linux del [sitio Web de descargas de productos de Novell \(\)](#).

- Windows 2000/XP/2003 y Cliente™ Novell en cualquier equipo de Windows para el administrador donde se vaya a ejecutar ConsoleOne o el programa de instalación de GroupWise

Si es necesario, descargue el Cliente Novell del [sitio Web de descargas de productos de Novell](http://download.novell.com) (<http://download.novell.com>).

Espacio en disco adecuado en el servidor:

- Directorio de distribución de software: 500 MB para todos los componentes de GroupWise
- Directorio del dominio: 10 MB (mínimo)
- Directorio de la oficina postal: 5 MB por usuario (como mínimo); 100 MB o más por usuario (recomendado); entre 100 y 300 MB adicionales para la base de datos de la oficina postal
- Instalación del MTA/POA: aproximadamente 25 MB (varía según la plataforma)
- Instalación del Agente de Internet: aproximadamente 37 MB (varía según la plataforma)
- Instalación de WebAccess: aproximadamente 215 MB (111 MB compartidos con Monitor; varía según la plataforma)
- Instalación de Monitor: aproximadamente 140 MB (111 MB compartidos con WebAccess; varía según la plataforma)

Conexión a Internet para el Agente de Internet

- Nombre de dominio de Internet de su empresa
- Proveedor de servicios de Internet (ISP) o una resolución de dirección DNS interna

Cualquiera de los siguientes servidores Web para WebAccess y Monitor:

- NetWare 6: Netscape Enterprise Server* para NetWare; Apache 1.3 con Tomcat 3.3 y Jakarta Connector
- NetWare 6.5: Apache 2 más Tomcat 4, más Jakarta Connector
- Linux: Apache 2 más Tomcat 4, más Jakarta Connector
- Windows 2000/2003 Server: Microsoft Internet Information Server (IIS) 5 o posterior con Tomcat 5.5 y Jakarta Connector
- UNIX*: Apache 2 con un motor servlet y un conector compatibles

Cualquiera de los siguientes navegadores Web para las consolas Web de los agentes:

- Linux: Mozilla * Firefox*
- Windows: Microsoft Internet Explorer 6.0 o posterior; Mozilla Firefox
- Macintosh: la versión más reciente de Safari* para el Mac OS de que disponga; Mozilla Firefox
- UNIX: Mozilla Firefox

2.2 Requisitos para el cliente de GroupWise

- Sección 2.2.1, “Cliente para Windows,” en la página 19
- Sección 2.2.2, “Cliente compatible con varias plataformas en Linux,” en la página 19
- Sección 2.2.3, “Cliente compatible con varias plataformas en Macintosh,” en la página 19
- Sección 2.2.4, “Cliente de WebAccess,” en la página 19

2.2.1 Cliente para Windows

- Cualquiera de los siguientes sistemas operativos de escritorio para el cliente de GroupWise para Windows:
 - Windows 2000 en un Pentium® II 200 o superior con al menos 128 MB de RAM
 - Windows XP Professional en un Pentium III 300 o superior con al menos 128 MB de RAM
 - Windows 2003 en un Pentium III 350 o superior con al menos 256 MB de RAM
- 200 MB de espacio libre en disco en la estación de trabajo de cada usuario para instalar el cliente para Windows

2.2.2 Cliente compatible con varias plataformas en Linux

- Cualquiera de los siguientes sistemas operativos de escritorio:
 - Novell Linux Desktop, con el escritorio KDE o GNOME*
 - Red Hat® Desktop 4 o Red Hat Enterprise Linux WS 4, con el escritorio GNOME
- Java Virtual Machine (JVM) 1.5 o posterior
- 200 MB de espacio libre en disco en la estación de trabajo de cada usuario para instalar el cliente compatible con varias plataformas

2.2.3 Cliente compatible con varias plataformas en Macintosh

- Cualquiera de los siguientes sistemas operativos de escritorio:
 - Mac OS 10.3 (Panther) o Mac OS 10.4 (Tiger)
 - Mac OS X para Intel
- Java Virtual Machine (JVM) 1.4.2 o posterior
- 75 MB de espacio libre en disco en la estación de trabajo de cada usuario para instalar el cliente compatible con varias plataformas

2.2.4 Cliente de WebAccess

- Cualquiera de los siguientes navegadores Web:
 - Linux: Mozilla Firefox
 - Windows: Microsoft Internet Explorer 6.0 o posterior; Mozilla Firefox
 - Macintosh: la versión más reciente de Safari para el Mac OS de que disponga; Mozilla Firefox
 - UNIX: Mozilla Firefox
- Cualquiera de los siguientes dispositivos móviles:
 - Cualquier dispositivo móvil que admita el protocolo de acceso inalámbrico (WAP, Wireless Access Protocol) y tenga un micronavegador que utilice lenguaje de marcas de dispositivo de mano (HDML, Handheld Device Markup Language) 3.0 o versiones posteriores, o el lenguaje de marcas inalámbrico (WML, Wireless Markup Language) 1.1, o versiones posteriores
 - Pocket PC con Windows 2000/2002/2003

2.3 Entornos admitidos

- Sección 2.3.1, “IPV6 admitido,” en la página 20
- Sección 2.3.2, “Soporte de agrupamiento,” en la página 20
- Sección 2.3.3, “Compatibilidad con máquinas virtuales,” en la página 20

2.3.1 IPV6 admitido

El POA, el MTA, el Agente de Internet y el Agente de Monitor admiten el protocolo IPV6 cuando está disponible en el servidor. Si lo está, el agente lo detecta y lo admite por defecto, junto con IPV4. El Agente de WebAccess y el Agente del Visor que lo acompaña no admiten IPV6.

Al configurar el sistema GroupWise y especificar la dirección de red de un servidor IPV6, debe especificar su nombre de host DNS. Los campos para especificar la dirección IP en ConsoleOne no están diseñados para albergar el formato de dirección de IPV6.

IPV6 puede estar admitido tanto en Linux como en Windows, aunque aún no está disponible en NetWare.

2.3.2 Soporte de agrupamiento

Puede configurar el sistema GroupWise en cualquiera de los siguientes entornos de agrupación en clúster, tal y como se describe en la *GroupWise 7 Interoperability Guide* (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de interacción de GroupWise 7):

- “Novell Cluster Services on NetWare”
- “Novell Cluster Services on Linux”
- “PolyServe Matrix Server en Linux”
- “Microsoft Clustering Services en Windows”

Si está utilizando alguno de estos entornos de agrupación en clúster, siga las instrucciones de instalación que encontrará en la *GroupWise 7 Interoperability Guide* (Guía de interacción de GroupWise 7) en lugar de las de esta guía.

2.3.3 Compatibilidad con máquinas virtuales

Puede instalar componentes del sistema GroupWise en entornos virtuales donde algún programa de software permita a un servidor físico funcionar como si se tratara de dos o más servidores físicos. El siguiente software de virtualización es compatible:

- VMware* GSX Server*, infraestructura virtual para empresas destinada a servidores basados en procesadores x86
- VMware ESX Server*, infraestructura virtual destinada a centros de datos ideal en el caso de entornos vitales para el funcionamiento de las empresas

Para obtener más información, visite el [sitio Web de VMWare](http://www.vmware.com) (<http://www.vmware.com>).

Instalación de un sistema GroupWise básico

Todo sistema GroupWise® de Novell®, tanto si lo utilizan cinco usuarios como cincuenta mil, comienza siendo un sistema GroupWise básico. En las siguientes secciones encontrará información general y las instrucciones de instalación necesarias para aplicar correctamente un sistema GroupWise básico.

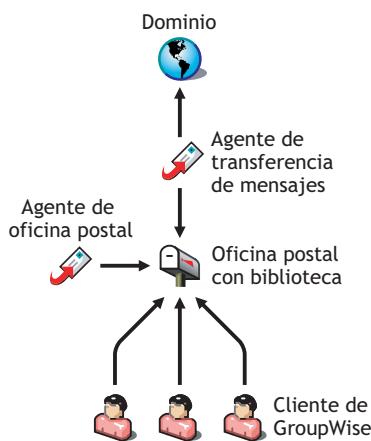
- Sección 3.1, “Descripción general del sistema básico,” en la página 21
- Sección 3.2, “Planificación del sistema GroupWise básico,” en la página 22
- Sección 3.3, “Configuración del sistema GroupWise básico,” en la página 43
- Sección 3.4, “Siguientes pasos,” en la página 71
- Sección 3.5, “Hoja de trabajo del sistema de GroupWise básico,” en la página 72

Importante: Si su intención es instalar GroupWise en un entorno de servidores agrupados en clúster, consulte la *GroupWise 7 Interoperability Guide* (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de interacción de GroupWise 7) antes de comenzar a configurar el sistema GroupWise.

3.1 Descripción general del sistema básico

Un sistema GroupWise básico consta de un solo dominio con una oficina postal, una biblioteca de documentos y uno o varios usuarios, como se muestra a continuación.

Figura 3-1 Sistema GroupWise básico



Todos los usuarios de GroupWise tienen un buzón en la oficina postal; los usuarios ejecutan el cliente de GroupWise (WebAccess, para Windows, o compatible con varias plataformas) para acceder a sus buzones y enviar y recibir correo.

El Agente de oficina postal (POA) de GroupWise entrega los mensajes entre los buzones de los usuarios de una oficina postal, y el Agente de transferencia de mensajes (MTA) de GroupWise

distribuye los mensajes entre las oficinas postales (si hay más de una en el dominio) y entre los dominios (si hay más de uno en el sistema).

Cuando termine de configurar su sistema GroupWise básico, puede revisar el apartado [Sección 3.4, “Siguientes pasos,” en la página 71](#) si desea aprender cómo ampliar el sistema.

3.2 Planificación del sistema GroupWise básico

El programa de instalación de GroupWise incluye un Asesor de instalación para ayudarle a instalar los archivos de GroupWise en las ubicaciones adecuadas y un Asesor de configuración para ayudarle a crear y configurar el sistema GroupWise. Los dos asesores le proporcionarán la información de guía necesaria en todo el proceso.

Si está seguro de sus conocimientos de GroupWise, puede omitir esta sección de planificación y continuar con [Sección 3.3, “Configuración del sistema GroupWise básico,” en la página 43](#). Si no es el caso, lea las siguientes secciones mientras rellena la [Sección 3.5, “Hoja de trabajo del sistema de GroupWise básico,” en la página 72](#). La hoja de trabajo incluye toda la información que se le pedirá al ejecutar los asesores.

- [Sección 3.2.1, “Determinación de las ubicaciones de instalación,” en la página 22](#)
- [Sección 3.2.2, “Planificación del dominio,” en la página 26](#)
- [Sección 3.2.3, “Planificación de la oficina postal,” en la página 32](#)
- [Sección 3.2.4, “Planificación de agentes de GroupWise,” en la página 35](#)
- [Sección 3.2.5, “Configuraciones de ejemplo de GroupWise,” en la página 40](#)

Importante: Si su intención es instalar GroupWise en un entorno de servidores agrupados en clúster, consulte la [GroupWise 7 Interoperability Guide](http://www.novell.com/documentation/gw7) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de interacción de GroupWise 7) mientras diseña el sistema GroupWise.

3.2.1 Determinación de las ubicaciones de instalación

El Asesor de instalación le solicitará información sobre el árbol de eDirectory™ de Novell en el que tenga previsto crear objetos de GroupWise y sobre las ubicaciones del servidor de red en las que planee crear directorios de GroupWise e instalar archivos. Las siguientes secciones le preparan para proporcionar la información necesaria.

- [“Novell eDirectory” en la página 22](#)
- [“ConsoleOne” en la página 23](#)
- [“Directorio de distribución de software de GroupWise” en la página 24](#)
- [“Idiomas de GroupWise” en la página 26](#)

Novell eDirectory

GroupWise se administra a través de eDirectory, los servicios de directorio proporcionados por Novell. Todos los componentes, ya sean dominios, oficinas postales, bibliotecas o agentes, así como las cuentas de GroupWise de todos los usuarios, se configuran mediante objetos en eDirectory.

Tendrá que asegurarse de que eDirectory está instalado en su entorno. eDirectory puede instalarse en NetWare, Linux o Windows.

GroupWise 7 incluye el CD *Novell eDirectory* para ayudar a quienes no hayan instalado todavía eDirectory y quieran instalarlo en Linux. Siga las instrucciones que encontrará en la [Novell eDirectory Installation Guide](http://www.novell.com/documentation/edir87) (<http://www.novell.com/documentation/edir87>) (Guía de instalación de Novell eDirectory) para instalar eDirectory, con su Support Pack más reciente, y ConsoleOne® antes de pasar a la instalación del sistema GroupWise básico.

Extensión del esquema del árbol de eDirectory

El Asesor de configuración debe extender el esquema del árbol de eDirectory en el que piense crear el sistema GroupWise. Puesto que todos los objetos de un único dominio de GroupWise deben residir en el mismo árbol de eDirectory, la instalación de un sistema básico (un dominio) sólo requiere la extensión de un árbol.

HOJA DE TRABAJO DEL SISTEMA GROUPWISE BÁSICO

En el **apartado 5: Árbol**, especifique el árbol de eDirectory donde piense crear los objetos de GroupWise.

Comprobación de que existen usuarios en eDirectory

Debe asegurarse de que todos los usuarios que van a utilizar GroupWise existen en eDirectory. Las cuentas de GroupWise sólo se pueden asignar a objetos Usuario de eDirectory y a objetos Entidad externa de GroupWise.

Las entidades externas de GroupWise representan usuarios ajenos a eDirectory y se añaden a eDirectory con el único fin de asignar a éstos cuentas de GroupWise. Las entidades externas de GroupWise requieren licencias de GroupWise pero no de eDirectory y sólo se pueden añadir una vez que se ha instalado GroupWise. Las instrucciones para añadir entidades externas de GroupWise se proporcionan en [Sección 8.3.1, “Asignación de cuentas de GroupWise a usuarios,” en la página 216](#).

ConsoleOne

La administración de GroupWise se lleva a cabo a través de ConsoleOne, mediante la versión que aparece en la [Sección 2.1, “Requisitos de administración de GroupWise,” en la página 17](#). Al instalar GroupWise, los archivos del módulo integrable del Administrador de GroupWise se copian en una instalación existente de ConsoleOne. Estos archivos extienden las funciones de ConsoleOne para que el usuario pueda administrar GroupWise. En función de la plataforma, hay que tener en cuenta los siguientes aspectos:

NetWare y Windows:	para instalar un sistema GroupWise en NetWare o en Windows, debe decidir qué ubicación de ConsoleOne desea utilizar para administrar GroupWise. Puede ser una ubicación de ConsoleOne en un servidor de red o en una estación de trabajo local. Si piensa utilizar ConsoleOne en una estación de trabajo local, deberá realizar la instalación de GroupWise desde dicha estación de trabajo. Para su comodidad, ConsoleOne se incluye en el CD <i>GroupWise 7 Administrator for NetWare/Windows</i> (Administrador de GroupWise 7 para NetWare y Windows). El programa de instalación permite instalar ConsoleOne en caso necesario. También puede utilizar el programa de instalación más adelante para instalar ConsoleOne y los archivos integrables del Administrador de GroupWise en otras ubicaciones.
--------------------	--

Importante: en el caso de un sistema GroupWise en NetWare, no podrá ejecutar ConsoleOne para administrar GroupWise en la consola del servidor NetWare. El módulo integrable del Administrador de GroupWise para ConsoleOne no se ejecuta en un entorno de este tipo.

Linux:	en el caso de un sistema GroupWise en Linux, ConsoleOne debe estar ya instalado antes de configurar el sistema GroupWise. GroupWise 7 incluye eDirectory para Solaris*, Linux y AIX*, desde donde se puede instalar ConsoleOne. ConsoleOne se instala en /usr/ConsoleOne. Asegúrese de que ConsoleOne está instalado en el servidor Linux en el que prevé crear el sistema GroupWise.
--------	---

HOJA DE TRABAJO DEL SISTEMA GROUPWISE BÁSICO

En el [apartado 2: Vía de ConsoleOne](#), especifique la vía de acceso de la ubicación de ConsoleOne que desea utilizar para administrar GroupWise.

Directorio de distribución de software de GroupWise

Durante la instalación, el sistema le pedirá que cree un directorio de distribución de software de GroupWise en un servidor de red y que después copie los componentes del software de GroupWise seleccionado en el directorio.

Debe tener en cuenta lo siguiente cuando decida dónde crear el directorio de distribución de software:

- “Acceso de los usuarios al directorio” en la página 24
- “Espacio en disco requerido para el software” en la página 25

Acceso de los usuarios al directorio

Las consideraciones de acceso de usuarios dependen del cliente de GroupWise que los usuarios estén ejecutando:

Cliente para Windows: los usuarios pueden instalar el cliente de GroupWise para Windows mediante una conexión TCP/IP o una conexión asignada al directorio de distribución de software. Si desea que los usuarios realicen la instalación mediante la conexión a una unidad de red, debe crear el directorio de distribución de software en un servidor en el que pueda proporcionar el acceso adecuado a los usuarios.

Si los usuarios instalan el cliente de GroupWise para Windows, pueden optar entre copiarlo en una unidad local o ejecutarlo desde el directorio de distribución de software. Si desea que los usuarios puedan ejecutar el cliente de GroupWise desde el directorio de distribución de software, será necesario que tengan una unidad asignada permanentemente a dicho directorio.

Cliente compatible con varias plataformas: los usuarios pueden instalar el cliente de GroupWise compatible con varias plataformas desde el CD *GroupWise 7 Client for Linux and Macintosh* (Cliente GroupWise 7 para Linux y Macintosh) o desde el directorio de distribución de software, para lo que es preciso que los usuarios puedan acceder al sistema de archivos donde se encuentra el directorio de distribución de software. Sin embargo, los usuarios del cliente compatible con varias plataformas no pueden ejecutar el cliente desde el directorio de distribución de software. Deben instalarlo localmente.

Cliente de WebAccess: el cliente de GroupWise WebAccess no necesita que los usuarios instalen ningún software de GroupWise en sus estaciones de trabajo.

Espacio en disco requerido para el software

El espacio en disco necesario para el directorio depende de los componentes de software que vaya a copiar en él. El espacio máximo en disco necesario para almacenar todos los componentes del software de GroupWise de un idioma es aproximadamente de 500 MB. Si desea obtener un desglose por componentes, consulte [Capítulo 2, “Requisitos del sistema GroupWise,” en la página 17.](#)

Es recomendable que, al menos, copie en el directorio los archivos del cliente de GroupWise. De este modo, los usuarios podrán instalar el cliente de GroupWise desde el directorio de distribución. De otro modo, tendrá que instalar el CD *GroupWise 7 Client for Windows* (Cliente de GroupWise 7 para Windows) o el CD *GroupWise 7 Client for Linux and Macintosh* (Cliente de GroupWise 7 para Linux y Macintosh) en forma de volumen de red o sistema de archivos, o bien distribuir el CD a los usuarios individuales, a menos que utilice uno de los métodos de distribución de software descritos en “[Distributing the GroupWise Client](#)” (Distribución del cliente de GroupWise) en “[Client](#)” (Cliente) en la [GroupWise 7 Administration Guide](http://www.novell.com/documentation/gw7) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

Todo el software de GroupWise excepto el de cliente se utiliza únicamente con fines administrativos; si no cuenta con mucho espacio en disco y no le importa acceder al CD *GroupWise 7 Administrator* (Administrador de GroupWise 7) correspondiente a su plataforma cada vez que necesite instalar uno de los componentes del software, puede que le convenga dejar el software de administración en el CD.

Nota: en Linux, puede que desee instalar el componente de administración de GroupWise en el directorio de distribución de software. En él se incluyen los RPM de GroupWise Check (GWCheck) y de la utilidad GroupWise Database Copy Utility (DBCopy). Estos RPM no se instalan mediante el programa de instalación de GroupWise. Para obtener más información sobre estas utilidades, consulte “[Standalone Database Maintenance Programs](#)” (Programas de mantenimiento de bases de datos independientes) en “[Databases](#)” (Bases de datos) en la [GroupWise 7 Administration Guide](http://www.novell.com/documentation/gw7) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

HOJA DE TRABAJO DEL SISTEMA GROUPWISE BÁSICO

En el [apartado 3: Directorio de distribución](#), especifique la vía de acceso al directorio de distribución de software.

En el [apartado 4: Selección de software](#), seleccione los componentes de software que desee copiar en el directorio de distribución de software.

El Asesor de instalación permite crear un directorio de distribución de software. Una vez que haya instalado el sistema GroupWise básico, puede crear directorios de distribución de software adicionales si fuera necesario.

Por ejemplo, si no todos los usuarios pueden acceder a un único directorio de distribución de software para ejecutar el programa de instalación del cliente de GroupWise para Windows, puede crear otro directorio de distribución de software en un servidor al que puedan acceder. Para obtener información sobre la creación de directorios de distribución de software adicionales, consulte “[Software Directory Management](#)” (Gestión del directorio de software) en “[System](#)” (Sistema) en la [GroupWise 7 Administration Guide](http://www.novell.com/documentation/gw7) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

Idiomas de GroupWise

Los CD de *GroupWise 7* incluyen varios idiomas.

NetWare y Windows: decida los idiomas que desea instalar. La selección que realice influirá en los programas que se muestran a continuación.

Linux: todos los idiomas se instalan siempre automáticamente. Puede ejecutar cualquier programa de GroupWise en cualquier idioma disponible cuando lo desee.

La selección de idioma afecta a los siguientes componentes de GroupWise:

- Módulo integrable del Administrador de GroupWise para ConsoleOne
- Agentes de GroupWise
- Cliente de GroupWise (WebAccess, para Windows o compatible con varias plataformas)

Por ejemplo, si instala el inglés-EE.UU. y el español, podrá ejecutar el Administrador de GroupWise y los agentes en cualquiera de los dos idiomas. Por defecto, el Administrador de GroupWise se ejecuta en el mismo idioma en el que se ejecuta ConsoleOne. Los usuarios podrán elegir entre utilizar el cliente en inglés americano o el cliente en español.

HOJA DE TRABAJO DEL SISTEMA GROUPWISE BÁSICO

En el apartado 1: **Selección de idiomas**, especifique los idiomas que deseé instalar para un sistema GroupWise. Los idiomas del Administrador de GroupWise se copian en la ubicación de ConsoleOne. Los idiomas del cliente y de los agentes de GroupWise se copian en el directorio de distribución de software.

Para obtener más información, consulte “[Multilingual GroupWise Systems](#)” (Sistemas GroupWise multilingües) en “[System](#)” (Sistema) en la [GroupWise 7 Administration Guide](http://www.novell.com/documentation/gw7) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

3.2.2 Planificación del dominio

El dominio funciona como unidad de administración principal del sistema GroupWise. Cuando se configura información de GroupWise en eDirectory, la información también se almacena en la base de datos del dominio de GroupWise. Desde la base de datos del dominio, los agentes de GroupWise distribuyen la información a la base de datos de cada oficina postal. Los usuarios reciben la información, por ejemplo, las direcciones de los usuarios, de la base de datos de la oficina postal.

En un sistema con varias oficinas postales, el dominio también organiza las oficinas postales en grupos lógicos con fines de direccionamiento y distribución, y permite ampliar el sistema GroupWise para adaptarlo a sus necesidades presentes y futuras.

Al crear su sistema GroupWise básico, el Asesor de configuración le pedirá información acerca del dominio. Las siguientes secciones le preparan para proporcionar la información necesaria.

- “[Nombres de sistema y dominio](#)” en la página 27
- “[Directorio del dominio](#)” en la página 27
- “[Contexto del dominio](#)” en la página 28
- “[Idioma del dominio](#)” en la página 31

- “Zona horaria del dominio” en la página 31

Nombres de sistema y dominio

El dominio requiere un nombre único. El nombre se utilizará como nombre del objeto Dominio en eDirectory. También se utilizará con fines de direccionamiento y distribución dentro de GroupWise y puede aparecer en la Guía de direcciones de GroupWise. El nombre de dominio puede reflejar una ubicación, el nombre de una empresa o filial, o cualquier otro elemento que tenga sentido en su organización. Por ejemplo, tal vez desee que el nombre de dominio sea la ubicación (por ejemplo, Provo), mientras que el nombre de oficina postal corresponda a uno de los departamentos de la empresa (por ejemplo, Investigación).

Los nombres de dominio deben consistir en una sola cadena. Se recomienda utilizar guiones bajos (–) antes que espacios a modo de separadores entre palabras para así facilitar el direccionamiento a través de Internet. No utilice ninguno de los caracteres que se muestran a continuación en los nombres de sistema y de dominio:

Caracteres ASCII 0-13	Coma ,
Asterisco *	Comillas dobles "
Signo arroba @	Caracteres extendidos
Llaves { }	Paréntesis ()
Dos puntos :	Punto .

Elija el nombre de dominio cuidadosamente. Una vez creado, no se podrá cambiar.

También debe proporcionar un nombre para el sistema GroupWise. El nombre del sistema se usa para conectarse a otros sistemas GroupWise; por tanto, debe ser diferente del de cualquier otro sistema GroupWise al que piense conectarse. El nombre del sistema puede ser el de su empresa (por ejemplo, Novell), GroupWise o cualquier otro que se ajuste al esquema de nombres que desee utilizar. El nombre del sistema sólo se muestra en ConsoleOne, por lo que se puede utilizar cualquier carácter. Una vez que haya creado el sistema no podrá cambiar el nombre.

HOJA DE TRABAJO DEL SISTEMA GROUPWISE BÁSICO

En el [apartado 6: Nombre del sistema](#), especifique el nombre del sistema.

En el [apartado 7: Nombre de dominio](#), especifique el nombre de dominio.

Directorio del dominio

El dominio requiere una estructura de directorios en la que almacenar los archivos de base de datos y los archivos temporales que se crean durante la distribución de mensajes. Cuando elija una ubicación para el directorio del dominio, debe tener en cuenta lo siguiente:

- **Seguridad:** los usuarios de GroupWise nunca van a tener necesidad de acceder al directorio del dominio; por consiguiente, éste debe crearse en una ubicación en la que sea sencillo aplicar medidas de seguridad.
- **Plataforma del servidor y versión:** el directorio del dominio puede estar ubicado en cualquiera de las plataformas admitidas que se recogen en [Sección 2.1, “Requisitos de administración de GroupWise,” en la página 17](#). También se puede encontrar en cualquier

plataforma a la que pueda acceder correctamente un MTA que se ejecute en una plataforma admitida.

Por ejemplo, NetWare 4.2 no es una plataforma admitida para GroupWise 7, pero se puede colocar un directorio del dominio en un servidor NetWare 4.2 ya que podrá acceder a él un MTA que se ejecute en una versión de NetWare que sí esté admitida.

- **Acceso del MTA:** El MTA requiere acceso directo al directorio del dominio para poder escribir en la base de datos del dominio. Por tanto, conviene tener en cuenta el tipo de servidor (NetWare, Linux o Windows) y la ubicación (local o remota) del MTA antes de tomar decisiones acerca del directorio del dominio. Para obtener información sobre el MTA, consulte [Sección 3.2.4, “Planificación de agentes de GroupWise,” en la página 35](#). Si desea ver ejemplos de posibles ubicaciones del directorio del dominio y configuraciones del MTA, consulte [“Configuraciones de ejemplo de GroupWise” en la página 40](#).

Importante: en Linux, el MTA debe estar instalado en el mismo servidor en el que se encuentre la estructura de directorios correspondiente. Un sistema de archivos montado entre servidores Linux no proporciona los mecanismos de bloqueo de archivos necesarios para que el MTA de GroupWise para Linux pueda escribir en la base de datos del domino de un servidor Linux remoto.

- **Requisitos de espacio en disco:** el directorio del dominio requiere aproximadamente 10 MB de espacio libre en disco. Este requisito podría aumentar a unos 30 MB a medida que el sistema GroupWise se hace más grande.
- **Nombre del directorio:** debe especificar un directorio vacío para el dominio. Si lo desea, el directorio puede reflejar el nombre del dominio que eligió. Utilice las siguientes convenciones específicas para cada plataforma:

NetWare: Utilice 8 caracteres como máximo

Linux: Utilice únicamente caracteres en minúscula (recomendado aunque no obligatorio)

Windows: No hay limitaciones

Seleccione con cuidado el nombre y la vía de acceso. Una vez creado el directorio, es difícil renombrarlo. Si el directorio que especifica no existe, se creará durante la instalación.

HOJA DE TRABAJO DEL SISTEMA GROUPWISE BÁSICO

En el [apartado 8: Directorio del dominio](#), especifique la vía de acceso completa al directorio del dominio.

Contexto del dominio

Puede crear el objeto Dominio en cualquier contexto en el árbol de eDirectory. El único requisito es que debe estar en el mismo árbol en que se encuentren los otros objetos asociados al dominio (objeto Oficina postal, objeto Usuario, etc.).

En las siguientes secciones se proporcionan ejemplos de dónde puede colocar el objeto Dominio. Los ejemplos también incluyen información de contexto del objeto Oficina postal, puesto que resulta útil tratar el contexto del objeto Dominio en relación con el contexto del objeto Oficina postal.

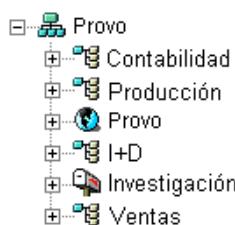
- [“Objetos en el mismo contenedor que las unidades administrativas de los usuarios” en la página 29](#)

- “Los objetos duplican la organización eDirectory” en la página 29
- “Los objetos duplican la organización del servidor de red” en la página 30
- “Objetos en un contenedor dedicado” en la página 30
- “Vista de GroupWise en ConsoleOne” en la página 31

Objetos en el mismo contenedor que las unidades administrativas de los usuarios

En el siguiente ejemplo, el objeto Dominio (Provo) y el objeto Oficina postal (Investigación) residen en el mismo contenedor (Provo) que las unidades administrativas (Contabilidad, Producción, I+D y Ventas) que contienen los usuarios. Esto permite asociar el dominio a una única organización y asociar una oficina postal a todos los usuarios de la organización.

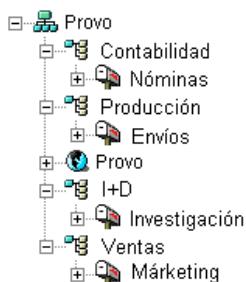
Figura 3-2 Árbol de eDirectory con las unidades administrativas de usuarios y objetos de GroupWise en el mismo contenedor de organización



Los objetos duplican la organización eDirectory

El siguiente ejemplo es similar al anterior, salvo que se crea una oficina postal independiente para cada unidad administrativa que contiene usuarios. El objeto Dominio (Provo) reside en la organización (Provo) y los objetos Oficina postal residen en las mismas unidades administrativas (Contabilidad, Producción, I+D y Ventas) que los usuarios.

Figura 3-3 Árbol de eDirectory con los objetos de GroupWise que duplican la estructura de eDirectory



Como en el ejemplo anterior, esta estructura administrativa permite asociar rápidamente a los usuarios con sus oficinas postales. Además, si tiene miles de usuarios divididos entre diferentes unidades administrativas, con este método puede crear varias oficinas postales, cada una con un número más reducido de usuarios.

Los objetos duplican la organización del servidor de red

Dado que el dominio y la oficina postal tienen estructuras de directorio en servidores de red, también puede colocar los objetos Dominio y Oficina postal en el mismo contexto que los servidores en los que residen los directorios, como se muestra en el ejemplo siguiente.

Figura 3-4 Árbol de eDirectory con los objetos de GroupWise situados en los mismos contenedores que los servidores de red en los que residen sus directorios



Objetos en un contenedor dedicado

Si prefiere mantener juntos todos los objetos de GroupWise en vez de duplicar la organización del servidor o de eDirectory, puede crear un contenedor, por ejemplo, GroupWise, y colocar todos los objetos en dicho contenedor, como puede ver a continuación.

Desde el punto de vista administrativo, este tipo de estructura permite restringir más fácilmente a objetos de GroupWise un objeto Administrador de GroupWise y los derechos de propiedad.

Figura 3-5 Árbol de eDirectory con los objetos de GroupWise en un contenedor de unidad administrativa dedicado



Para obtener información sobre los derechos del administrador de GroupWise, consulte “[GroupWise Administrator Rights](#)” (Derechos del administrador de GroupWise) en “[Security Administration](#)” (Administración de seguridad) en la [GroupWise 7 Administration Guide](http://www.novell.com/documentation/gw7) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

HOJA DE TRABAJO DEL SISTEMA GROUPWISE BÁSICO

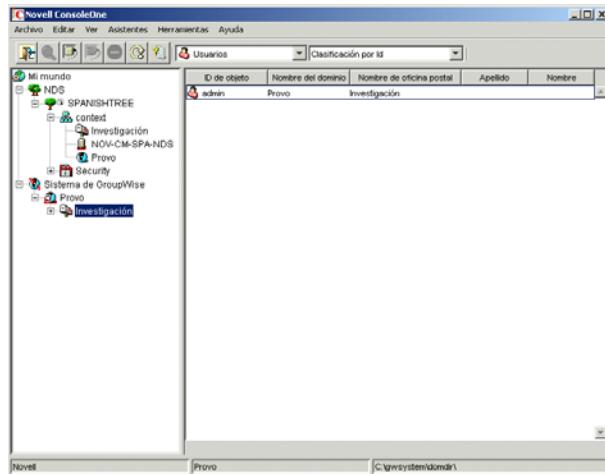
En el [apartado 9: Contexto del dominio](#), especifique el contexto donde desee crear el objeto Dominio. Si el contexto no existe aún en su árbol de eDirectory, créelo.

Vista de GroupWise en ConsoleOne

ConsoleOne incluye una Vista de GroupWise, que se muestra debajo del contenedor del sistema GroupWise.

La vista de GroupWise filtra los objetos que no son de GroupWise y muestra cómo se relacionan entre sí los objetos de GroupWise. Por ejemplo, en la ventana izquierda, observe que el objeto Oficina postal (Investigación) está bajo el objeto Dominio (Provo). Puede seleccionar un objeto en la ventana izquierda y mostrar los objetos asociados (Usuario, Recurso, etc.) en la ventana derecha.

Figura 3-6 vista de GroupWise en ConsoleOne



La vista de GroupWise es especialmente útil si los objetos de GroupWise se encuentran en contextos diferentes en el árbol de eDirectory. En lugar de buscar objetos de GroupWise en el árbol, puede administrarlos desde la vista de GroupWise.

Algunas funciones administrativas de GroupWise sólo pueden realizarse desde la vista de GroupWise. Entre éstas se incluye la tarea de definición de usuarios de otros sistemas de GroupWise para que aparezcan en la Guía de direcciones de su sistema.

Idioma del dominio

El idioma del dominio determina el orden de clasificación de los elementos presentes en la Guía de direcciones de GroupWise.

HOJA DE TRABAJO DEL SISTEMA GROUPWISE BÁSICO

En el **apartado 10: Idioma del dominio**, especifique el idioma para el dominio. El idioma del dominio se convierte en el idioma por defecto de las oficinas postales del dominio.

Para obtener más información, consulte “[Multilingual GroupWise Systems](#)” (Sistemas GroupWise multilingües) en “[System](#)” (Sistema) en la [GroupWise 7 Administration Guide \(http://www.novell.com/documentation/gw7\)](http://www.novell.com/documentation/gw7) (Guía de administración de GroupWise 7).

Zona horaria del dominio

Cuando un usuario de una zona horaria envía un mensaje a un usuario que se encuentra en otra zona horaria, GroupWise ajusta la hora del mensaje de modo que sea correcta en la zona horaria del

destinatario. Por ejemplo, si un usuario de Nueva York (GMT -05:00, hora oriental de EE. UU. y Canadá) cita a un usuario de Los Ángeles (GMT -08:00, hora del Pacífico) a las 4:00 p.m., hora oriental de EE. UU. y Canadá, para una llamada en conferencia, la cita se programará en el calendario del usuario de Los Ángeles a la 1:00 p.m., hora del Pacífico.

HOJA DE TRABAJO DEL SISTEMA GROUPWISE BÁSICO

En el [apartado 11: Zona horaria del dominio](#), especifique la zona horaria correspondiente al dominio. La zona horaria del dominio se convierte en la zona horaria por defecto de las oficinas postales del dominio.

3.2.3 Planificación de la oficina postal

La oficina postal contiene buzones de usuarios. Al igual que un dominio, una oficina postal requiere un nombre, tiene una estructura de directorios y un objeto eDirectory y se puede configurar para que admita diferentes idiomas y diferentes zonas horarias. Las siguientes secciones le preparan para proporcionar al Asesor de configuración la información necesaria.

- “Nombre de oficina postal” en la página 32
- “Directorio de la oficina postal” en la página 33
- “Contexto de oficina postal” en la página 34
- “Idioma de la oficina postal” en la página 34
- “Zona horaria de la oficina postal” en la página 35
- “Usuarios de oficina postal” en la página 35

Nombre de oficina postal

La oficina postal, al igual que el dominio, requiere un nombre único. El nombre se utilizará como nombre del objeto Oficina postal en eDirectory. También se utilizará con fines de direccionamiento y distribución dentro de GroupWise y puede aparecer en la Guía de direcciones de GroupWise. El nombre de la oficina postal puede reflejar cualquier elemento que tenga sentido en su organización. Por ejemplo, tal vez desee que el nombre de dominio sea la ubicación (por ejemplo, Provo), mientras que el nombre de oficina postal corresponda a uno de los departamentos de la empresa (por ejemplo, Investigación). Elija cuidadosamente el nombre de la oficina postal. Una vez creado, no se podrá cambiar.

Los nombres de las oficinas postales deben estar compuestos por una sola cadena. Los mismos caracteres que no son válidos en los nombres de dominio tampoco lo son en los nombres de oficina postal (consulte [“Nombres de sistema y dominio” en la página 27](#)).

HOJA DE TRABAJO DEL SISTEMA GROUPWISE BÁSICO

En el [apartado 12: Nombre de oficina postal](#), especifique el nombre que haya seleccionado.

Directorio de la oficina postal

La oficina postal requiere una estructura de directorios en la que almacenar los archivos de base de datos y los archivos temporales que se crean durante la distribución de mensajes. Cuando elija una ubicación para el directorio de la oficina postal, debe tener en cuenta lo siguiente:

- **Seguridad:** los clientes de GroupWise para Windows y compatible con varias plataformas acceden a la oficina postal a través de una conexión de cliente/servidor (TCP/IP) con el Agente de oficina postal (POA). El cliente de WebAccess utiliza una conexión HTTP. Por lo tanto, los usuarios de GroupWise no necesitan nunca acceso al directorio de la oficina postal, con lo que conviene crear el directorio en una ubicación a la que se pueden aplicar fácilmente medidas de seguridad.
- **Plataforma del servidor y versión:** el directorio de la oficina postal puede estar ubicado en cualquiera de las plataformas admitidas que se recogen en [Sección 2.1, “Requisitos de administración de GroupWise,” en la página 17](#). También se puede encontrar en cualquier plataforma a la que pueda acceder correctamente un POA que se ejecute en una plataforma admitida.

Por ejemplo, NetWare 4.2 no es una plataforma admitida para GroupWise 7, pero se puede colocar un directorio de la oficina postal en un servidor NetWare 4.2 ya que podrá acceder a él un POA que se ejecute en una versión de NetWare que sí esté admitida.

- **Acceso del POA:** El POA requiere acceso directo al directorio de la oficina postal para poder escribir en la base de datos de la oficina postal. Por tanto, conviene tener en cuenta el tipo de servidor (NetWare, Linux o Windows) y la ubicación (local o remota) del POA antes de tomar decisiones acerca del directorio de la oficina postal. Para obtener información sobre el POA, consulte [Sección 3.2.4, “Planificación de agentes de GroupWise,” en la página 35](#). Si desea ver ejemplos de posibles ubicaciones del directorio de la oficina postal y configuraciones del POA, consulte [Sección 3.2.5, “Configuraciones de ejemplo de GroupWise,” en la página 40](#).

Importante: en Linux, el POA debe estar instalado en el mismo servidor en el que se encuentre la estructura de directorios correspondiente. Un sistema de archivos montado entre servidores Linux no proporciona los mecanismos de bloqueo de archivos necesarios para que el POA de GroupWise para Linux pueda escribir en la base de datos de la oficina postal de un servidor Linux remoto.

- **Requisitos de espacio en disco:** el directorio de la oficina postal contiene mensajes y archivos adjuntos de los usuarios, por lo que debe contar con un mínimo de 5 MB por usuario. Se recomiendan 100 MB o más por usuario. Aunque los mensajes reales son relativamente pequeños, la información que se adjunta en los mensajes (documentos, hojas de cálculo, imágenes, etc.) pueden aumentar considerablemente el espacio de disco utilizado.

El uso de ConsoleOne permite restringir la cantidad de espacio en disco que los usuarios pueden utilizar en sus buzones. Si conoce el número de usuarios y el espacio de disco asignado a cada uno, puede determinar con mayor exactitud la cantidad de espacio de disco necesaria para la oficina postal.

Puede reducir la cantidad de espacio en disco necesaria de la oficina postal haciendo que los usuarios ejecuten los clientes de GroupWise para Windows o los clientes compatible con varias plataformas en modo Almacenamiento en el caché en lugar de en el modo En línea. En el modo En línea, los mensajes se almacenan únicamente en la oficina postal. En el modo de almacenamiento en el caché, los mensajes se almacenan también en las unidades locales de los usuarios, por lo que puede reducir el tamaño de los buzones en línea de los usuarios con independencia de lo que los usuarios quieran almacenar en sus ubicaciones personales.

Además de los mensajes y adjuntos de los usuarios, el directorio de la oficina postal contiene una biblioteca de documentos. Si quiere utilizar la administración de documentos de GroupWise, debe tener en cuenta el espacio de disco que quiere proporcionar para almacenar documentos.

Reserve asimismo entre 100 y 300 MB para la base de datos de la oficina postal, en la cual se almacena la Guía de direcciones de GroupWise y las actualizaciones correspondientes para que puedan descargarlas los usuarios del cliente remoto.

- **Nombres de directorio:** debe especificar un directorio vacío para la oficina postal. Si lo desea, el directorio puede reflejar el nombre que eligió para la oficina postal. Utilice las siguientes convenciones específicas para cada plataforma:

NetWare: Utilice 8 caracteres como máximo

Linux: Utilice únicamente caracteres en minúscula (recomendado aunque no obligatorio)

Windows: No hay limitaciones

Seleccione con cuidado el nombre y la vía de acceso. Una vez creado el directorio, es difícil renombrarlo. Si el directorio que especifica no existe, se creará durante la instalación.

HOJA DE TRABAJO DEL SISTEMA GROUPWISE BÁSICO

En el [apartado 13: Directorio de oficina postal](#), especifique la vía de acceso completa al directorio de la oficina postal.

Contexto de oficina postal

Al igual que el objeto Dominio, puede crear el objeto Oficina postal en cualquier contexto en el árbol de eDirectory. El único requisito es que debe estar en el mismo árbol en que se encuentren el objeto Dominio y otros objetos asociados al dominio (objetos Usuario, etc.). Para ver ejemplos de configuración, consulte “[Contexto del dominio](#)” en la [página 28](#).

HOJA DE TRABAJO DEL SISTEMA GROUPWISE BÁSICO

En el [apartado 14: Contexto de la oficina postal](#), especifique el contexto donde desee crear el objeto Oficina postal. Si el contexto no existe aún en su árbol de eDirectory, créelo.

Idioma de la oficina postal

El idioma de la oficina postal determina el orden de clasificación de los elementos presentes en la Guía de direcciones de GroupWise.

La oficina postal asumirá el mismo idioma de su dominio salvo que se especifique otro distinto. Por ejemplo, si configura el idioma del dominio y de la oficina postal como inglés americano, los elementos de la Guía de direcciones se ordenarán según las reglas de ordenación del inglés americano. Esto será así aunque algunos usuarios de la oficina postal estén ejecutando clientes de GroupWise en otro idioma, como pueden ser el español o el alemán. La interfaz del cliente y los archivos de ayuda estarán en español o en alemán, pero los formatos de hora, fecha y número y el orden de clasificación responderán a los estándares de inglés americano. Los formatos de fecha, hora y número para los clientes que no estén en inglés serán por defecto los del idioma de la estación de trabajo.

HOJA DE TRABAJO DEL SISTEMA GROUPWISE BÁSICO

En el **apartado 15: Idioma de la oficina postal**, especifique el idioma de la oficina postal.

Para obtener más información, consulte “**Multilingual GroupWise Systems**” (Sistemas GroupWise multilingües) en “**System**” (Sistema) en la ***GroupWise 7 Administration Guide*** (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

Zona horaria de la oficina postal

Cuando un usuario de una zona horaria envía un mensaje a un usuario que se encuentra en otra zona horaria, GroupWise ajusta la hora del mensaje de modo que sea correcta en la zona horaria del destinatario. Por ejemplo, si un usuario de Nueva York (GMT -05:00, hora oriental de EE. UU. y Canadá) cita a un usuario de Los Ángeles (GMT -08:00, hora del Pacífico) a las 4:00 p.m., hora oriental de EE. UU. y Canadá, para una llamada en conferencia, la cita se programará en el calendario del usuario de Los Ángeles a la 1:00 p.m., hora del Pacífico.

La oficina postal asume la misma zona horaria de su dominio a menos que se especifique otra distinta.

HOJA DE TRABAJO DEL SISTEMA GROUPWISE BÁSICO

En el **apartado 16: Zona horaria de la oficina postal**, seleccione la zona horaria en la que está ubicada la oficina postal.

Usuarios de oficina postal

Tendrá que asignar cuentas de GroupWise a cada usuario de eDirectory que vaya a tener un buzón en la oficina postal. Puede hacer esta operación cuando cree el sistema o posteriormente. No obstante, es conveniente que al menos se incluya usted mismo como usuario de GroupWise para poder probar el sistema.

HOJA DE TRABAJO DEL SISTEMA GROUPWISE BÁSICO

Si lo desea, especifique el contexto para cada usuario en **Apartado 20: Usuarios de oficina postal**.

El Asesor de configuración permite seleccionar usuarios del árbol de eDirectory para añadirlos a la oficina postal. No tiene por qué mostrar todos los usuarios en este momento.

Si desea añadir usuarios ajenos a eDirectory como entidades externas de GroupWise, deberá esperar a que haya finalizado la instalación para incluirlos en la oficina postal. Las instrucciones para añadir entidades externas de GroupWise se proporcionan en **Sección 8.3.1, “Asignación de cuentas de GroupWise a usuarios,” en la página 216**.

3.2.4 Planificación de agentes de GroupWise

Tanto el Agente de transferencia de mensajes (MTA) como el Agente de oficina postal (POA) distribuyen mensajes por el sistema GroupWise. El MTA maneja todo el tráfico de mensajes entre el dominio y la oficina postal, mientras que el POA se ocupa del tráfico de mensajes dentro de la oficina postal.

MTA: GroupWise requiere un MTA por dominio, lo que significa que tendrá que instalar y ejecutar un MTA para su sistema GroupWise básico.

Además de distribuir mensajes de usuario entre oficinas postales y entre dominios, el MTA distribuye mensajes de administración desde el dominio a la oficina postal. Por ejemplo, cuando a un usuario se le asigna una cuenta de GroupWise en eDirectory, se añade dicho usuario a la base de datos de dominio de GroupWise. Al mismo tiempo, el MTA distribuye un mensaje de administración desde el dominio a la oficina postal a fin de que el POA pueda añadir el usuario a la base de datos de la oficina postal. Después de añadir el usuario a la base de datos de la oficina postal, los usuarios de la oficina postal pueden ver la información del usuario recién añadido en la Guía de direcciones de GroupWise

POA: GroupWise requiere un POA por oficina postal, lo que significa que tendrá que instalar y ejecutar un POA para su sistema GroupWise básico.

El POA distribuye mensajes dentro de la oficina postal, actualiza la base de datos de la oficina postal cuando recibe mensajes de administración del MTA y realiza otras tareas de mantenimiento en la oficina postal.

Las siguientes secciones le preparan para proporcionar la información necesaria cuando instale el MTA y el POA:

- “Plataforma de los agentes” en la página 36
- “Ubicación del agente” en la página 36
- “Enlace del MTA con la oficina postal” en la página 38
- “Consola Web” en la página 38
- “Idioma del agente” en la página 39
- “Opción de instalación de Windows: aplicación o servicio” en la página 39

Plataforma de los agentes

El MTA y el POA están disponibles como programas para NetWare NLM™ y como ejecutables para Linux y para Windows.

En general, GroupWise es más eficaz si la plataforma del agente coincide con el sistema operativo de red donde se encuentran el dominio y la oficina postal. Por ejemplo, si hay un dominio y una oficina postal ubicados en un servidor NetWare, deberá instalar los agentes para NetWare, aunque no es obligatorio. Para ver ejemplos de configuración, consulte [Sección 3.2.5, “Configuraciones de ejemplo de GroupWise,” en la página 40](#).

HOJA DE TRABAJO DEL SISTEMA GROUPWISE BÁSICO

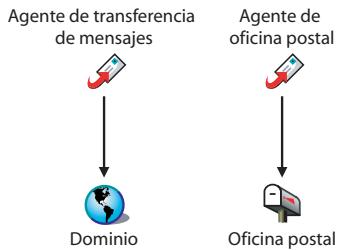
En el [apartado 21: Plataforma del agente](#), especifique el tipo de agentes (para NetWare, Linux o Windows) que desee utilizar.

Ubicación del agente

El MTA requiere acceso directo al directorio del dominio para poder escribir en la base de datos del dominio. El POA requiere acceso directo al directorio de la oficina postal para poder escribir en la base de datos de la oficina postal.

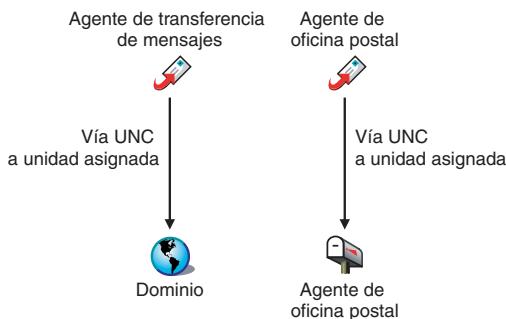
En general, se recomienda que instale un agente en el mismo servidor que su directorio. Esto es, el MTA en el mismo servidor que el directorio de dominio y el POA en el mismo servidor que el directorio de la oficina postal. Así se asegura de que el agente siempre tiene acceso a su directorio.

Figura 3-7 Acceso directo entre agentes y directorios



Sin embargo, en caso necesario, puede instalar el agente en un servidor distinto del de su directorio. Para ello es necesario que el agente tenga un enlace directo (unidad asignada, vía UNC o instalación de sistema de archivos) a su directorio para que pueda funcionar. El siguiente diagrama ilustra los enlaces directos:

Figura 3-8 MTA con UNC o vía de acceso asignada a los directorios de dominio y de oficina postal; POA con UNC o vía de acceso asignada al directorio de oficina postal



A fin de simplificar la instalación del sistema básico, deberá instalar el MTA y el POA en el mismo servidor. Si más tarde decide que desea ejecutar uno de los agentes en otra máquina, consulte [Capítulo 7, “Instalación de Agentes de GroupWise,” en la página 169](#).

Tenga en cuenta estas directrices específicas para cada plataforma:

-
- | | |
|----------|---|
| NetWare: | A la hora de instalar los agentes para NetWare, se recomienda que use el directorio <code>sys:\system</code> en el servidor NetWare. Con ello se simplifica el uso de los archivos de configuración y se garantiza que los programas NLM se encuentren en el directorio de búsqueda del servidor. Si utiliza otro directorio, tendrá que añadir dicho directorio a la vía de búsqueda del servidor. |
| Linux: | Los agentes para Linux se instalan automáticamente en <code>/opt/novell/groupwise/agents</code> . En Linux, no traslade el software de agentes a una ubicación distinta. |
| Windows: | El directorio de instalación por defecto es <code>c:\grpwise</code> . No obstante, puede instalar los agentes en el directorio que desee. |
-

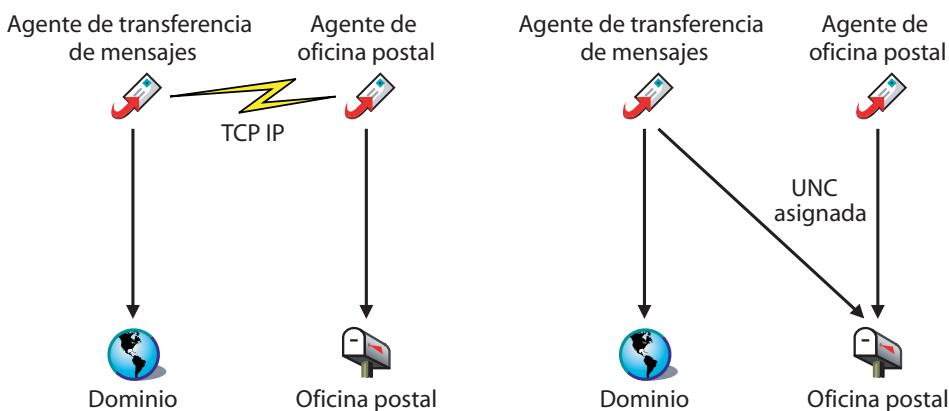
HOJA DE TRABAJO DEL SISTEMA GROUPWISE BÁSICO

En el apartado 22: Vía de instalación, especifique la vía de instalación de los agentes.

Enlace del MTA con la oficina postal

Para distribuir mensajes de usuario y de administración a la oficina postal, el MTA requiere una conexión TCP/IP con el POA de la oficina postal, o bien acceso directo o un enlace directo (unidad asignada, vía UNC o sistema de archivos montado) al directorio de la oficina postal. El siguiente diagrama ilustra las alternativas:

Figura 3-9 Alternativas de enlaces del MTA



En términos generales, es preferible una conexión TCP/IP entre el MTA y el POA.

HOJA DE TRABAJO DEL SISTEMA GROUPWISE BÁSICO

En el apartado 17: Enlace de oficina postal, seleccione si el MTA se conectará a la oficina postal a través de un enlace TCP/IP al POA o a través de un enlace directo al directorio de la oficina postal.

En el apartado 18: Dirección de red del POA, especifique la dirección IP o el nombre de host DNS del servidor del POA. Los clientes de GroupWise para Windows y los clientes compatibles con varias plataformas, que acceden al POA a través de TCP/IP, necesitan conocer la dirección. Si el MTA necesitará una conexión TCP/IP con el POA, también utilizará esta dirección.

Si tiene previsto que el MTA utilice una conexión TCP/IP con el POA, especifique en Apartado 19: Dirección de red de MTA, la dirección IP o el nombre de host DNS del servidor del MTA.

Consola Web

El MTA y el POA proporcionan consolas de servidor a fin de que pueda monitorizar y configurar los agentes desde los servidores de éstos.

NetWare: las consolas del MTA y el POA se muestran siempre.

Linux: las consolas del MTA y el POA se muestran sólo si se inician los agentes con el conmutador `--show` en la línea de comando.

Windows: las consolas del MTA y el POA se muestran si se ejecutan los agentes como aplicaciones, pero no se muestran si se ejecutan los agentes como servicios.

Cuando no están disponibles las consolas del MTA ni del POA, puede monitorizar y configurar los agentes a través de un navegador Web. Esto es lo que se conoce con el nombre de consola Web del agente y que le permite acceder a la información estadística y de diagnóstico de los agentes desde cualquier lugar en el que se conecte a Internet y tenga acceso a un navegador Web, ya sea en una estación de trabajo o en un dispositivo móvil.

Por defecto, la consola Web del MTA está habilitada en el puerto 7180 y la consola Web del POA lo está en el puerto 7181. En su navegador, puede acceder a las consolas Web de los agentes a través de los siguientes URL:

`http://dirección_red_mta:puerto`
`http://dirección_red_poa:puerto`

donde *dirección_red_mta* y *dirección_red_poa* constituyen las direcciones IP o los nombres de host de los agentes y *puerto* es el número de puerto HTTP del agente.

HOJA DE TRABAJO DEL SISTEMA GROUPWISE BÁSICO

En el [apartado 18: Dirección de red del POA](#), especifique el puerto HTTP del POA. Se recomienda utilizar el puerto por defecto, 7181, a menos que haya un conflicto de puerto.

En el [apartado 19: Dirección de red de MTA](#), especifique el puerto HTTP del MTA. Se recomienda utilizar el puerto por defecto, 7180, a menos que haya un conflicto de puerto.

Idioma del agente

Si las preferencias de idioma de sus usuarios son distintas, puede instalar los agentes de GroupWise en varios idiomas. El idioma solamente determina el idioma de la interfaz de los agentes. No afecta a los mensajes que procesan los agentes.

Por defecto, los agentes se iniciarán en el idioma seleccionado para el dominio. Si no se ha instalado ese idioma, los agentes se iniciarán en el idioma utilizado por el sistema operativo. Si no se ha instalado ese idioma, los agentes se iniciarán en inglés de EE.UU.

Nota: En Linux, todos los idiomas disponibles se encuentran en el mismo RPM, por lo que siempre se instalan todos los idiomas.

HOJA DE TRABAJO DEL SISTEMA GROUPWISE BÁSICO

En el [apartado 24: Idiomas](#), recoja los idiomas que desee instalar para los agentes.

Para obtener más información, consulte “[Multilingual GroupWise Systems](#)” (Sistemas GroupWise multilingües) en “[System](#)” (Sistema) en la [GroupWise 7 Administration Guide](http://www.novell.com/documentation/gw7) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

Opción de instalación de Windows: aplicación o servicio

Puede ejecutar el MTA y el POA como aplicaciones normales de Windows o como servicios de Windows. Cuando ejecute los agentes como servicios de Windows, éstos deberán ejecutarse en una

cuenta de usuario específica. La cuenta de usuario que utilice dependerá de la ubicación de los directorios del dominio y de la oficina postal:

- Cuando los directorios del dominio y de la oficina postal están ubicados en el mismo servidor donde está instalando los agentes, éstos pueden ejecutarse en la cuenta del sistema local. También puede mostrar la consola de servidor del agente cuando el software de agente, los directorios y las bases de datos son locales.
- Cuando los directorios del dominio y de la oficina postal están ubicados en un servidor remoto, debe especificar un usuario con derechos de acceso a los directorios del dominio y de la oficina postal.

Windows	si los agentes para Windows necesitan conectarse a un servidor Windows, proporcione el nombre de usuario y la contraseña de Windows.
NetWare:	Si los agentes para Windows tienen que conectarse a un servidor NetWare, indique un nombre de usuario y una contraseña de eDirectory existentes, o cree una nueva cuenta para los agentes, como se describe en “ Creación de una cuenta de NetWare para el acceso de agentes (opcional) ” en la página 181.
Linux:	no se recomienda configurar los agentes para Windows para que se conecten a un servidor Linux.

Al igual que con todos los servicios de Windows, podrá iniciar los agentes manualmente o programar su inicio automático cada vez que se reinicie el servidor de Windows.

HOJA DE TRABAJO DEL SISTEMA GROUPWISE BÁSICO

En el [apartado 23: Opciones de instalación de Windows](#), seleccione *Instalar como servicios de Windows* si desea ejecutar los agentes en forma de servicios de Windows.

Si desea ejecutar los agentes como servicios de Windows, en [Apartado 25: Info de servicios de Windows](#), registre la cuenta en la que se ejecutarán los agentes y, en caso necesario, la contraseña correspondiente a dicha cuenta. Asimismo, seleccione si desea que el servicio se inicie de manera automática o manual.

3.2.5 Configuraciones de ejemplo de GroupWise

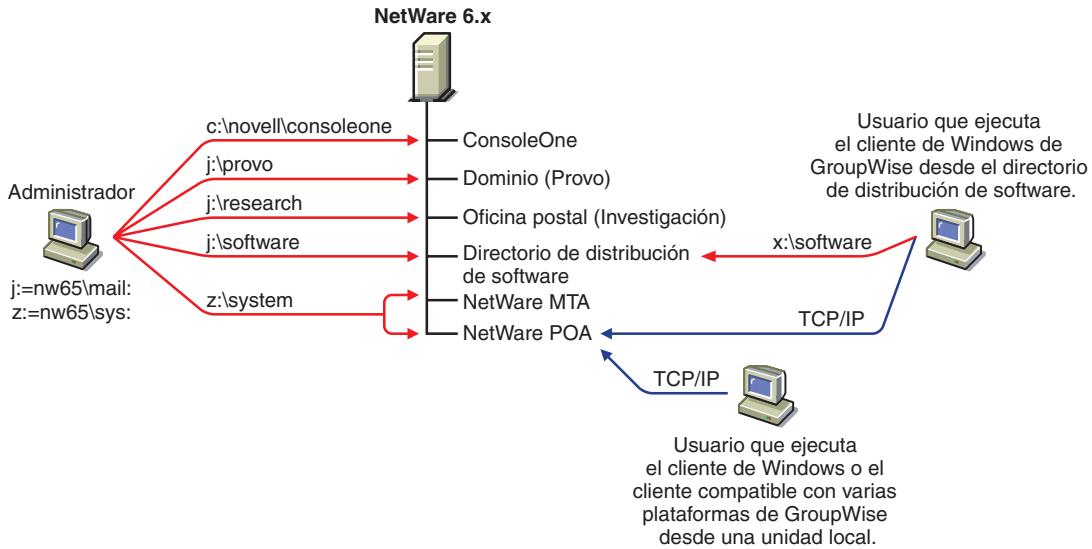
Para su sistema GroupWise son posibles numerosas configuraciones diferentes. El siguiente diagrama ilustra algunas de las formas en que se puede configurar el sistema GroupWise básico (compuesto por un dominio y una oficina postal).

- “[Servidor NetWare 6.x](#)” en la página 41
- “[Servidor Linux](#)” en la página 41
- “[Servidor Windows 2003](#)” en la página 42
- “[Open Enterprise Server y Windows 2003 Server](#)” en la página 42

Servidor NetWare 6.x

El siguiente diagrama muestra un sistema GroupWise básico configurado en un único servidor NetWare 6.x.

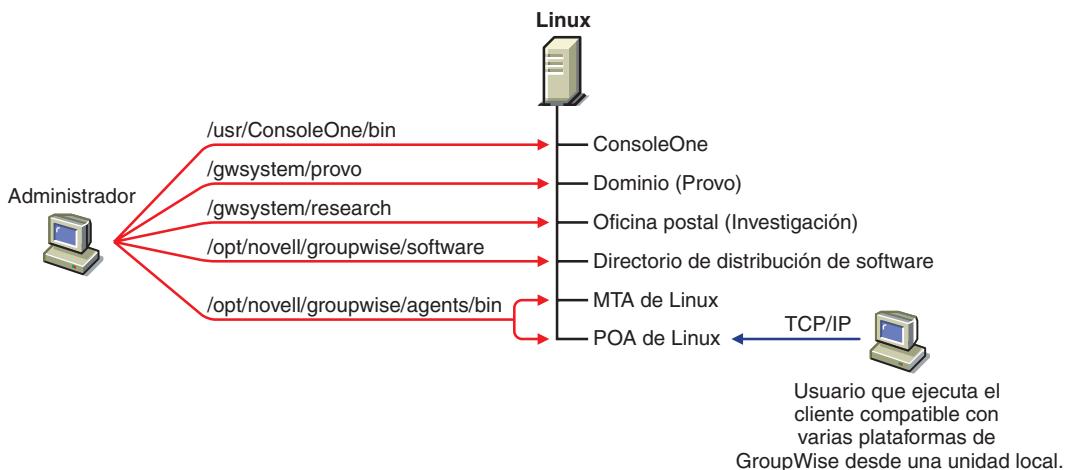
Figura 3-10 Sistema GroupWise instalado en un único servidor NetWare 6



Servidor Linux

El siguiente diagrama muestra todos los componentes de GroupWise en un servidor Linux.

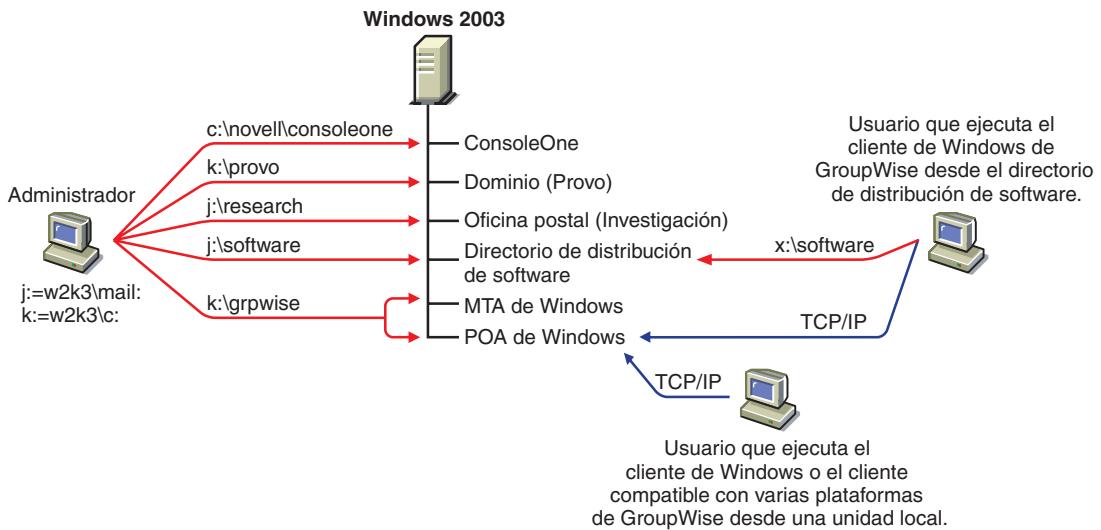
Figura 3-11 Sistema GroupWise instalado en un único servidor Linux



Servidor Windows 2003

El siguiente diagrama muestra todos los componentes de GroupWise en un servidor Windows 2003.

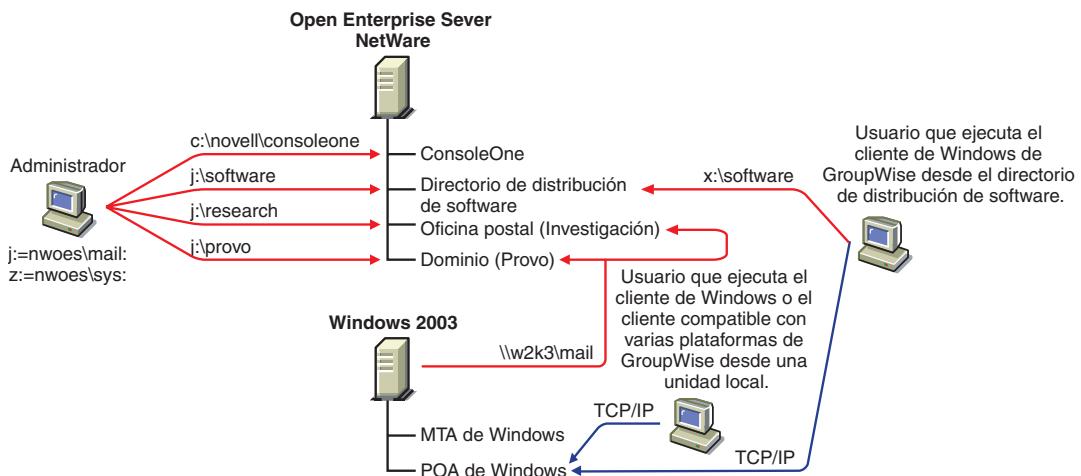
Figura 3-12 Sistema GroupWise instalado en un único servidor Windows 2003



Open Enterprise Server y Windows 2003 Server

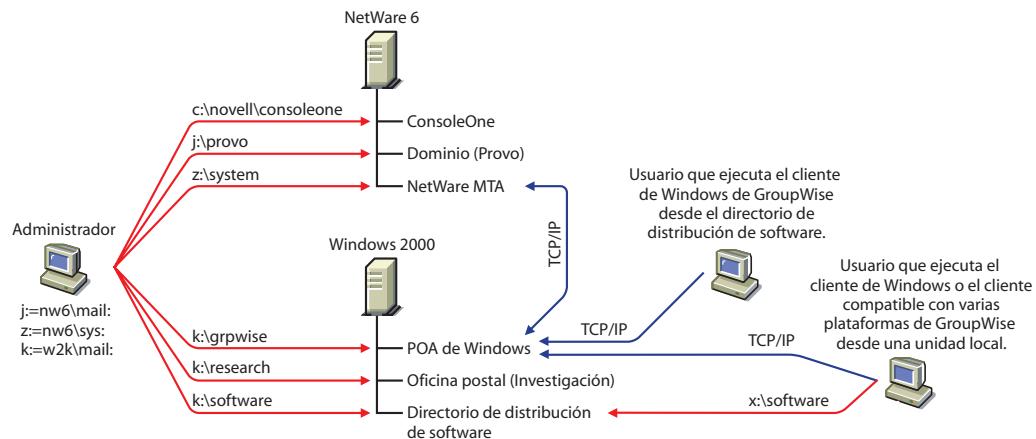
El diagrama siguiente muestra el dominio, la oficina postal y el directorio de distribución de software de un servidor en el que se ejecuta la versión para NetWare de Novell Open Enterprise Server (OES). El MTA y el POA, ubicados en un servidor Windows 2003, utilizan una vía UNC para acceder al directorio del dominio y al directorio de la oficina postal del servidor OES para NetWare.

Figura 3-13 Sistema GroupWise instalado en un servidor OES para NetWare y en un servidor Windows 2000



El siguiente diagrama muestra el dominio y el MTA en un servidor NetWare 6. La oficina postal, el directorio de distribución de software y el POA están en un servidor Windows 2000. El MTA se comunica con el POA a través de TCP/IP.

Figura 3-14 Sistema GroupWise instalado en un servidor NetWare 6 y en un servidor Windows 2000



Nota: la configuración anterior tiene el MTA en un servidor y el POA en otro. Dado que la instalación del sistema básico GroupWise requiere que se instale el MTA y el POA en el mismo servidor, sería necesario realizar más pasos de instalación para crear una configuración similar.

3.3 Configuración del sistema GroupWise básico

Siga las instrucciones de configuración referidas a la plataforma en la que va a crear el sistema GroupWise básico:

- Sección 3.3.1, “NetWare y Windows: Configuración del sistema GroupWise básico,” en la página 43
- Sección 3.3.2, “Linux: Configuración del sistema GroupWise básico,” en la página 59

3.3.1 NetWare y Windows: Configuración del sistema GroupWise básico

Ud. ya debe haber revisado Sección 3.2, “Planificación del sistema GroupWise básico,” en la página 22 y llenando la hoja de trabajo.

Las siguientes secciones le guiarán a través del programa de instalación, el Asesor de instalación y el Asesor de configuración de GroupWise. El Asesor de instalación instala el software de GroupWise. A continuación, inicia el Asesor de configuración para crear el dominio y la oficina postal, configurar los agentes de GroupWise y configurar el cliente de GroupWise para Windows (si lo desea) en su equipo local.

- “Inicio del programa de instalación de GroupWise en Windows” en la página 44
- “Instalación del software de GroupWise” en la página 45
- “Información del sistema” en la página 47
- “Creación del sistema GroupWise básico” en la página 49

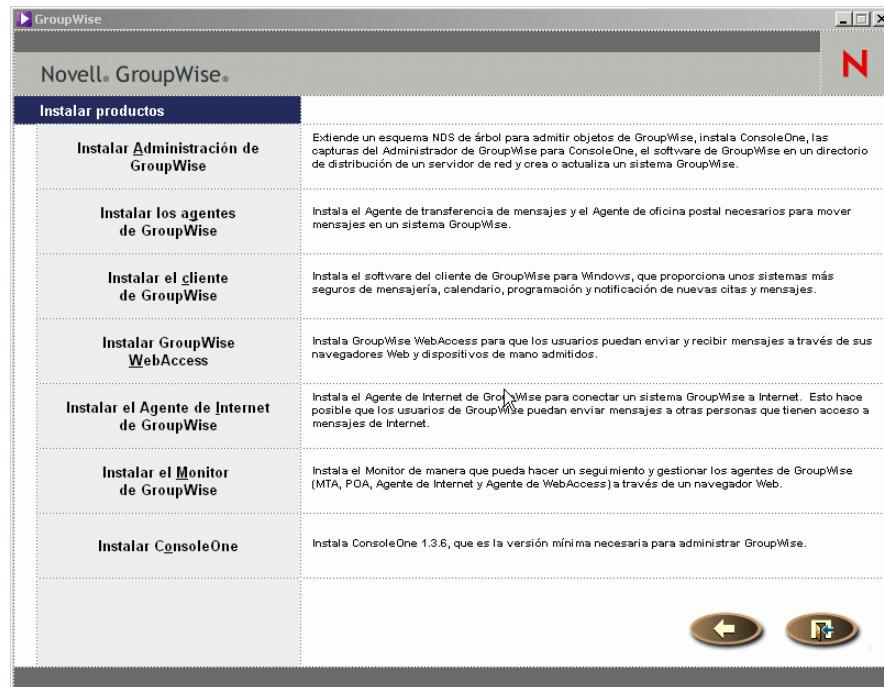
- “Instalación e inicio de agentes de GroupWise” en la página 50
- “Configuración y ejecución del cliente de GroupWise para Windows en el equipo local” en la página 57
- “Instalación de los módulos integrables del Administrador de GroupWise en equipos de Windows adicionales” en la página 58

Importante: Si su intención es instalar GroupWise en un entorno de servidores agrupados, consulte la *GroupWise 7 Interoperability Guide* (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de interacción de GroupWise 7) antes de comenzar a configurar el sistema GroupWise.

Inicio del programa de instalación de GroupWise en Windows

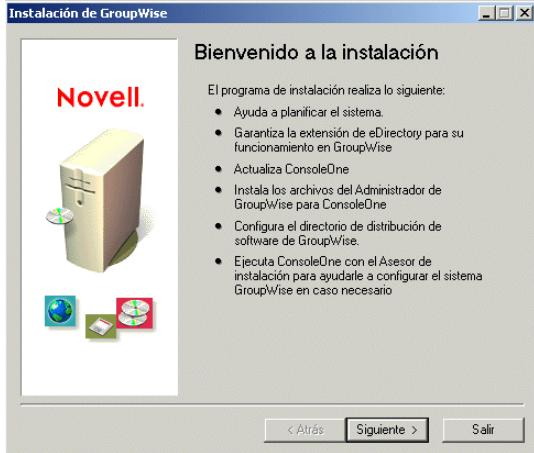
Para iniciar el programa de instalación de GroupWise:

- 1 En un equipo de Windows que cumpla con los requisitos para el equipo del administrador recogidos en Sección 2.1, “Requisitos de administración de GroupWise,” en la página 17, entre como usuario equivalente al administrador en el árbol de eDirectory en el que esté instalando GroupWise.
- 2 Inserte el CD *GroupWise 7 Administrator for NetWare/Windows* (Administrador de GroupWise 7 para NetWare y Windows) en la unidad correspondiente para iniciar el programa de instalación de GroupWise.



Si no se inicia automáticamente el programa de instalación, ejecute el archivo `setup.exe` desde la raíz del CD.

- 3** Haga clic en *Crear o actualizar un sistema de GW* y, a continuación, haga clic en *Sí* para aceptar el acuerdo de licencia y acceder a la página de bienvenida a la instalación de GroupWise.



- 4** Haga clic en *Siguiente* hasta llegar a la página Opciones de administración.



- 5** Asegúrese de que la opción *Crear un sistema nuevo o actualizar uno existente* esté seleccionada y, acto seguido, haga clic en *Siguiente*.
6 Continúe con **Instalación del software de GroupWise**.

Instalación del software de GroupWise

- 1** Siga las instrucciones para proporcionar la información siguiente de la **Hoja de trabajo del sistema de GroupWise básico**.

Apartado 1: Selección de idiomas

Apartado 2: Vía de ConsoleOne

Apartado 3: Directorio de distribución

Apartado 4: Selección de software

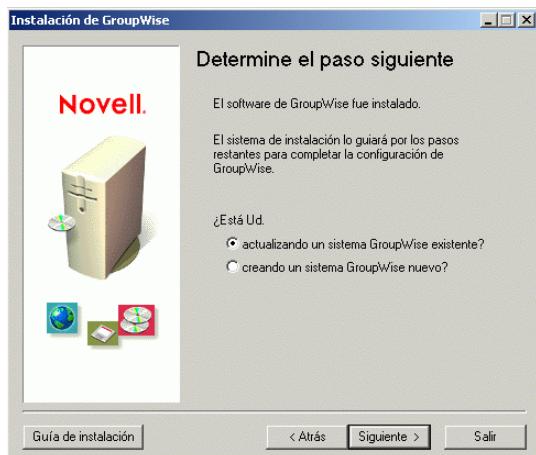
Cuando haya proporcionado esta información, el Asesor de instalación estará listo para instalar el software de administración de GroupWise.



2 Haga clic en *Instalar*.

El Asesor de instalación instalará el software de GroupWise en la ubicación de ConsoleOne y el directorio de distribución de software.

3 Siga las indicaciones hasta que acceda a la página Determine el paso siguiente.



- 4** Seleccione *creando un sistema GroupWise nuevo?* y, a continuación, haga clic en *Siguiente* para acceder a la página Ejecutar ConsoleOne.



- 5** Continúe con **Información del sistema**.

Información del sistema

El Asesor de instalación inicia ConsoleOne con el Asesor de configuración de GroupWise activado.

- 1** En la página Ejecutar ConsoleOne, haga clic en *Ejecutar* para iniciar ConsoleOne y el Asesor de configuración de GroupWise.

El Asesor de configuración proporciona una descripción general de la información que necesita recopilar con el fin de crear el sistema GroupWise básico.



- 2** Siga las instrucciones para proporcionar la información del sistema y el dominio de GroupWise de la **Hoja de trabajo del sistema de GroupWise básico**.

Apartado 3: Directorio de distribución

Apartado 5: Árbol

Apartado 6: Nombre del sistema

Apartado 7: Nombre de dominio

[Apartado 8: Directorio del dominio](#)

[Apartado 9: Contexto del dominio](#)

[Apartado 10: Idioma del dominio](#)

[Apartado 11: Zona horaria del dominio](#)

- 3** Siga las instrucciones para proporcionar la información de la oficina postal de GroupWise de la [Hoja de trabajo del sistema de GroupWise básico](#).

[Apartado 12: Nombre de la oficina](#)

[Apartado 13: Directorio de la oficina postal](#)

[Apartado 14: Contexto de oficina postal](#)

[Apartado 15: Idioma de la oficina postal](#)

[Apartado 16: Zona horaria de la oficina postal](#)

- 4** Siga las instrucciones para proporcionar información acerca de cómo enlazar el dominio y la oficina postal de la [Hoja de trabajo del sistema de GroupWise básico](#).

[Apartado 17: Enlace de oficina postal](#)

[Apartado 18: Dirección de red del POA](#)

[Apartado 19: Dirección de red de MTA \(para un enlace TCP/IP\)](#)

Cuando haya proporcionado la información del sistema, dominio, oficina postal y enlace para el sistema GroupWise, podrá empezar a crear usuarios. Sin embargo, la adición de usuarios en este punto es opcional. Cuando haya terminado el Asesor de configuración, podrá añadir usuarios a la oficina postal en cualquier momento a través de ConsoleOne.



- 5** Añada cualquier usuario que haya incluido en la [Hoja de trabajo del sistema de GroupWise básico](#) y haga clic en *Siguiente*.

El Asesor de configuración resume el progreso general.



- 6** Haga clic en *Siguiente* para mostrar un resumen de la información del sistema, dominio, oficina postal y enlace que ha introducido.



- 7** Continúe con [Creación del sistema GroupWise básico](#).

Creación del sistema GroupWise básico

Tras comprobar que la información introducida es correcta, estará listo para que el Asesor de configuración cree el sistema GroupWise.

- 1** En la página Resumen, haga clic en *Siguiente*.

El Asesor de configuración crea el sistema GroupWise utilizando la información que haya proporcionado.

- 2** Cuando se haya creado el sistema, haga clic en *Siguiente* para acceder a la página Progreso de la instalación: Instalar el software agente.



- 3** Continúe con [Instalación e inicio de agentes de GroupWise](#).

Instalación e inicio de agentes de GroupWise

En este punto, el Asesor de configuración habrá creado objetos GroupWise en eDirectory y estructuras de directorios en los servidores correspondientes al sistema GroupWise. Ahora tendrá que instalar e iniciar el MTA y el POA en su servidor NetWare o Windows.

- 1** En la página Progreso de la instalación, haga clic en *Siguiente* para que el Asesor de configuración inicie el programa de instalación de agentes y muestre la página Seleccione una plataforma.



- 2** Si va a instalar los agentes de NetWare ([apartado 21 de la hoja de trabajo](#)), continúe con [NetWare: Instalación e inicio de agentes de GroupWise](#).

O

Si va a instalar los agentes de Windows ([apartado 21 de la hoja de trabajo](#)), pase a ["Windows: Instalación e inicio de agentes de GroupWise"](#) en la página 53.

NetWare: Instalación e inicio de agentes de GroupWise

- 1 Siga las instrucciones para proporcionar la información del Agente de NetWare de la **Hoja de trabajo del sistema de GroupWise básico**.

Apartado 22: Vía de instalación

Apartado 24: Idioma

- 2 Revise la información que se muestra en la página Resumen y haga clic en *Instalar* para instalar los agentes de NetWare.

La página Instalación finalizada se mostrará cuando se haya instalado el software.



- 3 Seleccione una de las siguientes opciones:

Actualizar el archivo AUTOEXEC: seleccione esta opción para hacer referencia al archivo **grpwise.ncf** desde el archivo autoexec.ncf del servidor de modo que se carguen automáticamente los agentes de GroupWise al iniciar el servidor.

Iniciar los agentes GroupWise ahora: seleccione esta opción para que el programa de instalación inicie los agentes de GroupWise de forma inmediata y automática. Sólo debe hacerlo si el MTA y el POA se encuentran en el mismo servidor que los directorios del dominio y de la oficina postal. Si desea que los agentes se ejecuten en modo protegido, marque la opción *Iniciar en modo protegido*.

- 4** Haga clic en *Finalizar* para volver al Asesor de configuración. Se volverá a mostrar la página Progreso de la instalación.



- 5** Si ha seleccionado *Iniciar los agentes GroupWise ahora*, pase a **Paso 8**.

O

Para configurar los agentes de forma que puedan acceder al servidor remoto donde se hayan creado los directorios del dominio y la oficina postal correspondientes, continúe con **Paso 6**.

- 6** Utilice un editor de texto para modificar los archivos de inicio de los agentes.

El comando de carga del archivo `grpwise.ncf` incluye un comutador de inicio que obliga a los agentes a leer sus archivos de inicio. Los archivos de inicio incluyen información de configuración que los agentes necesitan para funcionar correctamente. Si el MTA no se encuentra en el mismo servidor que el directorio del dominio, tendrá que editar el archivo de inicio del MTA para incluir el nombre completo de eDirectory del MTA. Si el POA no está en el mismo servidor que el directorio de la oficina postal, tendrá que editar el archivo de inicio del POA para incluir el nombre completo de eDirectory del POA.

Los archivos de inicio se ubican en el directorio de instalación de agentes especificado en el **Paso 1**. El archivo de inicio MTA se denomina `dominio.mta`, donde `dominio` corresponde a las ocho primeras letras del nombre de dominio (por ejemplo, `provo.mta`). El archivo de inicio POA se denomina `oficina_postal.poa`, donde `oficina_postal` corresponde a las ocho primeras letras del nombre de oficina postal (por ejemplo, `investig.poa`).

El comutador de inicio `/dn-nombre_completo_objeto` se encuentra en la sección 1 del archivo de inicio. Suprima el punto y coma (;) al principio de la línea y reemplace la variable `nombre_completo_objeto` por el nombre completo del MTA o del POA. Por ejemplo, si el MTA es para un dominio llamado Provo y está ubicado en un contenedor que se denomina Novell, debería introducir:

```
/dn-mta.provo.novell
```

- 7** En la consola del servidor NetWare, escriba `grpwise.ncf` para iniciar los agentes.

Si los agentes no se inician correctamente, consulte “[Inicio de los agentes de GroupWise para NetWare](#)” en la página 184.

- 8** Ahora que ya tiene los agentes para NetWare instalados y en ejecución, pase a “[Configuración y ejecución del cliente de GroupWise para Windows en el equipo local](#)” en la página 57.

Windows: Instalación e inicio de agentes de GroupWise

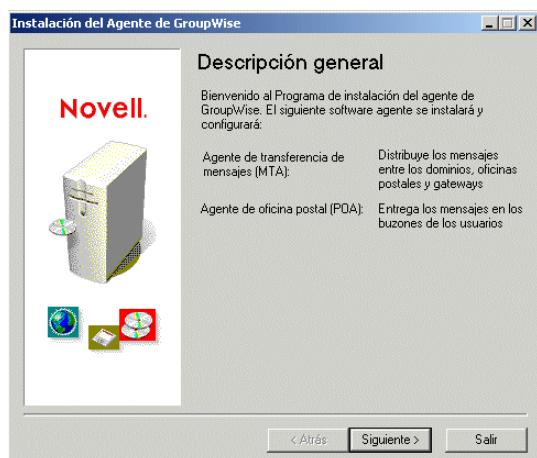
Para instalar los agentes para Windows, deberá ejecutar el programa de instalación de agentes desde el servidor en el que esté instalando los agentes.

- 1 Si ya está ejecutando el programa de instalación de agentes en el servidor Windows donde está instalando los agentes, vaya al [Paso 6](#).

O

Haga clic en *Salir* para cerrar el programa de instalación de agentes iniciado automáticamente por el Asesor de configuración, vaya al servidor Windows donde desee instalar los agentes y, acto seguido, continúe con el [Paso 2](#) que se expone a continuación.

- 2 Asegúrese de que está conectado como usuario equivalente al administrador y que tiene acceso de red al directorio de distribución de software, o al CD *GroupWise 7 Administrator for NetWare/Windows* (Administrador de GroupWise 7 para NetWare y Windows), al directorio del dominio y al directorio de la oficina postal.
- 3 Inicie el programa de instalación de agentes (`install.exe` en el subdirectorio `agents`) y, a continuación, haga clic en *Sí* para aceptar el acuerdo de licencia y mostrar la página Descripción general.



- 4 Haga clic en *Siguiente* para continuar.

- 5** Seleccione *Instalar* y haga clic en *Siguiente* para acceder a la página Seleccione una plataforma.



- 6** Seleccione *Windows* y haga clic en *Siguiente*.

- 7** Siga las instrucciones para proporcionar información del Agente de Windows desde la **Hoja de trabajo del sistema de GroupWise básico** en el orden establecido.

[Apartado 22: Vía de instalación](#)

[Apartado 23: Opciones de instalación de Windows](#)

[Apartado 24: Idioma](#)

[Apartado 7: Nombre de dominio y Apartado 8: Directorio del dominio](#) (si se le pide)

[Apartado 12: Nombre de oficina postal y Apartado 13: Directorio de la oficina postal](#) (si se le pide)

[Apartado 25: Info de servicios de Windows](#) (si se aplica)

- 8** Si no ejecuta el programa de instalación de agentes en el mismo servidor que el Asesor de configuración de GroupWise, aparecerá la página Dominios / oficinas postales.



El MTA y POA deben conocer la ubicación de los directorios del dominio y de la oficina postal. Continúe con **Paso 9**.

O

Si ejecuta el programa de instalación de agentes en el mismo servidor que el Asesor de configuración de GroupWise, este último pasará la información del dominio y de la oficina postal al programa de instalación de agentes, de modo que no se volverá a pedir dicha información. Vaya a [Paso 13](#).

- 9** Para especificar la ubicación del dominio, haga clic en *Añadir*, seleccione *Dominio*, especifique el nombre del dominio, escriba la vía al directorio del dominio y, a continuación, haga clic en *Aceptar*.

La ubicación especificada para el directorio del dominio se almacena en el archivo de inicio del MTA. Al iniciar el MTA, lee el archivo de inicio para encontrar la ubicación del directorio del dominio. A continuación, el MTA lee la base de datos del dominio ([wpdomain.db](#)) en el directorio del dominio para recopilar la información de configuración que necesita para su ejecución.

El archivo de inicio del MTA está ubicado en el directorio de instalación de agentes especificado en el [Paso 7](#). El archivo de inicio se denomina [dominio.mta](#), donde *dominio* corresponde a las ocho primeras letras del nombre de dominio (por ejemplo, [provo.mta](#)).

- 10** Para especificar la ubicación de la oficina postal, haga clic en *Añadir*, seleccione *Oficina postal*, especifique el nombre de la oficina postal, escriba la vía al directorio de la oficina postal y, a continuación, haga clic en *Aceptar*.

La ubicación especificada para el directorio de la oficina postal se almacena en el archivo de inicio del POA. Al iniciar el POA, lee el archivo de inicio para encontrar la ubicación del directorio de la oficina postal. A continuación, el POA lee la base de datos de la oficina postal ([wphost.db](#)) del directorio de la oficina postal para recopilar la información de configuración necesaria para la ejecución.

El archivo de inicio del POA está ubicado en el directorio de instalación de agentes especificado en el [Paso 7](#). El archivo de inicio se denomina [oficina_postal.poa](#), donde *oficina_postal* corresponde a las ocho primeras letras del nombre de oficina postal (por ejemplo, [investig.poa](#)).

- 11** Haga clic en *Siguiente* para continuar.

- 12** Si instala los agentes como servicios de Windows, accederá a la página Info de servicios de Windows. Especifique la información del servicio ([apartado 25 de la hoja de trabajo](#)) y, a continuación, haga clic en *Siguiente* para que aparezca la página Resumen.

O

si no está instalando los agentes como servicios, aparecerá la página Resumen.



13 Haga clic en *Instalar* para instalar los agentes.

Una vez instalados los archivos aparece la página Instalación finalizada.



14 Seleccione una de las siguientes opciones:

Actualizar el archivo AUTOEXEC: esta opción no es relevante en el caso de los agentes para Windows, por lo que aparece atenuada.

Iniciar los agentes GroupWise ahora: esta opción sólo es relevante si se instalaron los agentes como aplicaciones de Windows y no como servicios de Windows. Márquela para iniciar los agentes de GroupWise en forma de aplicaciones.

Si los agentes no se inician correctamente en forma de aplicaciones, o si tiene que iniciarlos como servicios, consulte "[‘Inicio de los agentes de GroupWise para Windows’ en la página 208.](#)

15 Haga clic en *Finalizar* y, si es necesario, vuelva a la estación de trabajo donde se esté ejecutando el Asesor de configuración. Se mostrará la página Configurar el software cliente.



16 Ahora que ya tiene los agentes para Windows instalados y en ejecución, prosiga con [Configuración y ejecución del cliente de GroupWise para Windows en el equipo local.](#)

Configuración y ejecución del cliente de GroupWise para Windows en el equipo local

- 1 En el Asesor de configuración, haga clic en *Siguiente* para iniciar el programa de configuración del cliente de GroupWise para Windows y, a continuación, siga las instrucciones.



- 2 Una vez finalizada la configuración, haga doble clic en el acceso directo a GroupWise situado en el escritorio para iniciar el cliente de GroupWise para Windows.

Dado que el cliente de GroupWise puede obtener de eDirectory la ubicación de la oficina postal y el usuario aún no dispone de una contraseña en el buzón, el cliente de GroupWise se inicia sin pedir información relativa a la oficina postal ni a la contraseña.

Si el cliente de GroupWise no puede obtener de eDirectory la ubicación de la oficina postal o no puede acceder a la oficina postal, aparecerá la página Inicio de GroupWise de Novell. Debe asegurarse de que está conectado a través de su propia cuenta de usuario de eDirectory y no a través de una cuenta de administrador, y de que el árbol de eDirectory es el árbol donde está ubicada la oficina postal. Por defecto, el cliente de GroupWise se conecta a GroupWise como el usuario que está conectado a la estación de trabajo. Si no está conectado con su propia cuenta de usuario, puede que reciba el error “usuario no encontrado”; especifique su ID de usuario de GroupWise en el campo ID de usuario y haga clic en *Aceptar* para conectarse.

- 3 Comience a trabajar con el cliente de GroupWise llevando a cabo las siguientes tareas:

- **Definición de una contraseña del buzón:** cuando esté conectado y utilizando GroupWise, una de las primeras cosas que debe hacer es definir una contraseña para el buzón de modo que otros usuarios no puedan acceder a él. Para obtener información sobre la definición de una contraseña, consulte la Ayuda en el cliente de GroupWise.
- **Envío de mensajes y programación de citas:** podrá enviar mensajes a cualquiera de los usuarios que haya añadido a la oficina postal, así como programar citas con ellos. Para probar el sistema, envíese un mensaje a sí mismo. Tan pronto como los usuarios configuren los clientes de GroupWise en sus estaciones de trabajo, tal y como se describe en [Sección 8.4.1, “Configuración del cliente de GroupWise para Windows,” en la página 218](#), también podrán enviar mensajes y programar citas.
- **Uso de los servicios de gestión de documentos (opcional):** los servicios de gestión de documentos de GroupWise permiten almacenar los documentos en las bibliotecas de GroupWise. Los documentos de las bibliotecas se pueden compartir con otros usuarios, con otras versiones y se pueden buscar en la propia biblioteca. El Asesor de configuración creó una biblioteca en el directorio de la oficina postal. Para obtener información sobre el

uso de los servicios de gestión de documentos, consulte la Ayuda en el cliente de GroupWise.

- 4** Continúe con [Instalación de los módulos integrables del Administrador de GroupWise en equipos de Windows adicionales](#).

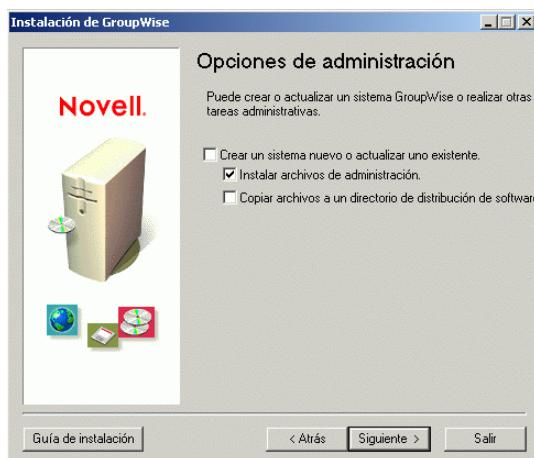
O

si ha instalado todo el software administrativo que necesita, pase a [Sección 3.4, “Siguientes pasos,” en la página 71](#).

Instalación de los módulos integrables del Administrador de GroupWise en equipos de Windows adicionales

Los módulos integrables del Administrador de GroupWise en ConsoleOne se instalaron en una ubicación al crear el sistema GroupWise básico ([apartado 2 de la hoja de trabajo](#)). Si ConsoleOne está instalado en varias ubicaciones y desea poder administrar GroupWise desde dichas ubicaciones, tendrá que instalar los integrables de GroupWise en cada instalación de ConsoleOne.

- 1** Acceda al equipo de Windows donde desee instalar los módulos integrables de GroupWise en ConsoleOne.
- 2** Asegúrese de que está conectado como usuario equivalente al administrador y de que tiene acceso de red al directorio de distribución de software, o al CD *GroupWise 7 Administrator for NetWare/Windows* (Administrador de GroupWise 7 para NetWare y Windows) y al directorio del dominio.
- 3** Inicie el programa de instalación de la administración de GroupWise (`install.exe` en el subdirectorio `\admin`)
- 4** Acepte el acuerdo de licencia y siga las instrucciones para proporcionar la información necesaria.
- 5** En el recuadro de diálogo Opciones de administración, deseccione *Crear un sistema nuevo o actualizar uno existente*. Deje también sin seleccionar la opción *Copiar archivos a un directorio de distribución de software*. Siga el proceso para instalar únicamente los módulos integrables del Administrador de GroupWise en ConsoleOne.



- 6** Repita del [Paso 1](#) al [Paso 5](#) para cada ubicación en la que desee instalar los integrables de GroupWise.
- 7** Vaya a [Sección 3.4, “Siguientes pasos,” en la página 71](#).

3.3.2 Linux: Configuración del sistema GroupWise básico

Ud. ya debe haber revisado Sección 3.2, “Planificación del sistema GroupWise básico,” en la página 22 y llenado la hoja de trabajo.

Las siguientes secciones le guiarán a través del programa de instalación, el Asesor de instalación y el Asesor de configuración de GroupWise en Linux. El Asesor de instalación instala el software de GroupWise en un servidor Linux. A continuación, inicia el Asesor de configuración en ConsoleOne con el fin de crear un dominio y una oficina postal y configurar los agentes de GroupWise.

- “Inicio del programa de instalación de GroupWise en Linux” en la página 59
- “Instalación del software de GroupWise” en la página 60
- “Selección de un directorio de instalación en Linux” en la página 61
- “Empleo de ConsoleOne para crear el sistema GroupWise básico” en la página 62
- “Instalación e inicio de agentes de GroupWise para Linux” en la página 66
- “Configuración y ejecución del cliente de GroupWise compatible con varias plataformas en el equipo local” en la página 69
- “Instalación de los módulos integrables del Administrador de GroupWise en equipos adicionales de Linux” en la página 70

Importante: Si su intención es instalar GroupWise en un entorno de servidores agrupados, consulte la *GroupWise 7 Interoperability Guide* (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de interacción de GroupWise 7) antes de comenzar a configurar el sistema GroupWise.

Si no está familiarizado con Linux, le convendría revisar “*Useful Linux Commands for Administering a GroupWise System*” (Comandos de Linux para administrar un sistema GroupWise) en *GroupWise 7 Troubleshooting 2: Solutions to Common Problems* (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Resolución de problemas 2: soluciones para problemas comunes) antes de empezar a configurar el sistema GroupWise en Linux.

Inicio del programa de instalación de GroupWise en Linux

- 1** Asegúrese de que ConsoleOne está instalado en el servidor Linux.

ConsoleOne se instala en `/usr/ConsoleOne/bin`. Si todavía no están instalados ConsoleOne ni eDirectory en su sistema, consulte “*Novell eDirectory*” en la página 22.

- 2** En una ventana de terminal, conviértase en usuario Root especificando `sux` y la contraseña de usuario Root.

El comando `sux` habilita X Windows System, necesario para ejecutar la interfaz gráfica del usuario del programa de instalación, el Asesor de instalación y el Asesor de configuración de GroupWise. Si no desea utilizar X Window System, también puede instalar los componentes de GroupWise de forma individual, tal y como se describe en “*Instalación de los agentes de GroupWise mediante el programa de instalación basado en texto*” en la página 189.

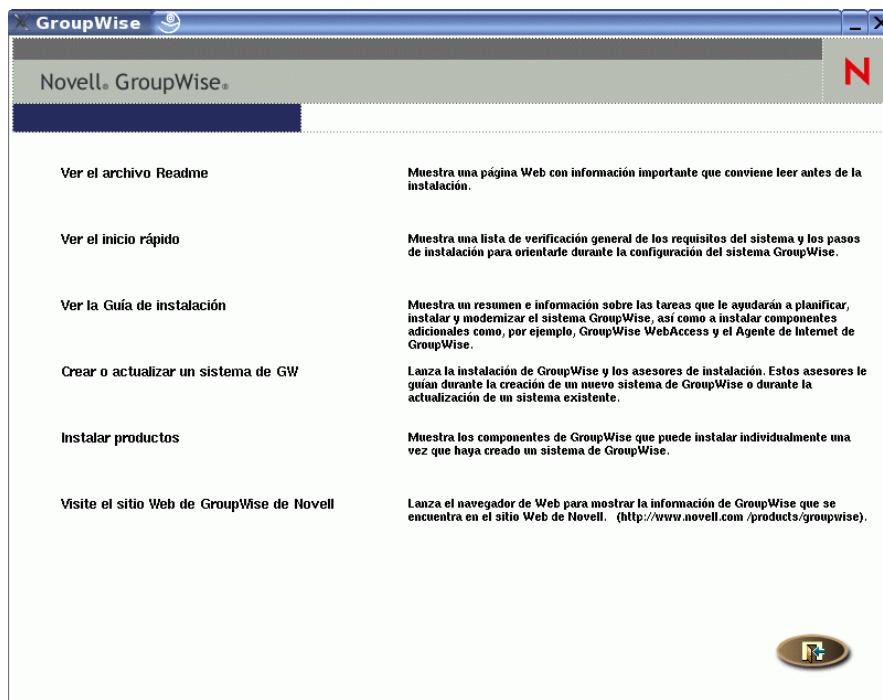
- 3** Acceda a la raíz del CD *GroupWise 7 Administrator for Linux*. (Administrador de GroupWise 7 para Linux).

- 4** Inicie el programa de instalación de GroupWise:

```
./install
```

- 5** Seleccione el idioma en el que desea ejecutar el programa de instalación de GroupWise y haga clic en *Aceptar*.

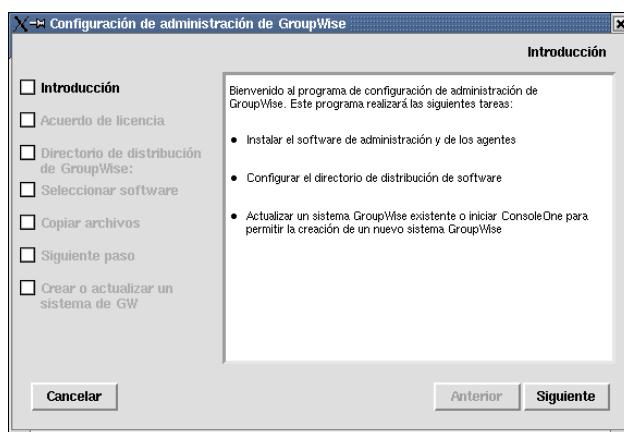
Nota: En Linux, todos los idiomas disponibles se encuentran en el mismo RPM, por lo que siempre se instalan todos los idiomas.



- 6** Continúe con **Instalación del software de GroupWise**.

Instalación del software de GroupWise

- 1** Haga clic en *Crear o actualizar un sistema de GW* para iniciar el Asesor de instalación.



La lista de la izquierda muestra los pasos que seguirá el Asesor de instalación.

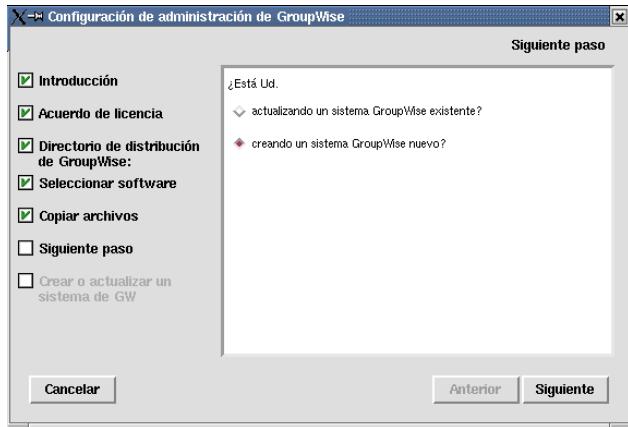
- 2** Siga las instrucciones para proporcionar la información siguiente de la **Hoja de trabajo del sistema de GroupWise básico**.

Apartado 3: Directorio de distribución

Apartado 4: Selección de software

El Asesor de instalación instala automáticamente los módulos integrables del Administrador de GroupWise en ConsoleOne, dentro de `/usr/ConsoleOne`. A continuación, el Asesor de instalación copia los componentes de software seleccionados en el directorio de distribución.

- 3 Cuando finalice la copia de los archivos, haga clic en *Siguiente*.



- 4 Seleccione *creando un sistema GroupWise nuevo?* y haga clic en *Siguiente*.

Para crear el sistema GroupWise básico, emplee la utilidad Sistema nuevo en ConsoleOne.

- 5 Haga clic en *Ejecutar* para iniciar ConsoleOne.

- 6 Continúe con **Selección de un directorio de instalación en Linux**

Selección de un directorio de instalación en Linux

La primera vez que inicie ConsoleOne con los módulos integrables del Administrador de GroupWise instalados, se le pedirá que especifique un directorio de instalación en Linux en el que crear puntos de montaje. Normalmente, en los servidores y estaciones de trabajo de Linux se utiliza `/mnt` con este fin. Más adelante, a medida que el sistema crece, esta información ayuda a ConsoleOne a convertir las vías UNC de ubicaciones de bases de datos de GroupWise en vías de Linux. Aunque la información del directorio de instalación no se emplea al crear el sistema GroupWise básico, es ahora cuando se recopila para utilizarla en el futuro.

Las bases de datos de GroupWise pueden estar ubicadas en servidores Linux, NetWare o Windows. En el directorio de instalación de Linux, terminará creando puntos de montaje con los mismos nombres que los servidores instalados en esos puntos de montaje. Tendrá que hacerlo así para cada servidor en el que se ubique un dominio o una oficina postal a los que desee acceder desde ConsoleOne. La siguiente tabla muestra la correspondencia entre las vías UNC y los puntos de montaje correspondientes a ubicaciones de base de datos de GroupWise en Linux, NetWare y Windows, asumiendo que el directorio de punto de montaje normal es `/mnt`:

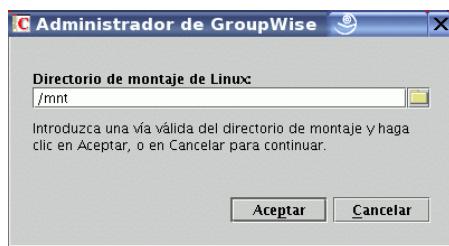
Tabla 3-1 Correspondencia entre vías UNC y puntos de montaje

Plataforma	Vía UNC del dominio de GroupWise	Punto de montaje de Linux correspondiente
Linux	<code>\servidor_linux\partición_gw\directorioDominio</code>	<code>/mnt/servidor_linux/partición_gw</code>

Plataforma	Vía UNC del dominio de GroupWise	Punto de montaje de Linux correspondiente
NetWare	\servidor_netware\volumen_gw\directorioDominio	/mnt/servidor_netware/volumen_gw
Windows	\servidor_windows\recurso_compartido_gw\directorioDominio	/mnt/servidor_windows/recurso_compartido_gw

Importante: Aunque NetWare y Windows son sistemas operativos en los que no se distingue entre mayúsculas y minúsculas, su uso dentro de los nombres de las vías es significativo cuando la estructura de directorios se monta en un equipo con Linux.

- 1 En el recuadro de diálogo Directorio de montaje de Linux, acceda y seleccione el directorio de montaje y haga clic en *Aceptar*:



El directorio típico de montaje en Linux es /mnt.

Más adelante, tanto usted como otros administradores de GroupWise pueden contar con distintos puntos de montaje según la estación de trabajo o el servidor donde se ejecute ConsoleOne. Para cambiar el directorio de instalación más adelante en ConsoleOne, haga clic en *Herramientas > Operaciones de sistema de GroupWise > Preferencias del sistema > Configuraciones de Linux*. La información sobre el directorio de montaje se almacena en un archivo de preferencias específico para el usuario (.consoleone/SnapinPrefs.ser en el directorio personal de cada uno de los administradores de GroupWise).

- 2 Continúe con [Empleo de ConsoleOne para crear el sistema GroupWise básico](#).

Empleo de ConsoleOne para crear el sistema GroupWise básico

ConsoleOne intenta llevar a cabo automáticamente la autenticación en un árbol de eDirectory cuando se inicia.

- 1 Rellene los campos siguientes y haga clic en *Entrada* para iniciar ConsoleOne:

Si el recuadro de diálogo Entrada no se muestra automáticamente, seleccione el objeto NDS® y haga clic en *Archivo > Autenticar*.



Nombre de entrada: proporcione un nombre de usuario de eDirectory de Novell que disponga de derechos para crear objetos de eDirectory.

Contraseña: escriba la contraseña correspondiente al nombre de usuario.

Árbol: escriba o seleccione el nombre del árbol de eDirectory donde desee crear objetos de GroupWise.

Si el árbol de eDirectory se encuentra en un servidor Windows, es posible que tenga que especificar la dirección IP del servidor en lugar del nombre del árbol.

Contexto: proporcione el contexto completo del objeto Usuario asociado al nombre de usuario suministrado.

- 2 En el objeto NDS, seleccione el árbol en el que desee crear el sistema GroupWise y, acto seguido, haga clic en *Herramientas > Utilidades de GroupWise > Sistema nuevo*.



- 3 Siga las instrucciones para proporcionar la información del sistema y el dominio de GroupWise de la [Hoja de trabajo del sistema de GroupWise básico](#).

[Apartado 3: Directorio de distribución](#)

[Apartado 5: Árbol](#)

[Apartado 6: Nombre del sistema](#)

[Apartado 7: Nombre de dominio](#)

Apartado 8: Directorio del dominio

Apartado 9: Contexto del dominio

Apartado 10: Idioma del dominio

Apartado 11: Zona horaria del dominio

- 4 Siga las instrucciones para proporcionar la información de la oficina postal de GroupWise de la Hoja de trabajo del sistema de GroupWise básico.

Apartado 12: Nombre de la oficina

Apartado 13: Directorio de la oficina postal

Apartado 14: Contexto de oficina postal

Apartado 15: Idioma de la oficina postal

Apartado 16: Zona horaria de la oficina postal

- 5 Siga las instrucciones para proporcionar información acerca de cómo enlazar el dominio y la oficina postal de la Hoja de trabajo del sistema de GroupWise básico.

Apartado 17: Enlace de oficina postal

Apartado 18: Dirección de red del POA

Apartado 19: Dirección de red de MTA

Cuando haya proporcionado la información del sistema, dominio, oficina postal y enlace para el sistema GroupWise, podrá empezar a crear usuarios. Sin embargo, la adición de usuarios en este punto es opcional. Cuando haya terminado el Asesor de configuración, podrá añadir usuarios a la oficina postal en cualquier momento a través de ConsoleOne.



- 6 Añada cualquier usuario que haya incluido en la Hoja de trabajo del sistema de GroupWise básico y haga clic en *Siguiente*.

El Asesor de configuración resume el progreso general.



- 7 Haga clic en *Siguiente* para mostrar un resumen de la información del sistema, dominio, oficina postal y enlace que ha introducido.



Tras comprobar que la información introducida es correcta, estará listo para que el Asesor de configuración cree el sistema GroupWise.

- 8 Haga clic en *Siguiente* para crear el sistema GroupWise.

El Asesor de configuración resume el progreso general.



- 9 Haga clic en *Siguiente* para instalar el software del MTA y del POA.
- 10 Continúe con **Instalación e inicio de agentes de GroupWise para Linux**.

Instalación e inicio de agentes de GroupWise para Linux

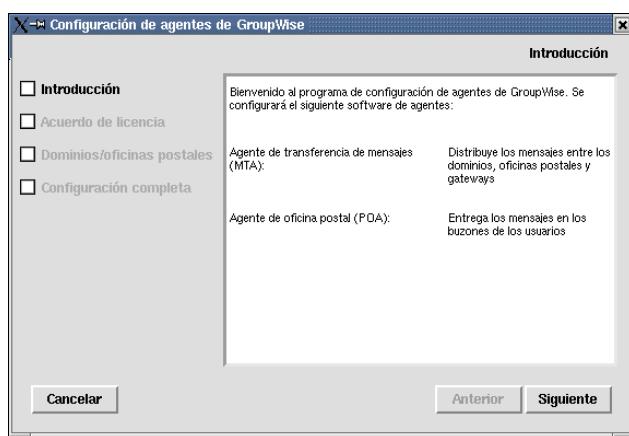
En este punto, el Asesor de configuración habrá creado objetos eDirectory y directorios de servidor de red asociados al sistema GroupWise. Ahora tendrá que instalar e iniciar el MTA y el POA en su servidor Linux.

- “**Instalación de los agentes para Linux**” en la página 66
- “**Inicio de los agentes para Linux con una interfaz de usuario**” en la página 67

Instalación de los agentes para Linux

El Asesor de configuración inicia automáticamente el programa de configuración de los agentes.

Figura 3-15 Página Introducción



- 1 Revise la introducción y haga clic en *Siguiente*.
- 2 Acepte el Acuerdo de licencia y, acto seguido, haga clic en *Siguiente*.

En la página Configuración completa, la opción *Iniciar los agentes de GroupWise al iniciar el sistema* está seleccionada por defecto.

Importante: Si quiere configurar los agentes para que tengan una disponibilidad alta, como se describe en “[Habilitación del servicio de alta disponibilidad para los agentes de GroupWise para Linux](#)” en la página 198, se deben configurar para que se ejecuten automáticamente al iniciar el sistema.

- 3 Si no desea que los agentes se inicien de forma automática cuando el servidor se reinicie, quite la marca de la opción *Iniciar los agentes de GroupWise al iniciar el sistema*.
- 4 Haga clic en *Salir* para finalizar la configuración.
- 5 Continúe con [Inicio de los agentes para Linux con una interfaz de usuario](#).

[Inicio de los agentes para Linux con una interfaz de usuario](#)

- 1 En una ventana de terminal, conviértase en usuario Root especificando `sux` y la contraseña de usuario Root.

El comando `sux` activa X Windows System, el cual es necesario para ejecutar la interfaz gráfica de usuario de las consolas de servidor de los agentes de GroupWise.

- 2 Acceda al directorio `agents/bin` de GroupWise.

```
cd /opt/novell/groupwise/agents/bin
```

- 3 Use uno de los siguientes comandos para iniciar el MTA:

Sintaxis: `./gwmta --show --home directorio_dominio &`
`./gwmta --show @dominio.mta`

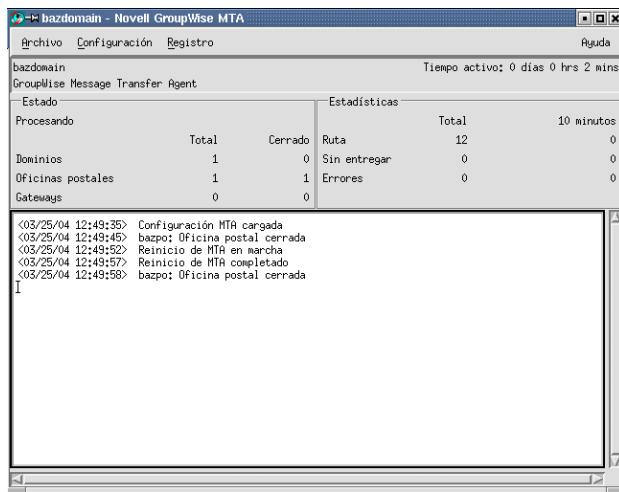
Ejemplo: `./gwmta --show --home /gwsystem/domlnx &`
`./gwmta --show @provo.mta`

El conmutador de inicio `--show` inicia el MTA con una interfaz de consola de servidor similar a la proporcionada para los MTA para NetWare y Windows. Esta interfaz de usuario necesita que X Windows System y Open Motif se estén ejecutando en el servidor Linux.

El conmutador de inicio `--home` especifica el directorio de dominio y es necesario para iniciar el MTA.

El conmutador de inicio `@dominio.mta` especifica el archivo de inicio del MTA, el cual contiene el conmutador de inicio `--home`.

El símbolo & hace que el MTA se ejecute en segundo plano, de forma que la ventana de terminal en la que lo inició esté de nuevo disponible para usarla.



Los mensajes de estado que se muestran en la consola del agente del MTA también se escriben en el archivo de registro del MTA (*ddmmmta.nnn*) en el directorio `/var/log/novell/groupwise/dominio.mta`. El archivo de registro incluye el día y el mes en que se creó, junto con una extensión cuyo valor aumenta para reflejar los distintos archivos de registro que se generen el mismo día.

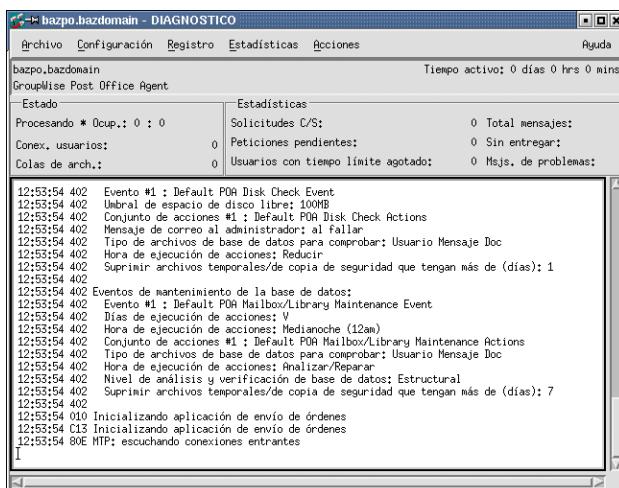
En ConsoleOne, puede ver si el MTA ha actualizado la base de datos del dominio porque el campo Versión de la página Identificación del objeto Dominio mostrará 7 una vez que se haya completado la actualización de la base de datos.

4 Espere hasta que el dominio se haya actualizado antes de iniciar el POA.

5 Use los siguientes comandos para iniciar el POA:

Sintaxis: `./gwpoa --show --home directorio_oficina_postal &`
`./gwpoa --show @oficina_postal.poa`

Ejemplo: `./gwpoa --show --home /gwsystem/polnx &`
`./gwpoa --show @investig.poa`



Los mensajes de estado que se muestran en la consola del agente del MTA también se escriben en el archivo de registro del MTA (`ddmmpoa.nnn`) en el directorio `/var/log/novell/groupwise/oficina_postal.poa`. El archivo de registro incluye el día y el mes en que se creó, junto con una extensión cuyo valor aumenta para reflejar los distintos archivos de registro que se generen el mismo día.

En ConsoleOne, puede ver si el POA ha actualizado la base de datos de la oficina postal porque el campo Versión de la página Identificación del objeto Oficina postal mostrará 7 una vez que se haya completado la actualización de la base de datos.

Una vez que se ha actualizado la base de datos de la oficina postal, puede instalar el cliente de GroupWise compatible con varias plataformas y conectarse a la oficina postal.

6 Si desea finalizar la configuración del sistema GroupWise básico, prosiga con [Configuración y ejecución del cliente de GroupWise compatible con varias plataformas en el equipo local](#),

O

si desea obtener más información sobre la gestión de los agentes de GroupWise en Linux, vaya a las siguientes secciones en el [Capítulo 7, “Instalación de Agentes de GroupWise,” en la página 169](#):

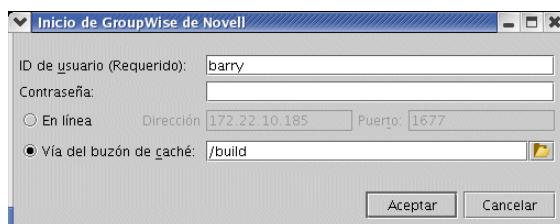
- “[Inicio de los agentes de GroupWise para Linux como daemons](#)” en la página 192
- “[Monitorización de los agentes de GroupWise para Linux desde el navegador Web](#)” en la página 194
- “[Inicio de los agentes de GroupWise para Linux al iniciar el sistema](#)” en la página 195
- “[Ejecución de agentes de GroupWise para Linux como usuario no Root](#)” en la página 195
- “[Habilitación del servicio de alta disponibilidad para los agentes de GroupWise para Linux](#)” en la página 198
- “[Detención de los agentes de GroupWise para Linux](#)” en la página 202

Configuración y ejecución del cliente de GroupWise compatible con varias plataformas en el equipo local

La opción Crear o actualizar un sistema de GW del programa de instalación de GroupWise no incluye la instalación del cliente de GroupWise compatible con varias plataformas. Por tanto, deberá instalarlo de forma independiente.

- 1 En la página principal del programa de instalación de GroupWise, haga clic en *Instalar productos > Instalar el cliente de GroupWise*.**
- 2 Cuando se hayan copiado los archivos del cliente compatible con varias plataformas, haga clic en *Aceptar*.**

Para iniciar el cliente compatible con varias plataformas, haga clic en el ícono correspondiente del escritorio.



- 3** Especifique su ID de usuario de GroupWise, su contraseña y la información necesaria acerca del servidor donde se está ejecutando el POA ([apartado 18 de la hoja de trabajo](#)), y haga clic en *Aceptar*.
- 4** Comience a trabajar con el cliente de GroupWise compatible con varias plataformas y lleve a cabo las siguientes tareas:
 - **Definición de una contraseña del buzón:** cuando esté conectado y utilizando GroupWise, una de las primeras cosas que debe hacer es definir una contraseña para el buzón de modo que otros usuarios no puedan acceder a él. Para obtener información sobre la definición de una contraseña, consulte la Ayuda en el cliente de GroupWise.
 - **Envío de mensajes y programación de citas:** podrá enviar mensajes o programar citas con cualquiera de los usuarios que haya añadido a la oficina postal. Para probar el sistema, envíese un mensaje a sí mismo. Tan pronto como los usuarios configuren los clientes de GroupWise en sus estaciones de trabajo, tal y como se describe en [Sección 8.4, “Configuración del cliente de GroupWise,” en la página 218](#), también podrán enviar mensajes y programar citas.
- 5** Continúe con [Instalación de los módulos integrables del Administrador de GroupWise en equipos adicionales de Linux](#).

O

si ha instalado todo el software administrativo que necesita, pase a [Sección 3.4, “Siguientes pasos,” en la página 71](#).

Instalación de los módulos integrables del Administrador de GroupWise en equipos adicionales de Linux

Como parte del proceso de creación del sistema GroupWise básico, los módulos integrables del Administrador de GroupWise para ConsoleOne se instalan en `/usr/ConsoleOne`, en el servidor donde se haya ejecutado el programa de instalación de GroupWise. Si ConsoleOne está instalado en varias ubicaciones y desea poder administrar GroupWise desde dichas ubicaciones, tendrá que instalar los integrables de GroupWise en cada instalación de ConsoleOne.

- 1** Acceda al equipo de Linux donde quiera instalar los módulos integrables de GroupWise en ConsoleOne.
- 2** Asegúrese de que está conectado como `usuario Root` y de que tiene acceso de red al directorio de distribución de software (o al CD *GroupWise 7 Administrator for Linux* [Administrador de GroupWise 7 para Linux]) y al directorio del dominio.
- 3** Inicie el programa de instalación de GroupWise (`install`, en la raíz del directorio de distribución de software o el CD) y, a continuación, haga clic en *Instalar productos > Administración de GroupWise > Instalar administración*.
- 4** Cuando se haya completado la instalación, haga clic en *Aceptar* y después en *Configurar administración*.
- 5** Acepte el acuerdo de licencia y siga las instrucciones para proporcionar la información necesaria.
- 6** Repita del **Paso 1** al **Paso 5** para cada ubicación en la que desee instalar los integrables de GroupWise.
- 7** Continúe con [Siguientes pasos](#).

3.4 Siguientes pasos

Una vez instalado el sistema GroupWise básico, puede expandirlo:

- Configurando el acceso a Internet a través del Agente de Internet de GroupWise. Consulte [Capítulo 4, “Instalación del Agente de Internet de GroupWise,” en la página 79.](#)
- Configurando GroupWise WebAccess de modo que los usuarios puedan acceder a los buzones a través de un navegador Web en un equipo de PC o en un dispositivo móvil como un teléfono. Consulte [Capítulo 5, “Instalación de GroupWise WebAccess,” en la página 107.](#)
- Configurando el Monitor de GroupWise para monitorizar los agentes de GroupWise. Consulte [Capítulo 6, “Instalación de Monitor de GroupWise,” en la página 145.](#)
- Instalando el MTA o el POA en un servidor distinto al servidor en el que lo instaló durante la configuración del sistema básico. Consulte [Capítulo 7, “Instalación de Agentes de GroupWise,” en la página 169.](#)
- Configurando las estaciones de trabajo de los usuarios para que ejecuten el cliente de GroupWise. Consulte [Capítulo 8, “Instalación del cliente de GroupWise para Windows o del cliente compatible con varias plataformas,” en la página 215.](#)
- Configurando usuarios de Microsoft Outlook para que accedan a buzones de GroupWise. Consulte [Capítulo 9, “Instalación de GroupWise Connector para Microsoft Outlook,” en la página 223.](#)
- Configurando la sincronización entre los buzones de GroupWise de los usuarios y sus dispositivos móviles. Consulte [Capítulo 10, “Instalación de GroupWise Mobile Server,” en la página 225.](#)
- Configurando funciones de mensajería instantánea en los equipos de los usuarios. Consulte [Capítulo 11, “Instalación de GroupWise Messenger,” en la página 227.](#)

Una vez instalado por completo el sistema GroupWise, puede consultar las secciones de la [GroupWise 7 Administration Guide \(http://www.novell.com/documentation/gw7\)](http://www.novell.com/documentation/gw7) (Guía de administración de GroupWise 7) a medida que realiza el mantenimiento del sistema de GroupWise:

- Añadiendo más usuarios a la oficina postal. Consulte “[Users](#)” (Usuarios).
- Definiendo los recursos que los usuarios pueden programar. Consulte “[Resources](#)” (Recursos).
- Definiendo los grupos de usuarios que pueden seleccionar los usuarios de GroupWise al enviar mensajes. Consulte “[Distribution Lists, Groups, and Organizational Roles](#)” (Listas de distribución, grupos y funciones administrativas).
- Cambiando el cliente de GroupWise del modo En línea al modo de almacenamiento en el caché para que los mensajes de los usuarios se almacenen en una unidad local además de almacenarse en la oficina postal. Consulte “[Client](#)” (Cliente).
- Configurando GroupWise remoto de modo que los usuarios del cliente para Windows puedan acceder a los buzones desde un equipo que no esté directamente conectado a la red. Consulte “[Client](#)” (Cliente).
- Controlando la funcionalidad del software cliente de GroupWise de los usuarios. Consulte “[Client](#)” (Cliente).
- Configurando la biblioteca de la actual oficina postal o instalando bibliotecas adicionales. Consulte “[Libraries and Documents](#)” (Bibliotecas y documentos).
- Añadiendo oficinas postales al dominio. Consulte “[Post Offices](#)” (Oficinas postales).
- Añadiendo dominios adicionales al sistema. Consulte “[Domains](#)” (Dominios).

- Configurando el Agente de oficina postal (POA) y el Agente de transferencia de mensajes (MTA) para que admita conexiones seguras (SSL). Consulte “[Post Office Agent](#)” (Agente de oficina postal) y “[Message Transfer Agent](#)” (Agente de transferencia de mensajes).
- Estableciendo conexión con otros sistemas GroupWise 5.x, 6.x o 7.x. Consulte la [GroupWise 7 Multi-System Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de varios sistemas de GroupWise 7).

3.5 Hoja de trabajo del sistema de GroupWise básico

El Asesor de instalación de GroupWise le ayuda a instalar el software de GroupWise. A continuación, inicia el Asesor de configuración de GroupWise, que ayuda a configurar el primer dominio y la primera oficina postal. Los asesores le solicitarán la información incluida en esta hoja de trabajo. Imprima la hoja de trabajo y rellene con cuidado la información del sistema.

Apartado	Explicación
1) Selección de idiomas:	Especifique los idiomas que desee instalar para los módulos integrables del Administrador de GroupWise en ConsoleOne, los agentes de GroupWise y los clientes de GroupWise. Consulte “ Idiomas de GroupWise ” en la página 26.
2) Vía de ConsoleOne: Por defecto en Windows: c:\novell\consoleone\1.2	Especifique la vía de acceso a una ubicación en ConsoleOne, ya sea en una estación de trabajo local o en un servidor de red. El Asesor de instalación de GroupWise instala los archivos del módulo integrable Administrador de GroupWise en la ubicación especificada.
Por defecto en Linux: /usr/ ConsoleOne	La instalación de ConsoleOne con la que cuente debe cumplir los requisitos de versión que se recogen en Sección 2.1, “Requisitos de administración de GroupWise,” en la página 17 Consulte “ ConsoleOne ” en la página 23.
3) Directorio de distribución: Por defecto en NetWare: \servidor\vol\grpwise\software	Especifique la vía de acceso al directorio de distribución de software. Si el directorio no existe, se creará. La vía de acceso debe especificarse desde la perspectiva de la maquina que prevé utilizar para instalar GroupWise.
Por defecto en Linux: /opt/novell/ groupwise/software	Consulte “ Directorio de distribución de software de GroupWise ” en la página 24.
Por defecto en Windows: c:\grpwise\software	

Apartado	Explicación
4) Selección de software:	<p>Seleccione el software que desea copiar en el directorio de distribución de software.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Administración de GroupWise • Agentes de GroupWise • Agente de Internet • WebAccess • Cliente de GroupWise • Monitor 	<p>Consulte “Directorio de distribución de software de GroupWise” en la página 24.</p>
5) Árbol:	<p>Especifique el nombre del árbol de eDirectory en el que vaya a crear el dominio y la oficina postal. Dado que GroupWise introduce nuevos objetos en el árbol, será preciso extender el esquema de eDirectory.</p>
	<p>Consulte “Novell eDirectory” en la página 22.</p>
6) Nombre del sistema:	<p>Especifique un nombre de una sola palabra. Los nombres pueden ser nombres de empresas, ubicaciones, etc.</p>
	<p>Consulte “Nombres de sistema y dominio” en la página 27.</p>
7) Nombre de dominio:	<p>Especifique un nombre de una sola palabra. Los nombres pueden ser ubicaciones, organizaciones, etc.</p>
	<p>Consulte “Nombres de sistema y dominio” en la página 27.</p>
8) Directorio del dominio:	<p>Especifique la vía de acceso al directorio del dominio. Si el directorio no existe, se creará. En NetWare, no utilice un nombre de directorio que contenga más de 8 caracteres. En Linux, utilice letras en minúscula.</p>
	<p>La vía de acceso debe especificarse desde la perspectiva de la máquina que prevé utilizar para instalar GroupWise.</p>
	<p>Consulte “Directorio del dominio” en la página 27.</p>
9) Contexto del dominio:	<p>Especifique el contexto de eDirectory en el que desee crear el objeto Dominio. Asegúrese de que exista el contexto antes de empezar a instalar GroupWise.</p>
	<p>Consulte “Contexto del dominio” en la página 28.</p>
10) Idioma del dominio:	<p>Especifique un idioma para el dominio. El idioma determina el orden de clasificación de los elementos presentes en la Guía de direcciones de GroupWise.</p>
	<p>Consulte “Idioma del dominio” en la página 31.</p>
11) Zona horaria del dominio:	<p>Especifique la zona horaria en la que se ubica el dominio. La información relativa a la zona horaria se utiliza para asegurar que se ajustan correctamente las horas de los mensajes enviados entre diferentes zonas horarias.</p>
	<p>Consulte “Zona horaria del dominio” en la página 31.</p>
12) Nombre de la oficina:	<p>Especifique un nombre de una sola palabra. Los nombres pueden ser ubicaciones, organizaciones, etc.</p>
	<p>Consulte “Nombre de oficina postal” en la página 32.</p>

Apartado	Explicación
13) Directorio de la oficina postal:	<p>Especifique la vía de acceso al directorio de la oficina postal. Si el directorio no existe, se creará.</p>
	<p>La vía de acceso debe especificarse desde la perspectiva de la máquina que prevé utilizar para instalar GroupWise.</p>
	<p>Consulte “Directorio de la oficina postal” en la página 33.</p>
14) Contexto de oficina postal:	<p>Especifique el contexto de eDirectory en el que desee crear el objeto Oficina postal. Asegúrese de que exista el contexto antes de empezar a instalar GroupWise.</p>
	<p>Consulte “Contexto de oficina postal” en la página 34.</p>
15) Idioma de la oficina postal:	<p>Por defecto, el idioma de la oficina postal es el idioma del dominio. Especifique otro idioma si desea que la oficina postal no utilice el idioma por defecto del dominio.</p>
	<p>Consulte “Idioma de la oficina postal” en la página 34.</p>
16) Zona horaria de la oficina postal:	<p>Por defecto, la zona horaria de la oficina postal es la zona horaria del dominio. Especifique otra zona horaria si la oficina postal no se encuentra en la misma zona horaria que el dominio.</p>
	<p>Consulte “Zona horaria de la oficina postal” en la página 35.</p>
17) Enlace de oficina postal:	<p>Seleccione si desea que el MTA se enlace con la oficina postal a través de una conexión TCP/IP con el POA o a través de una conexión directa con el directorio de la oficina postal.</p>
	<p>Consulte “Enlace del MTA con la oficina postal” en la página 38.</p>
	<p>Si marca <i>Enlace directo</i>, pase al apartado 20 de la hoja de trabajo.</p>

Apartado	Explicación
18) Dirección de red del POA:	<p>Este apartado se aplica únicamente si se ha seleccionado TCP/IP como método de enlace de la oficina postal (apartado 17 de la hoja de trabajo).</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Dirección IP o nombre del host DNS: • Puerto de cliente/servidor: (por defecto = 1677) • Puerto de transferencia de mensajes: (por defecto = 7101) • Puerto HTTP: (por defecto = 7181) 	<p>Especifique la dirección IP o el nombre de host DNS del servidor del POA.</p>
	<p>Por defecto, el POA escucha al cliente de GroupWise en el puerto de cliente/servidor 1677. Si ya se está utilizando este puerto, especifique otro número de puerto C/S (por ejemplo, 1678).</p>
	<p>Si el MTA y el POA se comunican mediante TCP/IP, el POA escucha al MTA en el puerto de transferencia de mensajes 7101 por defecto. Si ya se está utilizando este puerto, especifique otro número de puerto MT (por ejemplo, 7102).</p>
	<p>Por defecto, el POA utiliza el puerto HTTP 7181 para la consola Web. La consola Web permite ver la información relativa al POA a través de un navegador Web. Si ya se está utilizando este puerto, especifique otro número de puerto HTTP (por ejemplo, 7183).</p>
	<p>Consulte “Enlace del MTA con la oficina postal” en la página 38.</p>
19) Dirección de red de MTA:	<p>Este apartado se aplica únicamente si se ha seleccionado TCP/IP como método de enlace de la oficina postal (apartado 17 de la hoja de trabajo).</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Dirección IP o nombre del host DNS: • Puerto de transferencia de mensajes: (por defecto = 7100) • Puerto HTTP: (por defecto = 7180) 	<p>Especifique la dirección IP o el nombre de host DNS del servidor en el que se ejecuta el Agente de transferencia de mensajes.</p>
	<p>Por defecto, el MTA escucha al POA en el puerto de transferencia de mensajes 7100. Si ya se está utilizando este puerto, especifique otro número de puerto MT (por ejemplo, 7103).</p>
	<p>Por defecto, el MTA utiliza el puerto HTTP 7180 para la consola Web. La consola Web permite ver la información relativa al MTA a través de un navegador Web. Si ya se está utilizando este puerto, especifique otro número de puerto HTTP (por ejemplo, 7182).</p>
	<p>Consulte “Enlace del MTA con la oficina postal” en la página 38.</p>
20) Usuarios de oficina postal:	<p>Especifique los usuarios que van a tener buzones en la oficina postal. El Asesor de configuración permite examinar el árbol de eDirectory para seleccionar los usuarios que desee.</p>
	<p>La adición de usuarios en este punto es opcional. Cuando haya terminado el Asesor de configuración, podrá añadir usuarios a la oficina postal en cualquier momento a través de ConsoleOne.</p>
	<p>Consulte “Usuarios de oficina postal” en la página 35.</p>

Apartado	Explicación
21) Plataforma de los agentes:	<ul style="list-style-type: none"> • NetWare • Linux • Windows <p>Especifique la plataforma (NetWare, Linux o Windows) en la que va a ejecutar los agentes de GroupWise.</p> <p>Consulte “Plataforma de los agentes” en la página 36.</p>
22) Vía de instalación:	Especifique la vía de acceso al directorio donde desee instalar los agentes.
Por defecto en NetWare:	\server1\sys\system
Por defecto en Linux: /opt/novell/groupwise/agents	Se recomienda instalar los agentes para NetWare en el directorio sys:\system para simplificar el uso de los archivos de inicio y asegurar que se cargan correctamente los programas NLM dependientes.
Por defecto en Windows: c:\grpwise	Los agentes para Linux se instalan automáticamente en /opt/novell/groupwise/agents.
23) Opciones de instalación de Windows:	<ul style="list-style-type: none"> • Instalar el software del Agente de GroupWise: Sí No • Instalar y configurar SNMP para los agentes: Sí No • Instalar como servicios de Windows: Sí No <p>Puede instalar los agentes para Windows en cualquier directorio del servidor Windows. Dado que la instalación se realiza desde el servidor Windows, el directorio por defecto es c:\grpwise.</p> <p>Consulte “Ubicación del agente” en la página 36.</p>
24) Idioma:	Este apartado sólo es relevante si está instalando los agentes para Windows.
	Especifique las opciones de instalación que deseé utilizar.
	Es preciso seleccionar la opción Instalar el software de los agentes para instalar los archivos.
	La opción Instalar y configurar SNMP para los agentes requiere que el servicio SNMP ya esté habilitado en el servidor Windows. Si SNMP no está habilitado, esta opción aparecerá atenuada en el Asesor de instalación.
	La opción Instalar como servicios de Windows configura los agentes como servicios de Windows.
	Consulte “ Opción de instalación de Windows: aplicación o servicio ” en la página 39.
	Especifique el idioma en el que desea ejecutar los agentes.
	Consulte “ Idioma del agente ” en la página 39.

Apartado	Explicación
25) Info de servicios de Windows: <ul style="list-style-type: none">• Usar cuenta del sistema local• Usar una cuenta de usuario• Inicio: Automático Manual	<p>Este apartado sólo es relevante si va a instalar los agentes para Windows como servicios de Windows.</p> <p>Elija si desea que los servicios utilicen la cuenta del sistema local u otra cuenta de usuario. Si los directorios del dominio y de la oficina postal están en el mismo servidor Windows que los agentes, podrá utilizar la cuenta del sistema local. Si están en servidores diferentes, especifique otra cuenta de usuario que exista en eDirectory y tenga derechos de acceso a los directorios del dominio y de la oficina postal.</p> <p>Elija si desea iniciar manualmente los servicios o prefiere que éstos se inicien automáticamente al iniciarse el servidor.</p> <p>Consulte “Opción de instalación de Windows: aplicación o servicio” en la página 39.</p>

Instalación del Agente de Internet de GroupWise

El Agente de Internet de GroupWise® de Novell® permite enviar y recibir mensajes por Internet. En las secciones siguientes se proporciona información para permitirle instalar correctamente el Agente de Internet en el sistema GroupWise existente.

- Sección 4.1, “Descripción general del Agente de Internet de GroupWise,” en la página 79
- Sección 4.2, “Requisitos de sistema del Agente de Internet,” en la página 83
- Sección 4.3, “Planificación del Agente de Internet de GroupWise,” en la página 84
- Sección 4.4, “Configuración del Agente de Internet,” en la página 93
- Sección 4.5, “Siguientes pasos,” en la página 102
- Sección 4.6, “Hoja de trabajo de instalación del Agente de Internet de GroupWise,” en la página 102

Después de que haya instalado el Agente de Internet, hay tareas adicionales que puede realizar para optimizar y mantener el sistema GroupWise. Estas tareas se tratan en [Sección 4.5, “Siguientes pasos,” en la página 102](#).

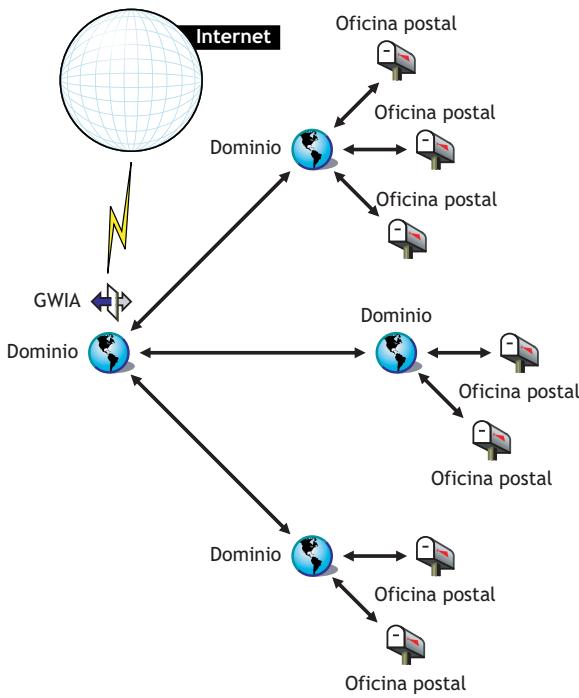
Importante: Si tiene previsto instalar el Agente de Internet en un entorno de servidores agrupados en clúster, consulte la [GroupWise 7 Interoperability Guide](http://www.novell.com/documentation/gw7) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de interacción de GroupWise 7) antes de instalar el Agente de Internet.

4.1 Descripción general del Agente de Internet de GroupWise

El Agente de Internet permite la comunicación entre los usuarios de GroupWise y los usuarios de otros sistemas de mensajería que utilicen Internet para enviar correo electrónico. El Agente de Internet recibe de Internet los mensajes de correo electrónico entrantes, los convierte del formato RFC-822 o MIME al formato de mensajes de GroupWise y, a continuación, pasa los mensajes convertidos al Agente de transferencia de mensajes (MTA) de GroupWise.

En el caso de los mensajes salientes enviados a través de Internet, el MTA de GroupWise transfiere el mensaje al Agente de Internet, que lo convierte al formato de mensajería de Internet y, a continuación, lo envía a la dirección de Internet especificada.

Figura 4-1 Agente de Internet de GroupWise conectando un sistema GroupWise a Internet



Elija uno de los siguientes temas para obtener más información sobre las posibilidades del Agente de Internet de GroupWise.

- “Servicio SMTP/MIME” en la página 80
- “Servicio POP3” en la página 82
- “Servicio IMAP4” en la página 82
- “Servicios LDAP” en la página 82
- “Servicios iCal e iMip” en la página 82
- “Conexiones seguras a través de SSL” en la página 82
- “Control de acceso” en la página 82
- “Tratamiento multihilo de mensajes” en la página 82
- “Compatibilidad con SNMP” en la página 83
- “Compatibilidad con SMP (sólo en NetWare)” en la página 83

Servicio SMTP/MIME

El servicio SMTP/MIME incluido en el Agente de Internet permite enviar y recibir correo electrónico con codificación estándar en los adjuntos, conjuntos de caracteres internacionales y mensajes compuestos de varias partes. También se pueden intercambiar mensajes de correo

electrónico multimedia con imágenes, sonido y vídeo. El servicio también incluye estas funciones adicionales:

- **Servicio de marcado SMTP:** el Agente de Internet incluye la función de marcado SMTP. Esta función puede resultar útil cuando el sistema no cumple con los requisitos de una conexión de Internet dedicada o cuando se prefiere no tener una conexión permanente con Internet. Gracias a la función de marcado SMTP, se puede establecer un programa para comprobar periódicamente el almacén de mensajes sin necesidad de mantener un enlace permanente.
- **Direccionamiento flexible:** el Agente de Internet ofrece compatibilidad total de direccionamiento de GroupWise, incluidos los grupos del sistema, apodos y usuarios individuales.

El Agente de Internet también aprovecha el direccionamiento en Internet de GroupWise, que permite que los mensajes dirigidos a varios formatos sean entregados a usuarios de GroupWise. Estos formatos son:

```
IDusuario@nombre_dominio_Internet  
IDusuario.Oficinapostal@nombre_dominio_Internet  
Apellido.Nombre@nombre_dominio_Internet  
Nombre.Apellido@nombre_dominio_Internet  
Primera_inicial_Apellido@nombre_dominio_Internet
```

- **Usuarios de Internet en la Guía de direcciones:** es posible añadir los usuarios de Internet a la Guía de direcciones de GroupWise con lo que los usuarios no tienen que recordar las largas direcciones de Internet.
- **Listas negras en tiempo real:** muchas organizaciones, como Mail Abuse Prevention System (MAPS*), Open Relay DataBase (ORDB) y SpamCop*, proporcionan listas de direcciones IP que se conocen por ser hosts de transmisión abierta o hosts de bombardeo de correo publicitario. Es posible utilizar las listas negras que ofrecen estos sitios para proteger a los usuarios contra el correo spam ofensivo.
- **Protección contra bombardeo de correo publicitario:** Los servicios antispam emplean distintos indicadores para marcar el posible correo spam. Algunos pueden usar una cadena de asteriscos. Cuantos más asteriscos haya, más posibilidades hay de que se trate de un mensaje de correo spam. Otros pueden emplear un valor numérico. Cuanto mayor sea el número, más posibilidades hay de que se trate de un mensaje de correo spam. Se puede configurar el Agente de Internet para que reconozca como correo spam cualquier indicador que el servicio antispam utilice y para que marque los mensajes correspondientes para su proceso por parte de la función Gestión de correo basura.
- **Contabilidad:** la función de contabilidad permite realizar un seguimiento de los mensajes entrantes y salientes que pasan por el Agente de Internet. De este modo, los administradores pueden realizar un seguimiento del uso del Agente de Internet. GroupWise Monitor incluye un informe de Contabilidad de gateway en el que se organiza la información recogida en los archivos de contabilidad del Agente de Internet en un formato que es fácil de leer visualmente.
- **Conversión de nombres DNS:** el Agente de Internet puede acceder a un servidor DNS directamente para convertir nombres de host en direcciones IP o puede depender de un host de transmisión para llevar a cabo la conversión de nombres.
- **Conexión a otros sistemas de GroupWise a través de Internet:** mediante el direccionamiento de encaminamiento, es posible conectarse con otros sistemas de GroupWise en Internet y acceder a todas las funciones de GroupWise. Internet se convierte simplemente en un medio de transporte de correo de GroupWise.

Servicio POP3

El servicio POP3 del Agente de Internet permite descargar mensajes de la oficina postal de GroupWise en una aplicación cliente POP3, por ejemplo, un programa de correo electrónico de un navegador de Web o una aplicación de Telnet. El Agente de Internet actúa como servidor POP3, facilitando una conexión TCP entre la oficina postal de GroupWise del usuario y un cliente POP3. Al acceder a la oficina postal de GroupWise mediante la función de servidor POP3 del Agente de Internet, los usuarios pueden recuperar sus mensajes de correo electrónico y administrarlos con las opciones de entrada de la ID de usuario.

Servicio IMAP4

El Agente de Internet de GroupWise admite el protocolo IMAP4 (Internet Messaging Access Protocol 4). En calidad de servidor IMAP4, el Agente de Internet permite que los clientes de correo electrónico compatibles con IMAP4 puedan leer y manipular los mensajes de GroupWise.

Servicios LDAP

El Agente de Internet admite el estándar de directorios LDAP (Lightweight Directory Access Protocol), actuando como servidor LDAP que permite el acceso para las búsquedas de directorios en las oficinas postales de GroupWise. Mediante el acceso público de LDAP, los clientes de correo de Internet pueden realizar búsquedas de información de usuarios de GroupWise y de direcciones.

Servicios iCal e iMip

El Agente de Internet admite iCalendar (iCal), la especificación para objetos básicos de calendario y programación en Internet (RFC 2445), e iMIP, el protocolo de interacción basado en mensajes de iCalendar (RFC 2447). Cuando un usuario de GroupWise envía una cita a un usuario de Internet externo, el Agente de Internet convierte la cita en un mensaje iMIP que puede leerse y aceptarse o rechazarse en sistemas de correo electrónico compatibles como Microsoft Exchange y Lotus Notes. Los usuarios de GroupWise pueden también recibir y aceptar o rechazar citas provenientes de usuarios de estos sistemas de correo. Los sistemas también intercambian notificaciones de aceptación/rechazo.

Conecciones seguras a través de SSL

El Agente de Internet admite el uso de SSL para las conexiones a hosts SMTP, a clientes POP3, a clientes IMAP 4 y a la consola Web del Agente de Internet.

Control de acceso

El programa del Agente de Internet incluye funciones de seguridad de control de acceso que permiten a los administradores controlar el acceso del usuario a todos los servicios (SMTP/MIME, LDAP, POP3 e IMAP4). La prestación de control de acceso ayuda a reducir costes y proporciona una mayor seguridad.

Con el servicio SMTP/MIME, se puede utilizar la función de control de acceso para bloquear mensajes que se envían a hosts o direcciones IP específicos o que se reciben de ellos.

Tratamiento multihilo de mensajes

El tratamiento multihilo permite la ejecución simultánea de más de un proceso de envío o recepción. Se puede configurar el número de hilos para aumentar la velocidad y el rendimiento del Agente de

Internet. El número de commutadores de hilo se define de modo independiente para los servicios SMTP/MIME, POP3, IMAP4 y LDAP.

Compatibilidad con SNMP

El Agente de Internet se puede gestionar desde cualquier administrador de red compatible con SNMP, como las funciones de gestión de alarmas de Novell ZENworks® Server Management.

Compatibilidad con SMP (sólo en NetWare)

El Agente de Internet para NetWare admite el multiprocesamiento simétrico (SMP), lo que permite aprovechar las ventajas de un servidor con varios procesadores.

4.2 Requisitos de sistema del Agente de Internet

En las siguientes secciones se definen los requisitos del Agente de Internet:

- Sección 4.2.1, “Requisitos del servidor de red,” en la página 83
- Sección 4.2.2, “Requisitos del sistema GroupWise,” en la página 84
- Sección 4.2.3, “Requisitos para la conexión a Internet,” en la página 84

4.2.1 Requisitos del servidor de red

El servidor de red en el que instale el Agente de Internet deberá cumplir los siguientes requisitos:

- Procesador x86/de 32 bits o x86/de 64 bits ejecutándose en modo de 32 bits
- Cualquiera de los siguientes sistemas operativos de servidor para los agentes de GroupWise (Agente de oficina postal, Agente de transferencia de mensajes, Agente de Internet, Agente de WebAccess y Agente de Monitor):
 - Novell Open Enterprise Server (versión para NetWare o Linux) y el Support Pack más reciente
 - NetWare 5.1, NetWare 6.0 o NetWare 6.5, además del Support Pack más reciente de la versión de NetWare correspondiente
 - los dominios y las oficinas postales pueden estar ubicados en servidores NetWare 3.12 y NetWare 4.2, aunque los agentes no pueden ejecutarse en dichos servidores. El Agente de Monitor no está disponible para NetWare.
 - SUSE® LINUX Enterprise Server 9, además del Support Pack más reciente
- El Asesor de instalación de la interfaz gráfica de usuario y el Asesor de configuración, que le guiarán en el proceso de creación de un nuevo sistema GroupWise, necesitan X Windows System. También está disponible un programa de instalación basado en texto.
- Las interfaces gráficas de usuario de las consolas de servidor de agentes de GroupWise necesitan X Window System y Open Motif. Por defecto, los agentes también pueden ejecutarse en forma de daemons sin interfaces de usuario.
- Windows 2000 Server o Windows 2003 Server, además del Service Pack más reciente para la versión de Windows de que disponga
- Espacio en disco adecuado en el servidor:
 - 17 MB para los archivos de programa del Agente de Internet.

- 200 MB mínimos para el procesamiento de archivos de mensajes. La cantidad real se verá determinada por el número y el tamaño de los archivos de mensajes que esté procesando al mismo tiempo el Agente de Internet.
- RAM adecuada
 - 12 MB. Ésta es la cantidad de memoria que requiere el Agente de Internet para funcionar. No incluye la memoria para el sistema operativo ni para la conexión TCP/IP. Esta cantidad puede aumentar dependiendo del tamaño y de la complejidad de los mensajes.

4.2.2 Requisitos del sistema GroupWise

El sistema GroupWise en el que instala el Agente de Internet debe cumplir los siguientes requisitos:

- La versión del dominio debe ser igual o más reciente que la versión del Agente de Internet. La versión del dominio está determinada por la versión del Agente de transferencia de mensajes (MTA) que se ejecuta para él.
- Las versiones de las oficinas postales a las que el Agente de Internet accederá en nombre de los clientes POP3 o IMAP4 deben ser iguales o más recientes que la versión del Agente de Internet. La versión de la oficina postal está determinada por la versión del Agente de oficina postal (POA) que se ejecuta frente a ella.

4.2.3 Requisitos para la conexión a Internet

Antes de instalar el Agente de Internet, tiene que asegurarse de que la red esté configurada para la conexión a Internet.

- Conexión a Internet:** puede conectarse a Internet utilizando una conexión directa a través de una línea dedicada o una línea telefónica conmutada estándar.
- Nombre de dominio de Internet:** debe tener un nombre de dominio de Internet. El nombre de dominio debe definirlo un MX RR (registro de recurso de intercambiador de correo) en DNS.
- Acceso al servidor DNS o acceso al host de transmisión:** si desea que el Agente de Internet envíe mensajes directamente a otros hosts SMTP, éste requiere acceso a un servidor DNS para la conversión de dirección. En caso contrario, requiere acceso a un host de transmisión que pueda realizar la conversión de dirección y la distribución de mensajes. Asegúrese de que el servidor en el que pretenda instalar el Agente de Internet esté configurado para acceder a un servidor DNS o pueda acceder al host de transmisión. Para obtener detalles específicos, consulte la documentación del servidor.
- Dirección IP:** el servidor del Agente de Internet requiere una dirección IP estática y un nombre de host completo.

4.3 Planificación del Agente de Internet de GroupWise

Use la [Sección 4.6, “Hoja de trabajo de instalación del Agente de Internet de GroupWise,” en la página 102](#) para registrar sus decisiones acerca de cómo instalar el Agente de Internet mientras revisa las siguientes consideraciones:

- [Sección 4.3.1, “Selección de la plataforma del Agente de Internet,” en la página 85](#)
- [Sección 4.3.2, “Recopilación de información del servidor,” en la página 85](#)

- Sección 4.3.3, “Selección del directorio de instalación del Agente de Internet,” en la página 86
- Sección 4.3.4, “Recopilación de información sobre el dominio y el gateway,” en la página 87
- Sección 4.3.5, “Selección del nombre del objeto Gateway,” en la página 87
- Sección 4.3.6, “Especificación del nombre de dominio de correo de Internet para el sistema GroupWise,” en la página 88
- Sección 4.3.7, “Gestión de correo saliente,” en la página 88
- Sección 4.3.8, “Habilitación de la consola Web del Agente de Internet,” en la página 88
- Sección 4.3.9, “Opciones de instalación de NetWare: agrupación en clúster e inicio automático,” en la página 89
- Sección 4.3.10, “Opciones de instalación de Linux: información LDAP y agrupación en clúster,” en la página 90
- Sección 4.3.11, “Opciones de instalación de Windows: aplicación o servicio y mensajes de alerta SNMP,” en la página 91

Importante: Si tiene previsto instalar el Agente de Internet en un entorno de servidores agrupados en clúster, consulte la *GroupWise 7 Interoperability Guide* (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de interacción de GroupWise 7) a medida que diseña la instalación del Agente de Internet.

4.3.1 Selección de la plataforma del Agente de Internet

El Agente de Internet está disponible en forma de programa NetWare NLM™ y de ejecutable de Linux o de Windows.

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DEL AGENTE DE INTERNET DE GROUPWISE

En el apartado 1: **Plataforma del software**, indique si tiene previsto instalar el Agente de Internet en NetWare, Linux o Windows. Consulte **Sección 4.2, “Requisitos de sistema del Agente de Internet,” en la página 83** para asegurarse de que el servidor específico que ha seleccionado se ajusta a los requisitos enumerados.

4.3.2 Recopilación de información del servidor

Es preciso que el programa de instalación del Agente de Internet conozca la dirección de red del servidor donde se ejecutará el Agente de Internet y el número de puerto en el que escuchará para poder comunicarse con el MTA a través de TCP/IP si decide configurarlo de ese modo. Para que el rendimiento sea óptimo, se recomienda instalar el Agente de Internet en el mismo servidor que el dominio al que pertenezca.

Antes de GroupWise 7, el Agente de Internet y el MTA se comunicaban transfiriendo archivos de mensajes a través de directorios de cola de mensajes, tal y como se muestra en los siguientes diagramas de *GroupWise 7 Troubleshooting 3: Message Flow and Directory Structure* (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Resolución de problemas de GroupWise 7 3: estructura del Directorio y flujo de mensajes).

- “**Mapped/UNC Link: Outbound Transfer to the Internet Successful**” (Enlace asignado/UNC: transferencia saliente a Internet correcta)

- “**Mapped/UNC Link: Inbound Transfer from the Internet Successful**” (Enlace asignado/UNC: transferencia entrante desde Internet correcta)

Al comenzar GroupWise 7, puede configurar el Agente de Internet de modo que utilice TCP/IP, en lugar de archivos de mensajes, para comunicarse con el MTA, tal y como se muestra en los siguientes diagramas:

- “**TCP/IP Link: Outbound Transfer to the Internet Successful**” (Enlace TCP/IP: transferencia saliente a Internet correcta)
- “**TCP/IP Link: Inbound Transfer from the Internet Successful**” (Enlace TCP/IP: transferencia entrante desde Internet correcta)

Al configurar el Agente de Internet para que se comunique con el MTA por medio de TCP/IP, puede aprovecharse de otra nueva función de GroupWise 7. Puede configurar un Agente de Internet alternativo para el dominio, de modo que si el Agente de Internet primario del dominio falla, el MTA puede comutar al otro Agente de Internet en el sistema GroupWise hasta que el Agente primario vuelva a estar en funcionamiento. Esta función resulta especialmente útil en sistemas GroupWise de gran tamaño con varios Agentes de Internet que gestionen muchos mensajes de Internet.

Si desea habilitar la comunicación TCP/IP entre el Agente de Internet y el MTA, utilice el puerto número 7102 o cualquier otro disponible. Si no desea habilitar la comunicación mediante TCP/IP, utilice 0 (cero) como número de puerto.

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DEL AGENTE DE INTERNET DE GROUPWISE

En el [apartado 3: Información del servidor](#), recoja la dirección IP y el nombre de host DNS del servidor donde vaya a instalar el Agente de Internet. Especifique también el número de puerto para la comunicación TCP/IP.

4.3.3 Selección del directorio de instalación del Agente de Internet

El Agente de Internet debe instalarse en el mismo servidor en el que se encuentre el directorio del dominio. El directorio de instalación del Agente de Internet depende de la plataforma en que desee instalarlo.

Tenga en cuenta estas directrices específicas para cada plataforma:

NetWare: A la hora de instalar el Agente de Internet para NetWare, se recomienda que use el directorio `sys:\system` en el servidor NetWare. De esta forma se simplifica el acceso al archivo de configuración del Agente de Internet y se garantiza que el programa NLM esté en la vía de búsqueda del servidor. Si utiliza otro directorio, tendrá que añadir dicho directorio a la vía de búsqueda del servidor.

Linux: El Agente de Internet para Linux se instala automáticamente en `/opt/novell/groupwise/agents`.

Windows: El directorio de instalación por defecto es `c:\grpwise\gwia`. No obstante, puede instalar el Agente de Internet en el directorio que desee.

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DEL AGENTE DE INTERNET DE GROUPWISE

En el **apartado 2: Opciones de instalación**, registre el directorio en el que desea instalar el software del Agente de Internet.

4.3.4 Recopilación de información sobre el dominio y el gateway

El Agente de Internet requiere un directorio de gateway de GroupWise en el que almacenar información de configuración y archivos de trabajo. El directorio del gateway debe estar situado bajo un directorio del dominio GroupWise. El directorio por defecto es gwia. Si desea cambiar el nombre, use las siguientes convenciones específicas para la plataforma:

NetWare: Utilice 8 caracteres como máximo

Linux: Utilice únicamente caracteres en minúscula (recomendado aunque no obligatorio)

Windows: No hay limitaciones

Una vez especificada la ubicación del directorio del dominio y un nombre del directorio del gateway, el programa de instalación del Agente de Internet crea el directorio del gateway en el directorio *dominio\wpgate* (por ejemplo, provo\wpgate\gwia).

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DEL AGENTE DE INTERNET DE GROUPWISE

En el **apartado 6: Dominio**, especifique el nombre del dominio y la vía completa al directorio del dominio en que desea crear el directorio del gateway para, a continuación, dar el nombre del directorio del gateway.

Si está instalando el Agente de Internet para Linux, registre el contexto de eDirectory™ del objeto Dominio (por ejemplo, cn=provo3,ou=groupwise,o=corporación).

4.3.5 Selección del nombre del objeto Gateway

El Agente de Internet también necesita un objeto Gateway de GroupWise en Novell eDirectory. Por defecto, recibe el mismo nombre que el directorio de gateway y se hace referencia a él como objeto Agente de Internet. Este objeto almacena la información del Agente de Internet y habilita la configuración del agente mediante ConsoleOne®.

El objeto Agente de Internet se creará bajo el objeto Dominio. Si tiene varios dominios, el Asesor de instalación usa el objeto Dominio asociado al directorio de dominio donde se crea el directorio de gateway del Agente de Internet.

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DEL AGENTE DE INTERNET DE GROUPWISE

En el **apartado 6: Nombre del Agente de Internet**, especifique el nombre que desea dar al objeto Agente de Internet. El nombre de gateway por defecto es el mismo que el que eligió en el **Apartado 5**.

4.3.6 Especificación del nombre de dominio de correo de Internet para el sistema GroupWise

Cuando los usuarios de correo a través de Internet dirigen mensajes a usuarios de GroupWise, la dirección incluye el dominio de correo de Internet de su sistema de GroupWise (por ejemplo, novell.com). Normalmente, el nombre del dominio de correo de Internet para el sistema GroupWise coincide con el nombre de la empresa, seguido del tipo de dominio (.com, .edu, etc.).

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DEL AGENTE DE INTERNET DE GROUPWISE

En el **apartado 8: Nombre del dominio de correo de Internet**, especifique el nombre con el que desea que se conozca el sistema GroupWise en Internet.

4.3.7 Gestión de correo saliente

Si el Agente de Internet está conectado a Internet y puede convertir nombres DNS, los usuarios de GroupWise pueden enviar mensajes directamente a través de Internet a usuarios de Internet. Sin embargo, podría preferir mantener el Agente de Internet tras el cortafuegos. Para conseguir esto, puede configurar el Agente de Internet de forma que distribuya todos los mensajes salientes a un host de transmisión.

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DEL AGENTE DE INTERNET DE GROUPWISE

En el **apartado 5: Host de transmisión**, marque cómo desea gestionar el correo saliente. Si tiene previsto usar un host de transmisión, especifique la dirección IP del host de transmisión.

4.3.8 Habilitación de la consola Web del Agente de Internet

La consola del servidor del Agente de Internet permite monitorizar el Agente de Internet desde el servidor en el que se está ejecutando. Si lo desea, puede habilitar la consola Web del Agente de Internet. La consola Web permite ver la información estadística y de diagnóstico del Agente de Internet mediante un navegador Web, lo que es muy útil si desea ver la actividad del Agente de Internet sin ir físicamente a ver el servidor del agente.

A la consola Web se accede escribiendo la dirección de red del Agente de Internet y el número de puerto HTTP en un navegador Web; (por ejemplo, <http://172.16.5.18:7211>). Si es necesario, puede cambiar el número de puerto HTTP por defecto del Agente de Internet (9850).

Si desea restringir el acceso a la consola Web, puede asignar un nombre de usuario y una contraseña. Puede ser el nombre de usuario y la contraseña que desee. Por defecto, el nombre de usuario y la contraseña se pasan mediante una conexión insegura entre el navegador Web y el Agente de Internet. Por tanto, se recomienda no utilizar un nombre de usuario ni una contraseña de eDirectory existentes a menos que se garantice la seguridad de la conexión mediante SSL. Para obtener información acerca de cómo asegurar las conexiones del Agente de Internet, consulte “[Internet Agent](#)” (Agente de Internet) en la [GroupWise 7 Administration Guide](http://www.novell.com/documentation/gw7) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DEL AGENTE DE INTERNET DE GROUPWISE

En el **apartado 4: Información de consola Web**, seleccione Sí para habilitar la consola Web del Agente de Internet. Si desea restringir el acceso a la consola Web, escriba un nombre de usuario y una contraseña.

4.3.9 Opciones de instalación de NetWare: agrupación en clúster e inicio automático

Al instalar el Agente de Internet para NetWare, encontrará a su disposición en el programa de instalación del Agente de Internet las siguientes opciones específicas para NetWare:

- “**Inicio automático**” en la página 89
- “**Servicios de clúster de Novell**” en la página 89

Inicio automático

Puede hacer que el programa de instalación del Agente de Internet añada una referencia al archivo **gwia.ncf** en el archivo **autoexec.ncf** del servidor NetWare de modo que el Agente de Internet se cargue automáticamente cada vez que se inicie el servidor.

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DEL AGENTE DE INTERNET DE GROUPWISE

En el **apartado 2: Opciones de instalación**, indique si desea configurar o no el servidor NetWare para que inicie el Agente de Internet de forma automática.

Servicios de clúster de Novell

Servicios de clúster de Novell™ (NCS) es un sistema de agrupación en clúster de servidores que garantiza una alta disponibilidad y capacidad de gestión de recursos de red fundamentales, incluidos los volúmenes (donde residen los dominios de GroupWise) y aplicaciones (como el Agente de Internet). Novell Cluster Services (Servicios de clúster de Novell) admite la transferencia, la recuperación ante fallos y la migración de recursos de clúster gestionados individualmente.

El Agente de Internet para Netware se puede configurar para aprovechar el entorno tolerante a fallos proporcionado por Servicios de clúster de Novell si se cumplen los siguientes requisitos:

- El dominio en que se instala el Agente de Internet ya se ha creado en un volumen NSS compartido en el clúster.
- El Agente de Internet para NetWare se va a instalar en un servidor que forma parte del mismo clúster.

Cuando el Agente de Internet se configura para clúster, su archivo de inicio se configura con nombres de volumen compartidos en lugar de nombres de servidor específicos.

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DEL AGENTE DE INTERNET DE GROUPWISE

En el **apartado 2: Opciones de instalación**, indique si desea configurar o no el Agente de Internet para NetWare a fin de usarlo en el clúster. En caso afirmativo, siga las instrucciones de instalación que encontrará en “[Implementing the Internet Agent in a NetWare Cluster](#)” (Implementación del Agente de Internet en un clúster de NetWare) o en “[Implementing the Internet Agent in a Linux Cluster](#)” (Implementación del Agente de Internet en un clúster de Linux) en la [GroupWise 7 Interoperability Guide](http://www.novell.com/documentation/gw7) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de interacción de GroupWise 7) en lugar de las instrucciones presentes en esta guía.

4.3.10 Opciones de instalación de Linux: información LDAP y agrupación en clúster

Al instalar el Agente de Internet para Linux, encontrará a su disposición en el programa de instalación del Agente de Internet las siguientes opciones específicas para Linux:

- “[Información LDAP](#)” en la página 90
- “[Alternativas de agrupación en clúster de Linux](#)” en la página 91

Información LDAP

El programa de instalación del Agente de Internet para Linux debe acceder a eDirectory mediante LDAP. El acceso a eDirectory es necesario para crear el objeto Agente de Internet. Para obtener acceso, el programa de instalación necesita la dirección IP y el número de puerto de un servidor LDAP, junto con un nombre de usuario y una contraseña de eDirectory. El usuario debe disponer de derechos suficientes para crear objetos de GroupWise en eDirectory. Dado que el programa de instalación para Linux se sirve de LDAP para acceder a eDirectory, debe proporcionar el nombre de usuario en formato LDAP. Por ejemplo:

```
cn=admin,ou=users,o=corporate
```

Si desea garantizar con SSL la seguridad de la conexión a eDirectory, puede especificar un archivo de certificado. Para obtener información general sobre SSL, consulte “[Encryption and Certificates](#)” (Cifrado y certificados) en “[Security Administration](#)” (Administración de seguridad) en la [GroupWise 7 Administration Guide](http://www.novell.com/documentation/gw7) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

Importante: Si no desea usar SSL, el servidor LDAP debe estar configurado para aceptar contraseñas de texto sin cifrar. Para ello, es preciso quitar la marca en ConsoleOne de la opción *Require TLS for Simple Binds with Password* (Requerir TLS para asociaciones sencillas con contraseña) del objeto Grupo LDAP del servidor.

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DEL AGENTE DE INTERNET DE GROUPWISE

En el **apartado 9: Autenticación LDAP**, especifique la dirección IP y el número de puerto de un servidor LDAP, un nombre de usuario en formato LDAP, la contraseña para el nombre de usuario y, si procede, la vía completa al archivo de certificado SSL.

Alternativas de agrupación en clúster de Linux

En Linux, puede instalar el Agente de Internet en tres entornos de agrupación en clúster distintos, tal y como se describe en la [GroupWise 7 Interoperability Guide](http://www.novell.com/documentation/gw7) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de interacción de GroupWise 7):

- “Novell Cluster Services on Linux”
- “PolyServe Matrix Server en Linux”
- “Heartbeat en Linux”

Si está utilizando Servicios de clúster de Novell (NCS), el programa de instalación de GroupWise para Linux proporciona una opción de configuración de GroupWise para agrupación en clúster que simplifica el proceso de instalación del Agente de Internet para Linux en varios nodos del clúster.

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DEL AGENTE DE INTERNET DE GROUPWISE

En el [apartado 2: Opciones de instalación](#), indique si desea configurar o no el Agente de Internet para Linux a fin de usarlo en el clúster mediante los Servicios de clúster de Novell (NCS). En caso afirmativo, siga las instrucciones proporcionadas en “[Implementing the Internet Agent in a Linux Cluster](#)” (Implementación del Agente de Internet en un clúster de Linux) en [Novell Cluster Services on Linux](#) (Servicios de clúster de Novell en Linux) en la [GroupWise 7 Interoperability Guide](http://www.novell.com/documentation/gw7) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>), (Guía de interacción de GroupWise 7) en lugar de las instrucciones de instalación proporcionadas en esta guía.

Si está instalando el Agente de Internet para Linux en PolyServe Matrix Server, el programa de instalación de GroupWise para Linux no le ayudará con la configuración. Consulte la [GroupWise 7 Interoperability Guide](http://www.novell.com/documentation/gw7) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de interacción de GroupWise 7) para obtener instrucciones de instalación.

4.3.11 Opciones de instalación de Windows: aplicación o servicio y mensajes de alerta SNMP

A la hora de instalar el Agente de Internet para Windows, puede elegir la forma en que el Agente de Internet interactúa con el sistema operativo Windows.

- “Servicio o aplicación” en la página 91
- “Mensajes de alerta SNMP” en la página 92

Servicio o aplicación

Cuando se ejecuta el Agente de Internet para Windows como un servicio, éste se puede iniciar automáticamente y ejecutarse sin interfaz de usuario, como cualquier otro servicio de Windows.

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DEL AGENTE DE INTERNET DE GROUPWISE

En el [apartado 2: Opciones de instalación](#), marque *Instalar como servicios de Windows* si desea ejecutar el Agente de Internet como un servicio.

Cuando ejecute el Agente de Internet para Windows como servicio, éste debe ejecutarse en una cuenta de usuario Windows específica.

Cuando el dominio del Agente de Internet está ubicado en el mismo servidor donde está instalando el Agente de Internet, éste puede ejecutarse en la cuenta del sistema local. Se recomienda instalar el Agente de Internet en el mismo servidor donde resida el dominio.

Cuando el dominio del Agente de Internet se encuentre en un servidor remoto, deberá especificar un usuario con derechos de acceso para el directorio del dominio.

Windows	si el Agente de Internet para Windows necesita conectarse a un servidor Windows, proporcione el nombre de usuario y la contraseña de Windows.
NetWare:	si el Agente de Internet debe conectarse a un servidor NetWare, proporcione un nombre de usuario y una contraseña de eDirectory existentes, o bien cree una nueva cuenta para los agentes, como se describe en “ Creación de una cuenta de NetWare para el acceso de agentes (opcional) ” en la página 181.
Linux:	no se recomienda configurar el Agente de Internet para Windows para que se conecte a un servidor de Linux.

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DEL AGENTE DE INTERNET DE GROUPWISE

En el [apartado 10: Info de servicios de Windows](#), especifique la cuenta en la que se ejecutará el Agente de Internet y, si es necesario, indique también la contraseña de la cuenta.

Al igual que el resto de servicios de Windows, el Agente de Internet para Windows se pueden iniciar automáticamente o manualmente como servicio cada vez que se reinicie el servidor Windows.

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DEL AGENTE DE INTERNET DE GROUPWISE

En el [apartado 10: Info de servicios de Windows](#), indique si desea que el Agente de Internet para Windows se inicie cada vez que se reinicie el servidor.

Mensajes de alerta SNMP

Si desea utilizar un programa de gestión SNMP como, por ejemplo, el componente Servicios de gestión y monitorización de Novell ZENworks Servers Management, para monitorizar el Agente de Internet para Windows, deberá instalar algunos componentes SNMP junto con el software del Agente de Internet.

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DEL AGENTE DE INTERNET DE GROUPWISE

En el [apartado 2: Opciones de instalación](#), marque *Instalar y configurar SNMP para los agentes de GroupWise* si desea utilizar un programa de gestión SNMP.

Si esta opción aparece atenuada durante la instalación, significa que el servicio SNMP no se ha activado en el servidor Windows en el que está instalando los agentes. Si desea monitorizar los agentes desde un programa de gestión SNMP, deberá activar el servicio SNMP para poder seleccionar esta opción.

Nota: los Agentes de Internet para NetWare y Linux utilizan componentes del sistema operativo para ofrecer la funcionalidad SNMP, por lo que no requieren esta opción de instalación.

4.4 Configuración del Agente de Internet

Lleve a cabo las siguientes tareas para configurar el Agente de Internet para Windows:

- Sección 4.4.1, “Instalación del Agente de Internet,” en la página 93
- Sección 4.4.2, “Asignación de un gestor de correo,” en la página 98
- Sección 4.4.3, “Inicio del Agente de Internet,” en la página 98
- Sección 4.4.4, “Prueba del Agente de Internet,” en la página 102

4.4.1 Instalación del Agente de Internet

Al instalar el Agente de Internet, se le pide que proporcione información de configuración. Use la Sección 4.6, “Hoja de trabajo de instalación del Agente de Internet de GroupWise,” en la página 102 para comprender los indicadores y para registrar la información sobre instalación y configuración.

- “NetWare y Windows: Instalación del software del Agente de Internet” en la página 93
- “Linux: Instalación del software del Agente de Internet” en la página 95

Importante: Si tiene previsto instalar el Agente de Internet en un entorno de servidores agrupados en clúster, consulte la *GroupWise 7 Interoperability Guide* (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de interacción de GroupWise 7) antes de instalar el Agente de Internet.

NetWare y Windows: Instalación del software del Agente de Internet

El programa de instalación del Agente de Internet hace lo siguiente:

- Instala los archivos de software del Agente de Internet en el servidor donde se ejecutará el Agente de Internet y en el directorio del dominio.
- Prueba el servidor en el que realice la instalación para comprobar si la configuración de Internet es correcta.
- Crea el objeto Agente de Internet en eDirectory.
- Configura el archivo de inicio del Agente de Internet (`gwia.cfg`).

Para instalar el Agente de Internet:

- 1 Seleccione una ubicación adecuada para ejecutar el programa de instalación del Agente de Internet.

NetWare: si está instalando el Agente de Internet para NetWare, puede ejecutar el programa de instalación desde cualquier equipo de Windows que cumpla los requisitos para el equipo del administrador que se recogen en Sección 2.1, “Requisitos de administración de GroupWise,” en la página 17.

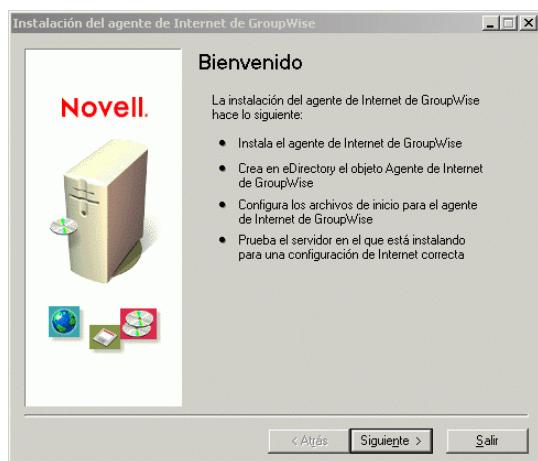
Windows: si está instalando el Agente de Internet para Windows, debe ejecutar el programa de instalación en el servidor de Windows donde desee instalar el Agente de Internet. También debe cumplir los requisitos para el equipo del administrador que se recogen en Sección 2.1, “Requisitos de administración de GroupWise,” en la página 17.

- 2 Asegúrese de que no se esté ejecutando ningún otro agente de GroupWise en el servidor donde quiera instalar el Agente de Internet.

- 3** Asegúrese de que tiene acceso al directorio donde quiera instalar el Agente de Internet y al directorio del dominio.
- 4** Entre en eDirectory con derechos equivalentes a los del administrador para el árbol de eDirectory donde desee que el programa de instalación cree el objeto Agente de Internet.
- 5** Inserte el CD *GroupWise 7 Administrator for NetWare/Windows* (Administrador de GroupWise 7 para NetWare y Windows) en la unidad correspondiente para iniciar el programa de instalación de GroupWise y haga clic en *Instalar productos > Instalar el Agente de Internet de GroupWise*. Si no se inicia automáticamente el programa de instalación, ejecute el archivo *setup.exe* desde la raíz del CD.

O

Si ya ha copiado el software del Agente de Internet en un directorio de distribución de software, ejecute *internet\gwia\install.exe* para iniciar el programa de instalación del agente.



- 6** Siga las instrucciones y utilice la siguiente información de la **Hoja de trabajo de instalación del Agente de Internet de GroupWise**.

Apartado 1: Plataforma del software

Apartado 2: Opciones de instalación

Apartado 3: Información del servidor

Apartado 4: Información de consola Web

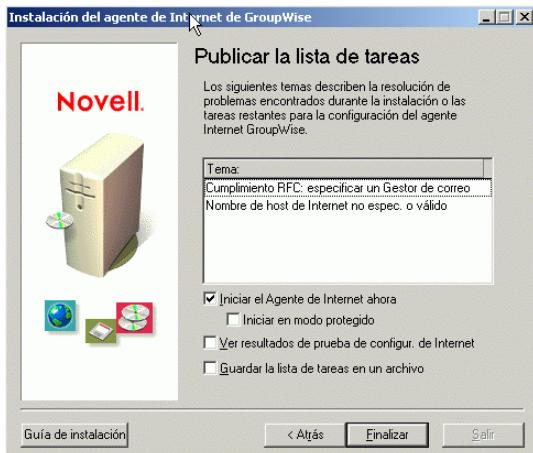
Apartado 5: Host de transmisión

Apartado 6: Dominio GroupWise

Apartado 7: Nombre del Agente de Internet de GroupWise

Apartado 8: Nombre del dominio de correo de Internet

Apartado 10: Info de servicios de Windows (sólo en Windows)



- 7 Cuando se complete la instalación, seleccione entre las opciones siguientes:
las opciones que no se apliquen a la plataforma donde esté realizando la instalación o a la configuración que haya seleccionado aparecerán sombreadas.
- Iniciar el Agente de Internet ahora:** con esta opción se inicia el Agente de Internet en ese mismo momento.
- Iniciar en modo protegido:** con esta opción se inicia el Agente de Internet para NetWare en su propio espacio de dirección protegida.
- Ver resultados de prueba de configur. de Internet:** durante el proceso de instalación, el programa de instalación del Agente de Internet examina el servidor donde se lleva a cabo la instalación para comprobar si está correctamente configurado para conectarse a Internet. Esta opción muestra los resultados de la prueba y puede ser útil para resolver los problemas que encuentre el programa de instalación en la conexión a Internet del servidor.
- Guardar la lista de tareas en un archivo:** con esta opción se guarda la lista de tareas del cuadro Tema en un archivo para que pueda realizarlas más adelante. Normalmente, se recoge en la lista la tarea de asignar un gestor de correos. Asimismo, pueden aparecer otras tareas adicionales.
- 8 Haga clic en *Finalizar* y continúe con la [Sección 4.4.2, “Asignación de un gestor de correo,” en la página 98](#).

Linux: Instalación del software del Agente de Internet

Al instalar el Agente de Internet, se le pide que proporcione información de configuración. Use la [Sección 4.6, “Hoja de trabajo de instalación del Agente de Internet de GroupWise,” en la página 102](#) para comprender los indicadores y para registrar la información sobre instalación y configuración.

- “Instalación del Agente de Internet” en la página 96
- “Configuración del Agente de Internet” en la página 97

Importante: Si tiene previsto instalar el Agente de Internet en un entorno de servidores agrupados en clúster, consulte la [GroupWise 7 Interoperability Guide](http://www.novell.com/documentation/gw7) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de interacción de GroupWise 7) antes de instalar el Agente de Internet.

Instalación del Agente de Internet

- 1** Asegúrese de que LDAP se está ejecutando en el servidor de eDirectory y que está configurado para aceptar entradas desde el programa de instalación del Agente de Internet ([apartado 8 de la hoja de trabajo](#)).

El programa de instalación del Agente de Internet requiere acceso a eDirectory para crear el objeto Agente de Internet en eDirectory. Dicho programa utiliza LDAP para obtener el acceso necesario.

- 2** En una ventana de terminal, conviértase en `usuario Root` especificando `sux` y la contraseña de `usuario Root`.

El comando `sux` activa X Windows System, el cual es necesario para ejecutar la interfaz gráfica de usuario del programa de instalación de GroupWise. Si no desea utilizar X Window System, también puede instalar los componentes de GroupWise de forma individual, tal y como se describe en “[Instalación de los agentes de GroupWise mediante el programa de instalación basado en texto](#)” en la página 189.

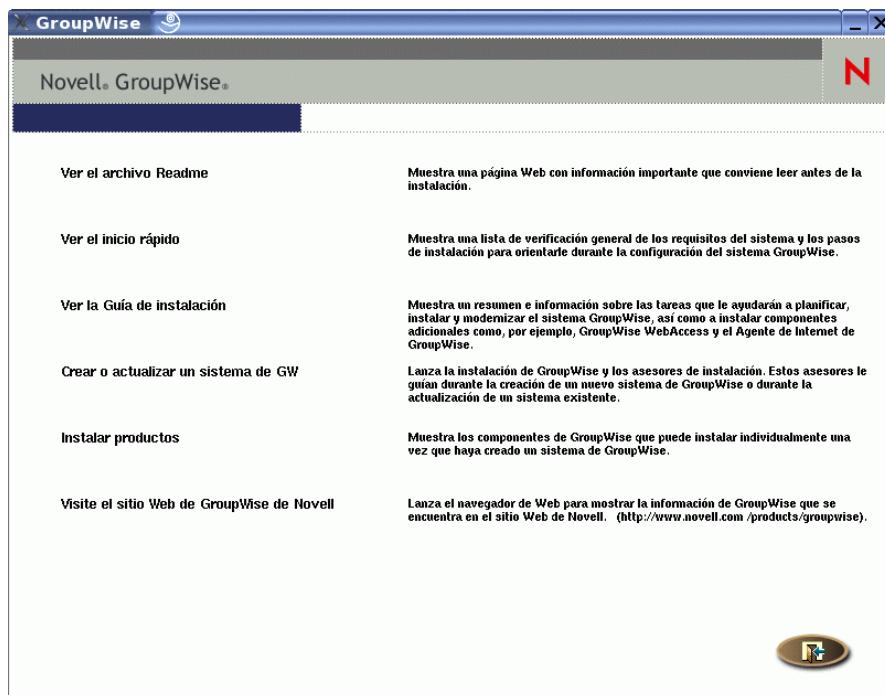
- 3** Acceda a la raíz del CD *GroupWise 7 Administrator for Linux* (Administrador de GroupWise 7 para Linux).

- 4** Inicie el programa de instalación de GroupWise.

```
./install
```

- 5** Seleccione el idioma en el que desea ejecutar el programa de instalación de GroupWise y haga clic en *Aceptar*.

Nota: En Linux, todos los idiomas disponibles se encuentran en el mismo RPM, por lo que siempre se instalan todos los idiomas.



- 6** Haga clic en *Instalar productos* > *Agente de Internet de GroupWise* > *Instalar Agente de Internet*.

7 Cuando finalice la instalación, haga clic en *Aceptar*.

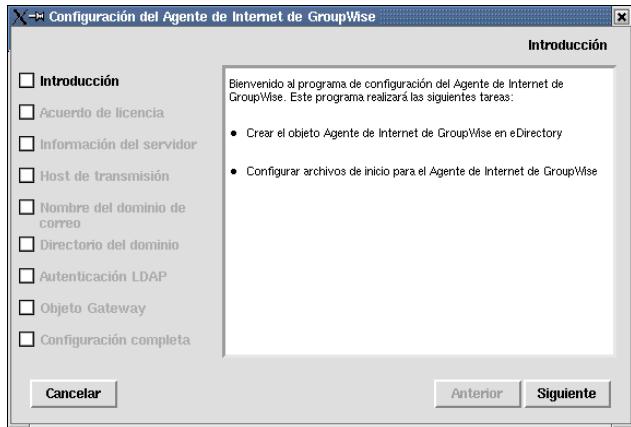
El software del Agente de Internet se instala en `/opt/novell/groupwise/agents`.

8 Continúe con [Configuración del Agente de Internet](#).

Configuración del Agente de Internet

1 Despues de instalar el Agente de Internet, haga clic en *Configurar Agente de Internet*.

Los procedimientos para la configuración y la instalación del Agente de Internet son independientes, lo que le permite instalar software de agentes actualizados sin necesidad de repetir los pasos de configuración.



2 Siga las instrucciones y utilice la información de la [Hoja de trabajo de instalación del Agente de Internet de GroupWise](#) en el orden en que aparece.

[Apartado 3: Información del servidor](#)

[Apartado 5: Host de transmisión](#)

[Apartado 8: Nombre del dominio de correo de Internet](#)

[Apartado 6: Dominio GroupWise](#)

[Apartado 9: Autenticación LDAP](#)

[Apartado 7: Nombre del Agente de Internet de GroupWise](#)

En la página Configuración completa, la opción *Iniciar el Agente de Internet al iniciar el sistema* está seleccionada por defecto.

Importante: si quiere configurar el Agente de Internet para que tenga una disponibilidad alta, como se describe en [“Habilitación del servicio de alta disponibilidad para los agentes de GroupWise para Linux”](#) en la página 198, se debe configurar para que se ejecute automáticamente al iniciar el sistema.

3 Si no desea que el Agente de Internet se inicie de forma automática cuando el servidor se reinicie, quite la marca de la opción *Iniciar el Agente de Internet al iniciar el sistema*.

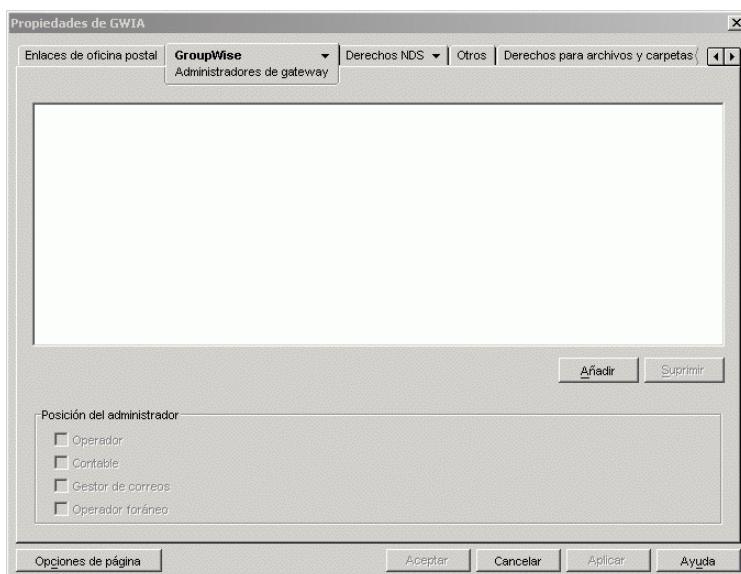
4 Haga clic en *Salir* para finalizar la configuración.

5 Continúe con [Asignación de un gestor de correo](#).

4.4.2 Asignación de un gestor de correo

Internet requiere que cada sitio asigne al menos un usuario como gestor de correo. El gestor de correo será el destinatario de los mensajes dirigidos a postmaster@host.

- 1 En ConsoleOne, haga clic con el botón derecho en el objeto Agente de Internet y, a continuación, haga clic en *Propiedades*.
- 2 Haga clic en *GroupWise > Administradores de gateway*.



- 3 En la página Administradores de gateway, haga clic en *Añadir*, seleccione un usuario de GroupWise para que sea el gestor de correos y, a continuación, haga clic en *Aceptar*.
- 4 Seleccione el usuario en la lista y, a continuación, haga clic en *Gestor de correos*.
- 5 Haga clic en *Aceptar* para guardar la información.
- 6 Continúe con [Inicio del Agente de Internet](#).

El Agente de Internet también se puede configurar para enviar mensajes de problemas al Gestor de correos. Para obtener instrucciones, consulte “[Determining What to Do with Undeliverable Messages](#)” (Qué hacer con mensajes que no es posible entregar) en “[Internet Agent](#)” (Agente de Internet) en la [GroupWise 7 Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

4.4.3 Inicio del Agente de Internet

Después de que haya instalado el Agente de Internet y haya configurado un gestor de correos, puede iniciar el Agente de Internet.

- “[NetWare: Inicio del Agente de Internet](#)” en la página 99
- “[Linux: Inicio del Agente de Internet](#)” en la página 99
- “[Windows: Inicio del Agente de Internet](#)” en la página 101

NetWare: Inicio del Agente de Internet

Durante la instalación, el programa de instalación del Agente de Internet copió el archivo de inicio `gwia.ncf` en el directorio `sys:\system` (a menos que especificara un directorio diferente). Este archivo se utiliza cuando se carga el Agente de Internet.

Si ha elegido que el programa de instalación del Agente de Internet añada el comando `gwia.ncf` al archivo `autoexec.ncf`, el Agente de Internet se cargará cada vez que inicie el servidor.

Para iniciar manualmente el Agente de Internet:

- 1** En la consola del servidor NetWare, escriba `gwia` para ejecutar el archivo `gwia.ncf`.

Si el Agente de Internet no se inicia correctamente, consulte “[“Inicio de los agentes de GroupWise para NetWare” en la página 184.](#)

Tras iniciar el Agente de Internet, compruebe si se está ejecutando el programa. Podrá monitorizar el programa en la pantalla de operaciones. Pulse F10-Opciones y después F9-Estadísticas. Si aparece un mensaje de error en la ventana Estadísticas, es señal de que el programa no se ha cargado correctamente.

- 2** Si ha habilitado la consola Web del Agente de Internet, podrá utilizar la URL siguiente para ver la consola Web:

`http://direccin_red_agente_internet:http Puerto`

Por ejemplo:

`http://172.16.5.18:9850`

Para obtener más información, consulte “[“Using the Internet Agent Web Console” \(Uso de la consola Web del Agente de Internet\) en “Internet Agent” \(Agente de Internet\) en la *GroupWise 7 Administration Guide* \(<http://www.novell.com/documentation/gw7>\) \(Guía de administración de GroupWise 7\).](#)

- 3** Pase a la [Sección 4.4.4, “Prueba del Agente de Internet,” en la página 102.](#)

Linux: Inicio del Agente de Internet

Para iniciar el Agente de Internet para Linux con una interfaz de usuario:

- 1** Si tiene Sendmail, Postfix o cualquier otro daemon SMTP habilitado en su servidor Linux, inhabilítelo antes de iniciar el Agente de Internet.

Por ejemplo, utilice los siguientes comandos para detener e inhabilitar Postfix:

```
/etc/init.d/postfix stop  
chkconfig postfix off
```

Como alternativa, podría configurar el Agente de Internet para que se asocie exclusivamente con la dirección IP del servidor, tal y como se describe en “[“Binding the Internet Agent to a Specific IP Address” \(Asociación del Agente de Internet a una dirección IP específica\)](#) de modo que el Agente de Internet no entre en conflicto con la dirección IP de Postfix por defecto (127.0.0.1, la dirección de retrobucle).

- 2** Si desea utilizar el Agente de Internet para correo POP3 e IMAP4, asegúrese de que no hay ejecutándose ningún daemon POP3 o IMAP4 en su servidor Linux.

- 3** Asegúrese de que se esté ejecutando el MTA para el dominio.
- 4** En una ventana de terminal, conviértase en usuario Root especificando sux y la contraseña de usuario Root.

El comando `sux` activa X Windows System, el cual es necesario para ejecutar la interfaz gráfica de usuario de la consola de servidor del Agente de Internet.

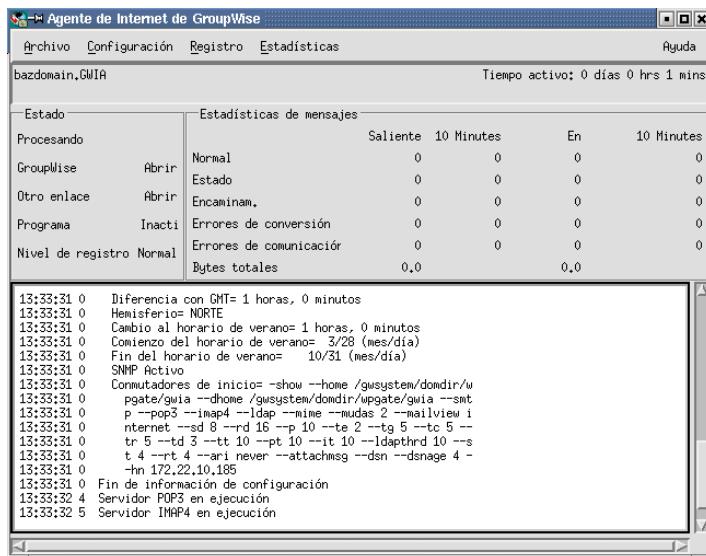
- 5** Acceda al directorio `/opt/novell/groupwise/agents/bin`.
- 6** Indique el siguiente comando para iniciar el Agente de Internet:

```
./gwia --show @gwia.cfg &
```

El comutador de inicio `--show` inicia el Agente de Internet con una interfaz de consola de servidor similar a la proporcionada para el Agente de Internet para NetWare y Windows. Esta interfaz de usuario necesita que X Windows System y Open Motif se estén ejecutando en el servidor Linux.

El comutador de inicio `@` señala al archivo de inicio del Agente de Internet y es necesario para iniciar el Agente de Internet.

El símbolo `&` hace que el Agente de Internet se ejecute en segundo plano, de forma que la ventana de terminal iniciada esté de nuevo disponible para su uso.



Los mensajes de estado que se muestran en la consola del Agente de Internet también se escriben en el archivo de registro de dicho agente (`ddmmlog.nnn`) en el directorio `/var/log/novell/groupwise/dominio.gwia`. El archivo de registro incluye el día y el mes en que se creó, junto con una extensión cuyo valor aumenta para reflejar los distintos archivos de registro que se generen el mismo día.

Una vez que el Agente de Internet se inicie correctamente, consulte las siguientes secciones del Capítulo 7, “Instalación de Agentes de GroupWise,” en la página 169 a fin de obtener más información sobre cómo gestionar el Agente de Internet en Linux:

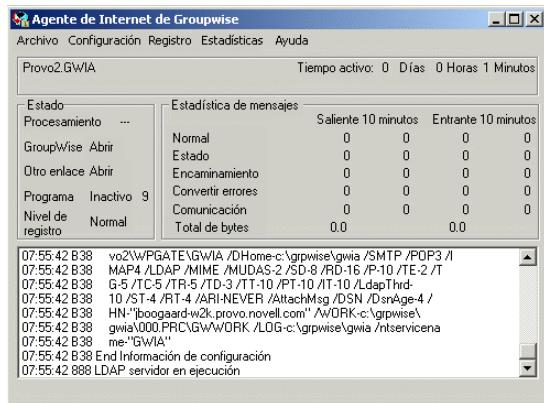
- “Inicio de los agentes de GroupWise para Linux como daemons” en la página 192
- “Monitorización de los agentes de GroupWise para Linux desde el navegador Web” en la página 194
- “Inicio de los agentes de GroupWise para Linux al iniciar el sistema” en la página 195

- “Ejecución de agentes de GroupWise para Linux como usuario no Root” en la página 195
- “Habilitación del servicio de alta disponibilidad para los agentes de GroupWise para Linux” en la página 198
- “Detención de los agentes de GroupWise para Linux” en la página 202
- “Desinstalación de los agentes de GroupWise para Linux” en la página 204

7 Continúe con [Sección 4.4.4, “Prueba del Agente de Internet,”](#) en la página 102.

Windows: Inicio del Agente de Internet

- 1 Si el directorio del dominio no está en el servidor del Agente de Internet, asigne una unidad al directorio del dominio como un usuario que tenga acceso al directorio del dominio.
- 2 Si el Agente de Internet se ha instalado como una aplicación de Windows, haga clic en *Inicio > Programas > Agente de Internet de GroupWise > Agente de Internet de GroupWise*.



O

Si el Agente de Internet se ha instalado como un servicio de Windows, haga clic en *Inicio > Configuración > Panel de control > Herramientas administrativas > Servicios*. Haga clic con el botón derecho del ratón en el servicio GWIA y, a continuación, haga clic en *Iniciar*.

Si el Agente de Internet no se inicia correctamente, consulte [“Inicio de los agentes de GroupWise para Windows”](#) en la página 208.

- 3 Si ha habilitado la consola Web del Agente de Internet, utilice el siguiente URL para entrar en ella:

`http://direccin_red_agente_internet: http Puerto`

Por ejemplo:

`http://172.16.5.18:9850`

Para obtener más información, consulte [“Using the Internet Agent Web Console”](#) (Uso de la consola Web del Agente de Internet) en [“Internet Agent”](#) (Agente de Internet) en la [GroupWise 7 Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

- 4 Continúe con [Prueba del Agente de Internet](#).

4.4.4 Prueba del Agente de Internet

Después de haber iniciado el Agente de Internet, debería enviar un mensaje para asegurarse de que el sistema está funcionando adecuadamente.

Para enviar un mensaje:

- 1 Abra un nuevo mensaje de correo en el cliente de GroupWise.
- 2 En el campo A, introduzca la dirección de Internet mediante la siguiente sintaxis:
agente_internet:"usuario@host"

donde *agente_internet* es el nombre del Agente de Internet. Por ejemplo:

gwia:"rcollins@novell.com"

- 3 Envíe el mensaje y compruebe el buzón para verificar que lo recibe.
- 4 Continúe con **Siguientes pasos**.

4.5 Siguientes pasos

La sección “**Internet Agent**” (Agente de Internet) de la *GroupWise 7 Administration Guide* (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7) proporciona información para poder configurar y mantener mejor el Agente de Internet, incluyendo cómo:

- Configurar opciones de direccionamiento. Por defecto, el sistema GroupWise se configura para utilizar el formato de dirección de GroupWise estándar (*usuario_id.oficina_postal.dominio*). Esto requiere que los usuarios introduzcan las direcciones de Internet en el siguiente formato: *agente_internet:"usuario@host"*. Puede configurar el sistema GroupWise para que utilice el formato de dirección propio de Internet (*usuario@host*) en vez del formato de dirección de GroupWise estándar. Consulte “**Configuring Internet Addressing**” (Configuración del direccionamiento a través de Internet).
- Optimizar valores de configuración para los servicios SMTP/MIME, IMAP, POP y LDAP. Consulte “**Configuring Internet Services**” (Configuración de servicios de Internet).
- Utilizar SSL para asegurar conexiones entre el Agente de Internet y otros hosts SMTP, clientes POP/IMAP y la consola Web del Agente de Internet. Consulte “**Securing Internet Agent Connections with SSL**” (Cómo asegurar conexiones del Agente de Internet con SSL).
- Controlar el acceso de los usuarios a los servicios SMTP/MIME (entrada y salida), IMAP y POP. Consulte “**Controlling User Access to the Internet**” (Control del acceso de los usuarios a Internet).
- Proteger a los usuarios ante el correo no deseado. Consulte “**Blocking Unwanted E-Mail from the Internet**” (Bloqueo de correo electrónico no deseado procedente de Internet).
- Controlar la entrada para el Agente de Internet. Consulte “**Using Internet Agent Log Files**” (Uso de los archivos de registro del Agente de Internet).

4.6 Hoja de trabajo de instalación del Agente de Internet de GroupWise

En la siguiente tabla se enumera la información que se le pedirá para finalizar la instalación del Agente de Internet.

Apartado	Explicación
1) Plataforma del software	<p>Seleccione el tipo de servidor en el que instalará el Agente de Internet.</p> <ul style="list-style-type: none"> • NetWare • Linux • Windows <p>Para obtener más información, consulte Sección 4.3.1, “Selección de la plataforma del Agente de Internet,” en la página 85.</p>
2) Opciones de instalación	<p>Especifique la vía del servidor donde desee instalar los archivos del Agente de Internet.</p> <p>Vía:</p> <p>Opciones de NetWare:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Actualizar el archivo AUTOEXEC • Configurar Agente de Internet para el clúster <p>Si ha seleccionado NetWare como la plataforma del Agente de Internet en el apartado 1, consulte la Sección 4.3.9, “Opciones de instalación de NetWare: agrupación en clúster e inicio automático,” en la página 89 para obtener más información.</p> <p>Opciones de Linux:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Configurar GroupWise para agrupación en clúster <p>Si ha seleccionado Linux como la plataforma del Agente de Internet en el apartado 1, consulte la Sección 4.3.10, “Opciones de instalación de Linux: información LDAP y agrupación en clúster,” en la página 90 para obtener más información.</p> <p>Opciones de Windows:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Instalar y configurar SNMP para los agentes • Instalar como servicios de Windows <p>Si ha seleccionado Windows como la plataforma del Agente de Internet en el apartado 1, consulte la Sección 4.3.11, “Opciones de instalación de Windows: aplicación o servicio y mensajes de alerta SNMP,” en la página 91 para obtener más información.</p>
3) Información del servidor	<p>Especifique la dirección de red del servidor en el que se ejecutará el Agente de Internet.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dirección IP: • Nombre del host DNS • Puerto de transferencia de mensajes: <p>Si desea que el Agente de Internet y el MTA se comuniquen mediante TCP/IP, especifique el puerto número 7102 o cualquier otro disponible. Si no desea utilizar TCP/IP, especifique 0 (cero) a fin de inhabilitar la comunicación mediante TCP/IP.</p> <p>Para obtener más información, consulte Sección 4.3.2, “Recopilación de información del servidor,” en la página 85.</p>
4) Información de consola Web	<p>Especifique si desea habilitar o no la consola Web del Agente de Internet. La consola Web permite monitorizar el funcionamiento del agente mediante un navegador Web.</p> <p>Habilitar: Sí No</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nombre de usuario: • Contraseña: • Puerto HTTP: 9850 (por defecto) <p>Para obtener más información, consulte Sección 4.3.8, “Habilitación de la consola Web del Agente de Internet,” en la página 88.</p>

Apartado	Explicación
5) Host de transmisión <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="293 264 600 318">• Enviar mensajes salientes a los hosts de Internet <li data-bbox="324 344 339 364">O <li data-bbox="293 385 600 439">• Enviar mensajes salientes por host de transmisión <p>Dirección IP:</p>	<p>Marque cómo desea que el Agente de Internet gestione mensajes salientes procedentes de usuarios de GroupWise y dirigidos a usuarios de Internet.</p> <p>Para obtener más información, consulte Sección 4.3.7, “Gestión de correo saliente,” en la página 88.</p>
6) Dominio <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="293 560 539 586">• Nombre de dominio: <li data-bbox="293 600 554 626">• Directorio del dominio: <li data-bbox="293 641 508 695">• Subdirectorio del gateway: <li data-bbox="293 709 569 735">• Contexto de eDirectory: 	<p>Especifique el nombre y el directorio de dominio donde desee crear un subdirectorio para el Agente de Internet.</p> <p>En Linux, especifique el contexto de eDirectory del objeto Dominio.</p> <p>Para obtener más información, consulte Sección 4.3.4, “Recopilación de información sobre el dominio y el gateway,” en la página 87.</p>
7) Nombre del Agente de Internet	<p>Especifique un nombre para el objeto Gateway de GroupWise que se creará en eDirectory para representar al Agente de Internet.</p> <p>Para obtener más información, consulte Sección 4.3.5, “Selección del nombre del objeto Gateway,” en la página 87.</p>
8) Nombre del dominio de correo de Internet	<p>Especifique el nombre del dominio de Internet asignado al sistema GroupWise.</p> <p>Para obtener más información, consulte Sección 4.3.6, “Especificación del nombre de dominio de correo de Internet para el sistema GroupWise,” en la página 88.</p>
9) Autenticación LDAP <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="293 1165 585 1219">• Dirección IP del servidor LDAP: <li data-bbox="293 1233 600 1260">• Puerto del servidor LDAP: <li data-bbox="293 1274 554 1328">• Nombre de usuario en formato LDAP: <li data-bbox="293 1342 446 1368">• Contraseña: <li data-bbox="293 1382 493 1409">• Certificado SSL 	<p>Este apartado es relevante sólo en el caso del Agente de Internet para Linux.</p> <p>Indique la dirección IP y el puerto de un servidor LDAP del sistema, así como el nombre de usuario y la contraseña que el programa de instalación del Agente de Internet puede usar para entrar en eDirectory y crear el objeto Agente de Internet. Si desea usar una conexión SSL, especifique un archivo de certificado SSL.</p> <p>Para obtener más información, consulte Sección 4.3.10, “Opciones de instalación de Linux: información LDAP y agrupación en clúster,” en la página 90.</p>

Apartado	Explicación
10) Info de servicios de Windows	<p>Esta información sólo es relevante si va a instalar el Agente de Internet para Windows como servicio de Windows.</p> <ul style="list-style-type: none">• Usar cuenta del sistema local <p>Indique el modo en que desea que el Agente de Internet acceda al directorio del dominio especificado en el apartado 5.</p> <p>Permitir que el servicio interactúe con el escritorio: Sí No</p> <p>Para obtener más información, consulte “Servicio o aplicación” en la página 91.</p> <ul style="list-style-type: none">• Utilizar esta cuenta de usuario de Windows <p>Nombre:</p> <p>Contraseña:</p> <ul style="list-style-type: none">• Tipo de inicio: Automático Manual Inhabilitado

Instalación de GroupWise WebAccess

5

Novell® GroupWise® WebAccess permite que los usuarios accedan a los buzones de GroupWise a través de navegadores Web, teléfonos móviles habilitados para WAP y equipos Pocket PC. En las secciones siguientes se proporciona información que permite instalar correctamente GroupWise WebAccess (incluido GroupWise WebPublisher si se desea) en el sistema GroupWise existente.

- Sección 5.1, “Descripción general de GroupWise WebAccess,” en la página 107
- Sección 5.2, “Requisitos de sistema WebAccess,” en la página 111
- Sección 5.3, “Planificación de GroupWise WebAccess,” en la página 113
- Sección 5.4, “Configuración de GroupWise WebAccess,” en la página 121
- Sección 5.5, “Siguientes pasos,” en la página 137
- Sección 5.6, “Hoja de trabajo de instalación de GroupWise WebAccess,” en la página 138

Importante: Si tiene previsto instalar WebAccess en un entorno de servidores agrupados en clúster, consulte la *GroupWise 7 Interoperability Guide* (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de interacción de GroupWise 7) antes de instalar WebAccess.

5.1 Descripción general de GroupWise WebAccess

- Sección 5.1.1, “Introducción a GroupWise WebAccess,” en la página 107
- Sección 5.1.2, “Componentes de GroupWise WebAccess,” en la página 108
- Sección 5.1.3, “Un servidor WebAccess frente a dos,” en la página 109
- Sección 5.1.4, “Requisitos de seguridad de WebAccess,” en la página 109
- Sección 5.1.5, “Agente de Visor de Documentos de GroupWise,” en la página 111

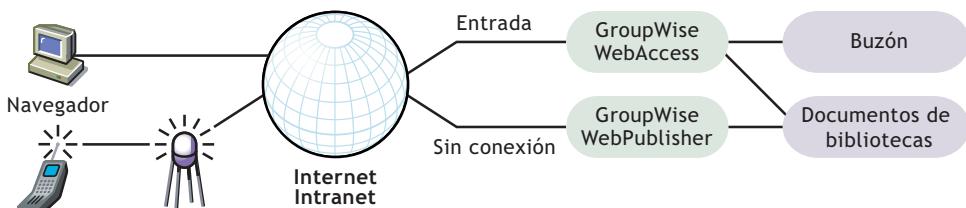
5.1.1 Introducción a GroupWise WebAccess

Si GroupWise WebAccess se utiliza en un navegador Web, proporciona la mayoría de las funciones disponibles en los otros clientes de GroupWise. Para obtener más información sobre las tareas que se pueden realizar mediante el cliente de WebAccess, consulte la Ayuda de WebAccess tras la instalación. Puede que no todas las funciones presentes en otros clientes de GroupWise están disponibles para el cliente de WebAccess para dispositivos móviles o PDA.

GroupWise WebAccess también incluye GroupWise WebPublisher, una extensión opcional de GroupWise WebAccess. GroupWise WebPublisher permite a los usuarios de GroupWise publicar

documentos de una biblioteca de GroupWise en Web. Los usuarios de Web pueden ver los documentos publicados en sus navegadores Web.

Figura 5-1 GroupWise WebAccess requiere que el usuario entre en un buzón de GroupWise, pero GroupWise WebPublisher no



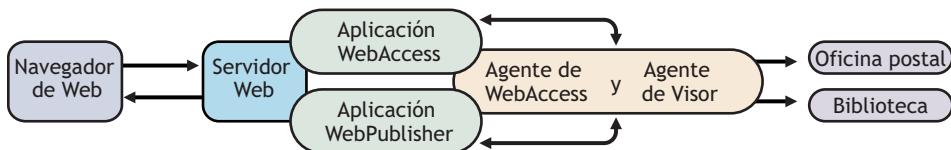
Como se indica anteriormente, GroupWise WebAccess requiere que los usuarios tengan un buzón en una oficina postal de GroupWise. Por su parte, GroupWise WebPublisher está diseñado para proporcionar acceso público a los documentos de la biblioteca de GroupWise, por lo que los usuarios no requieren ningún buzón.

Después de finalizar la configuración de GroupWise WebAccess debe consultar [Sección 5.5, “Siguientes pasos,” en la página 137](#) para obtener información adicional a medida que configura, mantiene y expande GroupWise WebAccess.

5.1.2 Componentes de GroupWise WebAccess

GroupWise WebAccess está formado por cuatro componentes: las aplicaciones WebAccess y WebPublisher y los agentes de WebAccess y de Visor de Documentos.

Figura 5-2 Componentes de GroupWise WebAccess



La aplicación WebAccess: la aplicación WebAccess, que reside en el servidor Web, proporciona la interfaz de usuario de WebAccess. Cuando los usuarios realizan acciones en el cliente de WebAccess, esta aplicación intercambia información entre el navegador Web y el Agente de WebAccess.

La aplicación WebPublisher: la aplicación WebPublisher, que reside en el servidor Web, proporciona la interfaz de usuario de WebPublisher. Cuando los usuarios realizan acciones en el cliente de WebPublisher, esta aplicación intercambia información entre el navegador Web y el Agente de WebAccess.

El Agente de WebAccess: el Agente de WebAccess recibe peticiones de usuario de las aplicaciones WebAccess y WebPublisher, accede a las oficinas postales y a las bibliotecas para procesar las peticiones y vuelve a transferir la información a las aplicaciones.

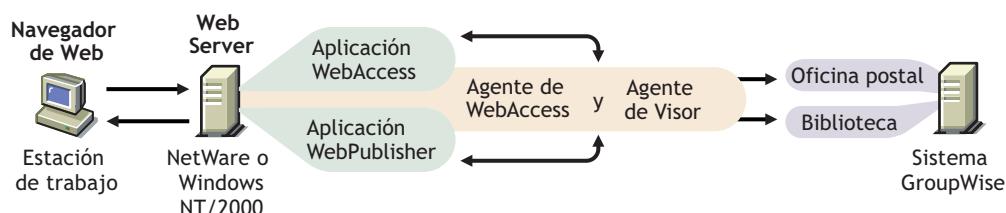
El Agente de WebAccess es necesario para WebAccess y WebPublisher. La aplicación WebAccess debe estar instalada para poder utilizar WebAccess. De igual modo, la aplicación WebPublisher debe estar instalada para que sea posible usar WebPublisher.

Agente de Visor de Documentos: El Agente de Visor de Documentos aísla la tarea de conversión de documentos del Agente de WebAccess. El Agente de Visor puede convertir simultáneamente varios documentos a formato HTML. Si encuentra algún problema a la hora de convertir un documento, el problema en cuestión no afectará a la conversión de otros documentos ni tampoco al funcionamiento del Agente de WebAccess. En consecuencia, los usuarios de WebAccess no experimentarán interrupciones porque un documento no pueda convertirse a HTML.

5.1.3 Un servidor WebAccess frente a dos

Las aplicaciones WebAccess y WebPublisher pueden estar instaladas en un servidor Web Unix, NetWare, Linux o Windows. Si lo desea, puede instalar el Agente de WebAccess y el Agente de Visor en el mismo servidor que el servidor Web.

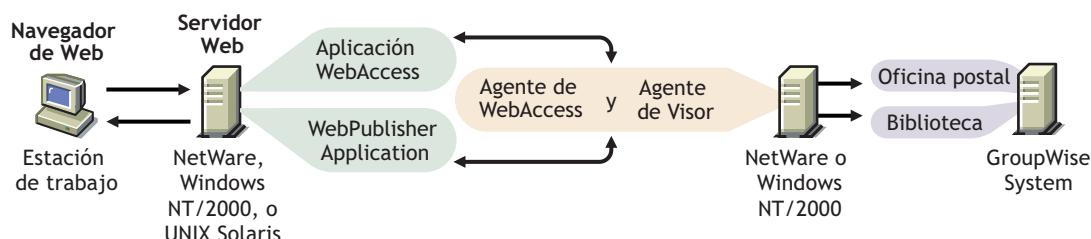
Figura 5-3 La aplicación GroupWise WebAccess, la aplicación WebPublisher y el Agente de WebAccess y el de Visor están todos instalados en el servidor Web



El servidor donde se ejecutan juntos debe ser un servidor Web, ya que la aplicación WebAccess está instalada en la instalación del servidor Web.

El Agente de WebAccess y el de Visor también se pueden ejecutar en servidores distintos de donde se ejecute la aplicación WebAccess. Además de ejecutarse en servidores NetWare, Linux o Windows, la aplicación WebAccess también puede ejecutarse en un servidor UNIX Solaris junto con un servidor Web que se ejecute en una de estas plataformas, tal y como se muestra a continuación:

Figura 5-4 Las aplicaciones GroupWise WebAccess y WebPublisher están instaladas en el servidor Web mientras que el Agente de WebAccess y el de Visor están instalados en un servidor NetWare o Windows



La seguridad, de la que se habla en [Sección 5.1.4, “Requisitos de seguridad de WebAccess,” en la página 109](#), también puede determinar si se ejecutan el Agente de WebAccess y el de Visor en el mismo servidor que el servidor Web.

5.1.4 Requisitos de seguridad de WebAccess

GroupWise WebAccess se puede configurar de modo que admita el nivel de seguridad establecido para la comunicación Internet/intranet.

Si no le preocupan los temas de seguridad (por ejemplo, sólo desea utilizar WebAccess en una red interna segura), puede instalar los componentes de WebAccess en cualquier servidor que ofrezca acceso a sus usuarios y que cumpla con los requisitos expuestos en la [Sección 5.2, “Requisitos de sistema WebAccess,” en la página 111](#).

Si desea utilizar WebAccess para ofrecer a los usuarios acceso a sus buzones desde cualquier lugar en Internet (en lugar de simplemente ofrecer acceso en una red interna segura) y ya dispone de un cortafuegos para proporcionar seguridad, puede configurar WebAccess utilizando las siguientes opciones:

- Instalar todos los componentes de WebAccess dentro de su cortafuegos y usar un servicio de apoderado. Consulte [“Configuración con un servicio de apoderado” en la página 110](#). Ésta es la configuración recomendada.
- Instalar las aplicaciones WebAccess y WebPublisher en un servidor Web fuera del cortafuegos y el Agente de WebAccess y el de Visor en un servidor dentro del cortafuegos. Consulte [“Configuración sin un servicio de apoderado” en la página 110](#).

Configuración con un servicio de apoderado

Si su cortafuegos incluye un servicio de apoderado, puede instalar las aplicaciones WebAccess y WebPublisher en un servidor Web dentro del cortafuegos, y el Agente de WebAccess y el de Visor en otro servidor dentro del cortafuegos, como muestra la siguiente ilustración.

Figura 5-5 WebAccess instalado en un entorno que utiliza un servicio de apoderado (proxy)

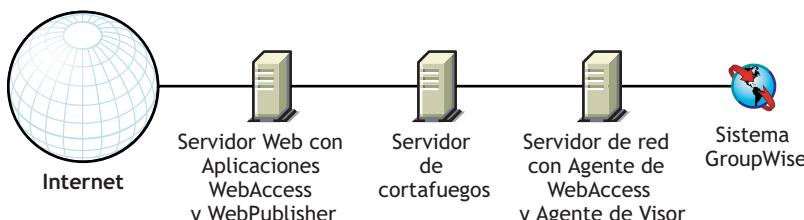


Si lo desea, el Agente de WebAccess y el de Visor también se pueden instalar en el servidor Web en lugar de en un servidor independiente, como se indica en [Sección 5.1.3, “Un servidor WebAccess frente a dos,” en la página 109](#).

Configuración sin un servicio de apoderado

Si su cortafuegos no incluye un servicio de apoderado, deberá instalar las aplicaciones WebAccess y WebPublisher en un servidor Web que se encuentre fuera del cortafuegos. Debido a que el Agente de WebAccess requiere acceso directo (vía de acceso asignada o vía de acceso UNC) a un directorio de dominio de GroupWise, debe instalarse en un servidor que se encuentre en el cortafuegos.

Figura 5-6 WebAccess instalado en un entorno que no utiliza un servicio de apoderado (proxy)



El cortafuegos debe permitir que se envíen paquetes IP entrantes desde el servidor Web a la dirección IP y al número de puerto del Agente de WebAccess (por ejemplo, 172.16.5.18:7205).

Además, el cortafuegos debe permitir que se envíen paquetes IP salientes desde el Agente de WebAccess al servidor Web. Esto requiere que estén abiertos todos los puertos superiores (por encima del 1023) para los paquetes IP salientes.

5.1.5 Agente de Visor de Documentos de GroupWise

Los documentos que los usuarios anexan a los mensajes de correo electrónico son tan diversos como las combinaciones de formatos de documentos, las herramientas y los propios usuarios de todo el mundo. Para que los documentos se puedan mostrar en el navegador Web, WebAccess debe convertirlos a HTML. Es posible que algunos documentos contengan datos inusuales y que WebAccess no pueda convertirlos. En las versiones anteriores de GroupWise, el Agente de WebAccess a veces se quedaba bloqueado cuando no podía convertir un documento. Este hecho interrumpía las actividades de todos los usuarios de WebAccess.

Ahora el Agente de Visor de Documentos de GroupWise 7 resuelve este problema haciéndose cargo de la conversión de documentos del Agente de WebAccess. El Agente de Visor puede procesar varios documentos simultáneamente y, si encuentra un problema con un documento, el problema en cuestión no afecta a otros documentos ni tampoco al funcionamiento del Agente de WebAccess. En consecuencia, los usuarios de WebAccess ya no experimentan interrupciones porque un documento no pueda convertirse a HTML.

El Agente de Visor se instala automáticamente con el Agente de WebAccess, y es este último el que gestiona al Agente de Visor iniciándolo y deteniéndolo cuando es necesario. La configuración por defecto del Agente de Visor es suficiente para proporcionar una función de conversión de documentos básica. La configuración predeterminada incluye un mínimo de cinco hilos de trabajo que se ejecutan de forma independiente en el proceso del Agente de Visor. Otras funciones adicionales se pueden habilitar usando comutadores de inicio en el archivo de inicio del Agente de Visor (*gwdva.dva*). La configuración del Agente de Visor en ConsoleOne no es posible en la actualidad. Para obtener más información, consulte “[Configuring the Document Viewer Agent](#)” (Configuración del Agente de Visor de Documentos) en “[WebAccess](#)” (WebAccess) en la [GroupWise 7 Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

5.2 Requisitos de sistema WebAccess

- Sistema GroupWise 7: el Agente de WebAccess de GroupWise 7 sólo puede acceder a las oficinas postales y bibliotecas de esta versión de GroupWise.
- Procesador x86/de 32 bits o x86/de 64 bits ejecutándose en modo de 32 bits
- Cualquiera de los siguientes sistemas operativos de servidor para el Agente de WebAccess y el Agente de Visor:
 - Novell Open Enterprise Server (versión para NetWare o Linux) y el Support Pack más reciente
 - NetWare 5.1, NetWare 6.0 o NetWare 6.5, además del Support Pack más reciente de la versión de NetWare correspondiente
 - los dominios y las oficinas postales pueden estar ubicados en servidores NetWare 3.12 y NetWare 4.2, aunque los agentes no pueden ejecutarse en dichos servidores.
 - SUSE® LINUX Enterprise Server 9, además del Support Pack más reciente

El Asesor de instalación de la interfaz gráfica de usuario y el Asesor de configuración, que le guiarán en el proceso de creación de un nuevo sistema GroupWise, necesitan X Windows System. También está disponible un programa de instalación basado en texto.

Las interfaces de usuario de las consolas de servidor de agentes de GroupWise necesitan X Window System y Open Motif. Por defecto, los agentes también pueden ejecutarse en forma de daemons sin interfaces de usuario.

- Windows 2000 Server o Windows 2003 Server, además del Service Pack más reciente para la versión de Windows de que disponga

Cualquiera de los siguientes servidores Web de las aplicaciones WebAccess y WebPublisher:

- NetWare 6: Netscape Enterprise Server para NetWare; Apache 1.3 con Tomcat 3.3 y Jakarta Connector
- NetWare 6.5: Apache 2 más Tomcat 4, más Jakarta Connector
- Linux: Apache 2 más Tomcat 4, más Jakarta Connector
- Windows 2000/2003 Server: Microsoft Internet Information Server (IIS) 5 o posterior con Tomcat 5.5 y Jakarta Connector
- UNIX: Apache 2 con un motor servlet y un conector compatibles

Cualquiera de los siguientes navegadores Web para el cliente de WebAccess y la consola Web del Agente de WebAccess:

- Linux: Mozilla Firefox
- Windows: Microsoft Internet Explorer 6.0 o posterior; Mozilla Firefox
- Macintosh: La versión más reciente de Safari para el Mac OS de que disponga; Mozilla Firefox
- UNIX: Mozilla Firefox

Cualquiera de los siguientes dispositivos móviles para el cliente de WebAccess:

- Cualquier dispositivo inalámbrico que admita el protocolo de acceso inalámbrico (WAP, Wireless Access Protocol) y tenga un micronavegador que utilice lenguaje de marcas de dispositivo de mano (HMDL, Handheld Device Markup Language) 3.0 o versiones posteriores, o el lenguaje de marcas inalámbrico (WML, Wireless Markup Language) 1.1, o versiones posteriores
- Pocket PC con Windows 2000/2002/2003

Espacio en disco adecuado en el servidor

- Aproximadamente 215 MB para los archivos de programa de WebAccess (111 MB compartidos con Monitor; varía según la plataforma)
- Aproximadamente 50 MB para los archivos de programa del Agente de Visor de Documentos (varía según la plataforma)
- Espacio en disco suficiente para la caché y cuarentena de documentos utilizadas por el Agente de Visor de Documentos, tal y como se describe en “[Configuring the Document Viewer Agent](#)” (Configuración del Agente de Visor de Documentos) en “[WebAccess](#)” (WebAccess) en la [GroupWise 7 Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7)

5.3 Planificación de GroupWise WebAccess

Antes de instalar GroupWise WebAccess, deberá realizar las tareas de planificación que se exponen a continuación. Las tareas de planificación le ayudan a recopilar información que necesitará cuando instale y configure GroupWise WebAccess. Puede utilizar la [Sección 5.6, “Hoja de trabajo de instalación de GroupWise WebAccess,” en la página 138](#) para registrar la información de instalación y configuración.

- Sección 5.3.1, “Dónde instalar los componentes de GroupWise WebAccess,” en la página 113
- Sección 5.3.2, “Determinación de la configuración del Agente de WebAccess,” en la página 114
- Sección 5.3.3, “Determinación de la configuración de las aplicaciones WebAccess y WebPublisher,” en la página 120

Importante: Si su intención es instalar WebAccess en un entorno de servidores agrupados en clúster, consulte la [GroupWise 7 Interoperability Guide \(<http://www.novell.com/documentation/gw7>\)](#) (Guía de interacción de GroupWise 7) mientras diseña la instalación de WebAccess.

5.3.1 Dónde instalar los componentes de GroupWise WebAccess

Después de revisar la [Sección 5.1, “Descripción general de GroupWise WebAccess,” en la página 107](#) y los requisitos de sistema que aparecen en la [Sección 5.2, “Requisitos de sistema WebAccess,” en la página 111](#), piense en qué lugar de su sistema desea instalar los componentes de WebAccess.

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DE GROUPWISE WEBACCESS

En el [apartado 2: Plataforma del servidor y directorio de instalación](#), especifique la plataforma en la que instalará el Agente de WebAccess y, a continuación, especifique el directorio en el que desea instalar los archivos del Agente de WebAccess. Los directorios de instalación por defecto son:

- NetWare: `sys:\system`
- Linux: `/opt/novell/groupwise/agents`
- Windows: `c:\webacc`

En el [apartado 13: Tipo de servidor Web y directorio raíz](#), seleccione el tipo de servidor Web en el que instalará las aplicaciones WebAccess y WebPublisher y, a continuación, especifique el directorio raíz del servidor Web.

En el [apartado 14: Directorio raíz de Novell](#), especifique un directorio en el servidor Web en el que desea instalar los archivos de configuración para las aplicaciones WebAccess y WebPublisher.

En el [apartado 15: Motor servlet Java](#), indique si desea utilizar el contenedor servlet de Tomcat (recomendado) u otro motor servlet.

5.3.2 Determinación de la configuración del Agente de WebAccess

Cuando instale el Agente de WebAccess, se le pedirá que indique la información de configuración que se describe en las siguientes secciones:

- “Dirección de red” en la página 114
- “Ubicación y nombre del directorio del gateway” en la página 114
- “Nombre del objeto Gateway” en la página 115
- “Acceso al dominio y a las oficinas postales” en la página 115
- “Consola Web” en la página 116
- “WebPublisher” en la página 117
- “Opción de instalación de NetWare: Servicios de clúster de Novell” en la página 118
- “Opciones de instalación de Linux: información LDAP y agrupación en clúster” en la página 118
- “Opciones de instalación de Windows: aplicación o servicio y mensajes de alerta SNMP” en la página 119

Dirección de red

El Agente de WebAccess se comunica con las aplicaciones WebAccess y WebPublisher (en el servidor Web) mediante TCP/IP.

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DE GROUPWISE WEBACCESS

En el **apartado 3: Dirección del servidor**, especifique la dirección IP o el nombre de host DNS del servidor del Agente de WebAccess y, a continuación, especifique el número de puerto para que lo utilice el agente. El valor por defecto es 7205.

Ubicación y nombre del directorio del gateway

El Agente de WebAccess requiere un directorio de gateway de GroupWise en el que almacenar información de configuración y archivos de trabajo. El directorio del gateway debe estar situado bajo un directorio del dominio GroupWise. El nombre del directorio por defecto es webac70a. Si desea cambiar el nombre, use las siguientes convenciones específicas para la plataforma:

NetWare: Utilice 8 caracteres como máximo

Linux: Utilice únicamente caracteres en minúscula (recomendado aunque no obligatorio)

Windows: No hay limitaciones

Una vez especificada la ubicación del directorio del dominio y un nombre del directorio del gateway, el programa de instalación de WebAccess crea el directorio del gateway en el directorio **dominio\wpgate** (por ejemplo, provo\wpgate\webac70a).

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DE GROUPWISE WEBACCESS

En el **apartado 5: Directorio del gateway**, especifique el nombre del dominio y la vía completa al directorio del dominio en que desee crear el directorio del gateway para, a continuación, dar el nombre del directorio del gateway.

Si está instalando el Agente de WebAccess para Linux, registre el contexto de eDirectory™ del objeto Dominio (por ejemplo, `cn=provo3,ou=groupwise,o=corporación`).

Nombre del objeto Gateway

El Agente de WebAccess también requiere un objeto Gateway de GroupWise en Novell eDirectory. Por defecto, recibe el mismo nombre que el directorio del gateway y se hace referencia a él como objeto Agente de WebAccess. Este objeto almacena la información del Agente de WebAccess y habilita la configuración del agente mediante ConsoleOne®.

El objeto Agente de WebAccess se creará en el objeto Dominio. Si tiene varios dominios, el programa de instalación de WebAccess usará el objeto Dominio asociado al directorio de dominio donde se cree el directorio de gateway del Agente de WebAccess.

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DE GROUPWISE WEBACCESS

En el **apartado 6: Objeto Gateway**, especifique el nombre que desee asignar al objeto Agente de WebAccess. El nombre de gateway por defecto es el mismo que el que eligió para el **Elemento 5**.

Acceso al dominio y a las oficinas postales

El Agente de WebAccess requiere tener acceso al dominio. También requiere el acceso a cada oficina postal en la que se encuentren los buzones o las bibliotecas a los que accederán los usuarios de WebAccess o WebPublisher.

Dominio: el Agente de WebAccess necesita acceso directo (unidad asignada, vía de acceso UNC o instalación de sistema de archivos) al directorio del dominio para que pueda escribir en su directorio de gateway (`dominio\wpgate\webac70a`).

Oficinas postales: el Agente de WebAccess necesita acceso directo (unidad asignada, vía de acceso UNC o instalación de sistema de archivos) al directorio de oficina postal para que pueda escribir en la cola de entrada de los POA. También puede necesitar acceso de cliente/servidor (TCP/IP) al POA de la oficina postal. Por defecto, el Agente de WebAccess usará el modo de acceso que se haya establecido para la oficina postal en la página de propiedades Ajustes de la oficina postal del objeto Oficina Postal en ConsoleOne.

Si el Agente de WebAccess debe acceder a un servidor remoto para tener acceso a un dominio o a una oficina postal, necesitará poder iniciar sesión en el servidor remoto.

NetWare: Asegúrese de que exista una cuenta de usuario en eDirectory que proporcione el acceso requerido a los directorios de la oficina postal y del dominio. Para el acceso directo al directorio de dominio o a un directorio de oficina postal, el Agente de WebAccess necesita derechos de lectura, escritura, creación, borrado, modificación y exploración de archivos.

Windows:	Asegúrese de que exista una cuenta de usuario de Windows en el servidor Windows para el agente.
	Si los directorios de dominio y de oficina postal (a los que el Agente de WebAccess accede directamente) están en servidores Windows remotos, la cuenta de usuario de Windows debe proporcionar acceso con control completo a dichos directorios.
	Si el directorio de dominio o cualquier directorio de oficina postal (a los que accede directamente el Agente de WebAccess) se encuentran en servidores NetWare remotos, el Agente de WebAccess deberá disponer de una cuenta de usuario eDirectory con una contraseña y un nombre de usuario idénticos a la cuenta de usuario Windows del agente. La cuenta eDirectory debe otorgar derechos de lectura, escritura, creación, borrado, modificación y exploración de archivos respecto a los directorios.
	Si el Agente de WebAccess requiere una cuenta de usuario eDirectory, asegúrese de que el contexto de la cuenta se defina en el contexto del Bindery de todos los servidores NetWare a los que se acceda.

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DE GROUPWISE WEBACCESS

En el **apartado 7: Autenticación eDirectory**, especifique el nombre de usuario y la contraseña eDirectory que desea que use el Agente de WebAccess para acceder al directorio del dominio y a los directorios de la oficina postal. Esto sólo es relevante para el Agente de WebAccess para NetWare.

Si usa el Agente de WebAccess para Windows, asegúrese de que existen las cuentas de usuario Windows y eDirectory apropiadas.

Consola Web

La consola del servidor del Agente de WebAccess permite monitorizar el Agente de WebAccess desde el servidor en el que se esté ejecutando. Si lo desea, puede habilitar la consola Web del Agente de WebAccess. La consola Web permite ver la información estadística y de diagnóstico del Agente de WebAccess mediante un navegador Web, lo que es muy útil si desea ver la actividad del Agente de WebAccess sin ir físicamente a ver el servidor del agente.

A la consola Web se accede escribiendo la dirección de red del Agente de WebAccess y el número de puerto HTTP en un navegador Web; por ejemplo, <http://172.16.5.18:7211>. Si es necesario, puede cambiar el número de puerto HTTP por defecto del Agente de WebAccess (7211).

Si desea restringir el acceso a la consola Web, puede asignar un nombre de usuario y una contraseña. Puede ser el nombre de usuario y la contraseña que desee. Por defecto, el nombre de usuario y la contraseña se pasan mediante una conexión insegura entre el navegador Web y el Agente de WebAccess. En consecuencia, no utilice un nombre de usuario ni una contraseña existentes de eDirectory a menos que asegure la conexión mediante SSL. Para obtener información acerca de asegurar las conexiones del Agente de WebAccess, consulte “[WebAccess](#)” (WebAccess) en la [GroupWise 7 Administration Guide](http://www.novell.com/documentation/gw7) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DE GROUPWISE WEBACCESS

En el **apartado 10: Consola Web**, seleccione **Sí** para habilitar la consola Web. Si desea restringir el acceso a la consola Web, escriba un nombre de usuario y una contraseña.

WebPublisher

Puede seleccionar si desea o no que el Agente de WebAccess admita GroupWise WebPublisher. Si habilita la compatibilidad para WebPublisher, tendrá que especificar una cuenta de GroupWise (ID de buzón y contraseña). La cuenta de GroupWise se utiliza con dos fines:

- Los usuarios de GroupWise publican documentos para usuarios de WebPublisher compartiendo los documentos con esta cuenta de GroupWise.
- Cuando los usuarios de Web acceden a WebPublisher, el Agente de WebAccess entra en esta cuenta de GroupWise. Esto permite al Agente de WebAccess saber los documentos que se han compartido con los usuarios de WebPublisher. A continuación, puede recuperar estos documentos (y únicamente éstos) para los usuarios de WebPublisher.

Cree una cuenta nueva de GroupWise específicamente para GroupWise WebPublisher. Si ya ha creado una cuenta eDirectory para que el Agente de WebAccess la utilice al acceder a directorios de la oficina postal o del dominio, tal y como se describe en “[Acceso al dominio y a las oficinas postales](#)” en la página 115, quizás desee crear la cuenta de GroupWise en esta cuenta de usuario de eDirectory.

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DE GROUPWISE WEBACCESS

En el [apartado 12: Soporte de WebPublisher](#), seleccione **Sí** para habilitar el Agente de WebAccess a fin de que sea compatible con WebPublisher, a continuación, escriba el ID del buzón y la contraseña de la cuenta de GroupWise que desee que utilice el Agente de WebAccess.

Si habilita la compatibilidad para GroupWise WebPublisher, tendrá que seleccionar las bibliotecas que desee hacer públicas. El Agente de WebAccess, actuando en representación de los usuarios de WebPublisher, sólo accede a documentos de bibliotecas públicas.

El hecho de convertir en pública una biblioteca no concede a los usuarios de WebPublisher acceso automático a todos los documentos de la biblioteca. Para que los usuarios de WebPublisher tengan acceso a un documento de una biblioteca pública, el propietario del documento deberá compartirlo con la cuenta de usuario de WebPublisher.

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DE GROUPWISE WEBACCESS

En el [apartado 13: Bibliotecas](#), indique las bibliotecas en las que se pueden compartir documentos. El programa de instalación de WebAccess mostrará una lista de todas las bibliotecas del sistema GroupWise. Si lo desea, puede esperar a que termine para seleccionar las bibliotecas.

Nota: cuando un usuario de WebPublisher solicita un documento de biblioteca en formato HTML en vez de en su formato original, el Agente de Visor convierte el documento de su formato original al formato HTML. El Agente de Visor se puede configurar para almacenar en caché el documento HTML en un subdirectorio del directorio de instalación del Agente de WebAccess. Esto permite al Agente de WebAccess usar el documento almacenado en la memoria caché para futuras peticiones. Para obtener instrucciones de configuración del Agente de Visor, consulte “[WebAccess](#)” (WebAccess) en la [GroupWise 7 Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

Opción de instalación de NetWare: Servicios de clúster de Novell

Servicios de clúster de Novell es un sistema de agrupación en clúster de servidores que garantiza una alta disponibilidad y capacidad de gestión de recursos de red fundamentales, incluidos volúmenes (donde residen los dominios y las oficinas postales de GroupWise) y aplicaciones (como el Agente de GroupWise WebAccess). Novell Cluster Services (Servicios de clúster de Novell) admite la transferencia, la recuperación ante fallos y la migración de recursos de clúster gestionados individualmente.

Durante la instalación, el Agente de WebAccess para NetWare se puede configurar para aprovechar el entorno tolerante a fallos proporcionado por los Servicios de clúster de Novell si se cumple con los siguientes requisitos:

- Los dominios y las oficinas postales a los que el Agente de WebAccess para NetWare da servicio ya se han creado en volúmenes NSS compartidos del clúster.
- El Agente de WebAccess para NetWare se va a instalar en un servidor que forma parte del mismo clúster.

Cuando el Agente de WebAccess se configura para una agrupación en clúster, su archivo de inicio (*webac70a.waa*) se configura con nombres de volumen compartidos en lugar de con nombres de servidor específicos.

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DE GROUPWISE WEBACCESS

En el apartado 4: Compatibilidad con clústeres, indique si desea configurar o no el Agente de WebAccess para NetWare a fin de usarlo en la agrupación en clúster. En caso afirmativo, siga las instrucciones proporcionadas en “[Implementing WebAccess in a NetWare Cluster](#)” (Implementación de WebAccess en un clúster de Linux) en “[Novell Cluster Services on NetWare](#)” (Servicios de clúster de Novell en NetWare) en la [GroupWise 7 Interoperability Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de interacción de GroupWise 7), en lugar de las instrucciones de instalación presentes en esta guía.

Opciones de instalación de Linux: información LDAP y agrupación en clúster

Al instalar el Agente de WebAccess para Linux, encontrará a su disposición en el programa de instalación las siguientes opciones específicas para Linux:

- “[Información LDAP](#)” en la página 118
- “[Alternativas de agrupación en clúster de Linux](#)” en la página 119

Información LDAP

Si está efectuando la instalación del Agente de WebAccess para Linux, así como la de la aplicación WebAccess, el programa de instalación de WebAccess debe acceder a eDirectory mediante LDAP. El acceso a eDirectory es necesario para crear los objetos del Agente de WebAccess y los de la aplicación WebAccess. Para obtener acceso, el programa de instalación necesita la dirección IP y el número de puerto de un servidor LDAP, junto con un nombre de usuario y una contraseña de eDirectory. El usuario debe disponer de derechos suficientes para crear objetos de GroupWise en eDirectory. Dado que el programa de instalación para Linux se sirve de LDAP para acceder a eDirectory, debe proporcionar el nombre de usuario en formato LDAP. Por ejemplo:

```
cn=admin,ou=users,o=corporate
```

Si desea garantizar con SSL la seguridad de la conexión a eDirectory, puede especificar un archivo de certificado. Para obtener información general sobre SSL, consulte “[Encryption and Certificates](#)” (Cifrado y certificados) en “[Security Administration](#)” (Administración de seguridad) en la [GroupWise 7 Administration Guide](http://www.novell.com/documentation/gw7) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

Importante: Si no desea usar SSL, el servidor LDAP debe estar configurado para aceptar contraseñas de texto sin cifrar. Para ello, es preciso quitar la marca en ConsoleOne de la opción *Require TLS for Simple Binds with Password* (Requerir TLS para asociaciones sencillas con contraseña) del objeto Grupo LDAP del servidor.

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DE GROUPWISE WEBACCESS

En el [apartado 11: Autenticación LDAP](#), especifique la dirección IP y el número de puerto de un servidor LDAP, un nombre de usuario en formato LDAP, la contraseña para el nombre de usuario y, si procede, la vía completa al archivo de certificado SSL.

Alternativas de agrupación en clúster de Linux

En Linux, puede instalar el Agente de WebAccess en tres entornos de agrupación en clúster distintos, tal y como se describe en la [GroupWise 7 Interoperability Guide](http://www.novell.com/documentation/gw7) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de interacción de GroupWise 7):

- “[Novell Cluster Services on Linux](#)”
- “[PolyServe Matrix Server en Linux](#)”
- “[Heartbeat en Linux](#)”

Si está utilizando Novell Cluster Services™ (Servicios de clúster de Novell), el programa de instalación de GroupWise para Linux proporciona una opción de configuración de GroupWise para agrupación en clúster que simplifica el proceso de instalación del Agente de WebAccess para Linux en varios nodos del clúster.

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DEL AGENTE DE GROUPWISE WEBACCESS

En el [apartado 2: Opciones de instalación](#), indique si desea configurar o no el Agente de WebAccess para Linux a fin de usarlo en el clúster mediante Servicios de clúster de Novell (NCS). En caso afirmativo, siga las instrucciones proporcionadas en “[Using WebAccess in a Linux Cluster](#)” (Uso de WebAccess en un clúster de Linux) en [Novell Cluster Services on Linux](#) (Servicios de clúster de Novell en Linux) en la [GroupWise 7 Interoperability Guide](http://www.novell.com/documentation/gw7) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>), (Guía de interacción de GroupWise 7), en lugar de las instrucciones de instalación presentes en esta guía.

Si está instalando el Agente de WebAccess para Linux en PolyServe Matrix Server, el programa de instalación de GroupWise para Linux no le ayudará con la configuración. Consulte la [GroupWise 7 Interoperability Guide](http://www.novell.com/documentation/gw7) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de interacción de GroupWise 7) para obtener instrucciones de instalación.

Opciones de instalación de Windows: aplicación o servicio y mensajes de alerta SNMP

El Agente de WebAccess para Windows se puede configurar de forma que admita SNMP. Esto permite que este agente se pueda monitorizar y administrar mediante un programa de administración SNMP.

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DE GROUPWISE WEBACCESS

Si desea que el Agente de WebAccess asista a SNMP, en el [Apartado 8: Opciones de ejecución](#), seleccione la opción *Instalar y configurar SNMP para el agente WebAccess*.

Nota: los agentes de WebAccess para NetWare y Linux dependen de componentes del sistema operativo para la funcionalidad SNMP y no necesitan esta opción de instalación.

El Agente de WebAccess también se puede ejecutar como un servicio de Windows en lugar de como una aplicación Windows estándar. Para hacerlo, el servicio del Agente de WebAccess requiere una cuenta de usuario. Los requisitos de la cuenta de usuario del servicio de Windows son los mismos que los que se enumeran para el Agente de WebAccess para Windows en “[Acceso al dominio y a las oficinas postales](#)” en la página 115.

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DE GROUPWISE WEBACCESS

En el [apartado 8: Opciones de ejecución](#), seleccione *Ejecutar el agente WebAccess como servicio de Windows*.

En el [apartado 9: Usuario del servicio de Windows](#), introduzca el nombre de usuario y la contraseña para la cuenta de usuario del servicio.

5.3.3 Determinación de la configuración de las aplicaciones WebAccess y WebPublisher

Cuando instale la aplicación WebAccess o la aplicación WebPublisher en un servidor Web se le pedirá que indique la información de configuración que se describe en las siguientes secciones:

- “[Idioma por defecto](#)” en la página 120
- “[Objetos eDirectory y archivos de configuración](#)” en la página 121

Nota: ya deberá haber seleccionado el servidor Web en el que vaya a instalar las aplicaciones WebAccess y WebPublisher. De lo contrario, consulte [Sección 5.3.1, “Dónde instalar los componentes de GroupWise WebAccess,”](#) en la página 113.

Idioma por defecto

El programa de instalación de WebAccess instala todos los idiomas disponibles. Tendrá que especificar qué idioma desea utilizar cuando se muestre la página de servicios Web de Novell. Cuando los usuarios accedan a la página de servicios Web de Novell, éstos pueden utilizar el idioma por defecto para WebAccess o WebPublisher, o bien pueden seleccionar otro idioma.

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DE GROUPWISE WEBACCESS

En el [apartado 16: Idioma por defecto](#), especifique el idioma para la página de servicios Web de Novell.

Para obtener más información, consulte “[Multilingual GroupWise Systems](#)” (Sistemas GroupWise multilingües) en la [GroupWise 7 Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

Objetos eDirectory y archivos de configuración

La información de configuración de las aplicaciones WebAccess y WebPublisher se almacena en dos ubicaciones:

- Objetos eDirectory
- Los archivos `webacc.cfg` y `webpub.cfg`, ubicados por defecto en el directorio `novell` del servidor Web ([apartado 14 de la hoja de trabajo](#))

Los objetos Aplicación WebAccess y Aplicación WebPublisher permiten modificar con facilidad la información de configuración en ConsoleOne. La información eDirectory es la información principal; cualquier cambio que se efectúe en los objetos en eDirectory también se escribirá en los archivos de configuración.

En algunos casos de instalación, como la instalación en un servidor Web fuera de un cortafuegos o la instalación en un servidor Web UNIX, puede que no tenga acceso a eDirectory, es decir, el programa de instalación de WebAccess no podrá crear los objetos. Sin embargo, aún podrá crear los archivos de configuración en el servidor Web. En este caso, para cambiar la configuración de la aplicación, tendrá que modificar manualmente los archivos `webacc.cfg` y `webpub.cfg`.

Debe seleccionar el contenedor eDirectory en el que desea crear los objetos. Todos se crearán en el mismo contenedor. El contenedor por defecto es el objeto Dominio, lo que significa que los objetos se crearán dentro del objeto Dominio, junto con los objetos MTA y Agente de Internet.

Nota: cada aplicación tiene a su vez varios proveedores asociados a ella. Por ejemplo, la aplicación WebAccess tiene un proveedor GroupWise y un proveedor LDAP. El proveedor GroupWise es el componente que se comunica realmente con el Agente WebAccess para pedir información a los usuarios. El proveedor LDAP se comunica con servidores LDAP para permitir a los usuarios buscar guías de direcciones LDAP. Los objetos de proveedor se crean en la misma ubicación que los objetos de aplicación.

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DE GROUPWISE WEBACCESS

En el [apartado 17: Configuración del objeto eDirectory](#), especifique el árbol en el que desea crear los objetos y, a continuación, especifique el contexto. Si va a instalar en una ubicación en la que no tenga acceso a eDirectory, puede omitir este elemento.

5.4 Configuración de GroupWise WebAccess

- Sección 5.4.1, “NetWare y Windows: Configuración de GroupWise WebAccess,” en la página 121
- Sección 5.4.2, “Linux: Configuración de GroupWise WebAccess,” en la página 129
- Sección 5.4.3, “Prueba de GroupWise WebAccess y WebPublisher,” en la página 135

5.4.1 NetWare y Windows: Configuración de GroupWise WebAccess

Complete las siguientes tareas para configurar GroupWise WebAccess y WebPublisher:

- “Instalación del Agente de WebAccess” en la página 122

- “Instalación de la aplicación WebAccess y WebPublisher” en la página 124
- “Inicio de GroupWise WebAccess” en la página 127

Importante: Si tiene previsto instalar GroupWise WebAccess en un entorno de servidores agrupados, consulte la *GroupWise 7 Interoperability Guide* (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de interacción de GroupWise 7) antes de instalar WebAccess.

Instalación del Agente de WebAccess

Los pasos siguientes proporcionan instrucciones para instalar el Agente de WebAccess. Para obtener información acerca de la instalación de las aplicaciones WebAccess y WebPublisher en un servidor Web, consulte “Instalación de la aplicación WebAccess y WebPublisher” en la página 124.

- 1 Seleccione la ubicación adecuada para ejecutar el programa de instalación de WebAccess.

NetWare:	Si está instalando el Agente de WebAccess para NetWare, puede ejecutar el programa de instalación desde cualquier equipo con Windows que cumpla los requisitos para el equipo del administrador que figuran en Sección 2.1, “Requisitos de administración de GroupWise,” en la página 17 .
Windows:	Si está instalando el Agente de WebAccess para Windows, deberá ejecutar el programa de instalación en el servidor de Windows en el que desee instalar el Agente de WebAccess. También debe cumplir los requisitos para el equipo del administrador que se recogen en Sección 2.1, “Requisitos de administración de GroupWise,” en la página 17 .

- 2 Asegúrese de que no haya otros agentes de GroupWise ejecutándose en el servidor en el que desee instalar el Agente de WebAccess.
- 3 Asegúrese de tener acceso al directorio en el que desee instalar el Agente de WebAccess y al directorio del dominio.
- 4 Entre en eDirectory con derechos de administrador para el árbol de eDirectory en el que desee que el programa de instalación cree el objeto Agente de WebAccess.
- 5 Inserte el CD *GroupWise 7 Administrator for NetWare/Windows* (Administrador de GroupWise 7 para NetWare y Windows) en la unidad correspondiente para iniciar el programa de instalación de GroupWise y haga clic en *Instalar productos > Instalar GroupWise WebAccess*. Si no se inicia automáticamente el programa de instalación, ejecute el archivo *setup.exe* desde la raíz del CD.
O
Si ya ha copiado el software de GroupWise WebAccess en un directorio de distribución de software, ejecute *internet\webacces\setup.exe* para iniciar el programa de instalación de WebAccess.

- 6** Haga clic en *Sí* para aceptar el acuerdo de licencia y mostrar el recuadro de diálogo GroupWise WebAccess: componentes.



- 7** Seleccione *Agente GroupWise WebAccess* y quite la marca de las opciones *Aplicación GroupWise WebAccess* y *Aplicación GroupWise WebPublisher* ([apartado 1 de la hoja de trabajo](#)).

Nota: También puede instalar las aplicaciones WebAccess y WebPublisher en el servidor Web en este momento, si cuenta con acceso adecuado al sistema de archivos del servidor Web y acceso a eDirectory, tal y como se indica en “[Instalación de la aplicación WebAccess y WebPublisher](#)” en la página 124.

- 8** Siga las indicaciones a fin de proporcionar información acerca de la configuración del Agente de WebAccess mediante la siguiente información de [Hoja de trabajo de instalación de GroupWise WebAccess](#).

Apartado 2: Plataforma de servidor y directorio de instalación

Apartado 3: Dirección del servidor

Apartado 4: Compatibilidad con clústeres (sólo para NetWare)

Apartado 5: Directorio de gateway

Apartado 6: Objeto Gateway

Apartado 7: Autenticación de eDirectory

Apartado 8: Opciones de ejecución (sólo para Windows)

Apartado 9: Usuario del servicio de Windows (sólo para Windows)

Apartado 10: Consola Web

Apartado 12: Compatibilidad con WebPublisher (sólo para WebPublisher)

Apartado 13: Bibliotecas (sólo para WebPublisher)

- 9** Si va a instalar las aplicaciones WebAccess y WebPublisher junto con el Agente de WebAccess, acceda a [Paso 10](#) en [Instalación de la aplicación WebAccess y WebPublisher](#).
de

Si va a instalar las aplicaciones WebAccess y WebPublisher como tareas separadas, continúe con el [Paso 1](#) de [Instalación de la aplicación WebAccess y WebPublisher](#).

Instalación de la aplicación WebAccess y WebPublisher

Los pasos siguientes proporcionan instrucciones para instalar la aplicación WebAccess y la aplicación WebPublisher. Para obtener información acerca de la instalación del Agente de WebAccess, consulte “[Instalación del Agente de WebAccess](#)” en la página 122.

- 1 Seleccione la ubicación adecuada para ejecutar el programa de instalación de WebAccess.

NetWare:	Si está instalando el servidor Web para NetWare, puede ejecutar el programa de instalación de WebAccess desde cualquier equipo con Windows que cumpla los requisitos para el equipo del administrador que figuran en Sección 2.1, “Requisitos de administración de GroupWise,” en la página 17 .
Windows:	Si está instalando en un servidor Web con Windows, deberá ejecutar el programa de instalación de WebAccess en dicho servidor. También debe cumplir los requisitos para el equipo del administrador que se recogen en Sección 2.1, “Requisitos de administración de GroupWise,” en la página 17 .

- 2 Asegúrese de tener acceso al directorio en el que desee instalar el Agente de WebAccess y al directorio del dominio.
- 3 Asegúrese de que dispone del acceso necesario al sistema de archivos para instalar la aplicación WebAccess y la aplicación WebPublisher:
 - Necesita derechos completos al sistema de archivos para el directorio de dominio de GroupWise. Consulte [Elemento 5: Directorio del gateway](#) en la [Sección 5.6, “Hoja de trabajo de instalación de GroupWise WebAccess,” en la página 138](#).
 - Necesita derechos completos al sistema de archivos para el servidor Web. Si el servidor Web se encuentra en un servidor UNIX, el programa de instalación copiará los archivos .tar en la ubicación que especifique, que puede ser el servidor UNIX (si tiene acceso a él desde la estación de trabajo Windows donde esté llevando a cabo la instalación) u otra ubicación desde la que pueda copiar los archivos .tar en el servidor UNIX. Consulte [Elemento 13: Tipo de servidor Web y directorio raíz](#) en la [Sección 5.6, “Hoja de trabajo de instalación de GroupWise WebAccess,” en la página 138](#).
- 4 Desactive el servidor Web y Java.

NetWare: NetWare 6:

```
unload apache  
unload java
```

NetWare 6.5:

```
unload apache2  
unload java
```

Linux: Instalación de Apache para GroupWise:

```
/etc/init.d/novell-httpd stop  
/etc/init.d/novell-tomcat4 stop
```

Instalación de Apache para Novell Open Enterprise Server Linux:

```
/etc/init.d/apache2 stop  
/etc/init.d/novell-tomcat4 stop
```

Instalación de Apache para SLES 9:

```
apachectl stop  
CATALINA_HOME/bin/shutdown.sh
```

Windows: Consulte la documentación de Microsoft Windows.

5 Entre en eDirectory con derechos de administrador para el árbol de eDirectory en el que deseé que el programa de instalación cree los objetos de WebAccess ([apartado 17 de la hoja de trabajo](#)).

6 Inserte el CD *GroupWise 7 Administrator for NetWare/Windows* (Administrador de GroupWise 7 para NetWare y Windows) en la unidad correspondiente para iniciar el programa de instalación de GroupWise y haga clic en *Instalar productos > Instalar GroupWise WebAccess*. Si no se inicia automáticamente el programa de instalación, ejecute el archivo *setup.exe* desde la raíz del CD.

O

Si ya ha copiado el software de GroupWise WebAccess en un directorio de distribución de software, ejecute *internet\webacces\setup.exe* para iniciar el programa de instalación de WebAccess.

7 Haga clic en *Sí* para aceptar el acuerdo de licencia y acceder al recuadro de diálogo GroupWise WebAccess: componentes.



8 Seleccione *Aplicación GroupWise WebAccess* y *Aplicación GroupWise WebPublisher* (si pretende utilizar WebPublisher).

9 Quite la marca de la opción *Agente GroupWise WebAccess* y haga clic en *Aceptar*.

- 10** Siga las indicaciones a fin de proporcionar información acerca de la configuración de WebPublisher y de la aplicación WebAccess mediante la siguiente información de **Hoja de trabajo de instalación de GroupWise WebAccess**.

Apartado 13: Tipo de servidor Web y directorio raíz

Apartado 14: Directorio raíz de Novell

Apartado 15: Motor Servlet Java (sólo para NetWare)

Apartado 16: Idioma por defecto

Apartado 17: Configuración del objeto eDirectory

- 11** Cuando se complete la instalación, seleccione entre las opciones siguientes:

Inicie el resumen de instalación: esta opción muestra una lista de la información proporcionada durante la instalación. Puede imprimirla para consultarla cuando lo necesite.

Inicie el agente GroupWise WebAccess: con esta opción se inicia el Agente de WebAccess de forma inmediata. Si desea configurar el servidor para que inicie el Agente de WebAccess automáticamente cada vez que el servidor se reinicie, consulte “[“Inicio de los agentes de GroupWise para NetWare” en la página 184](#) o “[“Inicio de los agentes de GroupWise para Windows” en la página 208](#).

Reinicie el servidor Web: esta opción inicia el servidor Web, que carga la aplicación WebAccess (y la aplicación WebPublisher en caso de haberla instalado).

- 12** Una vez que se haya completado la instalación, si va a instalar en un servidor Web Apache para UNIX Solaris, continúe con “[“Fin de la instalación en UNIX Apache Web Server” en la página 126](#).

O

Vaya a [Sección 5.4.3, “Prueba de GroupWise WebAccess y WebPublisher,” en la página 135](#).

Fin de la instalación en UNIX Apache Web Server

El programa de instalación de WebAccess copia los siguientes archivos en la ubicación especificada:

- webaccess.tar
- webaccessdocs.tar
- webaccessjars.tar
- webaccessservlets.tar
- index.html
- web.xml
- commgr.cfg

Para finalizar el proceso de instalación y configuración:

- 1** Mediante el comando tar -xvf, extraiga los siguientes archivos TAR a las ubicaciones especificadas:

- **webaccess.tar:** se extrae al directorio raíz del servidor UNIX. Se crea un directorio /novell para los archivos.
- **webaccessdocs.tar:** se extrae al directorio raíz de documentos de GroupWise para Tomcat (por ejemplo, /usr/local/tomcat4/webapps/gw).
- **webaccessservlets.tar:** se extrae al directorio de clases de GroupWise para Tomcat (por ejemplo, /usr/local/tomcat4/webapps/gw/WEB-INF/classes).

- **webaccessjars.tar:** se extrae al directorio lib de GroupWise para Tomcat (por ejemplo, /usr/local/tomcat4/webapps/gw/WEB-INF/lib).

- 2 Copie el archivo web.xml en el directorio webapps/gw/WEB-INF de Tomcat.
- 3 Modifique los archivos webacc.cfg y webpub.cfg, ubicados en los directorios /novell/webaccess y /novell/webpublisher en el directorio raíz del servidor UNIX para cambiar el valor de configuración Templates.path con el fin de que especifique las plantillas.

Por ejemplo, cambie la siguiente línea de webacc.cfg:

```
Templates.path=/java/servlets/com/novell/webaccess/templates
```

a

```
Templates.path=/usr/local/tomcat4/webapps/gw/WEB-INF/classes/com/novell/webaccess/templates
```

- 4 Copie el archivo commgr.cfg en el directorio /novell/webaccess. Si ha instalado GroupWise WebPublisher, deberá copiar también el archivo en el directorio /novell/webpublisher.

- 5 En el archivo webacc.cfg, verifique que las vías para los siguientes ajustes especifican directorios válidos. Normalmente, estos directorios se encuentran en el directorio /novell/webaccess pero puede trasladarlos si lo desea. Consulte los comentarios del archivo webacc.cfg para obtener explicaciones de cada uno de estos ajustes.

```
Log.path=/novell/webaccess/logs
```

```
Security.Timeout.path=/novell/webaccess/users
```

```
File.Upload.path=/novell/webaccess/temp
```

Verifique que son correctas las vías para los siguientes ajustes.

```
Provider.GWAP.Config.file=/novell/webaccess/commgr.cfg
```

```
Provider.LDAP.Config.file=/novell/webaccess/ldap.cfg
```

- 6 En el archivo webpub.cfg, verifique que las vías para los siguientes ajustes especifican directorios válidos. Normalmente, estos directorios se encuentran en el directorio /novell/webpublisher pero puede trasladarlos si lo desea. Consulte los comentarios del archivo webpub.cfg para obtener explicaciones de cada uno de estos valores de configuración.

```
Log.path=/novell/webpublisher/logs
```

```
File.Upload.path=/novell/webpublisher/temp
```

Verifique que es correcta la vía para el siguiente ajuste.

```
Provider.GWDOC.Config.file=/novell/webpublisher/commgr.cfg
```

- 7 Copie el archivo index.html al directorio raíz de documentos de GroupWise para Tomcat (por ejemplo, /usr/local/tomcat4/webapps/gw).

Para la comodidad de los usuarios, puede enlazar con el archivo de GroupWise desde la página principal actual por defecto.

Inicio de GroupWise WebAccess

Si no indicó al programa de instalación de WebAccess que iniciara los componentes de WebAccess, siga estos pasos:

- 1 Reinicie el servidor Web y Java.

NetWare: NetWare 6:

```
load tomcat33  
load apache
```

NetWare 6.5:

```
load tomcat4  
load apache2
```

Linux: Instalación de Apache para GroupWise:

```
/etc/init.d/novell-tomcat4 start  
/etc/init.d/novell-httpd start
```

Instalación de Apache para Novell Open Enterprise Server Linux:

```
/etc/init.d/novell-tomcat4 start  
/etc/init.d/apache2 start
```

Instalación de Apache para SLES 9:

```
CATALINA_HOME/bin/startup.sh  
apachectl start
```

Windows: Consulte la documentación de Microsoft Windows.

Esto cargará la aplicación WebAccess (y la aplicación WebPublisher si la ha instalado).

2 Inicie el agente de WebAccess

NetWare: Especifique `strtweb.ncf` en la consola del servidor de NetWare.

Windows: Para que se ejecute como una aplicación, haga clic en *Inicio > Programas > Novell GroupWise WebAccess > GroupWise WebAccess*.

Para que se ejecute como un servicio, en el Panel de control haga clic en *Herramientas Administrativas > Servicios*. Haga clic con el botón derecho del ratón en el servicio WebAccess y, a continuación, haga clic en *Iniciar*.

Nota: Cuando se inicia el Agente de WebAccess, se inicia también el Agente de Visor de Documentos. Sin embargo, este último no se puede ejecutar como servicio de Windows.

Si el Agente de WebAccess no se inicia correctamente, consulte “[Inicio de los agentes de GroupWise para NetWare](#)” en la página 184.

3 Si ha habilitado la consola Web del Agente de WebAccess, podrá utilizar la URL siguiente para ver la consola Web:

`http://direccin_red_agente_webaccess:http_puerto`

Por ejemplo:

<http://172.16.5.18:7211>

Para obtener más información, consulte “[Using the WebAccess Agent Web Console](#)” (Uso de la consola Web del Agente de WebAccess) en “[WebAccess](#)” (WebAccess) en la [GroupWise 7 Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

- 4 Vaya a [Sección 5.4.3, “Prueba de GroupWise WebAccess y WebPublisher,”](#) en la página 135.

5.4.2 Linux: Configuración de GroupWise WebAccess

Complete las siguientes tareas para configurar GroupWise WebAccess y WebPublisher: Estas tareas están diseñadas para ayudarle a configurar y a ejecutar WebAccess para Linux de forma rápida, así como para facilitarle el manejo del Agente de WebAccess en el futuro.

- “[Instalación del Agente de WebAccess para Linux](#)” en la página 129
- “[Configuración del Agente de WebAccess para Linux](#)” en la página 130
- “[Instalación y configuración de las aplicaciones WebAccess y WebPublisher](#)” en la página 131
- “[Configuración de WebPublisher](#)” en la página 132
- “[Reinicio del servidor Web](#)” en la página 133
- “[Inicio del Agente de WebAccess para Linux](#)” en la página 134

Importante: Si tiene previsto instalar GroupWise WebAccess en un entorno de servidores agrupados en clúster, consulte la [GroupWise 7 Interoperability Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de interacción de GroupWise 7) antes de instalar WebAccess.

Instalación del Agente de WebAccess para Linux

- 1 Asegúrese de que LDAP se está ejecutando en el servidor de eDirectory y que está configurado para aceptar entradas desde el programa de instalación del Agente de WebAccess ([apartado 11 de la hoja de trabajo](#)).

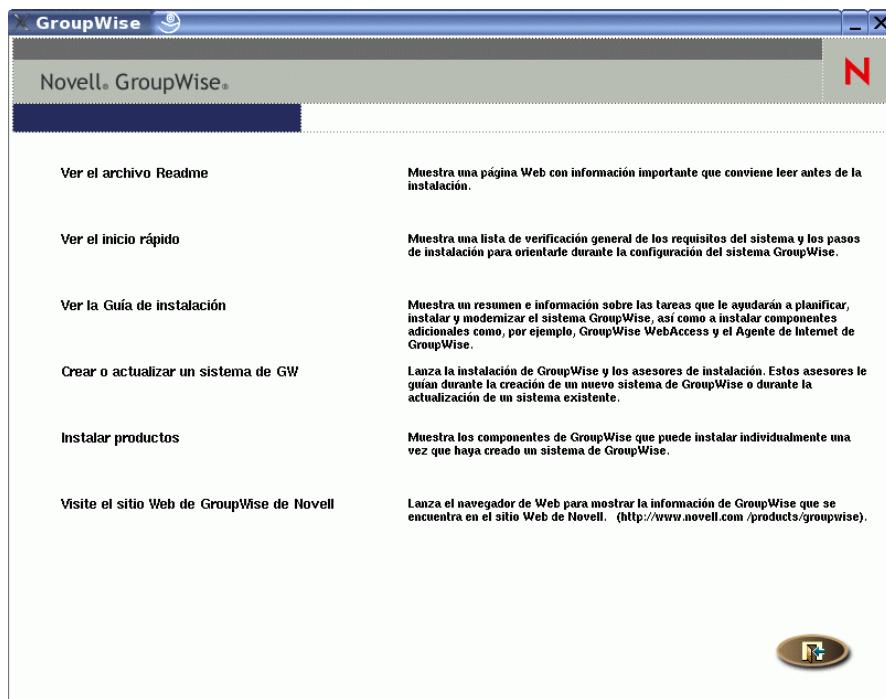
El programa de instalación requiere acceso a eDirectory para crear objetos Agente de WebAccess en eDirectory. Dicho programa utiliza LDAP para obtener el acceso necesario.

- 2 En una ventana de terminal, conviértase en usuario Root especificando `sux` y la contraseña de usuario Root.

El comando `sux` activa X Windows System, el cual es necesario para ejecutar la interfaz gráfica de usuario del programa de instalación de GroupWise. Si no desea utilizar X Window System, también puede instalar los componentes de GroupWise de forma individual, tal y como se describe en “[Instalación de los agentes de GroupWise mediante el programa de instalación basado en texto](#)” en la página 189.

- 3 Acceda a la raíz del CD *GroupWise 7 Administrator for Linux* (Administrador de GroupWise 7 para Linux).
- 4 Inicie el programa de instalación de GroupWise.
 `./install`
- 5 Seleccione el idioma en el que desea ejecutar el programa de instalación de GroupWise y haga clic en *Siguiente*.

Nota: En Linux, todos los idiomas disponibles se encuentran en el mismo RPM, por lo que siempre se instalan todos los idiomas.



- 6 Haga clic en *Instalar productos* > *GroupWise WebAccess* > *Instalar Agente WebAccess*.
- 7 Cuando finalice la instalación, haga clic en *Aceptar*.
El software del Agente WebAccess se instala en `/opt/novell/groupwise/agents`.
- 8 Continúe con **Configuración del Agente de WebAccess para Linux**.

Configuración del Agente de WebAccess para Linux

- 1 Después de instalar el Agente de WebAccess, haga clic en *Configurar agente WebAccess*.

Los procedimientos para la configuración y la instalación del Agente de WebAccess son independientes, lo que le permite instalar software de agentes actualizados sin necesidad de repetir los pasos de configuración.



- 2** Siga las indicaciones a fin de configurar el Agente de WebAccess mediante la siguiente información procedente de la [Hoja de trabajo de instalación de GroupWise WebAccess](#) en el orden que se indica.

[Apartado 3: Información del servidor](#)

[Apartado 5: Directorio de gateway](#)

[Apartado 11: Autenticación LDAP](#)

[Apartado 6: Objeto Gateway](#)

En la página Configuración completa, la opción *Iniciar el agente WebAccess al iniciar el sistema* está seleccionada por defecto.

Importante: si quiere configurar el Agente de WebAccess para que tenga una disponibilidad alta, como se describe en [“Habilitación del servicio de alta disponibilidad para los agentes de GroupWise para Linux”](#) en la página 198, se debe configurar para que se ejecute automáticamente al iniciar el sistema.

- 3** Si no desea que el Agente de WebAccess se inicie de forma automática cuando el servidor se reinicie, quite la marca de la opción *Iniciar el agente WebAccess al iniciar el sistema*.
- 4** Haga clic en *Salir* para finalizar la configuración.
- 5** Continúe con [Instalación y configuración de las aplicaciones WebAccess y WebPublisher](#).

Instalación y configuración de las aplicaciones WebAccess y WebPublisher

- 1** Despues de instalar y configurar el Agente de WebAccess, si desea usar una instalación existente de Apache o Tomcat, haga clic en la opción que permite instalar una aplicación GroupWise WebAccess.

O

Haga clic en la opción que permite instalar una aplicación GroupWise WebAccess con Apache y Tomcat.

Esta acción instalará una versión de Apache y Tomcat específicamente para su uso con GroupWise. Los archivos de Apache se instalan en `/var/opt/novell/http` y `/etc/`

`opt/novell/http`. Los archivos de Tomcat se instalan en `/var/opt/novell/tomcat4` y `/etc/opt/novell/tomcat4`.

Además, se genera un certificado autofirmado, que permite a los usuarios utilizar WebAccess y WebPublisher mediante una conexión SSL.

Nota: la opción para instalar Apache y Tomcat junto con la aplicación WebAccess no aparece disponible al instalar en Novell Open Enterprise Server Linux, ya que Apache y Tomcat ya están correctamente instalados y configurados en ese entorno.

- 2 Cuando finalice la instalación, haga clic en *Aceptar*.
- 3 Haga clic en *Configurar aplicación WebAccess*.



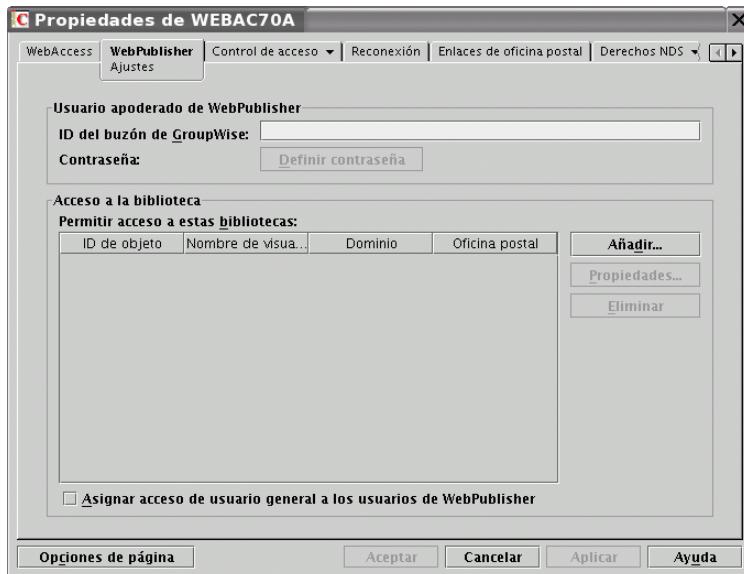
- 4 Siga las indicaciones a fin de proporcionar información acerca de la aplicación WebAccess mediante la siguiente información procedente de la [Hoja de trabajo de instalación de GroupWise WebAccess](#) en el orden establecido.
 - [Apartado 5: Directorio de gateway](#)
 - [Apartado 13: Información del servidor Web](#)
 - [Apartado 11: Autenticación LDAP](#)
 - [Apartado 17: Objetos WebAccess](#)
- 5 En la página Configuración completa, haga clic en *Salir* para finalizar la configuración.
- 6 Si ha instalado WebPublisher, continúe con [Configuración de WebPublisher](#),
 - O
 - Continúe con “[Reinicio del servidor Web](#)” en la página 133.

Configuración de WebPublisher

Después de instalar y configurar WebAccess, tal y como se describe en [Sección 5.4.2, “Linux: Configuración de GroupWise WebAccess,” en la página 129](#), si desea habilitar también WebPublisher, deberá llevar a cabo algunas tareas de configuración manual.

- 1 En ConsoleOne, conéctese al dominio donde se creó el objeto Agente de WebAccess durante la instalación.
- 2 En un contexto conveniente, cree un nuevo usuario específicamente para su uso con WebPublisher.

- 3** Añada el nuevo usuario a una oficina postal y proporcionele una contraseña de GroupWise.
- 4** Localice el objeto Agente de WebAccess (por defecto, webac70a), y haga clic con el botón derecho en él; a continuación, haga clic en *Propiedades > WebPublisher*.



- 5** En el campo *ID del buzón de GroupWise*, especifique el usuario de WebPublisher creado en el [Paso 2](#) expuesto anteriormente.
- 6** Haga clic en *Añadir...* y, a continuación, seleccione la biblioteca para que WebPublisher acceda a los documentos.
- 7** Seleccione *Asignar acceso de usuario general a los usuarios de WebPublisher*.
- 8** Haga clic en *Aceptar* para guardar la información de configuración de WebPublisher.
- 9** Reinicie el servidor Web, tal y como se describe en “[Reinicio del servidor Web](#)” en la [página 133](#)
- 10** Reinicie el Agente de WebAccess, tal y como se describe en “[Inicio del Agente de WebAccess para Linux](#)” en la [página 134](#).

Para añadir documentos a la biblioteca de forma que puedan verse en Internet, el usuario de WebPublisher debe usar el cliente de GroupWise para Windows. Consulte “[Publishing Documents to the Web with WebPublisher](#)” (Publicación de documentos en Web con WebPublisher) en “[Creating and Working with Documents](#)” (Creación de documentos y trabajo con ellos) en la [GroupWise 7 Windows Client User Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía del usuario del cliente de GroupWise 7 para Windows).

Nota: La función de WebPublisher no está disponible actualmente en el cliente de GroupWise compatible con varias plataformas.

Reinicio del servidor Web

Para cargar la aplicación de WebAccess (y la de WebPublisher en caso de haberla instalado), deberá reiniciar el servidor Web.

Si ha instalado la versión de Novell de Apache y Tomcat junto con la aplicación WebAccess, siga las instrucciones que aparecen a continuación para iniciar el servidor Web. Si no es el caso, reinicie Apache y Tomcat del modo habitual.

- 1 Asegúrese de entrar como usuario Root.
- 2 En el caso de que disponga de otras instalaciones de Apache y Tomcat ejecutándose en este servidor, deténgalas antes de comenzar a usar las versiones que acaba de instalar.
- 3 Cambie al directorio /etc/init.d.
- 4 Inicie Tomcat.
./novell-tomcat4 start
- 5 Espere hasta que Tomcat se cargue por completo.
- 6 Inicie Apache.
./novell-httdp start
- 7 Continúe con [Inicio del Agente de WebAccess para Linux](#).

Inicio del Agente de WebAccess para Linux

Para iniciar el Agente de WebAccess para Linux con una interfaz de usuario:

- 1 Asegúrese de entrar como usuario Root.
- 2 Asegúrese de que se esté ejecutando el MTA para el dominio.
- 3 Acceda al directorio /opt/novell/groupwise/agents/bin.
- 4 Para iniciar el Agente de WebAccess, escriba uno de los siguientes comandos:

```
./gwinter --show --home directorio_dominio/wpgate/webac70a &
./gwinter --show @webac70a.waa &
```

El comutador --show del Agente de WebAccess no muestra una interfaz de consola de servidor tal y como ocurre con el resto de agentes de GroupWise. En lugar de eso, la información sobre estado y configuración de WebAccess se muestra en la ventana de terminal donde haya iniciado el Agente de WebAccess.

El comutador de inicio --home especifica el directorio de gateway y es necesario para iniciar el Agente de WebAccess.

El comutador de inicio @webac70a.waa hace referencia al archivo de inicio del Agente de WebAccess, que contiene el comutador de inicio --home.

El símbolo & hace que el Agente de WebAccess se ejecute en segundo plano, de forma que la ventana de terminal en la que lo inició esté de nuevo disponible para usarla.

```
Terminal - Konsole <2>
Sesión Editar Vista Marcadores Preferencias Ayuda
ca-0076-us:/opt/novell/groupwise/agents/bin # 000 06:22:29 **** WebAccess Configuration Information ****
000 06:22:29 General Settings:
000 06:22:29 Agent Version: 7.0 Beta (6/23/2005)
000 06:22:29 Gateway Home Directory: /guystem/domin/wpgate/webac70a
000 06:22:29 Linux Release: 2.6.5-7.97-default
000 06:22:29 WMP Enabled
000 06:22:29 Work Directory: /opt/novell/groupwise/agents/share/tmpFiles
000 06:22:29 Log Settings:
000 06:22:29 Log File: /var/log/novell/groupwise/prov.webac70a/000.prc/0701web.004
000 06:22:29 Log Level: NORMAL
000 06:22:29 Max Log File Age (days): 7
000 06:22:29 Max Log Disk Space (kb): 65536
000 06:22:29 Client/Server Settings:
000 06:22:29 COUNTER: Not able to bind to specified port
000 06:22:30 CMC is shutting down...
000 06:22:31 CMC is shut down
000 06:22:31 COUNTER: Terminating WebAccess Server
```

Nota: Cuando se inicia el Agente de WebAccess, se inicia también el Agente de Visor de Documentos.

Los mensajes de estado correspondientes al Agente de WebAccess se escriben en el archivo de registro de dicho agente (*ddmmlog.nnn*) en el directorio */var/log/novell/groupwise/dominio.webac70a/000.prc*. El archivo de registro incluye el día y el mes en que se creó, junto con una extensión cuyo valor aumenta para reflejar los distintos archivos de registro que se generen el mismo día.

Una vez que el Agente de WebAccess se inicie correctamente, consulte las siguientes secciones del Capítulo 7, “Instalación de Agentes de GroupWise,” en la página 169 a fin de obtener más información sobre cómo gestionar el Agente de WebAccess en Linux:

- “Inicio de los agentes de GroupWise para Linux como daemons” en la página 192
- “Monitorización de los agentes de GroupWise para Linux desde el navegador Web” en la página 194
- “Inicio de los agentes de GroupWise para Linux al iniciar el sistema” en la página 195
- “Ejecución de agentes de GroupWise para Linux como usuario no Root” en la página 195
- “Habilitación del servicio de alta disponibilidad para los agentes de GroupWise para Linux” en la página 198
- “Detención de los agentes de GroupWise para Linux” en la página 202
- “Desinstalación de los agentes de GroupWise para Linux” en la página 204

5 Continúe con Prueba de GroupWise WebAccess y WebPublisher.

5.4.3 Prueba de GroupWise WebAccess y WebPublisher

Para probar GroupWise WebAccess y WebPublisher, siga los pasos que se presentan en las siguientes secciones:

- “Prueba de WebAccess en una estación de trabajo” en la página 135
- “Prueba de WebAccess en un dispositivo móvil” en la página 136
- “Prueba de GroupWise WebPublisher” en la página 137

Prueba de WebAccess en una estación de trabajo

1 Para acceder al cliente de WebAccess, indique la dirección IP o el nombre de host del servidor Web, además del directorio en el que se encuentra la página Servicios Web de Novell:

`http://dirección_servidor_web/gw`

Servicios Web

Seleccione un servicio y un idioma

GroupWise WebAccess:

GroupWise WebPublisher:

© Copyright © 1993-2005 Novell, Inc. Reservados todos los derechos.

2 Seleccione el idioma y el servicio de GroupWise WebAccess y, a continuación, haga clic en *Continuar* para ver la página de entrada.

Puede hacer caso omiso de la página de servicios Web de Novell para ir directamente a la página de entrada utilizando el URL siguiente:

`http://dirección_servidor_web/gw/webacc`

Si el servidor Web utiliza SSL, utilice https en lugar de http.



3 Escriba su ID de usuario o su nombre completo de GroupWise en el recuadro *Nombre* y su contraseña del buzón de GroupWise en el recuadro *Contraseña*.

4 Seleccione los valores de configuración pertinentes.

Velocidad de conexión alta: seleccione esta opción si su velocidad de conexión a Internet es superior a la de un módem a 56 kB.

Velocidad de conexión baja: seleccione esta opción si su velocidad es la de un módem a 56 kB o inferior. La selección de esta opción reduce la cantidad de datos descargada del servidor al inhabilitar la finalización de nombres de modo que la guía personal de direcciones Contactos frecuentes no necesite descargarse, y al inhabilitar algunos aspectos de actualización automática de la lista de mensajes, como la no actualización tras una acción de envío o supresión.

Utilizar la interfaz básica: seleccione esta opción en caso de dispositivos móviles. Utiliza plantillas simplificadas y presupone un área de visualización de menor tamaño. En la interfaz básica no están disponibles algunas funciones, como la finalización de nombres, los menús contextuales y la función de arrastrar y soltar.

5 Haga clic en *Entrada* para mostrar la ventana principal de GroupWise WebAccess.

6 Haga clic en *Ayuda* para obtener más información sobre el uso de GroupWise WebAccess.

Prueba de WebAccess en un dispositivo móvil

1 Escriba la siguiente dirección URL:

`http://dirección_servidor_web/gw/webacc`

donde *dirección_servidor_web* es la dirección IP o el nombre de host DNS del servidor Web. Si el servidor Web utiliza SSL, use https en lugar de http.

Siga las instrucciones de la documentación del dispositivo móvil para añadir este URL a Favoritos o Marcadores, de modo que no tenga que escribir la dirección URL cada vez que acceda.

2 Escriba su ID de usuario de GroupWise y el ID de su buzón de GroupWise.

Prueba de GroupWise WebPublisher

GroupWise WebPublisher sólo admite el acceso mediante un navegador Web en un equipo de PC. No admite dispositivos móviles.

- 1 Para acceder al cliente de WebPublisher, indique la dirección IP o el nombre de host del servidor Web, además del directorio en el que se encuentra la página de servicios Web de Novell:

`http://direccin_servidor_web/gw`

- 2 Seleccione un idioma de GroupWise WebPublisher y, a continuación, haga clic en *Continuar* para que aparezca GroupWise WebPublisher.

Puede hacer caso omiso a la página de servicios Web de Novell para ir directamente a WebPublisher utilizando el URL siguiente:

`http://direccin_servidor_web/gw/webpub`

donde *dirección_servidor_web* es la dirección IP o el nombre de host DNS del servidor Web. Si el servidor Web utiliza SSL, utilice https en lugar de http.

- 3 Para buscar un documento específico, escriba las palabras de búsqueda y, a continuación, haga clic en *Buscar*.

O

para examinar los documentos de una biblioteca, haga clic en *Examinar documento* y, a continuación, haga clic en la biblioteca que desee examinar. Cuando se examina una biblioteca, aparecen los primeros 10 documentos. Puede incluir en la lista documentos adicionales si lo desea.

- 4 Haga clic en *Ayuda* para obtener más información sobre el uso de GroupWise WebPublisher.

5.5 Siguientes pasos

La sección “[WebAccess](#)” (WebAccess) de la [GroupWise 7 Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7) proporciona información para poder configurar y mantener mejor el Agente de Internet, incluyendo cómo:

- Ampliar GroupWise WebAccess para satisfacer las necesidades de sus usuarios y entorno. Consulte “[Scaling Your WebAccess Installation](#)” (Ampliación de la instalación de WebAccess).
- Controlar el acceso de los usuarios a GroupWise WebAccess. Consulte “[Managing User Access](#)” (Gestión del acceso de usuarios).
- Asegurar conexiones mediante SSL. Consulte “[Securing WebAccess Agent Connections with SSL](#)” (Cómo asegurar conexiones del Agente de WebAccess con SSL).
- Modificar la información de configuración del Agente de WebAccess, incluido el número de hilos asignados para el procesamiento de petición. Consulte “[Configuring the WebAccess Agent](#)” (Configuración del Agente de WebAccess).
- Monitorizar el Agente de WebAccess y la aplicación WebAccess. Consulte “[Monitoring WebAccess Operations](#)” (Monitorización de operaciones de WebAccess).

- Controlar el registro del Agente de WebAccess y de las aplicaciones WebAccess y WebPublisher. Consulte “[Using WebAccess Log Files](#)” (Uso de los archivos de registro de WebAccess).
- Modificar la información de configuración de las aplicaciones WebAccess y WebPublisher. Consulte “[Configuring the WebAccess Application](#)” (Configuración de la aplicación WebAccess) y “[Configuring the WebPublisher Application](#)” (Configuración de la aplicación WebPublisher).

Si desea configurar la sincronización de buzones para los dispositivos móviles de los usuarios consulte la [GroupWise Mobile Server 1 Installation Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de instalación de GroupWise Mobile Server 1).

5.6 Hoja de trabajo de instalación de GroupWise WebAccess

La siguiente tabla enumera la información que se le pedirá para finalizar la instalación de WebAccess. La tabla se divide en tres secciones:

- “[Agente de WebAccess y aplicaciones WebAccess/WebPublisher](#)” en la página 138 ofrece opciones sobre qué componentes instalar.
- “[Agente de WebAccess](#)” en la página 139 ofrece información que debe proporcionar al instalar el Agente de WebAccess.
- “[Aplicaciones WebAccess/WebPublisher](#)” en la página 142 ofrece información que debe proporcionar al instalar la aplicación WebAccess y/o la aplicación WebPublisher.

5.6.1 Agente de WebAccess y aplicaciones WebAccess/ WebPublisher

Apartado	Explicación
1) Componentes a instalar	<p>Seleccione los componentes que desee instalar.</p> <p>Para obtener detalles, consulte Sección 5.1.2, “Componentes de GroupWise WebAccess,” en la página 108.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Agente de WebAccess • Aplicación WebAccess • Aplicación WebPublisher

5.6.2 Agente de WebAccess

Apartado	Explicación
2) Plataforma de servidor y directorio de instalación	<p>Especifique el tipo de servidor (NetWare, Linux o Windows) en el que pretende instalar el Agente de WebAccess.</p> <p>• Plataforma: NetWare, Linux o Windows</p> <p>• Directorio de instalación:</p> <ul style="list-style-type: none">• NetWare: <code>sys:\system</code>• Linux: <code>/opt/novell/groupwise/agents</code>• Windows: <code>c:\webacc</code> <p>La vía de acceso al directorio se deberá especificar desde la perspectiva de la estación de trabajo de instalación.</p> <p>Para obtener detalles, consulte Sección 5.3.1, “Dónde instalar los componentes de GroupWise WebAccess,” en la página 113.</p>
3) Dirección del servidor	<p>Especifique la dirección IP o el nombre de host DNS del servidor donde instalará el software del Agente de WebAccess. El programa de instalación de WebAccess intenta obtener esta información del servidor, pero deberá estar preparado para indicarla en caso de que falle el intento.</p> <p>• Dirección IP:</p> <p>• Nombre de host DNS:</p> <p>• Número de puerto: (por defecto = 7205)</p> <p>Si ya se utiliza el puerto 7205, especifique uno diferente.</p> <p>Para obtener detalles, consulte “Dirección de red” en la página 114.</p>
4) Configuración del agente de GroupWise para la agrupación en clúster: Sí No	<p>Este apartado se aplica tanto al Agente WebAccess para NetWare como para Linux.</p> <p>Marque si desea o no configurar el Agente WebAccess para utilizar agrupación en clúster con Servicios de clúster de Novell (NCS).</p> <p>Para obtener detalles, consulte “Opción de instalación de NetWare: Servicios de clúster de Novell” en la página 118 o “Opciones de instalación de Linux: información LDAP y agrupación en clúster” en la página 118.</p>
5) Directorio del gateway	<p>Especifique el nombre del dominio y la vía de acceso al directorio de dominio que desee asociar al Agente de WebAccess. El Agente de WebAccess almacena información de configuración y archivos de trabajo en el directorio.</p> <p>• Nombre de dominio:</p> <p>• Vía de acceso al directorio de dominio:</p> <p>• Nombre del directorio del gateway: (por defecto=webac 70a)</p> <p>• Contexto de eDirectory:</p> <p>Especifique el nombre del directorio del gateway creado para el Agente de WebAccess. Este directorio se crea en el directorio <code>dominio\wpgate</code>.</p> <p>En Linux, especifique el contexto de eDirectory del objeto Dominio.</p> <p>Para obtener detalles, consulte “Ubicación y nombre del directorio del gateway” en la página 114.</p>

Apartado	Explicación
6) Objeto Gateway • Nombre: (por defecto=webac 70a)	Especifique un nombre para el objeto Gateway de GroupWise que se creará en eDirectory para representar al Agente de WebAccess. El nombre por defecto es el mismo que el del directorio del gateway. Se le denomina el objeto Agente de WebAccess. Para obtener detalles, consulte “ Nombre del objeto Gateway ” en la página 115.
7) Autenticación eDirectory • Nombre de usuario: • Contraseña:	Este apartado sólo es relevante si está instalando el Agente de WebAccess para NetWare o Linux. No es relevante en el caso del Agente de WebAccess para Windows. Especifique un nombre de usuario y una contraseña de eDirectory que otorgará al Agente de WebAccess acceso de sistema de archivos a los servidores donde residen los directorios de dominio y de oficina postal.
	Para obtener detalles, consulte “ Acceso al dominio y a las oficinas postales ” en la página 115.
8) Opciones de ejecución • Instalar y configurar SNMP para el agente WebAccess: Sí No	Este apartado sólo es relevante si está instalando el Agente de WebAccess para Windows. Si desea habilitar el Agente de WebAccess para que se gestione mediante un programa de administración SNMP, seleccione la opción <i>Instalar y configurar SNMP para el agente WebAccess</i> .
• Ejecutar el agente WebAccess como servicio de Windows: Sí No Opciones de inicio: Automático Manual	Si desea ejecutar el Agente de WebAccess como servicio Windows, seleccione la opción <i>Ejecutar el agente WebAccess como servicio de Windows</i> y, a continuación, decida si desea iniciar el servicio manualmente cada vez o hacer que se inicie automáticamente cuando se encienda el servidor.
	Para obtener detalles, consulte “ Opciones de instalación de Windows: aplicación o servicio y mensajes de alerta SNMP ” en la página 119.
9) Usuario del servicio de Windows • Nombre de usuario: • Contraseña:	Este apartado es relevante únicamente si está instalando el Agente de WebAccess para Windows y tiene previsto ejecutarlo en forma de servicio de Windows en lugar de como una aplicación Windows. Escriba el nombre de usuario y la contraseña de una cuenta de usuario que proporcione al servicio acceso a los directorios de dominio y de oficina postal. Para obtener detalles, consulte “ Opciones de instalación de Windows: aplicación o servicio y mensajes de alerta SNMP ” en la página 119.

Apartado	Explicación
10) Consola Web Habilitar: Sí No	Especifique si desea habilitar o no la consola Web del Agente de WebAccess. La consola Web permite monitorizar el funcionamiento del agente mediante un navegador Web. <ul style="list-style-type: none"> • Nombre de usuario: Si elige habilitar la consola Web, especifique un nombre de usuario y una contraseña para el Agente de WebAccess que se vaya a usar al entrar en el agente. Si ya se utiliza el puerto 7211, especifique un puerto HTTP diferente. • Contraseña: • Puerto HTTP: Para obtener detalles, consulte “Consola Web” en la página 116. (por defecto = 7211)
11) Autenticación LDAP	Este apartado sólo es relevante para el Agente de WebAccess para Linux. <ul style="list-style-type: none"> • Dirección IP del servidor LDAP: Indique la dirección IP y el puerto de un servidor LDAP de su sistema, así como el nombre de usuario y la contraseña que el programa de instalación de WebAccess puede usar para entrar en eDirectory y crear el objeto Agente de WebAccess. Si desea usar una conexión SSL, especifique un archivo de certificado SSL. • Puerto del servidor LDAP: • Nombre de usuario en formato LDAP: • Contraseña: • Certificado SSL:
12) Soporte de WebPublisher	Especifique si desea habilitar o no la compatibilidad del Agente de WebAccess con WebPublisher. Si habilita la compatibilidad para WebPublisher, tendrá que especificar una cuenta de GroupWise (ID de buzón y contraseña). <ul style="list-style-type: none"> • Habilitar: Sí No Para obtener detalles, consulte “WebPublisher” en la página 117. • ID del buzón: • Contraseña:
13) Bibliotecas	Enumere las bibliotecas desde las que desea permitir que los usuarios de GroupWise comparten documentos con los usuarios de WebPublisher. Para obtener detalles, consulte “ WebPublisher ” en la página 117.

5.6.3 Aplicaciones WebAccess/WebPublisher

Apartado	Explicación
13) Tipo de servidor Web y directorio raíz	Este apartado sólo es relevante si está instalando la aplicación WebAccess para Windows o para NetWare.
Tipo de servidor Web:	Seleccione el tipo de servidor Web en el que pretende instalar la aplicación WebAccess, la aplicación WebPublisher o ambas.
	<ul style="list-style-type: none">• Netscape Enterprise Server para NetWare• Apache Web Server para NetWare• Apache Web Server para Linux• Microsoft Internet Information Server para Windows Server• Apache Web Server para UNIX Solaris
Directorio raíz del servidor Web:	Especifique la vía de acceso al directorio raíz del servidor Web. La vía de acceso se deberá especificar desde la perspectiva del equipo en el que se está ejecutando el programa de instalación. Para obtener detalles, consulte Sección 5.3.1, “Dónde instalar los componentes de GroupWise WebAccess,” en la página 113.
14) Directorio raíz de Novell	Especifique un directorio del servidor Web en el que desee instalar los archivos de configuración de la aplicación WebAccess, de la aplicación WebPublisher o de ambas. En NetWare y en Windows, el directorio por defecto es /novell en la raíz del volumen del servidor. En Linux, /opt/novell/groupwise/webaccess y /opt/novell/groupwise/webpublisher. Para obtener detalles, consulte Sección 5.3.1, “Dónde instalar los componentes de GroupWise WebAccess,” en la página 113.
15) Motor Servlet Java	Este apartado sólo es relevante si está instalando la aplicación WebAccess para Windows o para NetWare.
	<ul style="list-style-type: none">• Utilice otro motor servlet Java
Vía:	Especifique si desea usar Tomcat u otro motor servlet Java que ya esté instalado en el servidor Web. Si utiliza Tomcat u otro motor servlet Java, deberá especificar la vía del directorio raíz del motor servlet Java. Para obtener detalles, consulte Sección 5.3.1, “Dónde instalar los componentes de GroupWise WebAccess,” en la página 113.
16) Idioma por defecto	Especifique el idioma de la página inicial de servicios Web de Novell. Para obtener detalles, consulte “Idioma por defecto” en la página 120.

Apartado	Explicación
17) Configuración del objeto eDirectory	<p>Especifique el árbol en el que desee instalar WebAccess.</p> <p>• Árbol:</p> <p>• Contexto:</p> <p>Especifique el contexto en el que el programa de instalación de WebAccess debe crear los objetos Aplicación WebAccess, Aplicación WebPublisher o ambos. El contexto por defecto está debajo del objeto Dominio.</p> <p>Para obtener detalles, consulte “Objetos eDirectory y archivos de configuración” en la página 121.</p>

Instalación de Monitor de GroupWise

Monitor de GroupWise® de Novell® es una herramienta de monitorización y administración que permite monitorizar los agentes y gateways de GroupWise desde cualquier ubicación donde esté conectado a Internet y tenga acceso a un navegador Web. La administración de algunos agentes también puede realizarse desde el navegador Web. Los temas que aparecen a continuación ayudan a planificar y configurar Monitor de GroupWise:

- Sección 6.1, “Descripción general de Monitor de GroupWise,” en la página 145
- Sección 6.2, “Requisitos del sistema para Monitor,” en la página 148
- Sección 6.3, “Planificación de Monitor de GroupWise,” en la página 149
- Sección 6.4, “Configuración de Monitor de GroupWise,” en la página 154
- Sección 6.5, “Uso de Monitor de GroupWise,” en la página 162
- Sección 6.6, “Hoja de trabajo de instalación de Monitor de GroupWise,” en la página 164

Importante: Si tiene previsto instalar Monitor de GroupWise en un entorno de servidores agrupados en clúster, consulte la *GroupWise 7 Interoperability Guide* (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de interacción de GroupWise 7) antes de instalar Monitor.

6.1 Descripción general de Monitor de GroupWise

El Monitor de GroupWise está formado por dos componentes:

Agente de Monitor: este agente sondea continuamente otros agentes de GroupWise (POA, MTA, Agente de Internet, Agente de WebAccess, Agentes de mensajería y gateways), recopila información de estado de dichos agentes y muestra esta información en la consola de servidor del Agente de Monitor. El Agente de Monitor atiende asimismo las solicitudes de información de estado de los agentes que proceden de la aplicación Monitor.

Nota: la consola de servidor del Agente de Monitor funciona en Windows, pero no en Linux.

Aplicación Monitor: la aplicación Monitor extiende las prestaciones del servidor Web de modo que la información de estado de los agentes puede mostrarse en el navegador Web. Hay disponibles dos consolas basadas en navegador:

- La consola Web de Monitor, proporcionada por la aplicación Monitor, aprovecha las funciones del servidor Web para informarle sobre el estado del agente cuando está fuera del cortafuegos.
- La consola Web del Agente de Monitor, proporcionada por el Agente de Monitor en sí, sólo se puede utilizar tras el cortafuegos, pero ofrece funciones que no están disponibles en la consola Web de Monitor. Esta sección describe cómo utilizar la consola Web del Agente de Monitor de funcionalidad completa. Las diferencias concretas en cuanto a funcionalidad existentes entre las dos consolas Web se resumen en “Comparing the Monitor Agent Consoles” (Comparación de las consolas del Agente de Monitor) en “Monitor” (Monitor) en la *GroupWise 7*

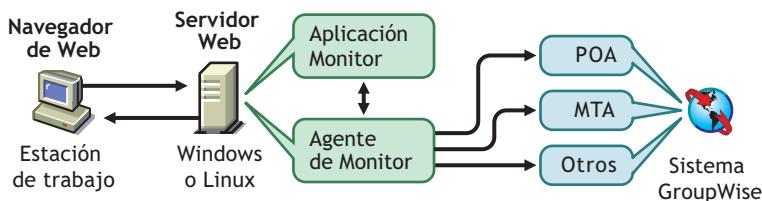
El Agente de Monitor y la aplicación Monitor pueden ejecutarse en el mismo servidor o en servidores distintos, según las necesidades de su sistema.

- “Un servidor Monitor frente a dos” en la página 146
- “Requisitos de seguridad para Monitor” en la página 146

6.1.1 Un servidor Monitor frente a dos

El Agente de Monitor y la aplicación Monitor pueden ejecutarse conjuntamente en un servidor Linux o Windows, tal y como se muestra a continuación:

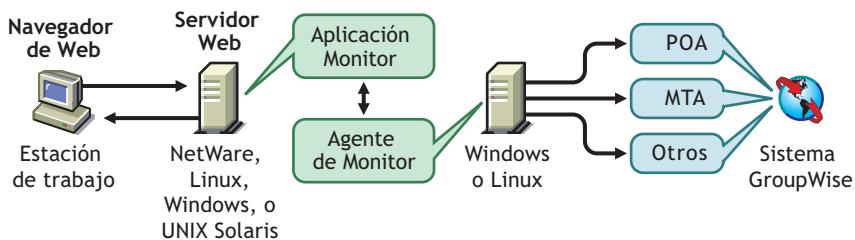
Figura 6-1 Agente de Monitor y aplicación instalados en la misma máquina



El servidor donde se ejecutan juntos debe ser un servidor Web, ya que la aplicación Monitor está instalada en la instalación del servidor Web.

El Agente de Monitor y la aplicación Monitor también pueden ejecutarse en diferentes servidores. Además de ejecutarse en servidores Linux o Windows, la aplicación Monitor también puede ejecutarse en NetWare® o UNIX Solaris junto con un servidor Web que se ejecute en una de estas plataformas, tal y como se muestra a continuación:

Figura 6-2 Agente de Monitor instalado en una máquina Windows con la aplicación Monitor instalada en un servidor Web de NetWare, Linux, Windows o UNIX



La seguridad, de la que se trata en la siguiente sección, también puede determinar si se ejecuta el Agente de Monitor en el mismo servidor que el servidor Web.

6.1.2 Requisitos de seguridad para Monitor

Monitor de GroupWise se puede configurar para admitir el nivel de seguridad establecido para la comunicación Internet/intranet.

Si no le preocupan los temas de seguridad (por ejemplo, sólo desea utilizar Monitor en una red interna segura), puede instalar los componentes de Monitor en cualquier servidor que ofrezca acceso

a sus administradores de GroupWise y que cumpla con los requisitos mostrados en [Sección 6.2, “Requisitos del sistema para Monitor,” en la página 148](#).

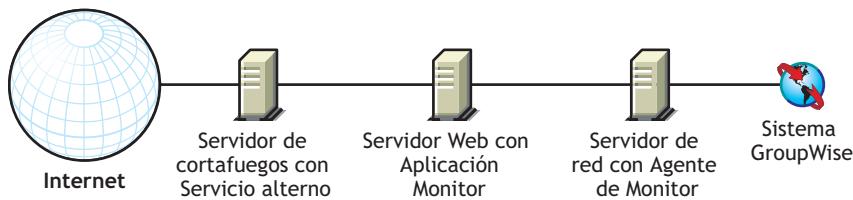
Si desea utilizar Monitor para ofrecer a los administradores de GroupWise acceso al sistema GroupWise desde cualquier lugar en Internet (en lugar de simplemente ofrecer acceso en una intranet segura) y ya dispone de un cortafuegos para proporcionar seguridad, puede configurar Monitor utilizando las siguientes opciones:

- Instalar ambos componentes de Monitor dentro de su cortafuegos y usar un servicio de apoderado. Consulte [“Configuración de Monitor con un servicio de apoderado” en la página 147](#). Ésta es la configuración recomendada.
- Instalar la aplicación Monitor en un servidor Web fuera del cortafuegos y el Agente de Monitor en un servidor dentro del cortafuegos. Consulte [“Configuración de Monitor sin un servicio de apoderado” en la página 147](#).

Configuración de Monitor con un servicio de apoderado

Si su cortafuegos incluye un servicio de apoderado, puede instalar la aplicación Monitor en un servidor Web dentro de su cortafuegos, y el Agente de Monitor en otro servidor dentro del cortafuegos, como muestra la siguiente ilustración.

Figura 6-3 Monitor instalado en un entorno que utiliza un servicio apoderado (proxy)

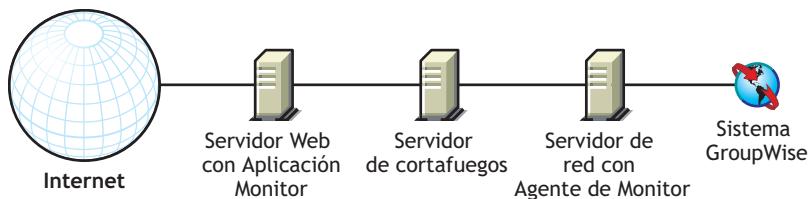


Si lo desea, el Agente de Monitor también se puede instalar en el servidor Web en lugar de en un servidor independiente, como se describe en [Sección 6.1.1, “Un servidor Monitor frente a dos,” en la página 146](#).

Configuración de Monitor sin un servicio de apoderado

Si su cortafuegos no incluye un servicio de apoderado, deberá instalar la aplicación Monitor en un servidor Web que se encuentre fuera del cortafuegos. Debido a que el Agente de Monitor requiere acceso directo (unidad asignada, vía de acceso UNC o instalación de sistema de archivos) a un directorio de dominio de GroupWise, debe instalarse en un servidor que se encuentre en el cortafuegos.

Figura 6-4 Monitor instalado en un entorno que no utiliza un servicio de apoderado (proxy)



El cortafuegos debe permitir que se envíen paquetes IP entrantes desde el servidor Web a la dirección IP y al número de puerto del Agente de Monitor (por ejemplo, 172.16.5.18:8200).

Además, el cortafuegos debe permitir que se envíen paquetes IP salientes desde el Agente de Monitor al servidor Web. Esto requiere que estén abiertos todos los puertos superiores (por encima del 1023) para los paquetes IP salientes.

6.2 Requisitos del sistema para Monitor

- Procesador x86/de 32 bits o x86/de 64 bits ejecutándose en modo de 32 bits
- Cualquiera de los siguientes sistemas operativos de servidor para el Agente de Monitor:
 - Novell Open Enterprise Server (versión para NetWare o Linux) y el Support Pack más reciente
 - SUSE® LINUX Enterprise Server 9, además del Support Pack más reciente

El Asesor de instalación de la interfaz gráfica de usuario y el Asesor de configuración, que le guiarán en el proceso de creación de un nuevo sistema GroupWise, necesitan X Windows System. También está disponible un programa de instalación basado en texto. Las interfaces gráficas de usuario de las consolas de servidor de agentes de GroupWise necesitan X Window System y Open Motif. Por defecto, los agentes también pueden ejecutarse en forma de daemons sin interfaces de usuario.

 - Windows 2000 Server o Windows 2003 Server, además del Service Pack más reciente para la versión de Windows de que disponga
- Aproximadamente 140 MB (111 MB compartidos con WebAccess; varía según la plataforma)
- Cualquiera de los siguientes servidores Web para la aplicación Monitor:
 - NetWare 6: Netscape Enterprise Server para NetWare; Apache 1.3 con Tomcat 3.3 y Jakarta Connector
 - NetWare 6.5: Apache 2 más Tomcat 4, más Jakarta Connector
 - Linux: Apache 2 más Tomcat 4, más Jakarta Connector
 - Windows 2000/2003 Server: Microsoft Internet Information Server (IIS) 5 o posterior con Tomcat 5.5 y Jakarta Connector
 - UNIX: Apache 2 con un motor servlet y un conector compatibles
- Cualquiera de los siguientes navegadores Web para las consolas Web de Monitor:
 - Linux: Mozilla Firefox
 - Windows: Microsoft Internet Explorer 6.0 o posterior; Mozilla Firefox
 - Macintosh: La versión más reciente de Safari 1.0 para el Mac OS de que disponga; Mozilla Firefox
 - UNIX: Mozilla Firefox
- Cualquiera de los siguientes dispositivos móviles para la consola Web de Monitor:
 - Cualquier dispositivo inalámbrico que admita el protocolo de acceso inalámbrico (WAP, Wireless Access Protocol) y tenga un micronavegador que utilice lenguaje de marcas de dispositivo de mano (HDML, Handheld Device Markup Language) 3.0 o versiones posteriores, o el lenguaje de marcas inalámbrico (WML, Wireless Markup Language) 1.1, o versiones posteriores
 - Pocket PC con Windows 2000/2002/2003

- Espacio en disco adecuado en el servidor
 - Aproximadamente 140 MB para los archivos de programa del Agente de Monitor (111 MB compartidos con WebAccess; varía según la plataforma)
 - 50 a 100 MB para archivos de registro si tiene previsto usar las posibilidades de generación de informes de Monitor basadas en el registro de mensajes del MTA, tal y como se describe en “[Generating Reports](#)” (Generación de informes) en “[Monitor](#)” (Monitor) en la [GroupWise 7 Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

6.3 Planificación de Monitor de GroupWise

Antes de instalar Monitor de GroupWise, deberá realizar las tareas de planificación que se exponen más adelante. Las tareas de planificación le ayudan a recopilar información que necesitará cuando instale y configure Monitor de GroupWise. Puede utilizar la [Sección 6.6, “Hoja de trabajo de instalación de Monitor de GroupWise,”](#) en la página 164 para registrar la información sobre instalación y configuración.

- [Sección 6.3.1, “Dónde instalar los componentes de Monitor de GroupWise,”](#) en la página 149
- [Sección 6.3.2, “Determinación de la configuración del Agente de Monitor,”](#) en la página 150
- [Sección 6.3.3, “Determinación de la configuración de la aplicación Monitor,”](#) en la página 152

Importante: Si su intención es instalar Monitor de GroupWise en un entorno de servidores agrupados en clúster, consulte la [GroupWise 7 Interoperability Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de interacción de GroupWise 7) mientras diseña la instalación de Monitor.

6.3.1 Dónde instalar los componentes de Monitor de GroupWise

Después de revisar [Sección 6.1, “Descripción general de Monitor de GroupWise,”](#) en la página 145 y los requisitos de sistema que aparecen en [Sección 6.2, “Requisitos del sistema para Monitor,”](#) en la página 148, piense en qué lugar de su sistema desea instalar los componentes de Monitor.

- “[Servidor de Monitor](#)” en la página 149
- “[Servidor Web](#)” en la página 150

Servidor de Monitor

El Agente de Monitor se ejecuta en Linux y Windows.

Si desea instalar el Agente de Monitor y la aplicación Monitor en el mismo servidor, puede instalar ambos elementos a la vez. Si desea instalarlos en servidores distintos, deberá ejecutar dos veces el programa de instalación de Monitor, una vez para cada servidor. Por ejemplo, es posible que desee instalar la aplicación Monitor en NetWare para su uso con un servidor Web NetWare; eso sí, el Agente de Monitor lo debe instalar siempre en Linux o en Windows.

El directorio de instalación para el Agente de Monitor depende de la plataforma:

Linux: El Agente de Monitor para Linux se instala automáticamente en `/opt/novell/groupwise/agents`.

Windows: El directorio de instalación por defecto es `c:\gwmon`.

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DE MONITOR DE GROUPWISE

En el **apartado 1: Plataforma**, marque la plataforma (Linux o Windows) donde tiene previsto instalar el Agente de Monitor.

En el **apartado 2: Componentes a instalar**, seleccione si desea instalar el Agente de Monitor, la aplicación Monitor o ambos.

En el **apartado 3: Vía de instalación del Agente de Monitor**, especifique el directorio en el servidor Linux o Windows donde desee instalar el software del Agente de Monitor.

Servidor Web

La aplicación Monitor se integra con el servidor Web para pasar información de estado sobre agentes recopilada por el Agente de Monitor al navegador Web para su visualización en la consola Web de Monitor. La ubicación de los archivos de la aplicación Monitor que se instalan depende del servidor Web con el que se esté integrando. Si desea consultar una lista de servidores Web compatibles, consulte la **Sección 2.1, “Requisitos de administración de GroupWise,”** en la **página 17**.

El servidor Web utiliza un motor servlet a fin de incorporar a su funcionamiento componentes específicos de productos, como la aplicación de Monitor.

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DE MONITOR DE GROUPWISE

En el **apartado 8: Servidor Web**, seleccione el servidor Web que desea utilizar con Monitor.

En el **apartado 9: Vía al servidor Web**, especifique la vía del directorio de acceso al directorio raíz del servidor Web.

En el **apartado 11: Motor servlet Java**, indique si desea utilizar el contenedor servlet de Tomcat u otro motor servlet Java. Especifique también la vía de acceso al directorio donde esté instalado el motor servlet.

6.3.2 Determinación de la configuración del Agente de Monitor

Cuando instale el Agente de Monitor, se le pedirá que indique la información de configuración que se describe en las siguientes secciones:

- “Sistemas que monitorizar” en la [página 151](#)
- “Dirección de red del Agente de Monitor” en la [página 151](#)
- “Vía del directorio del dominio” en la [página 151](#)
- “Opción de instalación de Windows: Idioma por defecto del Agente de Monitor” en la [página 151](#)
- “Opción de instalación de Linux: información LDAP” en la [página 152](#)

Sistemas que monitorizar

El Agente de Monitor puede monitorizar agentes de GroupWise y de mensajería. Además, el Agente de Monitor funciona conjuntamente con el servicio de alta disponibilidad de GroupWise en Linux para reiniciar automáticamente los agentes de GroupWise y de mensajería que se interrumpan inesperadamente.

No es necesario tener un sistema GroupWise completo instalado para que el Agente de Monitor pueda monitorizar los agentes de mensajería. Para obtener más información, consulte “[Setting up the High Availability Service](#)” (Configuración del servicio de alta disponibilidad) en “[Installing a Novell Messenger System](#)” (Instalación del sistema Novell Messenger), en la [Messenger 2 Installation Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/nm2>) (Guía de instalación de Messenger 2).

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DE MONITOR DE GROUPWISE

En el [apartado 5: Opciones de sistema](#), marque si quiere monitorizar un sistema de GroupWise, un sistema de Messenger o ambos.

Dirección de red del Agente de Monitor

El Agente de Monitor se comunica con la aplicación Monitor y con los agentes monitorizados a través de TCP/IP.

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DE MONITOR DE GROUPWISE

En el [apartado 4: Dirección de red del Agente de Monitor](#), indique la dirección IP o el nombre de host DNS del servidor Linux o Windows donde desee instalar el software del Agente de Monitor. Utilice el número de puerto por defecto (8200), a menos que ese número esté ya en uso en dicho servidor.

Vía del directorio del dominio

El Agente de Monitor recopila información acerca de las ubicaciones de los agentes de GroupWise que se van a monitorizar leyendo una base de datos de dominio. Con la información recopilada, el Agente de Monitor puede mostrar una lista de los agentes monitorizados cuando lo inicie por primera vez.

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DE MONITOR DE GROUPWISE

En el [apartado 6: Directorio del dominio](#), especifique la vía del directorio de un dominio en el que se ejecute un MTA de GroupWise 6.x o posterior.

Opción de instalación de Windows: Idioma por defecto del Agente de Monitor

Monitor de GroupWise se instala automáticamente en todos los idiomas disponibles. Durante la instalación, puede seleccionar un idioma por defecto para la interfaz de la consola de servidor del Agente de Monitor, disponible sólo en Windows.

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DE MONITOR DE GROUPWISE

En el [apartado 7: Idioma por defecto](#), especifique un idioma por defecto.

Nota: En Linux, use solamente consolas Web de Monitor.

Para obtener más información, consulte “**Multilingual GroupWise Systems**” (Sistemas GroupWise multilingües) en la *GroupWise 7 Administration Guide* (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

Opción de instalación de Linux: información LDAP

Si está efectuando la instalación del Agente de Monitor para Linux, así como la de la aplicación Monitor, el programa de instalación debe acceder a eDirectory™ mediante LDAP. El acceso a eDirectory es necesario para crear los objetos de la aplicación Monitor. Para obtener acceso, el programa de instalación necesita la dirección IP y el número de puerto de un servidor LDAP, junto con un nombre de usuario y una contraseña de eDirectory. El usuario debe disponer de derechos suficientes para crear objetos de GroupWise en eDirectory. Dado que el programa de instalación para Linux se sirve de LDAP para acceder a eDirectory, debe proporcionar el nombre de usuario en formato LDAP. Por ejemplo:

```
cn=admin,ou=users,o=corporate
```

Si desea garantizar con SSL la seguridad de la conexión a eDirectory, puede especificar un archivo de certificado. Para obtener información general sobre SSL, consulte “**Encryption and Certificates**” (Cifrado y certificados) en “**Security Administration**” (Administración de seguridad) en la *GroupWise 7 Administration Guide* (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

Importante: Si no desea usar SSL, el servidor LDAP debe estar configurado para aceptar contraseñas de texto sin cifrar. Para ello, es preciso quitar la marca en ConsoleOne de la opción *Require TLS for Simple Binds with Password* (Requerir TLS para asociaciones sencillas con contraseña) del objeto Grupo LDAP del servidor.

HOJA DE TRABAJO

En el apartado **14: Autenticación LDAP**, especifique la dirección IP y el número de puerto de un servidor LDAP, un nombre de usuario en formato LDAP, la contraseña para el nombre de usuario y, si procede, la vía completa al archivo de certificado SSL.

6.3.3 Determinación de la configuración de la aplicación Monitor

En el momento de instalar la aplicación Monitor en un servidor Web, se le solicitará que suministre la información de configuración que se describe en las siguientes secciones:

- “Objetos eDirectory y archivo de configuración” en la página 152
- “Idioma por defecto de la consola Web de Monitor” en la página 153

Objetos eDirectory y archivo de configuración

La información de configuración de la aplicación Monitor se almacena en dos lugares:

- En Novell eDirectory
- En un archivo de configuración (`gwmonitor.cfg`).

Puede modificar fácilmente la información de configuración en ConsoleOne editando las propiedades del objeto de la aplicación Monitor (llamado GroupWiseMonitor). No obstante, el archivo de configuración es necesario si desea instalar la aplicación Monitor en un servidor Web fuera del cortafuegos, donde el acceso a eDirectory no está disponible. La ubicación por defecto del archivo de configuración de la aplicación Monitor depende de la plataforma:

Linux: /opt/novell/groupwise/agents/gwmonitor/gwmonitor.cfg

Windows: El subdirectorio gwmonitor en el directorio de instalación de Monitor

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DE MONITOR DE GROUPWISE

Si está instalando Monitor para Windows, en el [apartado 10: Directorio Raíz de Novell](#), especifique el directorio del servidor Web en el que desea crear el archivo de configuración de la aplicación Monitor. En Linux, el software de Monitor se instala automáticamente en los subdirectorios de /opt/novell/groupwise/agents.

En el [apartado 13: Configuración del objeto Monitor](#), especifique el árbol y el contexto en los que desea que el programa de instalación de Monitor cree el objeto de aplicación Monitor de GroupWise (denominado GroupWiseMonitor) y el objeto Proveedor de Monitor de GroupWise correspondiente (denominado GroupWiseProvider).

eDirectory se considera la ubicación principal para la información de configuración de la aplicación Monitor. Los cambios realizados directamente en el archivo de configuración de la aplicación Monitor se sobrescribirán la siguiente vez que se modifique y guarde la información de eDirectory.

La información de configuración por defecto es suficiente para la instalación inicial de Monitor. Para obtener más información acerca de la configuración de Monitor, consulte “[Monitor](#)” (Monitor) en la [GroupWise 7 Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

Idioma por defecto de la consola Web de Monitor

Monitor de GroupWise se instala automáticamente en todos los idiomas disponibles. Si es necesario, puede seleccionar un idioma por defecto diferente para la interfaz de la consola Web de Monitor al seleccionado para la interfaz de la consola de servidor del Agente de Monitor.

Nota: La interfaz de la consola de servidor del Agente de Monitor sólo está disponible en Windows.

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DE MONITOR DE GROUPWISE

En el [apartado 12: Idioma por defecto de la consola Web de Monitor](#), especifique un idioma por defecto.

Para obtener más información, consulte “[Multilingual GroupWise Systems](#)” (Sistemas GroupWise multilingües) en la [GroupWise 7 Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

6.4 Configuración de Monitor de GroupWise

Siga las instrucciones correspondientes a la plataforma en la que está configurando Monitor de GroupWise:

- Sección 6.4.1, “Windows: Configuración de Monitor de GroupWise,” en la página 154
- Sección 6.4.2, “Linux: Configuración de Monitor de GroupWise,” en la página 155
- Sección 6.4.3, “Realización de tareas opcionales posteriores a la instalación,” en la página 160

Importante: Si tiene previsto instalar Monitor de GroupWise en un entorno de servidores agrupados en clúster, consulte la *GroupWise 7 Interoperability Guide* (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de interacción de GroupWise 7) antes de instalar Monitor.

6.4.1 Windows: Configuración de Monitor de GroupWise

- 1 En el servidor Windows que reúna los requisitos incluidos en [Sección 2.1, “Requisitos de administración de GroupWise,” en la página 17](#), entre como un usuario equivalente al administrador en el árbol de eDirectory en el que esté instalando Monitor.
- 2 Si desea monitorizar agentes no habilitados para HTTP (como, por ejemplo, versiones más antiguas de los agentes de GroupWise), deberá instalar el servicio SNMP para Windows. De este modo, el Agente de Monitor podrá utilizar SNMP, además de HTTP.
- 3 Asegúrese de que no hay ningún agente de GroupWise en ejecución en el servidor Windows en el que instale el Agente de Monitor.
- 4 Inserte el CD *GroupWise 7 Administrator for NetWare/Windows* (Administrador de GroupWise 7 para NetWare y Windows) en la unidad correspondiente para iniciar el programa de instalación de GroupWise y haga clic en *Instalar productos > Instalar el Monitor de GroupWise*. Si no se inicia automáticamente el programa de instalación, ejecute el archivo *setup.exe* desde la raíz del CD.
O
Si ya ha copiado el software de Monitor en un directorio de distribución de software, ejecute *admin\monitor\setup.exe* para iniciar el programa de instalación de Monitor.
- 5 Haga clic en *Sí* para aceptar el acuerdo de licencia y acceder al recuadro de diálogo Monitor de GroupWise: componentes.



- 6** Siga las indicaciones a fin de proporcionar información acerca de la configuración del Agente de Monitor mediante la siguiente información de [Hoja de trabajo de instalación de Monitor de GroupWise](#).

Apartado 2: Componentes que se deben instalar

Apartado 3: Vía de instalación del Agente de Monitor

Apartado 4: Dirección de red del Agente de Monitor

Apartado 5: Opciones de sistema

Apartado 6: Directorio del dominio

Apartado 7: Idioma por defecto

- 7** Siga las indicaciones a fin de proporcionar información acerca de la configuración de la aplicación Monitor mediante la siguiente información de [Hoja de trabajo de instalación de Monitor de GroupWise](#).

Apartado 8: Servidor Web

Apartado 9: Vía del servidor Web

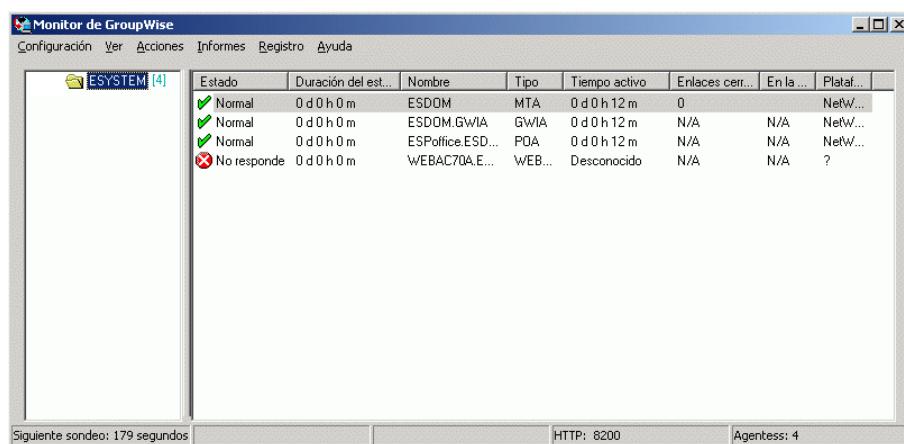
Apartado 10: Directorio raíz de Novell

Apartado 11: Motor servlet java

Apartado 12: Idioma por defecto

Apartado 13: Configuración del objeto eDirectory

En Windows, el programa de instalación de Monitor puede iniciar el Agente de Monitor. La consola de servidor de dicho agente se muestra en el servidor Windows.



Si el Agente de Monitor no se inicia correctamente, consulte “[Inicio de los agentes de GroupWise para Windows](#)” en la página 208

Una vez que haya terminado la instalación, puede que necesite realizar algunos pasos adicionales, tal y como se describe en [Sección 6.4.3, “Realización de tareas opcionales posteriores a la instalación,”](#) en la página 160.

6.4.2 Linux: Configuración de Monitor de GroupWise

Lleve a cabo las siguientes tareas para instalar Monitor de GroupWise en Linux:

- “[Instalación del Agente de Monitor para Linux](#)” en la página 156
- “[Configuración del Agente de Monitor para Linux](#)” en la página 157

- “Instalación y configuración de la aplicación Monitor” en la página 158
- “Reinicio del servidor Web” en la página 159
- “Inicio del Agente de Monitor en Linux como daemon” en la página 159

Importante: Si tiene previsto instalar Monitor de GroupWise en un entorno de servidores agrupados en clúster, consulte la *GroupWise 7 Interoperability Guide* (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de interacción de GroupWise 7) antes de instalar Monitor.

Instalación del Agente de Monitor para Linux

- 1 Asegúrese de que LDAP se está ejecutando en el servidor de eDirectory y que está configurado para aceptar entradas desde el programa de instalación del Agente de Monitor ([apartado 14 de la hoja de trabajo](#)).

El programa de instalación de Monitor requiere acceso a eDirectory para crear objetos Monitor en eDirectory. Dicho programa utiliza LDAP para obtener el acceso necesario.

- 2 En el servidor Linux donde desee instalar Monitor, abra una nueva ventana de terminal.

- 3 Conviértase en usuario Root especificando `sux` y la contraseña de usuario Root.

El comando `sux` habilita X Windows System, el cual es necesario para ejecutar la interfaz gráfica de usuario del programa de instalación de GroupWise. Si no desea utilizar X Window System, también puede instalar los componentes de GroupWise de forma individual, tal y como se describe en “[Instalación de los agentes de GroupWise mediante el programa de instalación basado en texto](#)” en la página 189.

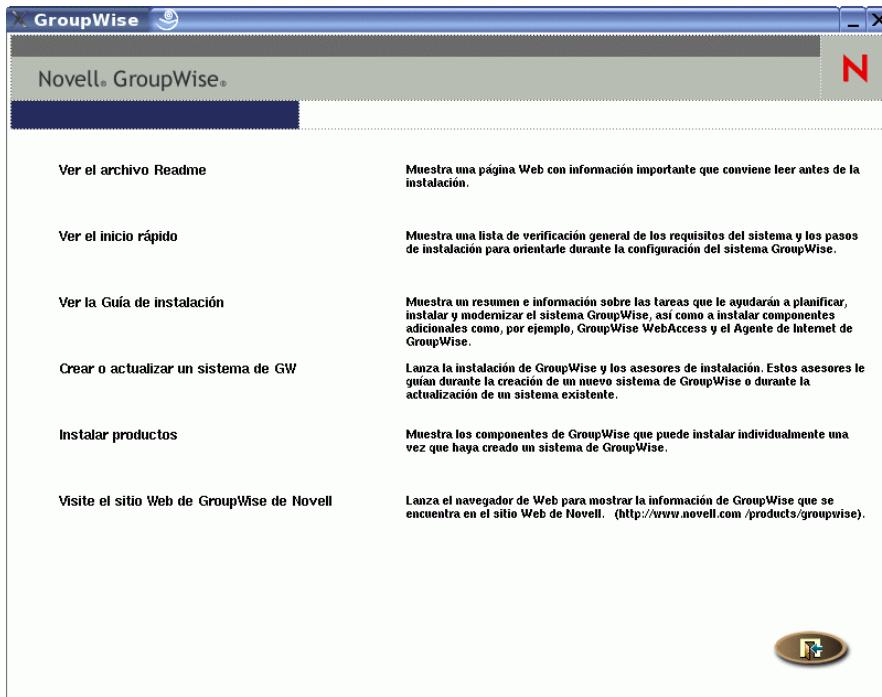
- 4 Acceda a la raíz del CD *GroupWise 7 for Linux Administrator* (Administrador de GroupWise 7 para Linux).

- 5 Inicie el programa de instalación de GroupWise.

```
./install
```

- 6 Seleccione el idioma en el que desea ejecutar el programa de instalación y haga clic en *Aceptar*.

Nota: En Linux, todos los idiomas disponibles se encuentran en el mismo RPM, por lo que siempre se instalan todos los idiomas.



7 Haga clic en *Instalar productos > Monitor de GroupWise > Instalar el Agente de Monitor de GroupWise*.

8 Cuando finalice la instalación, haga clic en *Aceptar*.

El software del Agente de Monitor se instala en </opt/novell/groupwise/agents>.

9 Continúe con [Configuración del Agente de Monitor para Linux](#).

Configuración del Agente de Monitor para Linux

1 Despues de instalar el Agente de Monitor, haga clic en *Configurar Monitor*.

Los procedimientos para la configuración y la instalación del Agente de Monitor son independientes, lo que le permite instalar software de agentes actualizados sin necesidad de repetir los pasos de configuración.



- 2** Siga las indicaciones a fin de configurar el Agente de Monitor mediante la siguiente información de [Hoja de trabajo de instalación de Monitor de GroupWise](#).

[Apartado 5: Opciones de sistema](#)

[Apartado 6: Directorio del dominio](#)

En la página Configuración completa, la opción *Lanzar el agente de monitor cuando se inicie el sistema* está seleccionada por defecto.

- 3** Haga clic en *Salir* para finalizar la instalación.

- 4** Continúe con [Instalación y configuración de la aplicación Monitor](#).

Instalación y configuración de la aplicación Monitor

- 1** Después de instalar y configurar el Agente de Monitor, si desea usar una instalación existente de Apache o Tomcat, haga clic en *Instalar aplicación Monitor*.

O

Haga clic en *Instalar aplicación Monitor con Apache y Tomcat*.

Esta acción instalará una versión de Apache y Tomcat específicamente para su uso con GroupWise. Los archivos de Apache se instalan en `/var/opt/novell/http` y `/etc/opt/novell/http`. Los archivos de Tomcat se instalan en `/var/opt/novell/tomcat4` y `/etc/opt/novell/tomcat4`.

Nota: La opción para instalar Apache y Tomcat junto con la aplicación Monitor no aparece disponible al instalar en Novell Open Enterprise Server Linux, ya que Apache y Tomcat ya están correctamente instalados y configurados en ese entorno.

- 2** Cuando finalice la copia de los archivos, haga clic en *Aceptar*.

- 3** Haga clic en *Configurar aplicación Monitor*.



- 4** Siga las indicaciones a fin de proporcionar información acerca de la aplicación Monitor mediante la siguiente información de [Hoja de trabajo de instalación de Monitor de GroupWise](#) en el orden establecido.

[Apartado 4: Información del servidor](#)

[Apartado 8: Información del servidor Web](#)

Apartado 14: Autenticación LDAP

Apartado 13: Configuración del objeto Monitor

- 5 Haga clic en *Salir* para finalizar la configuración.

Una vez que haya terminado la instalación, puede que necesite realizar algunos pasos adicionales, tal y como se describe en [Sección 6.4.3, “Realización de tareas opcionales posteriores a la instalación,” en la página 160](#).

- 6 Continúe con [Reinicio del servidor Web](#).

Reinicio del servidor Web

Para cargar la aplicación Monitor, debe reiniciar el servidor Web.

Si ha instalado la versión de Novell de Apache y Tomcat junto con la aplicación Monitor, siga las instrucciones que aparecen a continuación para iniciar el servidor Web. Si no es el caso, reinicie Apache y Tomcat del modo habitual.

- 1 Asegúrese de entrar como usuario Root.

- 2 En el caso de que disponga de otras instalaciones de Apache y Tomcat ejecutándose en este servidor, deténgalas antes de comenzar a usar las versiones que acaba de instalar.

- 3 Cambie al directorio /etc/init.d.

- 4 Inicie Tomcat.

```
./novell-tomcat4 start
```

- 5 Espere hasta que Tomcat se cargue por completo.

- 6 Inicie Apache.

```
./novell-httpd start
```

- 7 Continúe con [Inicio del Agente de Monitor en Linux como daemon](#).

Inicio del Agente de Monitor en Linux como daemon

Nota: Al contrario que con los otros agentes de GroupWise, no necesita estar conectado como usuario Root para poder iniciar el Agente de Monitor.

- 1 Asegúrese de que conoce tanto la vía al directorio de dominio en el que se halla la base de datos de dominio ([wpdomain.db](#)), como la dirección IP del servidor en el que se ejecuta el MTA.

- 2 Acceda al directorio bin del agente de GroupWise.

```
cd /opt/novell/groupwise/agents/bin
```

- 3 Use uno de los siguientes comandos para iniciar el Agente de Monitor:

```
./gwmon --home /directorio_dominio &
./gwmon --ipa direccin_IP --ipp numero_puerto &
```

El conmutador de inicio --home especifica un directorio de dominio desde donde el Agente de Monitor puede acceder a una base de datos de dominio.

El conmutador de inicio --ipa especifica que la dirección IP del servidor en el que se está ejecutando el MTA, lo que constituye otra forma para que el Agente de Monitor obtenga información desde una base de datos de dominio. El conmutador de inicio --ipp especifica el número de puerto HTTP de MTA en el que el Agente de Monitor se comunica con el MTA.

El símbolo & hace que el Agente de Monitor se ejecute en segundo plano, de forma que la ventana de terminal en la que lo inició esté de nuevo disponible para usarla.

Un mensaje indica que el Agente de Monitor está sondeando el dominio especificado.

También puede iniciar el Agente de Monitor mediante su guión de inicio (`/etc/init.d/groupwise-ma`).

El Agente de Monitor no dispone de un comutador --show. El archivo de registro de Monitor (`ddmmmon.nnn`) en el que se almacenan mensajes de estado se encuentra en el directorio `/var/log/novell/groupwise/gwmon`. El archivo de registro incluye el día y el mes en que se creó, junto con una extensión cuyo valor aumenta para reflejar los distintos archivos de registro que se generen el mismo día. También puede monitorizar el Agente de Monitor desde su navegador Web.

Si el Agente de Monitor no se inicia correctamente, consulte “[Inicio de los agentes de GroupWise para Linux como daemons](#)” en la página 192.

- 4 Una vez que haya terminado la instalación, puede que necesite realizar algunos pasos adicionales, tal y como se describe en [Sección 6.4.3, “Realización de tareas opcionales posteriores a la instalación,”](#) en la página 160.
- 5 Una vez que el Agente de Monitor se inicie correctamente, consulte las siguientes secciones del [Capítulo 7, “Instalación de Agentes de GroupWise,”](#) en la página 169 a fin de obtener más información sobre cómo gestionar el Agente de Monitor en Linux:
 - “[Inicio de los agentes de GroupWise para Linux al iniciar el sistema](#)” en la página 195
 - “[Configuración del Agente de Monitor para comunicarse con el servicio de alta disponibilidad](#)” en la página 201
 - “[Detención de los agentes de GroupWise para Linux](#)” en la página 202
 - “[Desinstalación de los agentes de GroupWise para Linux](#)” en la página 204
- 6 Para obtener instrucciones sobre cómo utilizar las consolas Web de Monitor, vaya a la [Sección 6.5, “Uso de Monitor de GroupWise,”](#) en la página 162.

6.4.3 Realización de tareas opcionales posteriores a la instalación

En función de la configuración elegida para el Agente de Monitor y la aplicación Monitor, puede que deba realizar una o varias de las siguientes tareas, después de que haya instalado el software de Monitor:

- Si utiliza un servicio de apoderado (proxy), siga las instrucciones de “[Configuring Proxy Service Support for the Monitor Web Console](#)” (Configuración de la compatibilidad con el servicio de apoderado para la consola Web de Monitor) en “[Monitor](#)” (Monitor) en la [GroupWise 7 Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).
- Si va a realizar la instalación en Apache Web Server para UNIX Solaris, continúe con “[Fin de la instalación de Monitor en UNIX Apache Web Server](#)” en la página 161.

Después de realizar las tareas posteriores a la instalación relacionadas con la configuración de Monitor, continúe con [Sección 6.5, “Uso de Monitor de GroupWise,”](#) en la página 162.

Fin de la instalación de Monitor en UNIX Apache Web Server

El programa de instalación de Monitor copia los siguientes archivos en la ubicación especificada:

- gwmonitor.tar
- gwmonitordocs.tar
- gwmonitorjars.tar
- gwmonitorservlets.tar
- index.html
- web.xml

Para finalizar el proceso de instalación y configuración:

- 1** Mediante el comando tar -xvf, extraiga los siguientes archivos tar a las ubicaciones especificadas:
 - **gwmonitor.tar:** se extrae al directorio raíz del servidor UNIX. Se crea un directorio /novell para los archivos.
 - **gwmonitordocs.tar:** se extrae al directorio raíz de documentos de Monitor para Tomcat (por ejemplo, /usr/local/tomcat4/webapps/gwmon).
 - **gwmonitorservlets.tar:** se extrae al directorio de clases de Monitor para Tomcat (por ejemplo, /usr/local/tomcat4/webapps/gwmon/WEB-INF/classes).
 - **gwmonitorjars.tar:** se extrae el directorio lib de Monitor para Tomcat (por ejemplo, /usr/local/tomcat4/webapps/gwmon/WEB-INF/lib).
- 2** Copie el archivo web.xml en el directorio webapps/gwmon/WEB-INF de Tomcat.
- 3** Modifique el archivo gwmonitor.cfg, que se encuentra en el directorio /novell/gwmonitor del directorio raíz del servidor UNIX, para cambiar el ajuste Templates.path con el fin de que haga referencia a la vía de acceso a las plantillas.
Por ejemplo, cambie la siguiente línea de webacc.cfg:

```
Templates.path=/java/servlets/com/novell/gwmonitor/templates  
a  
Templates.path=/usr/local/tomcat4/webapps/gwmon/WEB-INF/classes/  
com/novell/gwmonitor/templates
```
- 4** En el archivo gwmonitor.cfg, verifique que las vías de acceso de los siguientes ajustes apuntan a directorios válidos. Normalmente, estos directorios se encuentran en el directorio /novell/gwmonitor pero puede trasladarlos si lo desea. Consulte los comentarios del archivo gwmonitor.cfg para obtener explicaciones de cada uno de estos ajustes.

```
Log.path=/novell/gwmonitor/logs  
Security.Timeout.path=/novell/gwmonitor/users
```
- 5** Copie el archivo index.html al directorio raíz de documentos de Monitor para Tomcat (por ejemplo, /usr/local/tomcat4/webapps/gwmon).
Para la comodidad de sus usuarios, puede enlazar con el archivo de Monitor desde su página principal por defecto actual.

6.5 Uso de Monitor de GroupWise

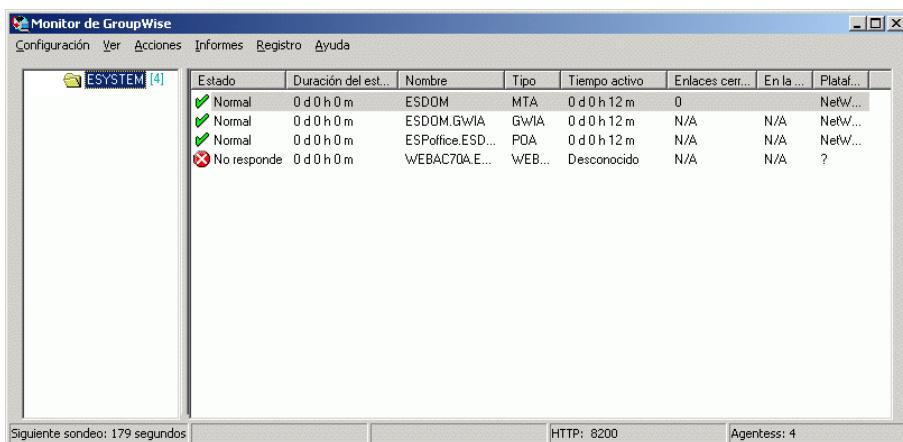
Puede utilizar Monitor de GroupWise en varios entornos:

- Sección 6.5.1, “Consola de servidor del Agente de Monitor en un servidor Windows,” en la página 162
- Sección 6.5.2, “Consolas Web de Monitor en el navegador Web,” en la página 163

6.5.1 Consola de servidor del Agente de Monitor en un servidor Windows

Para iniciar un Agente de Monitor en un servidor Windows y mostrar la consola del Agente de Monitor, haga clic en *Inicio > Programas > Monitor de GroupWise > Monitor de GroupWise*. Aparecerá la consola de servidor del Agente de Monitor.

Figura 6-5 Consola del Agente de Monitor



En la consola de servidor del Agente de Monitor, puede realizar varias actividades, por ejemplo:

- Utilice los elementos del menú *Configuración* para configurar el Agente de Monitor según sea necesario.
- Utilice los elementos del menú *Ver* para elegir la cantidad y el tipo de información de estado sobre el agente que desea mostrar en pantalla.
- Cree grupos de agentes para monitorizar al mismo tiempo aquellos que estén relacionados.
- Utilice los elementos del menú *Informes* para verificar el estado de los enlaces en el sistema GroupWise y para organizar la información de estado con un formato que se pueda enviar por correo electrónico o imprimir.
- Utilice los elementos del menú *Acciones* para controlar el sondeo de agentes.

Para obtener más información sobre la utilización de la consola de servidor del Agente de Monitor, consulte “Monitor” (Monitor) en la *GroupWise 7 Administration Guide* (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

6.5.2 Consolas Web de Monitor en el navegador Web

Monitor tiene dos consolas Web diferentes. La consola Web de Monitor utiliza las capacidades de su servidor Web para proporcionar acceso desde el exterior del cortafuegos. La consola Web del Agente de Monitor la proporciona el propio Agente de Monitor y ofrece funciones adicionales a las disponibles desde fuera del cortafuegos.

- “Consola Web de Monitor” en la página 163
- “Consola Web del Agente de Monitor” en la página 164

Consola Web de Monitor

Para mostrar la información de estado del agente en el navegador Web desde fuera del cortafuegos, especifique el URL de la consola Web de Monitor en el navegador:

Servidor Web de NetWare: https://direccin_red/gw/gwmonitor

Servidor Web de Linux: https://direccin_red/gwmon/gwmonitor

Servidor Web de Windows: https://direccin_red/gw/gwmonitor

donde *dirección_red* representa la dirección IP o el nombre de host DNS del servidor donde se ejecuta el servidor Web. Aparecerá la consola del Agente de Monitor.

Figura 6-6 Consola Web de Monitor



The screenshot shows the GroupWise Monitor web interface. At the top, it says "GroupWise Monitor" and "Novell". Below that, it displays "Agentes monitoreados del grupo 'novell' Total: 3 Monitrados: 1 - 3". There is a toolbar with icons for Create, Rename, Move, Delete, Refresh, and Help. A table lists three monitored agents:

Nombre	Estado	Duración del estado	Tiempo activo	Tipo	Versión	Plataforma
isoman	Normal	0 d 1 h 41 m	0 d 1 h 41 m	MTA	6.5.1 (04/22/2004)	LINUX
spoolifica.isoman	Normal	0 d 1 h 41 m	0 d 1 h 41 m	POA	6.5.1 (04/22/2004)	LINUX
WEBACC5A.isoman	Normal	0 d 1 h 41 m	0 d 1 h 41 m	WEBACC	6.5.1 (04/23/2004)	LINUX

Puede utilizar esta misma dirección URL para ver la misma información de estado del agente en varios navegadores y dispositivos móviles.

Puede realizar muchas de las mismas actividades de monitorización en la consola Web de Monitor que en la consola de servidor del Agente de Monitor. Consulte la ayuda en línea en la consola Web de Monitor para obtener información adicional acerca de cada página de la consola Web de Monitor.

Para obtener más información sobre la utilización de la consola Web de Monitor, consulte “Monitor” (Monitor) en la *GroupWise 7 Administration Guide* (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

Consola Web del Agente de Monitor

Para mostrar la información de estado del agente en el navegador Web desde el interior del cortafuegos, especifique el URL de la consola Web del Agente de Monitor en el navegador:

`http://direccin_red:8200`

Figura 6-7 Consola Web del Agente de Monitor

Estado	Duración del estado	Nombre	Tipo	Tiempo activo	Enlaces cerrados	En la cola	Plataforma	Versión
<input type="checkbox"/>	Normal	0 d 0 h 7 m	ESDOM	MTA	0 d 0 h 17 m	0	0	NetWare 7.0 (8/20/2005)
<input type="checkbox"/>	Normal	0 d 0 h 7 m	ESDOM_GWIA	GWIA	0 d 0 h 17 m	N/A	N/A	NetWare 7.0 (20/6/2005)
<input type="checkbox"/>	Normal	0 d 0 h 7 m	ESPOffice_ESDOM	POA	0 d 0 h 17 m	N/A	N/A	NetWare 7.0 (6/20/2005)
<input type="checkbox"/>	No responde	0 d 0 h 7 m	WEBAC70A_ESDOM	WEBACC	0 d 0 h 0 m	N/A	N/A	?

Para obtener instrucciones sobre cómo proteger la consola Web del Agente de Monitor con una contraseña, consulte “[Configuring Authentication and Intruder Lockout for the Monitor Web Console](#)” (Configuración de la autenticación y del bloqueo de intrusos para la consola Web de Monitor) en “[Monitor](#)” (Monitor) en la [GroupWise 7 Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

6.6 Hoja de trabajo de instalación de Monitor de GroupWise

Apartado	Explicación
1) Plataforma	Indique la plataforma en la que desea instalar el Agente de Monitor. <ul style="list-style-type: none">• Linux Para obtener más información, consulte Sección 6.3.1, “Dónde instalar los componentes de Monitor de GroupWise,” en la página 149.• Windows
2) Componentes que se instalarán:	Marque los componentes que desee instalar. No es necesario que instale ambos componentes a la vez ni en la misma plataforma. <ul style="list-style-type: none">• Agente de Monitor de GroupWise Para obtener más información, consulte Sección 6.3.1, “Dónde instalar los componentes de Monitor de GroupWise,” en la página 149.• Aplicación Monitor de GroupWise

Apartado	Explicación
3) Vía de instalación del Agente de Monitor:	<p>Este apartado es relevante sólo en Windows.</p> <p>Especifique la vía del directorio en el que desea instalar el software del Agente de Monitor. Los directorios por defecto son:</p> <p>Linux:</p> <ul style="list-style-type: none"> Linux: /opt/novell/groupwise/agents <p>Windows:</p> <ul style="list-style-type: none"> c:\gwmon <p>Para obtener más información, consulte Sección 6.3.1, “Dónde instalar los componentes de Monitor de GroupWise,” en la página 149.</p>
4) Dirección de red del Agente de Monitor:	<p>Especifique la dirección IP o el nombre de host DNS del servidor donde instalará el Agente de Monitor.</p> <p>Dirección IP:</p> <ul style="list-style-type: none"> Especifique el número de puerto mediante el que escuchará el Agente de Monitor. El Agente de Monitor debe utilizar un número de puerto exclusivo. <p>Nombre de host DNS:</p> <ul style="list-style-type: none"> Para obtener más información, consulte “Dirección de red del Agente de Monitor” en la página 151. <p>Número de puerto: 8200 (por defecto)</p>
5) Opciones de sistema	<p>Marque si desea monitorizar un sistema de GroupWise, un sistema de Messenger o ambos.</p> <ul style="list-style-type: none"> GroupWise GroupWise Messenger
6) Directorio del dominio:	<p>Especifique el directorio del dominio en el que se ejecuta un MTA de GroupWise 6.x o posterior.</p> <p>Para obtener más información, consulte “Vía del directorio del dominio” en la página 151.</p>
7) Idioma por defecto:	<p>Este apartado es relevante sólo en Windows.</p> <p>Seleccione el idioma por defecto de la interfaz de la consola de servidor del Agente de Monitor en el servidor Windows.</p> <p>Para obtener más información, consulte “Opción de instalación de Windows: Idioma por defecto del Agente de Monitor” en la página 151.</p>

Apartado	Explicación
8) Servidor Web:	Marque el servidor Web que desee utilizar con Monitor de GroupWise.
<ul style="list-style-type: none"> • Netscape Enterprise Server para NetWare • Apache Web Server para NetWare • Apache Web Server para Linux • Microsoft Internet Information Server (IIS) para Windows • Apache Web Server para UNIX Solaris 	Para obtener más información, consulte Sección 6.3.1, “Dónde instalar los componentes de Monitor de GroupWise,” en la página 149.
9) Vía al Servidor Web:	Especifique la vía al directorio raíz del servidor Web.
	Para obtener más información, consulte Sección 6.3.1, “Dónde instalar los componentes de Monitor de GroupWise,” en la página 149.
10) Directorio raíz de Novell:	Este apartado es relevante sólo en Windows.
	Especifique la vía del directorio donde desee instalar el archivo de configuración de Monitor. El directorio por defecto es:
	Linux: /opt/novell/groupwise Windows: c:\novell
	Para obtener más información, consulte “Objetos eDirectory y archivo de configuración” en la página 152.
11) Motor servlet Java:	Este apartado es relevante sólo en Windows.
	Seleccione el motor servlet Java que desee utilizar con Monitor.
<ul style="list-style-type: none"> • Use el gateway servlet de Novell • Utilice el gateway servlet de Tomcat • Use otro motor servlet Java 	Si utiliza el gateway servlet de Tomcat o algún otro motor servlet Java, especifique la vía del directorio al motor servlet.
Directorio raíz del servlet Java:	Para obtener más información, consulte Sección 6.3.1, “Dónde instalar los componentes de Monitor de GroupWise,” en la página 149.
12) Idioma por defecto:	Seleccione el idioma por defecto para la interfaz de la consola Web de Monitor.
	Para obtener más información, consulte “Idioma por defecto de la consola Web de Monitor” en la página 153.

Apartado	Explicación
13) Configuración del objeto eDirectory:	<p>Especifique el árbol en el que desea instalar Monitor:</p> <p>• Árbol:</p> <p>• Contexto:</p> <p>Especifique el contexto en el que el programa de instalación de Monitor deberá crear los objetos de Monitor y del proveedor de Monitor de GroupWise, donde se almacenará la información de configuración.</p> <p>Para obtener más información, consulte “Objetos eDirectory y archivo de configuración” en la página 152.</p>
14) Autenticación LDAP	<p>Este apartado es relevante sólo en Linux.</p> <p>• Dirección IP del servidor LDAP:</p> <p>• Puerto del servidor LDAP:</p> <p>• Nombre de usuario en formato LDAP:</p> <p>• Contraseña:</p> <p>• Certificado SSL:</p> <p>Indique la dirección IP y el puerto de un servidor LDAP de su sistema, así como el nombre de usuario y la contraseña que el programa de instalación de Monitor puede usar para entrar en eDirectory y crear el objeto Agente de Monitor. Si desea usar una conexión SSL, especifique un archivo de certificado SSL.</p> <p>Para obtener más información, consulte “Opción de instalación de Linux: información LDAP” en la página 152.</p>

Instalación de Agentes de GroupWise

Los agentes de GroupWise® de Novell® se instalan y se inician como parte de la instalación de un sistema GroupWise básico, tal y como se describe en [Capítulo 3, “Instalación de un sistema GroupWise básico,” en la página 21](#). En las siguientes secciones verá cómo se instalan agentes adicionales a medida que crea nuevos dominios y oficinas postales en un sistema GroupWise en expansión.

- Sección 7.1, “Descripción general del Agente de GroupWise,” en la página 169
- Sección 7.2, “Requisitos del sistema de agentes,” en la página 171
- Sección 7.3, “Planificación de los agentes de GroupWise,” en la página 172
- Sección 7.4, “Configuración de los agentes de GroupWise,” en la página 178
- Sección 7.5, “Siguientes pasos,” en la página 211
- Sección 7.6, “Hoja de trabajo de la instalación de los agentes de GroupWise,” en la página 212

Importante: Si tiene previsto instalar los agentes de GroupWise en un entorno de servidores agrupados en clúster, consulte la [GroupWise 7 Interoperability Guide](http://www.novell.com/documentation/gw7) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de interacción de GroupWise 7) antes de instalar los agentes.

7.1 Descripción general del Agente de GroupWise

Cada vez que cree una nueva oficina postal, deberá configurar al menos un Agente de oficina postal (POA). Entre las tareas de un POA en la oficina postal, se incluyen las siguientes:

- Conexión de los clientes de GroupWise a los buzones mediante conexiones de red (TCP/IP, IMAP, SOAP)
- Envío de mensajes a otros usuarios y ubicación de los mensajes entrantes en los buzones
- Indexado de mensajes y documentos para que sea posible usar la función de búsqueda en los clientes de GroupWise
- Administración del uso del espacio en disco en la oficina postal y control del tamaño de los mensajes que los usuarios pueden enviar y recibir

Cada vez que cree un nuevo dominio, deberá configurar un Agente de transferencia de mensajes (MTA). Entre las tareas de un MTA en el dominio, se incluyen las siguientes:

- Encaminamiento de los mensajes de los usuarios entre las oficinas postales y los dominios
- Encaminamiento de los mensajes de administración a través del sistema GroupWise para que las bases de datos estén sincronizadas
- Sincronización de la información de los usuarios de GroupWise con la de los usuarios de Novell eDirectory™

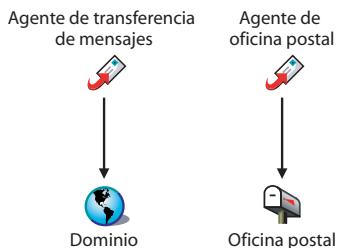
El POA requiere acceso directo al directorio de la oficina postal para poder escribir en la base de datos de la oficina postal. El MTA requiere acceso directo al directorio del dominio para poder escribir en la base de datos del dominio. Además, el POA y el MTA deben poder comunicarse uno con otro.

- Sección 7.1.1, “Acceso local a las bases de datos,” en la página 170
- Sección 7.1.2, “Acceso remoto a las bases de datos,” en la página 170
- Sección 7.1.3, “Enlaces entre el MTA y el POA,” en la página 171

7.1.1 Acceso local a las bases de datos

La mejor forma de cumplir este requisito es instalar cada agente en el mismo servidor con su directorio. La ejecución local de un agente en el mismo equipo en el que se encuentran el directorio y la base de datos simplifica las conexiones de red, ya que no se requiere una entrada remota. Además, se reduce el tráfico de red y se protege la integridad de la base de datos. El siguiente diagrama ilustra el acceso directo:

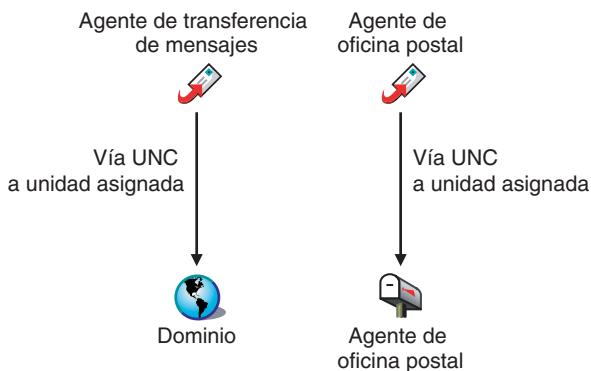
Figura 7-1 Acceso directo entre agentes y directorios



7.1.2 Acceso remoto a las bases de datos

No obstante (y si es necesario), si utiliza NetWare® o Windows podrá instalar el agente en un servidor distinto a su directorio. Para ello, es necesario que el agente tenga un enlace directo (unidad asignada o vía UNC) a su directorio en el servidor remoto para que pueda funcionar. El siguiente diagrama ilustra los enlaces directos:

Figura 7-2 Enlaces directos entre agentes y directorios

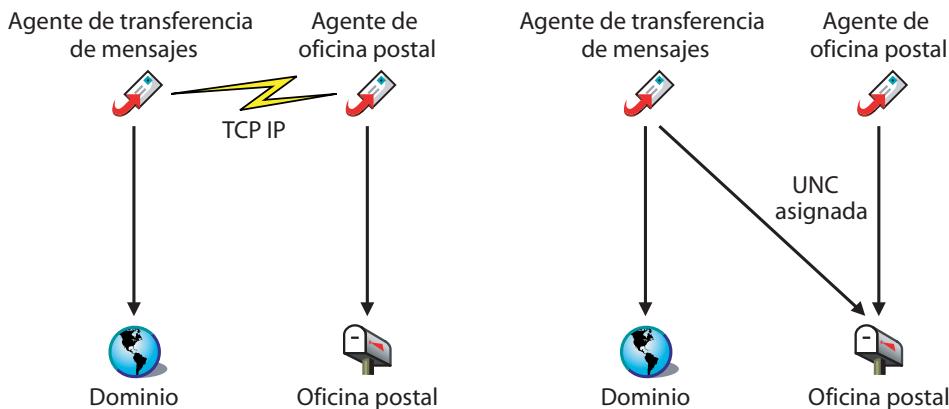


Importante: en Linux, las instalaciones de sistemas de archivos entre servidores Linux no proporcionan los mecanismos de bloqueo de archivo necesarios para que los agentes de GroupWise para Linux puedan acceder a sus bases de datos en servidores Linux remotos.

7.1.3 Enlaces entre el MTA y el POA

Para distribuir mensajes de usuario y de administración a la oficina postal, el MTA requiere un enlace TCP/IP al POA de la oficina postal o bien un enlace directo (unidad asignada, vía UNC o instalación de sistema de archivos) al directorio de la oficina postal. El siguiente diagrama ilustra las alternativas:

Figura 7-3 Alternativas de enlaces del MTA



7.2 Requisitos del sistema de agentes

- Procesador x86/de 32 bits o x86/de 64 bits ejecutándose en modo de 32 bits
- Cualquiera de los siguientes sistemas operativos para el POA y el MTA:
 - Novell Open Enterprise Server (versión para NetWare o Linux) y el Support Pack más reciente
 - NetWare 5.1, NetWare 6.0 o NetWare 6.5, además del Support Pack más reciente de la versión de NetWare correspondiente
 - SUSE® LINUX Enterprise Server 9, además del Support Pack más reciente

El programa de instalación de la interfaz de GroupWise requiere The X Window System. También está disponible un programa de instalación basado en texto.

Las interfaces de usuario de las consolas de servidor de agentes de GroupWise necesitan X Window System y Open Motif. Por defecto, los agentes también pueden ejecutarse en forma de daemons sin interfaces de usuario.

- Windows 2000 Server o Windows 2003 Server, además del Service Pack más reciente para la versión de Windows de que disponga

- Aproximadamente 25 MB de espacio libre en disco (varía según la plataforma)
- Debe haber una cantidad de memoria adecuada que garantice un rendimiento aceptable
 - Aproximadamente 16 MB de memoria libre (es el mínimo para que los agentes se inicien)

- La memoria libre necesaria para el POA depende del número de usuarios activos, tal y como se indica en la tabla siguiente:

Tabla 7-1 Ejemplos de uso de memoria

Número de usuarios simultáneos	Uso de memoria real en momentos punta
100 usuarios activos (entre 100 y 250 usuarios en la oficina postal)	80 MB
250 usuarios activos (entre 250 y 500 usuarios en la oficina postal)	160 MB
500 usuarios activos (entre 500 y 1000 usuarios en la oficina postal)	250 MB
1000 usuarios activos (entre 1000 y 2500 usuarios en la oficina postal)	500 MB

El mejor rendimiento del POA, por lo general, se consigue con abundante memoria caché disponible. Se recomienda que el servidor donde se ejecute cuente con al menos 2 GB de memoria.

Aunque los requisitos de memoria del agente para Windows y Linux difieren ligeramente de los requisitos de los agentes para NetWare, puede utilizar las cifras proporcionadas para los agentes para NetWare de manera que pueda ver qué procesos de agente son los que utilizan más memoria. Eso puede servir de ayuda a la hora de calcular los requisitos de memoria para las configuraciones más complejas. Consulte las siguientes secciones de la [GroupWise 7 Administration Guide](http://www.novell.com/documentation/gw7) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7):

- “[Estimating NLM POA Memory Requirements](#)” (Cálculo de los requisitos de memoria del POA de NetWare) en “[Post Office Agent](#)” (Agente de oficina postal)
- “[Estimating NLM MTA Memory Requirements](#)” (Cálculo de los requisitos de memoria del MTA de NLM) en “[Message Transfer Agent](#)” (Agente de transferencia de mensajes)

7.3 Planificación de los agentes de GroupWise

Use la [Sección 7.6, “Hoja de trabajo de la instalación de los agentes de GroupWise,” en la página 212](#) para registrar sus decisiones acerca de cómo instalar los agentes de GroupWise mientras revisa las siguientes consideraciones:

- [Sección 7.3.1, “Selección de la plataforma del agente,” en la página 173](#)
- [Sección 7.3.2, “Selección de la ubicación del agente,” en la página 173](#)
- [Sección 7.3.3, “Selección del directorio de instalación del agente,” en la página 174](#)
- [Sección 7.3.4, “Recopilación de información de la oficina postal y del dominio,” en la página 174](#)
- [Sección 7.3.5, “Qué idiomas desea instalar,” en la página 175](#)
- [Sección 7.3.6, “Opciones de instalación de NetWare: agrupación en clúster e inicio automático,” en la página 175](#)

- Sección 7.3.7, “Opción de instalación de Linux: Clustering (Agrupación en clúster),” en la página 176
- Sección 7.3.8, “Opciones de instalación de Windows: aplicación o servicio y mensajes de alerta SNMP,” en la página 177

Importante: Si su intención es instalar los agentes de GroupWise en un entorno de servidores agrupados en clúster, consulte la *GroupWise 7 Interoperability Guide* (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de interacción de GroupWise 7) mientras diseña la instalación del agente.

7.3.1 Selección de la plataforma del agente

El MTA y el POA están disponibles como programas para NetWare NLM™ y como ejecutables para Linux y para Windows.

En general, GroupWise es más eficaz si la plataforma del agente coincide con el sistema operativo de red donde se encuentran el dominio y la oficina postal. Por ejemplo, si hay un dominio y una oficina postal ubicados en un servidor NetWare, deberá instalar los agentes para NetWare, aunque no es obligatorio.

Puede que los usuarios que tengan redes mixtas se pregunten cuáles son las combinaciones de plataformas posibles. Para obtener más información, consulte las siguientes secciones de la *GroupWise 7 Administration Guide* (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7):

- “Cross-Platform Issues in the Post Office” (Problemas relacionados con la diferencia de plataformas en la oficina postal) en “Post Office Agent” (Agente de oficina postal)
- “Cross-Platform Issues between Domains and Post Offices” (Problemas relacionados con la diferencia de plataformas y las oficinas postales) en “Message Transfer Agent” (Agente de transferencia de mensajes)

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DEL AGENTE DE GROUPWISE

En el **apartado 1: Plataforma del agente**, indique si tiene previsto instalar los agentes en NetWare, Linux o Windows. Consulte **Sección 7.2, “Requisitos del sistema de agentes,” en la página 171** para asegurarse de que el servidor específico que ha seleccionado se ajusta a los requisitos enumerados.

7.3.2 Selección de la ubicación del agente

Registre los agentes de GroupWise que desea ejecutar en el servidor seleccionado (POA, MTA o ambos) y si desea instalar los agentes de manera local o remota con respecto a sus directorios y bases de datos, como se describe en **Sección 7.1, “Descripción general del Agente de GroupWise,” en la página 169**.

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DEL AGENTE DE GROUPWISE

En el **apartado 2: Agentes y ubicaciones**, marque los agentes que desea instalar y las ubicaciones relativas a los directorios y bases de datos a los que necesitan acceder.

Si los agentes para NetWare necesitan tener acceso a sus directorios y bases de datos en servidores NetWare remotos, deberá añadir información de configuración a los archivos de inicio de los agentes para proporcionar el acceso necesario. Utilice el comutador /dn para especificar el nombre completo del objeto Agente que se creó junto con el objeto Dominio o el objeto Oficina postal. Los servidores remotos deben estar en el mismo árbol de eDirectory que el servidor en el que se están ejecutando los agentes.

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DEL AGENTE DE GROUPWISE

En el **apartado 2: Agentes y ubicaciones** (agentes para NetWare), registre los comutadores de inicio y los ajustes que necesitará añadir a los archivos de inicio del agente después de la instalación si piensa instalar los agentes en un servidor NetWare diferente al servidor en el que se encuentran sus directorios y bases de datos.

7.3.3 Selección del directorio de instalación del agente

El directorio de instalación del agente depende de la plataforma en que desee instalar los agentes.

Tenga en cuenta estas directrices específicas para cada plataforma:

-
- | | |
|----------|--|
| NetWare: | A la hora de instalar los agentes para NetWare, se recomienda que use el directorio <code>sys:\system</code> en el servidor NetWare. Con ello se simplifica el uso de los archivos de inicio y se garantiza que los programas NLM se encuentren en el directorio de búsqueda del servidor. Si utiliza otro directorio, tendrá que añadir dicho directorio a la vía de búsqueda del servidor. |
| Linux: | Los agentes para Linux se instalan automáticamente en <code>/opt/novell/groupwise/agents</code> . |
| Windows: | El directorio de instalación por defecto es <code>c:\grpwise</code> . No obstante, puede instalar los agentes en el directorio que desee. |
-

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DEL AGENTE DE GROUPWISE

En el **apartado 3: Vía de instalación**, registre el directorio en el que desea instalar el software de los agentes de GroupWise.

Tanto el MTA como el POA se instalan en el directorio especificado.

7.3.4 Recopilación de información de la oficina postal y del dominio

Registre la siguiente información acerca del dominio y la oficina postal para los que va a instalar y configurar los agentes de GroupWise:

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DEL AGENTE DE GROUPWISE

En el **apartado 6: Información del dominio**, registre el nombre del dominio y la vía al directorio del nuevo dominio.

En el **apartado 7: Información de oficina postal**, registre el nombre de la oficina postal y la vía al directorio de la nueva oficina postal.

El dominio y la oficina postal deben existir antes de instalar los agentes. Si es necesario, cree ahora el dominio y la oficina postal para los que está creando los agentes.

7.3.5 Qué idiomas desea instalar

Si las preferencias de idioma de sus administradores son distintas, puede instalar y ejecutar los agentes de GroupWise en varios idiomas. Debería instalar también todos los idiomas utilizados por los usuarios clientes de GroupWise para que la información de estado de los mensajes que se devuelven desde el POA a los buzones de los usuarios coincida con el idioma en el que cada usuario está ejecutando el cliente.

Nota: En Linux, todos los idiomas disponibles se encuentran en el mismo RPM, por lo que siempre se instalan todos los idiomas.

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DEL AGENTE DE GROUPWISE

En el **apartado 5: Idiomas**, indique los idiomas para los que desee instalar los agentes.

Por defecto, los agentes se iniciarán en el idioma seleccionado para el dominio. Si no se ha instalado ese idioma, los agentes se iniciarán en el idioma utilizado por el sistema operativo. Si no se ha instalado ese idioma, los agentes se iniciarán en inglés.

Para obtener más información, consulte “**Multilingual GroupWise Systems**” (Sistemas GroupWise multilingües) en la ***GroupWise 7 Administration Guide*** (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

7.3.6 Opciones de instalación de NetWare: agrupación en clúster e inicio automático

Al instalar los agentes de GroupWise para NetWare, encontrará a su disposición en el programa de instalación del agente las siguientes opciones específicas para NetWare:

- “**Inicio automático**” en la página 175
- “**Servicios de clúster de Novell**” en la página 176

Inicio automático

Puede hacer que el programa de instalación del Agente añada una referencia al archivo **grpwise.ncf** en el archivo **autoexec.ncf** del servidor NetWare de modo que los agentes de GroupWise se carguen automáticamente cada vez que se inicie el servidor.

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DEL AGENTE DE GROUPWISE

En el apartado 10: **Actualizar el archivo AUTOEXEC**, indique si desea configurar o no el servidor NetWare para que inicie los agentes de GroupWise de forma automática.

Servicios de clúster de Novell

Servicios de clúster de Novell es un sistema de agrupación en clúster de servidores que garantiza una alta disponibilidad y capacidad de gestión de recursos de red fundamentales, incluidos los volúmenes (donde residen los dominios y las oficinas postales de GroupWise) y aplicaciones (como los agentes de GroupWise). Novell Cluster Services (Servicios de clúster de Novell) admite la transferencia, la recuperación ante fallos y la migración de recursos de clúster gestionados individualmente.

Los agentes de GroupWise para NetWare se pueden configurar para aprovechar el entorno tolerante a fallos proporcionado por los Servicios de clúster de Novell si se cumplen los siguientes requisitos:

- Los dominios y las oficinas postales a las que prestan servicio los agentes para NetWare ya se han creado en volúmenes NSS compartidos del clúster.
- Los agentes para NetWare se van a instalar en un servidor que forma parte del mismo clúster.

Cuando los agentes se configuran para la agrupación en clúster, sus archivos de inicio se configuran con nombres de volumen compartidos en lugar de con nombres de servidor específicos. Además, el POA está configurado para restablecer entradas de forma más eficaz con los clientes de GroupWise cuando se produzca una situación de sustitución ante fallos o de migración.

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DEL AGENTE DE GROUPWISE

En el apartado 4: **Configuración de los agentes de GroupWise para la agrupación en clúster**, marque si desea configurar en clúster los agentes para NetWare. En caso afirmativo, siga las instrucciones proporcionadas en “[Setting Up a Domain and Post Office in a NetWare Cluster](#)” (Configuración de un dominio y de una oficina postal en un clúster de NetWare) en “[Novell Cluster Services on NetWare](#)” (Servicios de clúster de Novell en NetWare) en la [GroupWise 7 Interoperability Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de interacción de GroupWise 7), en lugar de las instrucciones de instalación presentes en esta guía.

7.3.7 Opción de instalación de Linux: Clustering (Agrupación en clúster)

En Linux, puede instalar los agentes de GroupWise en tres entornos de agrupación en clúster distintos, tal y como se describe en la [GroupWise 7 Interoperability Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de interacción de GroupWise 7):

- “[Novell Cluster Services on Linux](#)”
- “[PolyServe Matrix Server en Linux](#)”
- “[Heartbeat en Linux](#)”

Si está utilizando Servicios de clúster de Novell™ (NSC), el programa de instalación de GroupWise para Linux proporciona una opción de configuración de GroupWise para agrupación en clúster que simplifica el proceso de instalación de los agentes de GroupWise para Linux en varios nodos del clúster.

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DEL AGENTE DE GROUPWISE

En el apartado 4: **Configuración de los agentes de GroupWise para la agrupación en clúster**, marque si desea configurar en clúster los agentes de GroupWise para Linux utilizando los Servicios de clúster de Novell (NSC). En caso afirmativo, siga las instrucciones proporcionadas en “[Setting Up a Domain and a Post Office in a Linux Cluster](#)” (Configuración de un dominio y de una oficina postal en un clúster de Linux) en [Novell Cluster Services on Linux](#) (Servicios de clúster de Novell en Linux) en la [GroupWise 7 Interoperability Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de interacción de GroupWise 7), en lugar de las instrucciones de instalación presentes en esta guía.

Si está instalando los agentes de GroupWise para Linux en PolyServe Matrix Server, el programa de instalación de GroupWise para Linux no le ayudará con la configuración. Consulte la [GroupWise 7 Interoperability Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de interacción de GroupWise 7) para obtener instrucciones de instalación.

7.3.8 Opciones de instalación de Windows: aplicación o servicio y mensajes de alerta SNMP

A la hora de instalar los agentes de Windows, puede elegir la forma en que los agentes interactúan con el sistema operativo Windows.

- “[Servicio o aplicación](#)” en la página 177
- “[Mensajes de alerta SNMP](#)” en la página 178

Servicio o aplicación

Cuando ejecuta los agentes de GroupWise para Windows como servicios, éstos pueden iniciarse automáticamente y ejecutarse sin interfaz de usuario.

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DEL AGENTE DE GROUPWISE

En el apartado 8: **Opciones de instalación**, marque *Instalar como servicios de Windows* si desea ejecutar los agentes como servicios.

Cuando ejecuta los agentes como servicios de Windows, éstos deben ejecutarse en una cuenta de usuario Windows específica.

Cuando los dominios y las oficinas postales están ubicados en el mismo servidor donde está instalando los agentes, éstos pueden ejecutarse en la cuenta del sistema local. También puede mostrar las consolas de servidor de los agentes cuando el software de agente, los directorios y las bases de datos son locales.

Cuando los dominios y las oficinas postales están ubicados en un servidor remoto, debe especificar un usuario con derechos de acceso a los directorios del dominio y de la oficina postal.

Servidor remoto Windows: Si los agentes para Windows necesitan conectarse a otro servidor Windows, proporcione el nombre de usuario y la contraseña de Windows.

Servidor remoto NetWare: Si los agentes para Windows tienen que conectarse a un servidor NetWare, indique un nombre de usuario y una contraseña de eDirectory existentes, o cree una nueva cuenta para los agentes, como se describe en “[Creación de una cuenta de NetWare para el acceso de agentes \(opcional\)](#)” en la [página 181](#).

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DEL AGENTE DE GROUPWISE

En el [apartado 9: Info de servicios de Windows](#), especifique la cuenta en la que se ejecutarán los agentes y, si es necesario, indique también la contraseña de la cuenta.

Al igual que el resto de servicios de Windows, los agentes de Windows se pueden iniciar automática o manualmente como servicios cada vez que se reinicie el servidor Windows.

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DEL AGENTE DE GROUPWISE

En el [apartado 9: Info de servicios de Windows](#), indique si desea que los agentes de Windows se inicien cada vez que se reinicie el servidor.

Mensajes de alerta SNMP

Si desea utilizar un programa de gestión SNMP como, por ejemplo, el componente Servicios de gestión y monitorización de ZENworks® Server Management de Novell, para monitorizar los agentes, deberá instalar algunos componentes SNMP junto con el software de agente de Windows.

HOJA DE TRABAJO DE LA INSTALACIÓN DEL AGENTE DE GROUPWISE

En el [apartado 8: Opciones de instalación](#), marque *Instalar y configurar SNMP para los agentes de GroupWise* si desea utilizar un programa de gestión SNMP.

Si esta opción aparece atenuada durante la instalación, significa que el servicio SNMP no se ha activado en el servidor Windows en el que está instalando los agentes. Si desea monitorizar los agentes desde un programa de gestión SNMP, deberá activar el servicio SNMP para poder seleccionar esta opción.

Nota: Los agentes de NetWare y Linux dependen de componentes del sistema operativo para la funcionalidad SNMP y no necesitan esta opción de instalación.

7.4 Configuración de los agentes de GroupWise

Después de crear un nuevo dominio o una oficina postal nueva, debe configurar el objeto Agente que se creó automáticamente con él. A continuación, siga las instrucciones de configuración para la plataforma en la que está instalando los agentes de GroupWise:

- Sección 7.4.1, “Configuración de nuevos objetos Agente en eDirectory,” en la página 179
- Sección 7.4.2, “NetWare: Configuración de los agentes de GroupWise,” en la página 179
- Sección 7.4.3, “Linux: Configuración de los agentes de GroupWise,” en la página 187
- Sección 7.4.4, “Windows: Configuración de los agentes de GroupWise,” en la página 205

7.4.1 Configuración de nuevos objetos Agente en eDirectory

Al crear nuevas oficinas postales y dominios, se crean automáticamente objetos Agente para ellos. La mayor parte de la configuración de los agentes se realiza después de la instalación, pero algunos ajustes deben establecerse antes de instalar el software de agente.

- 1 En ConsoleOne, acceda al contenedor eDirectory en el que se encuentra la oficina postal o el dominio y expándalo para mostrar su contenido.
- 2 Seleccione el objeto Oficina postal o Dominio para mostrar el contenido.
- 3 Haga clic con el botón derecho en el objeto Agente y después haga clic en *Propiedades* para mostrar la página de identificación del agente.
- 4 En el campo *Descripción*, escriba una breve descripción del agente para mostrarla en la consola de servidor del agente.
- 5 En el campo *Plataforma*, seleccione *NetWare*, *Linux* o *Windows*.
- 6 Haga clic en *Aceptar* para guardar las propiedades del objeto Agente.
- 7 Repita estos pasos con cada oficina postal y cada dominio donde vaya a instalar agentes.
- 8 Continúe con las instrucciones de instalación para la plataforma en la que vaya a instalar los agentes de GroupWise.
 - Sección 7.4.2, “NetWare: Configuración de los agentes de GroupWise,” en la página 179
 - Sección 7.4.3, “Linux: Configuración de los agentes de GroupWise,” en la página 187
 - Sección 7.4.4, “Windows: Configuración de los agentes de GroupWise,” en la página 205

7.4.2 NetWare: Configuración de los agentes de GroupWise

Lleve a cabo las siguientes tareas para configurar los agentes para NetWare. Estas tareas están diseñadas para ayudarle a poner en funcionamiento el POA y el MTA de la forma más rápida posible.

- “Preparación del servidor NetWare para los agentes” en la página 180
- “Instalación del software de los agentes para NetWare” en la página 182
- “Edición de los archivos de inicio de los agentes para NetWare” en la página 184

Importante: Si tiene previsto instalar los agentes de GroupWise en un entorno de servidores agrupados en clúster, consulte la *GroupWise 7 Interoperability Guide* (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de interacción de GroupWise 7) antes de instalar los agentes.

Consulte las siguientes tareas adicionales a medida que realiza el mantenimiento de todos los agentes de GroupWise en NetWare:

- “Inicio de los agentes de GroupWise para NetWare” en la página 184
- “Detención de los agentes de GroupWise para NetWare” en la página 186
- “Desinstalación de los agentes de GroupWise para NetWare” en la página 188

Preparación del servidor NetWare para los agentes

Asegúrese de que el servidor NetWare en el que va a instalar los agentes de GroupWise se ha preparado correctamente para ejecutar los agentes:

- “Obtención de una dirección IP estática para el servidor NetWare” en la página 180
- “Establecimiento de los parámetros recomendados del servidor NetWare para el POA de NetWare” en la página 180
- “Establecimiento de los parámetros NSS recomendados para el POA de NetWare” en la página 180
- “Establecimiento de los parámetros recomendados del servidor NetWare para el MTA de NetWare” en la página 181
- “Creación de una cuenta de NetWare para el acceso de agentes (opcional)” en la página 181
- “Adición del directorio de instalación de agentes para NetWare a la vía de búsqueda del servidor (opcional)” en la página 182

Obtención de una dirección IP estática para el servidor NetWare

El servidor NetWare en el que se ejecutan los agentes de GroupWise debe tener una dirección IP estática. No se puede utilizar DHCP para asignarle dinámicamente una dirección IP. Asegúrese de que el servidor en el que piensa instalar los agentes tiene una dirección IP estática.

Establecimiento de los parámetros recomendados del servidor NetWare para el POA de NetWare

Algunos de los valores de configuración por defecto del servidor NetWare en el que tenga previsto ejecutar el POA de NetWare podrían no ser adecuados para configuraciones de más de 100 conexiones de usuario cliente/servidor simultáneas. Si el tamaño previsto de la oficina postal indica que son necesarias más de 100 conexiones cliente/servidor simultáneas, compruebe los parámetros de servidor del servidor NetWare a fin de asegurarse de que son adecuados para el número previsto de conexiones de cliente GroupWise. Por ejemplo, para un sistema de tamaño medio de 500 usuarios de una oficina postal, utilice los siguientes valores de configuración:

Tabla 7-2 Parámetros del servidor NetWare

Parámetro	Ajuste
Buffers máximos de recepción de paquete	2500
Buffers mínimos de recepción de paquete	1000
Escrituras máximas simultáneas en la memoria caché del disco	200

Establecimiento de los parámetros NSS recomendados para el POA de NetWare

Si ejecuta el POA de NetWare en volúmenes NetWare 5.1 o 6.x Novell Storage Services™ (NSS), puede aumentar significativamente el rendimiento de GroupWise si utiliza los siguientes parámetros y valores de configuración en el comando `nss` del archivo `autoexec.ncf`:

```
/NameCacheSize=20000  
/OpenFileHashShift=15
```

```
/ClosedFileCacheSize=50000  
/CacheBalance=60
```

El mejor ajuste /ClosedFileCacheSize para un servidor depende de muchos factores, como la cantidad de memoria del servidor, la carga en el POA y el número de otros programas que estén en ejecución en el servidor. Por ejemplo, el valor de configuración 50000 puede funcionar bien en un servidor con 650 MB de memoria. Experimente con distintos valores de configuración para optimizar el rendimiento.

El siguiente TID, aunque escrito originalmente para GroupWise 5.x y NetWare 5.x, se aplica también a GroupWise 7 y NetWare 6.x:

- [TID 10065215: Resolving GroupWise Performance Issues with NSS Volumes \(<http://support.novell.com/cgi-bin/search/searchid.cgi?/10065215.htm>\)](http://support.novell.com/cgi-bin/search/searchid.cgi?/10065215.htm) (Resolución de problemas de rendimiento de GroupWise con volúmenes NSS)

Establecimiento de los parámetros recomendados del servidor NetWare para el MTA de NetWare

El valor de configuración Buffers máximos de recepción de paquete por defecto en un servidor NetWare no resulta adecuado para el MTA de NetWare en configuraciones que incluyen numerosas conexiones de archivos remotos y TCP/IP. Establezca Buffers máximos de recepción de paquete en al menos 2500 para el MTA de NetWare en las configuraciones de este tipo.

Creación de una cuenta de NetWare para el acceso de agentes (opcional)

Cuando los agentes de GroupWise se ejecutan en un servidor NetWare distinto del servidor en el que se encuentran sus directorios y bases de datos, y no se configuran para autenticar a través de eDirectory (utilizando el comutador de inicio /dn), los agentes deben utilizar una contraseña y un nombre de usuario de eDirectory para conectarse a ese servidor.

Para crear un usuario que los agentes utilicen para entrar:

- 1 En ConsoleOne, cree un usuario nuevo (como, por ejemplo, AgentesGW).
- 2 Proporcione una contraseña para dicho usuario (como, por ejemplo, GWise).
- 3 Conceda a ese usuario los siguientes derechos para todos los dominios, oficinas postales y directorios de almacenamiento de documentos.
 - Lectura o ejecución de archivos.
 - Escritura de archivos.
 - Creación de archivos o directorios.
 - Supresión de archivos o directorios.
 - Modificación de archivos (renombrar o cambiar atributos)
 - Exploración de archivos
- 4 Cuando termine de instalar el software del agente, añada los comutadores de inicio /user y /password a los archivos de inicio de los agentes, de manera que los agentes puedan conectarse al servidor remoto sirviéndose del usuario que ha creado.

Adición del directorio de instalación de agentes para NetWare a la vía de búsqueda del servidor (opcional)

Si ha seleccionado un directorio distinto de sys : \system para instalar los agentes, ([apartado 3 de la hoja de trabajo](#)), añada el directorio de instalación de los agentes a la vía de búsqueda del servidor mediante la adición de un comando SEARCH al archivo autoexec.ncf .

Instalación del software de los agentes para NetWare

Una vez que haya preparado el servidor NetWare para ejecutar los agentes de GroupWise, ya podrá proceder con la instalación.

En una equipo con Windows que reúne los requisitos de máquina de administrador incluidos en [Sección 2.1, “Requisitos de administración de GroupWise,” en la página 17:](#)

- 1 Conéctese a una unidad del servidor NetWare donde desee instalar los agentes.
- 2 Asegúrese de que tiene suficientes derechos para instalar software en el directorio deseado.
- 3 Inserte el CD *GroupWise 7 Administrator for NetWare/Windows* (Administrador de GroupWise 7 para NetWare y Windows) en la unidad correspondiente para iniciar el programa de instalación de GroupWise y haga clic en *Instalar productos > Instalar los agentes de GroupWise*. Si no se inicia automáticamente el programa de instalación, ejecute el archivo setup.exe desde la raíz del CD.

O

Si ya ha copiado el software del agente en un directorio de distribución de software, ejecute [agents\install.exe](#) para iniciar el programa de instalación del agente.



- 4 Siga las instrucciones para proporcionar la información del Agente de NetWare de la [Hoja de trabajo del sistema de GroupWise básico](#).

[Apartado 3: Vía de instalación](#)

[Apartado 4: Configurar agentes de GW para el clúster](#)

[Apartado 5: Idioma](#)

[Apartado 6: Información del dominio](#)

[Apartado 7: Información de oficina postal](#)

- 5** Haga clic en *Instalar* para instalar los agentes de NetWare.



El programa de instalación de los agentes crea automáticamente un archivo `grpwise.ncf` que contiene los comandos para iniciar los agentes de GroupWise en el servidor NetWare cada vez que se inicia el servidor. Aquí, al final del programa de instalación de los agentes, puede indicar la forma en que desea que éstos se inicien.

Actualizar el archivo AUTOEXEC: seleccione esta opción si desea que el programa de instalación de los agentes añada el archivo `grpwise.ncf` al archivo `autoexec.ncf` de NetWare, de manera que el agente se inicie automáticamente cada vez que se reinicie el servidor.

Iniciar los agentes GroupWise ahora: seleccione esta opción si desea que el programa de instalación del agente inicie los agentes inmediatamente. Esta opción resulta adecuada si se han instalado los agentes en el mismo servidor con los directorios de la oficina postal y del dominio.

Si ha instalado los agentes en un servidor que es remoto con respecto a la ubicación de los directorios de la oficina postal y el dominio, no seleccione esta opción. Deberá editar manualmente los archivos de inicio de los agentes para configurarlos con objeto de que accedan a los servidores remotos. Este procedimiento de configuración se explica en “[Edición de los archivos de inicio de los agentes para NetWare](#)” en la página 184.

Iniciar en modo protegido: si desea que el programa de instalación de los agentes los inicie, puede indicar que desea que lo haga en modo protegido en NetWare 5.1 y posteriores. Esta opción también añade el comando `protect` a la línea `grpwise.ncf` del archivo `autoexec.ncf` de NetWare:

```
protect grpwise.ncf
```

Esta línea inicia automáticamente los agentes en modo protegido cuando se reinicia el servidor.

- 6** Seleccione las opciones de inicio del agente que desee y haga clic en *Finalizar*.

Si desea iniciar los agentes más tarde o si el programa de instalación del agente no consigue iniciarlos correctamente, consulte “[Inicio de los agentes de GroupWise para NetWare](#)” en la página 184.

- 7** Si es necesario, modifique los archivos de inicio de los agentes, tal y como se describe en “[Edición de los archivos de inicio de los agentes para NetWare](#)” en la página 184, e inicie manualmente los agentes para NetWare ejecutando `grpwise.ncf`.

- 8** Para monitorizar un agente desde el navegador Web, visualice la consola Web del agente proporcionando la dirección IP y el número de puerto de éste. Por ejemplo:

```
http://172.16.5.18:1677  
http://172.16.5.18:7100  
http://172.16.5.18:7180  
http://172.16.5.18:7181
```

Al visualizar la consola Web del agente, puede especificar el puerto cliente/servidor del POA, el puerto de transferencia de mensajes del MTA o el puerto de HTTP por defecto establecido durante la instalación. El puerto del cliente/servidor del POA y el puerto de transferencia de mensajes del MTA se redirigen automáticamente a sus puertos HTTP respectivos.

Edición de los archivos de inicio de los agentes para NetWare

El programa de instalación de los agentes crea un archivo personalizado de inicio de los agentes para cada ubicación de oficina postal y dominio. Los primeros ocho caracteres de los nombres de dominio y de oficina postal pasan a ser los nombres de los archivos de inicio de los agentes, junto con una extensión específica del agente. Por ejemplo, si el nombre de la oficina postal es acctpo, el archivo de inicio del POA se denomina `acctpo.poa`. El programa de instalación del agente también personaliza cada archivo de inicio con el valor de configuración del comutador `/home` correcto, apuntando al directorio de la oficina postal o del dominio.

Todos los archivos de inicio proporcionan también una lista completa de comutadores de inicio, con comentarios de todos ellos, excepto de `/home`. Puede utilizar cualquier editor de texto ASCII para definir los comutadores de inicio. Los archivos de inicio de los agentes se encuentran su directorio de instalación.

Si el MTA no se encuentra en el mismo servidor que el directorio del dominio, tendrá que editar el archivo de inicio del MTA para incluir el nombre completo de eDirectory del MTA. Si el POA no está en el mismo servidor que el directorio de la oficina postal, tendrá que editar el archivo de inicio del POA para incluir el nombre completo de eDirectory del POA.

El comutador de inicio `/dn-nombre_objeto_completo` se encuentra en la sección 1 del archivo de inicio. Suprime el punto y coma (`,`) al principio de la línea y reemplace la variable `nombre_completo_objeto` por el nombre completo del MTA o del POA. Por ejemplo, si el MTA es para un dominio llamado Provo y está ubicado en un contenedor que se denomina Novell, debería introducir:

```
/dn-mta.provo.novell
```

Tras modificar los archivos de inicio, utilice el archivo `grpwise.ncf` para iniciar los agentes para NetWare desde la consola del servidor NetWare.

Si desea obtener más información sobre la ejecución de los agentes para NetWare, continúe con “[Inicio de los agentes de GroupWise para NetWare](#)” en la página 184. Si desea personalizar la configuración de los agentes de NetWare o expandir su sistema GroupWise, pase a la [Sección 7.5, “Siguientes pasos,”](#) en la página 211.

Inicio de los agentes de GroupWise para NetWare

Puede tener uno o más agentes de GroupWise instalados en cada servidor NetWare de su sistema GroupWise. Puede iniciar los agentes de GroupWise en NetWare de varios modos:

- “[Manualmente mediante un comando load](#)” en la página 185

- “Manualmente mediante un archivo NCF” en la página 185
- “Automáticamente en el archivo Autoexec.ncf del servidor” en la página 186

Si le surge algún problema al iniciar los agentes de GroupWise, consulte “[Strategies for Agent Problems](#)” (Estrategias para los problemas del agente) en [GroupWise 7 Troubleshooting 2: Solutions to Common Problems](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Resolución de problemas de GroupWise 7 2: soluciones para problemas comunes) para obtener ayuda al respecto.

Manualmente mediante un comando load

Puede utilizar el comando `load` de NetWare para iniciar los agentes de GroupWise para NetWare en la consola de servidor de NetWare o en una consola remota:

POA:	<code>load gwpoa.nlm @ archivo_inicio.poa</code>
MTA:	<code>load gwmta.nlm @ archivo_inicio.mta</code>
Agente de Internet:	<code>load gwia.nlm @gwia.cfg</code>
WebAccess:	<code>load gwinter @archivo_inicio.waa</code>

El archivo de inicio para el POA toma su nombre de la oficina postal. El del MTA, del dominio. El archivo de inicio para el Agente de Internet es siempre `gwia.cfg`. El archivo de inicio de WebAccess toma su nombre del objeto Agente de WebAccess de eDirectory (por lo general `webacc70a`).

En la consola de servidor de NetWare o en la consola remota, puede utilizar las consolas de servidor de agente descritas en la [GroupWise 7 Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7):

- “[Using the POA Server Console \(Utilización de la consola de servidor del POA\)](#)”
- “[Using the MTA Server Console \(Utilización de la consola de servidor del MTA\)](#)”
- “[Using the Internet Agent Server Console \(Utilización de la consola de servidor del Agente de Internet\)](#)”
- “[Using the WebAccess Agent Server Console \(Utilización de la consola de servidor del Agente de WebAccess\)](#)”
- “[Using the Monitor Agent Server Console \(Utilización de la consola de servidor del Agente de Monitor\)](#)”

Manualmente mediante un archivo NCF

Para su comodidad, los programas de instalación de agentes de GroupWise crean archivos NCF para iniciar los agentes de GroupWise para NetWare:

POA o MTA:	<code>grpwise</code>
Agente de Internet:	<code>gwia</code>
WebAccess:	<code>strtweb</code>

Durante la instalación, el archivo grpwise.ncf se configura con uno o más comandos load de POA o MTA según los dominios u oficinas postales indicados.

Automáticamente en el archivo Autoexec.ncf del servidor

Cuando los agentes de GroupWise se ejecutan sin problemas, conviene modificar el archivo de configuración de NetWare principal (autoexec.ncf) de modo que cargue los agentes de GroupWise para NetWare de forma automática cada vez que reinicie el servidor. Puede añadir los comandos load o NCF al archivo autoexec.ncf.

Cuando no se encuentra en la consola de servidor de NetWare, puede monitorizar los agentes de GroupWise desde sus consolas Web descritas en la *GroupWise 7 Administration Guide* (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7):

- “Using the POA Web Console (Utilización de la consola Web del POA)”
- “Using the MTA Web Console (Utilización de la consola Web del MTA)”
- “Using the Internet Agent Web Console (Utilización de la consola Web del Agente de Internet)”
- “Using the WebAccess Agent Web Console (Utilización de la consola Web del Agente de WebAccess)”

Detención de los agentes de GroupWise para NetWare

En la consola de servidor de NetWare, utilice el comando Salir (F7). Si un agente de GroupWise no responde al comando Salir (F7), puede utilizar el comando unload a fin de descargar el NLM del agente. En el caso de WebAccess, puede utilizar el comando stopweb.

Desinstalación de los agentes de GroupWise para NetWare

Si mueve los agentes de GroupWise a un servidor distinto, puede desinstalar el software del agente de la ubicación antigua con el fin de recuperar espacio en disco.

POA y MTA: Detenga el POA y el MTA y, a continuación, ejecute el programa de instalación del agente (install.exe) en el subdirectorio \agents del directorio de distribución de software de GroupWise o del CD *GroupWise 7 Administrator for NetWare/Windows* (Administrador de GroupWise 7 para NetWare y Windows). En la página Instalar/Desinstalar, seleccione *Desinstalar* y siga las indicaciones.

Agente de Internet: Detenga el Agente de Internet. Si no hay ningún otro agente de GroupWise ejecutándose en el servidor, suprime los archivos de software del Agente de Internet indicados en “*NetWare Installation Directory*” (Directorio de instalación de NetWare) en “*Directory Structure Diagrams*” (Diagramas de estructura de directorios) en *GroupWise 7 Troubleshooting 3: Message Flow and Directory Structure* (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Resolución de problemas 3: estructura del Directorio y flujo de mensajes).

WebAccess: Detenga el Agente de WebAccess. Suprima los archivos de software del agente de WebAccess indicados en “[NetWare Installation Directory](#)” (Directorio de instalación de NetWare) en “[Directory Structure Diagrams](#)” (Diagramas de estructura de directorios) en [GroupWise 7 Troubleshooting 3: Message Flow and Directory Structure](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Resolución de problemas 3: estructura del Directorio y flujo de mensajes). Si desea suprimir la aplicación WebAccess del servidor Web Apache, localice el archivo `WebAccessUninstall.ini` en el directorio raíz de Tomcat (por ejemplo, en `\tomcat\4`), que muestra todos los archivos que el programa de instalación de GroupWise instaló en el servidor Web. Suprima los archivos indicados a fin de desinstalar la aplicación WebAccess del servidor Web.

7.4.3 Linux: Configuración de los agentes de GroupWise

Lleve a cabo las siguientes tareas para configurar los agentes para Linux. Estas tareas están diseñadas para ayudarle a poner en funcionamiento los agentes para Linux de la forma más rápida posible.

- “Instalación de los agentes de GroupWise en Linux” en la página 187
- “Instalación de los agentes de GroupWise mediante el programa de instalación basado en texto” en la página 189
- “Inicio de los agentes para Linux con una interfaz de usuario” en la página 190

Importante: Si tiene previsto instalar los agentes de GroupWise en un entorno de servidores agrupados, consulte la [GroupWise 7 Interoperability Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de interacción de GroupWise 7) antes de instalar los agentes.

Consulte las siguientes tareas adicionales a medida que realiza el mantenimiento de todos los agentes de GroupWise en Linux:

- “Inicio de los agentes de GroupWise para Linux como daemons” en la página 192
- “Inicio de los agentes de GroupWise para Linux al iniciar el sistema” en la página 195
- “Ejecución de agentes de GroupWise para Linux como usuario no Root” en la página 195
- “Habilitación del servicio de alta disponibilidad para los agentes de GroupWise para Linux” en la página 198
- “Detención de los agentes de GroupWise para Linux” en la página 202
- “Desinstalación de los agentes de GroupWise para Linux” en la página 204

Instalación de los agentes de GroupWise en Linux

- 1 En una ventana de terminal, conviértase en usuario Root especificando `sux` y la contraseña de usuario Root.

El comando `sux` habilita X Windows System, el cual es necesario para ejecutar la interfaz gráfica de usuario del programa de instalación de GroupWise. Si no desea utilizar X Window System, también puede instalar los componentes de GroupWise de forma individual, tal y como se describe en “[Instalación de los agentes de GroupWise mediante el programa de instalación basado en texto](#)” en la página 189.

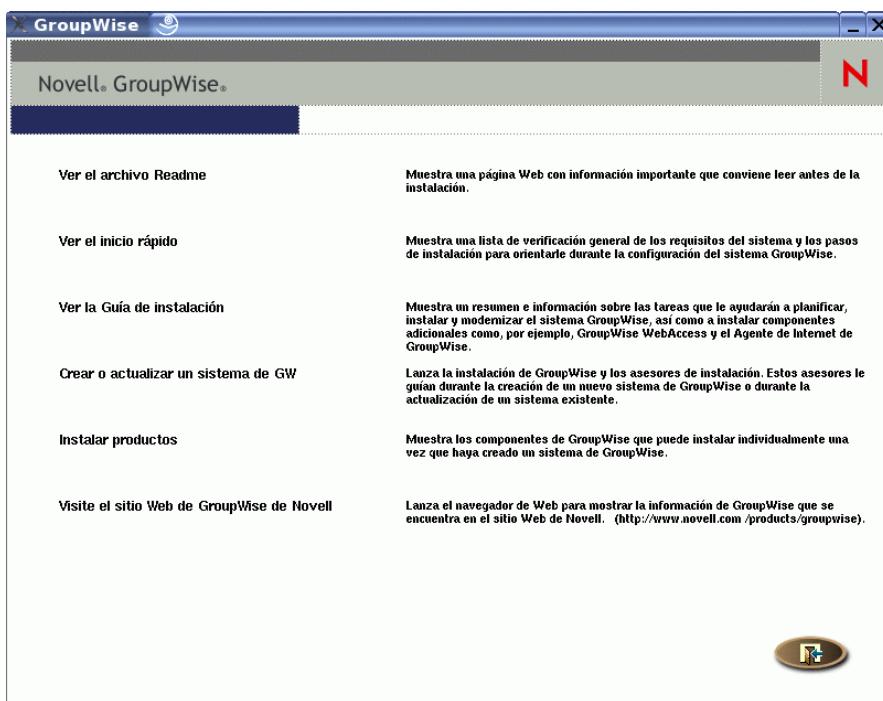
- 2 Acceda a la raíz del CD *GroupWise 7 for Linux Administrator* (Administrador de GroupWise 7 para Linux).

- 3** Inicie el programa de instalación de GroupWise.

```
./install
```

- 4** Seleccione el idioma en el que desee ejecutar el programa de instalación de GroupWise y haga clic en *Aceptar*.

Nota: En Linux, todos los idiomas disponibles se encuentran en el mismo RPM, por lo que siempre se instalan todos los idiomas.



- 5** Haga clic en *Instalar productos > Agentes de GroupWise > Instalar agentes*.

- 6** Cuando finalice la instalación, haga clic en *Aceptar*.

El software del agente de GroupWise se instala en </opt/novell/groupwise/agents>.

- 7** Haga clic en *Configurar los agentes de GroupWise*.

Los procedimientos para la configuración y la instalación de los agentes son independientes, lo que le permite instalar software de agentes actualizados sin necesidad de repetir los pasos de configuración de los agentes.



- 8** Siga las instrucciones para proporcionar la información del agente de Linux de su [Hoja de trabajo de la instalación de los agentes de GroupWise](#).

Apartado 6: Información del dominio

Apartado 7: Información de oficina postal

En la página Configuración completa, la opción *Iniciar los agentes de GroupWise al iniciar el sistema* está seleccionada por defecto.

Importante: Si quiere configurar los agentes para que tengan una disponibilidad alta, como se describe en “[Habilitación del servicio de alta disponibilidad para los agentes de GroupWise para Linux](#)” en la página 198, se deben configurar para que se ejecuten automáticamente al iniciar el sistema.

- 9** Si no desea que los agentes se inicien de forma automática cuando el servidor se reinicie, quite la marca de la opción *Iniciar los agentes de GroupWise al iniciar el sistema*.
- 10** Haga clic en *Salir* para finalizar la configuración.
- 11** Acceda a “[Inicio de los agentes para Linux con una interfaz de usuario](#)” en la página 190 o a “[Inicio de los agentes de GroupWise para Linux como daemons](#)” en la página 192 en función de si desea o no utilizar una interfaz de usuario en el servidor Linux donde se ejecutan los agentes.

Instalación de los agentes de GroupWise mediante el programa de instalación basado en texto

Si desea instalar cualquiera de los agentes de GroupWise en un servidor en el que no se ejecute X Windows System, puede usar el programa de instalación de GroupWise basado en texto. Deberá utilizar ConsoleOne para crear el dominio o la oficina postal asociados antes de poder configurar el software del agente.

- 1** Asegúrese de entrar como usuario Root.
- 2** Acceda a la raíz del CD *GroupWise 7 for Linux Administrator* (Administrador de GroupWise 7 para Linux).

Nota: Si necesita realizar la instalación desde una ubicación remota, puede utilizar ssh para acceder al servidor Linux remoto. Copie el CD *GroupWise 7 Administrator for Linux* (Administrador de GroupWise 7 para Linux) en el servidor en el que desee instalar el software del agente y, acto seguido, ejecute el programa de instalación de GroupWise basado en texto para instalar los agentes en el servidor Linux.

- 3 Inicie el programa de instalación de GroupWise.

```
./install
```

- 4 Indique el número del idioma que desee usar para la instalación.

- 5 Indique el número del idioma que desee usar para leer el acuerdo de licencia.

- 6 Pulse cualquier tecla para desplazarse por el Acuerdo de licencia y pulse s para aceptarlo.

- 7 En la lista de agentes, indique el número del componente del agente GroupWise que deseé instalar.

1. Agentes de GroupWise
2. GroupWise WebAccess
3. Monitor de GroupWise
4. Agente de Internet de GroupWise

- 8 En la lista de acciones, indique 1 a fin de instalar el software del agente

Una barra de estado indica el progreso.

- 9 Cuando la instalación finalice, indique y para configurar el componente del agente.

- 10 Siga las indicaciones para proporcionar la información de configuración y pulse cualquier tecla para salir.

En el programa de instalación basado en texto, puede pulsar Ctrl+C para volver al menú anterior.

- 11 Cuando haya instalado los agentes que deseé ejecutar en el servidor de sólo texto, pase a “[Inicio de los agentes para Linux como daemons](#)” en la página 192.

Inicio de los agentes para Linux con una interfaz de usuario

- 1 En una ventana de terminal, conviértase en usuario Root especificando sux y la contraseña de usuario Root.

El comando sux activa X Windows System, el cual es necesario para ejecutar la interfaz gráfica de usuario de las consolas de servidor de los agentes de GroupWise.

- 2 Acceda al directorio bin del agente de GroupWise.

```
cd /opt/novell/groupwise/agents/bin
```

- 3 Introduzca uno de los siguientes comandos para iniciar el MTA:

Sintaxis: ./gwmta --show --home directorio_dominio &
./gwmta --show @dominio.mta&

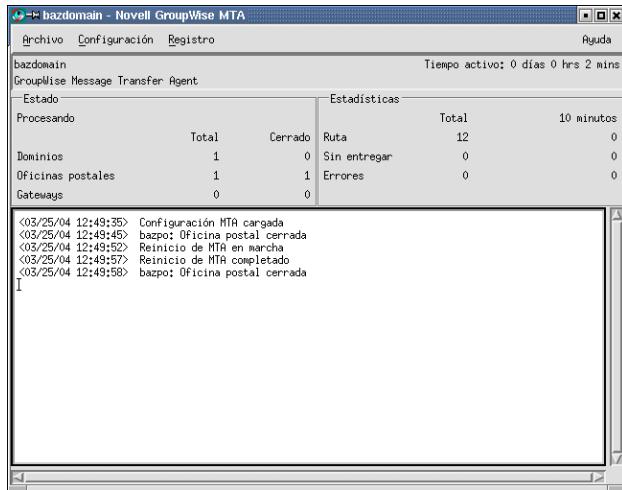
Ejemplo: ./gwmta --show --home /gwsystem/domlnx &
./gwmta --show @provo.mta&

El comutador de inicio --show inicia el MTA con una interfaz de consola de servidor similar a la proporcionada para los MTA para NetWare y Windows. Esta interfaz de usuario necesita que X Windows System y Open Motif se estén ejecutando en el servidor Linux.

El conmutador de inicio --home especifica el directorio de dominio y es necesario para iniciar el MTA.

El conmutador de inicio @dominio.mta especifica el archivo de inicio del MTA, el cual contiene el conmutador de inicio --home. El archivo de inicio del MTA toma su nombre del dominio al que da servicio el MTA. El programa de instalación crea el archivo de inicio del MTA en el directorio /opt/novell/groupwise/agents/share. Dado que el programa de instalación le solicitó que indicara el directorio del dominio, definió el conmutador --home por usted en el archivo de inicio.

El símbolo & hace que el MTA se ejecute en segundo plano, de forma que la ventana de terminal en la que lo inició esté de nuevo disponible para usarla.



Los mensajes de estado que se muestran en la consola del agente del MTA también se escriben en el archivo de registro del MTA (*ddmmmta.nnn*) en el directorio /var/log/novell/groupwise/*dominio.mta*. El archivo de registro incluye el día y el mes en que se creó, junto con una extensión cuyo valor aumenta para reflejar los distintos archivos de registro que se generen el mismo día.

En ConsoleOne, puede ver si el MTA ha actualizado la base de datos del dominio porque el campo Versión de la página Identificación del objeto Dominio mostrará 7 una vez que se haya completado la actualización de la base de datos.

4 Espere hasta que la base de datos del dominio se haya actualizado antes de iniciar el POA.

5 Use los siguientes comandos para iniciar el POA:

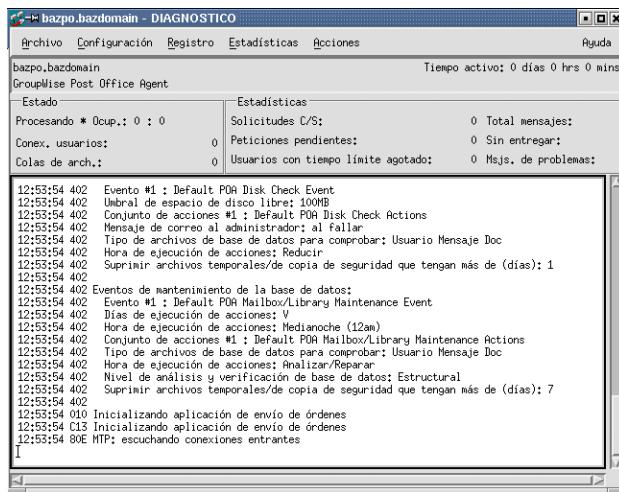
Sintaxis: ./gwpoa --show --home *directorio_oficina_postal* &
./gwpoa --show @*oficina_postal.poa*&

Ejemplo: ./gwpoa --show --home /gwsystem/polnx &
./gwpoa --show @investig.poa

El conmutador de inicio --home especifica el directorio de la oficina postal y es necesario para iniciar el POA.

El conmutador de inicio @*oficina_postal.poa* especifica el archivo de inicio del POA, el cual contiene el conmutador de inicio --home. El archivo de inicio para el POA toma su nombre de la oficina postal a la que el POA da servicio. El programa de instalación crea el archivo de inicio del POA en el directorio /opt/novell/groupwise/agents/share. Dado que

el programa de instalación le solicitó que indicara el directorio de la oficina postal, definió el comutador --home por usted en el archivo de inicio.



Los mensajes de estado que se muestran en la consola del servidor del POA también se escriben en el archivo de registro del POA (`ddmmpoa.nnn`) en el directorio `/var/log/novell/groupwise/oficina_postal.poa`. El archivo de registro incluye el día y el mes en que se creó, junto con una extensión cuyo valor aumenta para reflejar los distintos archivos de registro que se generen el mismo día.

En ConsoleOne, puede ver si el POA ha actualizado la base de datos de la oficina postal porque el campo Versión de la página Identificación del objeto Oficina postal mostrará 7 una vez que se haya completado la actualización de la base de datos.

Si le surge algún problema al iniciar los agentes de GroupWise, consulte “[Strategies for Agent Problems](#)” (Estrategias para los problemas del agente) en [“GroupWise 7 Troubleshooting 2: Solutions to Common Problems”](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Resolución de problemas de GroupWise 7 2: soluciones para problemas comunes) para obtener ayuda al respecto.

Una vez que se ha actualizado la base de datos de la oficina postal, los usuarios se pueden conectar a ella usando el cliente compatible con varias plataformas o el cliente para Windows.

Cuando inicie los agentes para Linux mediante una interfaz de usuario, podrá usar las consolas de servidor de agentes descritas en “[Using the POA Server Console](#)” (Utilización de la consola de servidor del POA) en “[Post Office Agent](#)” (Agente de oficina postal) y en “[Using the MTA Server Console](#)” (Utilización de la consola de servidor del MTA) en “[Message Transfer Agent](#)” (Agente de transferencia de mensajes) en la [“GroupWise 7 Administration Guide”](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

Inicio de los agentes de GroupWise para Linux como daemons

Todos los agentes de GroupWise para Linux, excepto el Agente de Monitor, pueden iniciarse mediante el guión `grpwise`. El Agente de Monitor utiliza su propio guión personalizado `grpwise-ma` que funciona esencialmente del mismo modo.

- 1 Asegúrese de entrar como usuario Root.
- 2 Cambie al directorio `/etc/init.d`.

- 3** Para iniciar todos los agentes de GroupWise para Linux instalados en el servidor, indique el siguiente comando:

```
./grpwise start
```

- 4** Para confirmar que los agentes se han iniciado, escriba el siguiente comando:

```
./grpwise status
```

El estado de los agentes se muestra en términos de los nombres del dominio y de la oficina postal asociados con cada agente. Muestra las ubicaciones de los agentes en el siguiente formato:

POA [oficina_postal.dominio]

MTA: [dominio]

Agente de Internet: [dominio.GWIA]

WebAccess: [WEBAC70A]
[gwdva.nombrehost]

Cuando utiliza el guión `grpwise`, hace referencia a los agentes según los nombres de ubicación que aparecen cuando muestra el estado de agente de los agentes (sin los paréntesis), no según los nombres de los ejecutables de los agentes.

- 5** Utilice el siguiente conjunto de comandos según sea necesario para iniciar los agentes como daemons y comprobar su estado:

<code>./grpwise start</code>	Inicia los agentes de GroupWise instalados en el servidor
<code>./grpwise start nombre_ubicación_agente</code>	Inicia el agente especificado.
<code>./grpwise status</code>	Muestra el estado de los agentes de GroupWise instalados en el servidor
<code>./grpwise status nombre_ubicación_agente</code>	Muestra el estado del agente especificado.

Nota: Los agentes de GroupWise son compatibles con Run Control. Durante la instalación, se crea un enlace simbólico desde `/etc/init.d/grpwise` hasta `/usr/sbin/rcgrpwise`. Por lo general, `/usr/sbin` ya está en su vía, por lo que puede ejecutar `rcgrpwise` desde cualquier directorio, en lugar de cambiar a `/etc/init.d` para ejecutar el guión `grpwise`. También se crea un enlace `/usr/sbin/grpwise-ma`.

Cuando utiliza el guión `grpwise` para iniciar los agentes de GroupWise en forma de daemons, éstos se ejecutan sin interfaz de usuario.

Monitorización de los agentes de GroupWise para Linux desde el navegador Web

Para monitorizar un agente de GroupWise desde el navegador Web, visualice la consola Web del agente proporcionando la dirección IP o el nombre de host DNS y el número de puerto del agente. En la siguiente tabla puede ver los números de puerto por defecto:

Tabla 7-3 URL de las consolas Web de los agentes de GroupWise

POA: http://direccin_red_servidor:7181

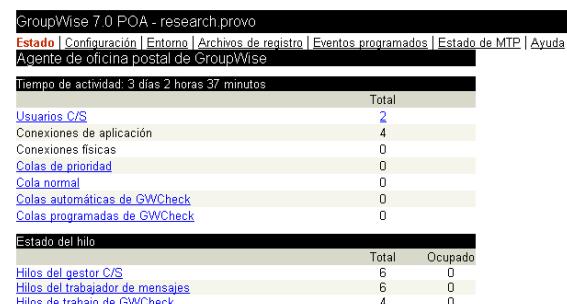
MTA: http://direccin_red_servidor:7180

Agente de Internet: http://direccin_red_servidor:9850

WebAccess: http://direccin_red_servidor:7211

Monitor: http://direccin_red_servidor:8200

Figura 7-4 Consola Web del POA de Linux



Para obtener más información sobre las consolas Web de los agentes, incluidas instrucciones para protegerlas mediante contraseña, consulte las siguientes secciones de la *GroupWise 7 Administration Guide* (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

- “Using the POA Web Console (Utilización de la consola Web del POA)”
- “Using the MTA Web Console (Utilización de la consola Web del MTA)”
- “Using the Internet Agent Web Console (Utilización de la consola Web del Agente de Internet)”
- “Using the WebAccess Agent Web Console (Utilización de la consola Web del Agente de WebAccess)”
- “Using the Monitor Web Console (Utilización de la consola Web de Monitor)”

Inicio de los agentes de GroupWise para Linux al iniciar el sistema

Si en el programa de instalación de los agentes seleccionó *Iniciar los agentes de GroupWise al iniciar el sistema*, el programa de instalación habrá configurado el sistema de forma que los agentes se inicien automáticamente cada vez que reinicie el servidor. Los programas de instalación de los agentes crean siempre un guión de inicio `grpwise` en `/etc/init.d` para iniciar los agentes, tal y como se describe en “[Inicio de los agentes de GroupWise para Linux como daemons](#)” en la [página 192](#). Para habilitar el inicio automático, el programa de instalación de los agentes también crea enlaces simbólicos llamados `S99grpwise` en los directorios `rc3.d` y `rc5.d` de forma que los agentes se puedan cargar al inicio en los niveles 3 o 5, en función de la configuración del sistema Linux.

Cuando el guión `grpwise` ejecuta e inicia los agentes de GroupWise, los agentes leen los archivos de inicio de agente en `/opt/novell/groupwise/agents/share` con vistas a buscar la información de configuración proporcionada por los commutadores de inicio. Como el comutador `-show` no se puede usar en los archivos de inicio, los agentes nunca se ejecutan con interfaces de consola de servidor cuando se inician automáticamente al reiniciarse el servidor.

Ejecución de agentes de GroupWise para Linux como usuario no Root

Por motivos de seguridad, es preferible que los agentes de GroupWise no se ejecuten con privilegios de usuario `Root`. Por ejemplo, si un intruso consigue asumir la identidad de un agente de GroupWise, el intruso obtendrá todos los privilegios del proceso controlado. Si el proceso se está ejecutando con privilegios de usuario `root`, el intruso tendrá acceso de usuario `Root` al sistema. Si el proceso se está ejecutando con privilegios de usuario mínimos, el intruso tendrá acceso restringido al sistema. Así pues, el sistema resulta más seguro si los agentes de GroupWise no se ejecutan como `Root`.

De todos modos, el usuario `Root` necesita iniciar los agentes, ya que, al iniciarse, éstos necesitan acceso a algunos recursos exclusivos de `Root`. No obstante, puede configurar los agentes para cambiar a un usuario diferente tras iniciarse. Una vez que los agentes se están ejecutando como usuario distinto de `Root`, necesitan acceso adecuado a las ubicaciones donde se encuentra cada dominio, oficina postal, biblioteca y directorio de distribución de software.

- “[Configuración de acceso no Root normal](#)” en la [página 195](#)
- “[Configuración de acceso no Root en un volumen NSS en Novell Open Enterprise Server Linux](#)” en la [página 196](#)
- “[Cambio al usuario no Root](#)” en la [página 198](#)

Nota: Puede configurar el POA, el MTA y el Agente de Internet para que se ejecuten como usuario distinto de `Root`. El Agente de WebAccess, con el Agente del Visor que lo acompaña, deben ejecutarse como `Root`. Al contrario que el resto de los agentes, el Agente de Monitor se puede iniciar como usuario no `Root` por defecto, por lo que no es necesaria configuración especial para que se ejecute como usuario no `Root`.

Configuración de acceso no Root normal

Para configurar los agentes de GroupWise de modo que pueda cambiarse de usuario tras iniciarse:

- 1 Asegúrese de entrar como usuario `Root`.
- 2 Seleccione un usuario para ejecutar los agentes y asegúrese de que el usuario en cuestión está en el archivo `/etc/passwd`.

Tal vez le convenga crear un usuario nuevo específicamente para esto. Podría llamarse, por ejemplo, gwagents.

- 3** Acceda al directorio groupwise en /etc:

```
cd /etc/opt/novell/groupwise
```

- 4** Cree un nuevo directorio agents y acceda a él:

```
mkdir agents  
cd agents
```

- 5** Cree un archivo llamado uid.conf.

- 6** Escriba el nombre del usuario seleccionado en el archivo, por ejemplo:

```
gwagents
```

- 7** Detenga los agentes e inícielos de nuevo.

Si bien se inician como usuario Root, los agentes cambian automáticamente la propiedad de las estructuras de directorio de oficina postal y dominio de usuario Root al usuario que se haya especificado en el archivo uid.conf. A continuación, cambian de usuario y se ejecutan como el usuario especificado, en lugar de como usuario Root.

Al ver la lista de procesos de los agentes, se podrá observar que ya no se están ejecutando como usuario Root.

Si la oficina postal y el dominio están en servidores distintos, tendrá que seguir cada uno de los pasos indicados anteriormente en cada servidor.

Importante: todos los agentes que se ejecuten en el mismo servidor deben ejecutarse como el mismo usuario.

Si más tarde desea cambiar el usuario en el que se están ejecutando los agentes, siga las instrucciones de “[Cambio al usuario no Root](#)” en la página 198.

Configuración de acceso no Root en un volumen NSS en Novell Open Enterprise Server Linux

Cuando sus dominios, oficinas postales, bibliotecas y directorios de distribución de software se encuentren en un volumen NSS de Novell Open Enterprise Server (OES) para Linux, deberá configurar un usuario de eDirectory para que los agentes se ejecuten como tal usuario y deberá habilitar mediante la gestión de usuarios para Linux (LUM) a dicho usuario. En OES para Linux, puede utilizar Novell iManager para llevar a cabo estas tareas.

Para configurar los agentes para que cambien de usuario al iniciarse y proporcionar acceso a un volumen NSS:

- 1** Seleccione o cree un usuario de eDirectory para que los agentes se ejecuten como él.

Tal vez le convenga crear un usuario nuevo específicamente para esto. Podría llamarse, por ejemplo, gwagents.

- 1a** En la página de bienvenida de Open Enterprise Server en su navegador Web, expanda *Network Management* (Gestión de red) y haga clic en *iManager 2.5.x*.

- 1b** En el cuadro de enlaces de iManager, haga clic en *Open Novell iManager 2.5* (Abrir Novell iManager 2.5).

- 1c** Para conectarse a iManager, especifique un nombre de usuario, una contraseña y un árbol.

- 1d** En el panel izquierdo, expanda *Users* (Usuarios) y, a continuación, haga clic en *Create User* (Crear usuario).
- 1e** Proporcione la información necesaria y haga clic en *OK* (Aceptar).
- El usuario no necesita contraseña
- 2** Habilite mediante la gestión de usuarios de Linux (LUM) al usuario que acaba de crear.
- 2a** En el panel izquierdo, expanda *Linux User Management* (Gestión de usuarios de Linux) y, a continuación, haga clic en *Enable User for LUM* (Habilitar al usuario para la gestión de usuarios de Linux).
- 2b** Localice y seleccione el usuario que acaba de crear y haga clic en *OK* (Aceptar).
- 2c** Seleccione el grupo principal al que desee que pertenezca el usuario (por ejemplo, *admingroup*).
- 2d** Cambie */bin/bash* por */bin/false* ya que el usuario no necesita shell.
- 2e** Haga clic en *OK* (Aceptar) para habilitar mediante gestión de usuarios de Linux (LUM) al usuario.

3 En una ventana de terminal, cambie al directorio groupwise en */etc*:

```
cd /etc/opt/novell/groupwise
```

4 Cree un nuevo directorio *agents* y acceda a él.

```
mkdir agents  
cd agents
```

5 Cree un nuevo archivo denominado *uid.conf*.

6 Escriba el nombre del usuario seleccionado en el archivo, por ejemplo:

```
gwagents
```

7 Utilice el siguiente comando para otorgar al usuario los derechos necesarios respecto a los directorios a los que precisan acceso los agentes en el servidor local:

```
rights -f /directorio -r rwcmf trustee usuario.contexto.árbol
```

El POA requiere acceso al directorio de la oficina postal. El MTA y el Agente de Internet requieren acceso al directorio del dominio.

8 Detenga los agentes e inícielos de nuevo.

Si bien se inician como *usuario Root*, los agentes cambian automáticamente la propiedad de las estructuras de directorio de oficina postal y dominio de *usuario Root* al usuario que se haya especificado en el archivo *uid.conf*. A continuación, cambian de *usuario* y se ejecutan como el *usuario* especificado, en lugar de como *usuario Root*.

Al ver la lista de procesos de los agentes, se podrá observar que ya no se están ejecutando como *usuario Root*.

Si la oficina postal y el dominio están en servidores distintos, tendrá que seguir cada uno de los pasos indicados anteriormente en cada servidor.

Importante: todos los agentes que se ejecuten en el mismo servidor deben ejecutarse como el mismo usuario.

Si más tarde desea cambiar el usuario en el que se están ejecutando los agentes, siga las instrucciones de “Cambio al usuario no Root” en la página 198.

Cambio al usuario no Root

Para evitar que un agente se ejecute como un usuario distinto del que se configuró en un principio, los agentes de GroupWise crean un archivo `uid.run` en el directorio del dominio o de la oficina postal a los que dan servicio.

Si, por cualquier motivo, el usuario especificado en el archivo `uid.run` no coincide con el especificado en el archivo `uid.conf`, el agente muestra el siguiente mensaje:

Error: se est ejecutando el agente con usuarios efectivos en conflicto

Podría darse este caso si el usuario especificado en el archivo `uid.conf` se edita manualmente, o si el archivo `uid.conf` se suprime, cambiando o eliminando de ese modo la información referente al usuario con cuya identidad debería ejecutarse el agente. Si aparece este mensaje, compruebe que el archivo `uid.conf` especifica al usuario deseado y, a continuación, suprima el archivo `uid.run`.

Después de mostrar el mensaje, el agente no se inicia, ya que ha dejado de contar con los permisos apropiados en el directorio del dominio o de la oficina postal a los que tiene que dar servicio. Al eliminar el archivo `uid.run`, habilita al agente para que restablezca los permisos en el directorio del dominio o de la oficina postal al usuario apropiado y se inicie correctamente.

Después de configurar un agente para que se ejecute como un usuario no Root específico:

- Si desea que el agente se ejecute como un usuario no Root distinto, modifique el archivo `uid.conf` en el directorio `/etc/opt/novell/groupwise/agents` a fin de especificar el usuario no Root deseado; a continuación, suprima el archivo `uid.run` del directorio del dominio o de la oficina postal a los que da servicio el agente.
- Si desea que el agente se ejecute como Root, suprima el archivo `uid.conf` del directorio `/etc/opt/novell/groupwise/agents` y suprima el archivo `uid.run` del directorio del dominio o de la oficina postal a los que da servicio el agente.

Habilitación del servicio de alta disponibilidad para los agentes de GroupWise para Linux

El servicio de alta disponibilidad de GroupWise garantiza el reinicio automático del MTA, del POA, del Agente de Internet o del Agente de WebAccess en caso de que éstos, junto con su Agente de Visor de Documentos correspondiente, fallen por cualquier razón. En NetWare, esta capacidad la proporciona el uso de un espacio de dirección protegida reinducible. En Windows, el Servicio de Cluster Server de Microsoft reinicia automáticamente los servicios sin respuesta. Sin embargo, en Linux, algunos entornos de clúster no incluyen esta capacidad, de modo que se ha integrado en los agentes de GroupWise para Linux.

El servicio de alta disponibilidad de GroupWise (`gwha`) se instala automáticamente, se inicia cuando se inicia el servidor y garantiza que todos los agentes de GroupWise instalados en el servidor se están ejecutando. Este servicio depende del Agente de Monitor para detectar si uno de estos agentes ha dejado de ejecutarse. El Agente de Monitor notifica al servicio de alta disponibilidad la presencia de cualquier problema, y después el servicio de alta disponibilidad emite de forma inmediata el comando para iniciar el agente problemático.

- “Configuración del servicio de alta disponibilidad” en la página 199
- “Configuración del Agente de Monitor para comunicarse con el servicio de alta disponibilidad” en la página 201

Configuración del servicio de alta disponibilidad

Para configurar el servicio de alta disponibilidad:

- 1** En una ventana de terminal, conviértase en usuario Root especificando `sux` y la contraseña de usuario Root.

El comando `sux` habilita X Windows System, el cual es necesario para ejecutar la interfaz gráfica de usuario de las consolas de servidor de los agentes de GroupWise.

- 2** Antes de empezar a configurar el servicio de alta disponibilidad, pruebe los agentes iniciándolos y deteniéndolos manualmente mediante una interfaz de usuario para ver sus respectivas consolas de servidor.

2a Cambie al directorio raíz del servidor Linux.

2b Inicie los agentes de GroupWise manualmente, proporcionando la vía de acceso completa al ejecutable y el conmutador `--show` para garantizar que se hayan configurado correctamente.

```
/opt/novell/groupwise/agents/bin/gwpoa --show @post.poa  
/opt/novell/groupwise/agents/bin/gwmta --show @dom.mta  
/opt/novell/groupwise/agents/bin/gwia --show @gwia.cfg  
/opt/novell/groupwise/agents/bin/gwinter --show @webac70a.waa
```

2c Una vez comprobado que los agentes se inician correctamente, deténgalos.

- 3** En caso de utilizar SSL, deberá modificar el archivo de configuración del servicio de alta disponibilidad (`gwha.conf`).

3a Cambie al directorio `/etc/opt/novell/groupwise`.

3b Modifique el archivo `gwha.conf` en un editor de texto.

3c En la sección [`gwha`], complete los campos siguiendo este ejemplo:

```
[gwha]  
ssl      = yes  
key     = nombrearchivo.key  
cert    = nombrearchivo.crt  
password = contrasea
```

3d Guarde el archivo y cierre el editor de texto.

- 4** Si desea controlar cómo gestiona el guión el inicio y la detención de los agentes, modifique los valores de configuración `delay = y wait =` en el archivo de configuración del servicio de alta disponibilidad (`gwha.conf`).

El ajuste `delay =` controla el intervalo de tiempo entre el momento de emisión por parte del guión del comando para iniciar un agente y el momento en el que el guión muestra un mensaje indicando que se ha iniciado el agente. El tiempo de retraso por defecto es de dos segundos. En algunos casos podría ocurrir que un agente tuviera un problema y no consiguiese iniciarse pasados los dos segundos. En tal caso, aparecería un mensaje indicando un correcto funcionamiento, pero en realidad el agente no se estaría ejecutando. Tendría que aumentar el valor de configuración `delay =` para adecuarlo al intervalo de tiempo que generalmente tarda el agente en iniciarse correctamente en el sistema.

El ajuste `wait =` controla el intervalo de tiempo entre el momento de emisión por parte del guión del comando para detener un agente y el momento en el que el guión suprime el agente, si es que no se ha detenido ya. El tiempo de espera por defecto es de 10 segundos. En algunos

casos, un agente podría tardar más de 10 segundos en realizar un cierre normal, y suprimir el agente en estas circunstancias no resultaría adecuado. Tendría entonces que aumentar el valor de configuración `wait` = para adecuarlo al intervalo de tiempo que generalmente tarda el agente en cerrarse. Si el guión suprime a un agente porque tarde más en cerrarse de lo indicando en el ajuste `wait` =, aparecerá un mensaje indicándoselo.

Los ajustes por defecto suelen ser adecuados, por lo que no será necesario cambiarlos a menos que tenga problemas frecuentes para iniciar o detener un agente mediante el guión.

4a Cambie al directorio `/etc/opt/novell/groupwise`.

4b Modifique el archivo `gwha.conf` en un editor de texto.

Cada agente tiene su propia sección en el archivo, por ejemplo:

```
[Waltham2]
server = /opt/novell/groupwise/agents/bin/gwmta
command = /etc/init.d/grpwise
startup = waltham2.mta
delay = 2
wait = 10
```

4c Cambie los valores de configuración `delay` = y `wait` = según sea oportuno.

4d Guarde el archivo y cierre el editor de texto.

5 Habilite el servicio de alta disponibilidad:

5a En YaST, haga clic en *Servicios de red > Servicios de red (inetd)*.

5b Si es necesario, seleccione *Habilitar* para activar la lista de servicios.

5c Desplácese hasta la línea `gwha`, selecciónela y haga clic en *Cambiar estado (encendido o apagado)* para cambiar el estado a encendido.

5d Haga clic en *Finalizar*.

6 Inicie los agentes como daemons.

6a Cambie al directorio `/etc/init.d`.

6b Indique el siguiente comando para iniciar los agentes de GroupWise instalados en el servidor:

```
./grpwise start
```

6c Use el siguiente comando para comprobar el estado del agente:

```
./grpwise status
```

Para obtener más información sobre el uso del guión `grpwise`, consulte “[“Inicio de los agentes de GroupWise para Linux como daemons” en la página 192](#)

7 Cree un usuario nuevo y una contraseña asociada en su servidor Linux para representar al servicio de alta disponibilidad.

Podría llamarlo, por ejemplo, `gwha`.

8 Continúe con [Configuración del Agente de Monitor para comunicarse con el servicio de alta disponibilidad](#).

Configuración del Agente de Monitor para comunicarse con el servicio de alta disponibilidad

Una vez el servicio de alta disponibilidad esté configurado y funcione correctamente, tendrá que configurar el Agente de Monitor para que se comunique con él, así como probarlo para asegurarse de que no le fallará en el futuro.

- 1 Inicie el Agente de Monitor con los commutadores de inicio **--hauser** y **--hapassword**.

Si utiliza el guión grpwise-ma para iniciar el Agente de Monitor, tal y como se describe en “[Inicio del Agente de Monitor en Linux como daemon](#)” en la página 159, puede editararlo para que incluya los commutadores:

- 1a Cambie al directorio /etc/init.d y modifique el guión grpwise-ma.

- 1b Busque la siguiente línea:

```
#MA_OPTIONS="--hauser nombreusuario --hapassword contraseña  
--hapoll 120"
```

- 1c Elimine la almohadilla (#) del comienzo de la línea.

- 1d Sustituya *usuario* y *contraseña* por el nombre de usuario y la contraseña establecidos en el Paso 7 en “[Configuración del servicio de alta disponibilidad](#)” en la página 199.

```
MA_OPTIONS="--hauser gwha --hapassword gwagents --hapoll 120"
```

El commutador **--hapoll** especifica que el Agente de Monitor deberá comprobar el estado de los agentes de GroupWise cada 120 segundos. Puede utilizar la variable MA_OPTIONS para añadir cualquier commutador de inicio del Agente de Monitor al guión grpwise-ma según sus necesidades. Para obtener información sobre los commutadores de inicio del Agente de Monitor, consulte “[Using Monitor Agent Switches](#)” (Utilización de los commutadores del Agente de Monitor) en “[Monitor](#)” (Monitor) en la [GroupWise 7 Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

- 1e Guarde el archivo y cierre el editor de texto.

- 2 Cambie al directorio /etc/init.d.

- 3 Detenga uno de los agentes.

- 4 Compruebe el estado del agente que haya detenido para comprobar que efectivamente se haya detenido.

- 5 Espere al siguiente ciclo de sondeo del Agente de Monitor.

El ciclo de sondeo del Agente de Monitor se comprueba y, si es necesario, se cambia, desde la [consola Web del Agente de Monitor](#). Haga clic en *Preferencias* y, a continuación, desplácese a la sección de valores de configuración de HTTP.

- 6 Cuando pase el ciclo de sondeo, vuelva a comprobar el estado del agente.

El agente que detuvo deberá estar ejecutándose de nuevo.

Nota: Aunque normalmente se utiliza el agente de Monitor para Linux para monitorizar otros agentes de GroupWise para Linux, el Agente de Monitor para Windows también se puede utilizar para monitorizar los agentes para Linux y comunicarse con el servicio de alta disponibilidad.

Detención de los agentes de GroupWise para Linux

El modo de detener los agentes de GroupWise para Linux depende del modo en que se iniciaron.

- “Desde la interfaz de usuario de la consola del agente” en la página 202
- “Utilización del guión grpwise” en la página 202
- “Manualmente como daemons” en la página 203

Desde la interfaz de usuario de la consola del agente

Si usa el conmutador de inicio --show para iniciar los agentes de GroupWise, podrá detenerlos desde la interfaz de la consola de servidor del agente en cuestión.

- 1 Haga clic en *Archivo > Salir > Sí*.

Dado que el Agente de WebAccess no tiene el mismo tipo de consola de servidor de agente que el resto de agentes para Linux, puede detenerlo cerrando la ventana de terminal en la que se está ejecutando.

Utilización del guión grpwise

Si inicia los agentes de GroupWise con el guión `grpwise`, también puede usar el guión para detenerlos. Lo mismo puede aplicarse al Agente de Monitor y su guión `grpwise-ma`.

- 1 Asegúrese de entrar como usuario Root.
- 2 Cambie al directorio `/etc/init.d`.
- 3 Para detener todos los agentes de GroupWise instalados en el servidor, indique el siguiente comando:
`./grpwise stop`
- 4 Para confirmar que los agentes se han detenido, escriba el siguiente comando:
`./grpwise status`

El estado de los agentes se muestra en términos de los nombres del dominio y de la oficina postal asociados con cada agente. Muestra las ubicaciones de los agentes en el siguiente formato:

POA [oficina_postal.dominio]

MTA: [dominio]

Agente de Internet: [dominio.GWIA]

WebAccess: [WEBAC70A]
[gwdva.nombrehost]

- 5 Utilice el siguiente conjunto de comandos según sea necesario para detener los agentes como daemons y comprobar su estado:

<code>./grpwise stop</code>	Detiene los agentes de GroupWise instalados en el servidor
<code>./grpwise stop <i>nombre_ubicación_agente</i></code>	Detiene el agente especificado.
<code>./grpwise status</code>	Muestra el estado de los agentes de GroupWise instalados en el servidor
<code>./grpwise status <i>nombre_ubicación_agente</i></code>	Muestra el estado del agente especificado.

Importante: Para una mayor comodidad a la hora de escribir el comando no es necesario distinguir entre mayúsculas y minúsculas en *nombre_ubicación_agente*.

Nota: Los agentes de GroupWise son compatibles con Run Control. Durante la instalación, se crea un enlace simbólico desde `/etc/init.d/grpwise` hasta `/usr/sbin/rcgrpwise`. Por lo general, `/usr/sbin` ya está en su vía, por lo que puede ejecutar `rcgrpwise` desde cualquier directorio, en lugar de cambiar a `/etc/init.d` para ejecutar el guión `grpwise`. También se crea un enlace `/usr/sbin/grpwise-ma`.

Manualmente como daemons

Cuando inicie los agentes de GroupWise manualmente en la línea de comandos (sin usar el guión `grpwise`), use el comando `kill` estándar de Linux para detenerlos.

- 1 Asegúrese de entrar como usuario Root.
- 2 Determine los ID de proceso (PID) del agente al que aplicar el comando `kill`:

POA	<code>ps -eaf grep gwpoa</code>
MTA:	<code>ps -eaf grep gwmta</code>
Agente de Internet:	<code>ps -eaf grep gwia</code>
WebAccess:	<code>ps -eaf grep gwinter</code>
Monitor:	<code>ps -eaf grep gwmon</code>

Se muestran todos los PID correspondientes al agente especificado.

- 3 Aplique el comando `kill` al primer proceso de cada agente:

Sintaxis:

`kill PID`

Ejemplo:

```
kill 1483
kill 1892
```

Puede que se tarde un poco en la terminación de todos los procesos de los agentes.

- 4 Repita los comandos `ps` para comprobar que los agentes se han detenido.

También se puede volver a iniciar el MTA y el Agente de Internet sin detenerlos antes con el siguiente comando:

Sintaxis:

```
kill -HUP PID
```

Ejemplo:

```
kill -HUP 1483
```

La opción -HUP (colgar) es equivalente al uso de *Reiniciar* en la consola de servidor o en la consola Web del MTA y del Agente de Internet. Dado que los otros agentes no disponen de una función de reinicio en sus consolas, la opción -HUP no se puede usar para reiniciarlos.

Desinstalación de los agentes de GroupWise para Linux

Si mueve los agentes de GroupWise a un servidor distinto, el software de agente de GroupWise puede desinstalarse igual que cualquier otro software en Linux. Para determinar qué software de GroupWise está instalado actualmente en el servidor Linux, use el siguiente comando:

```
rpm -qa | grep groupwise
```

Este comando mostrará todos los paquetes RPM de GroupWise existentes en el servidor. El POA y el MTA comparten el mismo RPM. WebAccess y Monitor cuentan con dos RPM cada uno, uno para el software de agente y otro para el de aplicación. En la siguiente lista encontrará todos los RPM de administración y de agentes de GroupWise que podría tener que desinstalar de un servidor:

POA y MTA	novell-groupwise-agents-versin-fecha
Agente de Internet:	novell-groupwise-gwia-versin-fecha
WebAccess:	novell-groupwise-gwinter-versin-fecha novell-groupwise-webaccess-versin-fecha
Monitor:	novell-groupwise-gwmon-versin-fecha novell-groupwise-monitor-versin-fecha
Servicio de alta disponibilidad	novell-groupwise-gwha-versin-fecha
Administrador de GroupWise	novell-groupwise-admin-versin-fecha
Verificación de GroupWise	novell-groupwise-gwcheck-versin-fecha
Copia de bases de datos	novell-groupwise-dbcopy-versin-fecha

Utilice el siguiente comando para desinstalar un paquete RPM de GroupWise:

```
rpm -e novell-groupwise-paquete
```

La desinstalación de los RPM no desinstala los archivos creados tras la instalación por los programas de GroupWise. Para ver qué archivos de GroupWise se han creado en otras ubicaciones distintas de /opt/novell/groupwise y sus subdirectorios, consulte las secciones sobre Linux

de “Agent Installation Directories” (Directorios de instalación de agentes) en la *GroupWise 7 Troubleshooting 3: Message Flow and Directory Structure* (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Resolución de problemas de GroupWise 7 3: estructura del Directorio y flujo de mensajes).

- POA y MTA: “Directorio de instalación de Linux”
- Agente de Internet: “Directorio de instalación de Linux”
- WebAccess: “Directorio de instalación de Linux”
- Monitor: “Directorio de instalación de Linux”

7.4.4 Windows: Configuración de los agentes de GroupWise

Lleve a cabo las siguientes tareas para configurar los agentes para Windows. Estas tareas están diseñadas para ayudarle a poner en funcionamiento el POA y el MTA para Windows de la forma más rápida posible.

- “Preparación del servidor Windows para los agentes para Windows” en la página 205
- “Instalación del software de los agentes para Windows” en la página 206

Importante: Si tiene previsto instalar los agentes de GroupWise en un entorno de servidores agrupados en clúster, consulte la *GroupWise 7 Interoperability Guide* (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de interacción de GroupWise 7) antes de instalar los agentes.

Consulte las siguientes tareas adicionales a medida que realiza el mantenimiento de todos los agentes de GroupWise en Windows:

- “Inicio de los agentes de GroupWise para Windows” en la página 208
- “Detención de los agentes de GroupWise para Windows” en la página 210
- “Desinstalación de los agentes de GroupWise para Windows” en la página 211

Preparación del servidor Windows para los agentes para Windows

Asegúrese de que el servidor Windows en el que va a instalar el POA y el MTA de GroupWise para Windows se haya preparado correctamente para ejecutar los agentes:

- “Obtención de una dirección IP estática” en la página 205
- “Asignación de unidades a las oficinas postales y los dominios” en la página 205
- “Creación de una cuenta de usuario de Windows para el acceso remoto (opcional)” en la página 206
- “Activación de SNMP (opcional)” en la página 206

Obtención de una dirección IP estática

El servidor Windows en el que se ejecutan los agentes de GroupWise para Windows debe tener una dirección IP estática. No se puede utilizar DHCP para asignarle dinámicamente una dirección IP. Asegúrese de que el servidor en el que piensa instalar los agentes para Windows tiene una dirección IP estática.

Asignación de unidades a las oficinas postales y los dominios

El POA para Windows requiere acceso directo al directorio de la oficina postal para poder escribir en la base de datos de la oficina postal. El MTA para Windows requiere acceso directo al directorio del dominio para poder escribir en la base de datos del dominio. Si los agentes no están instalados en el mismo servidor que sus directorios, compruebe que el servidor tenga unidades asignadas a todas las ubicaciones a las que necesiten acceder los agentes. Si está ejecutando el POA para Windows para una oficina postal ubicada en un servidor NetWare, podría tener que aumentar los bloqueos de archivo máximos por conexión desde su ajuste por defecto en el servidor Windows.

Una vez finalizada la instalación, los agentes pueden acceder a sus directorios utilizando las unidades asignadas o las vías UNC. No obstante, las unidades asignadas son necesarias durante la instalación para la correcta configuración de los archivos de inicio de los agentes.

Creación de una cuenta de usuario de Windows para el acceso remoto (opcional)

Si ha especificado un nombre de usuario y una contraseña para Windows nuevos en el [apartado 9 de la hoja de trabajo](#), cree la nueva cuenta de usuario de Windows de forma que esté lista cuando inicie los agentes por primera vez.

- 1 En el Panel de control de Windows, haga doble clic en *Usuarios y contraseñas* para añadir un nuevo usuario.
- 2 Otorgue al usuario derechos de control total en los directorios del dominio y de la oficina postal.

Activación de SNMP (opcional)

Si desea monitorizar los agentes de GroupWise para Windows desde un programa de gestión SNMP como, por ejemplo, el componente Servicios de gestión y monitorización de ZENworks Server Management de Novell, es preciso habilitar SNMP en el servidor Windows donde estén instalados los agentes. Si aún no está activado, deberá activarlo antes de ejecutar el programa de instalación de agentes.

- 1 En el Panel de control de Windows, haga doble clic en *Agregar o quitar programas*.
- 2 Haga clic en *Agregar o quitar componentes de Windows*.
- 3 Select *Herramientas de administración y supervisión*, haga clic en *Detalles*, seleccione *Protocolo simple de administración de redes* y, a continuación, haga clic en *Aceptar*.
- 4 Siga las instrucciones que aparezcan en pantalla para finalizar la instalación.

Instalación del software de los agentes para Windows

Después de preparar el servidor Windows para ejecutar el POA y el MTA de GroupWise para Windows, podrá proceder con su instalación.

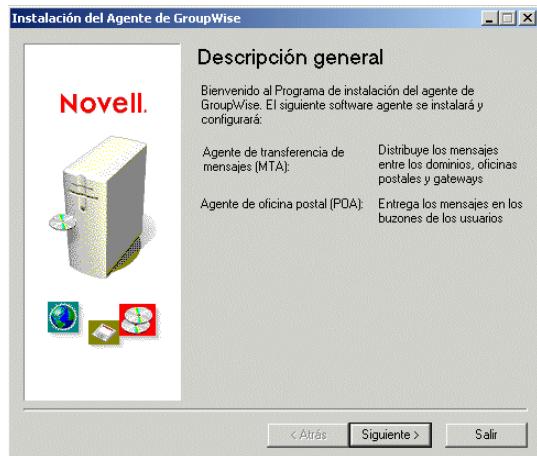
En un servidor Windows que reúne los requisitos incluidos en [Sección 2.1, “Requisitos de administración de GroupWise,” en la página 17](#):

- 1 Asegúrese de que haya asignado unidades a todos los directorios de dominio y oficina postal para los que instale agentes.
- 2 Inserte el CD *GroupWise 7 Administrator for NetWare/Windows* (Administrador de GroupWise 7 para NetWare y Windows) en la unidad correspondiente para iniciar el programa de instalación de GroupWise y haga clic en *Instalar productos > Instalar los agentes de*

GroupWise. Si no se inicia automáticamente el programa de instalación, ejecute el archivo `setup.exe` desde la raíz del CD.

O

Si ya ha copiado el software del agente en un directorio de distribución de software, ejecute `agents\install.exe` para iniciar el programa de instalación del agente.



- 3** Siga las instrucciones para proporcionar información del Agente de Windows de la [Hoja de trabajo de la instalación de los agentes de GroupWise](#).

[Apartado 3: Vía de instalación](#)

[Apartado 5: Idioma](#)

[Apartado 6: Información del dominio](#)

[Apartado 7: Información de oficina postal](#)

[Apartado 8: Opciones de instalación](#)

[Apartado 9: Info de servicios de Windows](#)

- 4** En la página Instalación finalizada, seleccione si desea que el programa de instalación de los agentes inicie los agentes una vez finalizada la instalación y, después, haga clic en *Finalizar*.

Si desea iniciar los agentes más tarde o si el programa de instalación del agente no consigue iniciarlos correctamente, consulte "[Inicio de los agentes de GroupWise para Windows](#)" en la [página 208](#).

- 5** Para monitorizar un agente desde el navegador de Web, visualice la consola Web del agente proporcionando la dirección IP y el número de puerto de éste. Por ejemplo:

`http://172.16.5.18:1677`

`http://172.16.5.18:7100`

`http://172.16.5.18:7180`

`http://172.16.5.18:7181`

Al visualizar la consola Web del agente, puede especificar el puerto cliente/servidor del POA, el puerto de transferencia de mensajes del MTA o el puerto de HTTP por defecto establecido durante la instalación.

- 6** Si desea obtener más información sobre la ejecución de los agentes para Windows, continúe con "[Inicio de los agentes de GroupWise para Windows](#)" en la [página 208](#) y "[Detención de los agentes de GroupWise para Windows](#)" en la [página 210](#).

O

Si desea personalizar la configuración de los agentes para Windows o expandir su sistema GroupWise, pase a la [Sección 7.5, “Siguiientes pasos,” en la página 211](#).

Inicio de los agentes de GroupWise para Windows

Puede tener uno o más agentes de GroupWise instalados en cada servidor Windows de su sistema GroupWise. Puede iniciar los agentes de GroupWise en Windows de varios modos:

- “Manualmente como aplicaciones” en la página 208
- “Automáticamente en el grupo de inicio de Windows” en la página 208
- “Manualmente o automáticamente como servicios” en la página 209

Si le surge algún problema al iniciar los agentes de GroupWise, consulte “[Strategies for Agent Problems](#)” (Estrategias para los problemas del agente) en [GroupWise 7 Troubleshooting 2: Solutions to Common Problems](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Resolución de problemas de GroupWise 7 2: soluciones para problemas comunes) para obtener ayuda al respecto.

Manualmente como aplicaciones

En el escritorio de Windows, haga clic en *Inicio > Programas*, seleccione el agente de GroupWise e inícielo.

También puede usar accesos directos de escritorio para iniciar los agentes de GroupWise. El programa de instalación de GroupWise crea automáticamente accesos directos de escritorio para el POA, el MTA y el Agente de Internet. Puede crear fácilmente accesos directos de escritorio para WebAccess y Monitor enlazando con los siguientes archivos de destino:

WebAccess: c:\webacc\strtweb.bat

Monitor: c:\gwmon\gwmon.exe

Cuando inicie los agentes de GroupWise como aplicaciones, puede usar las consolas de servidor de los agentes descritas en la [GroupWise 7 Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7):

- “[Using the POA Server Console \(Utilización de la consola de servidor del POA\)](#)”
- “[Using the MTA Server Console \(Utilización de la consola de servidor del MTA\)](#)”
- “[Using the Internet Agent Server Console \(Utilización de la consola de servidor del Agente de Internet\)](#)”
- “[Using the WebAccess Agent Server Console \(Utilización de la consola de servidor del Agente de WebAccess\)](#)”
- “[Using the Monitor Agent Server Console \(Utilización de la consola de servidor del Agente de Monitor\)](#)”

Automáticamente en el grupo de inicio de Windows

Una vez que los agentes de GroupWise funcionen sin problemas, debe añadirlos al grupo Inicio de Windows para iniciarlos automáticamente cada vez que reinicie el servidor Windows.

Por ejemplo, en un servidor Windows 2000:

- 1 En el escritorio de Windows, haga clic en *Inicio > Configuración > Barra de tareas y menú Inicio > Avanzadas > Agregar*.
- 2 Localice el directorio donde instaló el agente de GroupWise.

Los directorios de instalación por defecto son:

POA:	c:\grpwise
MTA:	c:\grpwise
Agente de Internet:	c:\grpwise\gwia
WebAccess:	c:\webacc
Monitor:	c:\gwmon

- 3 Haga doble clic en el ejecutable del agente y, en caso necesario, añada el archivo de inicio a la línea de comandos.

POA:	gwpoa.exe @archivo_inicio.poa
MTA:	gwmta.exe @archivo_inicio.mta
Agente de Internet:	gwia.exe @gwia.cfg
WebAccess:	strtweb.bat
Monitor:	gwmon.exe

El archivo de inicio para el POA toma su nombre de la oficina postal. El del MTA, del dominio. El archivo de inicio para el Agente de Internet es siempre gwia.cfg. El archivo de inicio del Agente de WebAccess se proporciona en strtweb.bat. El Agente de Monitor no utiliza ningún archivo de inicio.

- 4 Haga clic en *Siguiente*.
- 5 Seleccione la carpeta *Inicio*, asigne un nombre al acceso directo y haga clic en *Finalizar*.
Todos los programas presentes en la carpeta *Inicio* se inician automáticamente cuando el servidor se reinicia.
- 6 Si es posible, reinicie el servidor para verificar que los agentes de GroupWise se inician de forma automática.

Manualmente o automáticamente como servicios

Si ha instalado los agentes de GroupWise como servicios, puede gestionarlos igual que haría con cualquier otro servicio de Windows.

Nota: el Agente de Monitor no puede instalarse en la actualidad como un servicio de Windows.

Por ejemplo, en un servidor Windows 2000:

- 1 Desde el escritorio de Windows, haga clic en *Inicio > Configuración > Panel de control > Herramientas administrativas*.

2 Haga doble clic en *Servicios*, seleccione el servicio del agente y haga clic en *Iniciar*.

El servicio del POA toma su nombre de la oficina postal. El del MTA, del dominio. El servicio del Agente de Internet se denomina GWIA. El servicio del Agente de WebAccess se denomina WebAccess (*nombre_objeto_agente_webaccess*).

Puede comprobar el estado del servicio de agente mediante el visor de sucesos de Windows. En Herramientas administrativas, haga doble clic en *Visor de sucesos*, haga clic en *Registro de aplicación*, ordene las entradas de registro en la columna *Origen*, desplácese hasta el servicio en cuestión y haga doble clic en una entrada del registro para ver información sobre ella.

3 Para configurar el servicio de agente de modo que se inicie automáticamente cuando el servidor se reinicie, haga clic con el botón derecho en el servicio del agente y, a continuación, haga clic en *Propiedades*.

4 En el campo *Tipo de inicio*, haga clic en *Automático* y, acto seguido, en *Aceptar*.

Cuando se ejecutan como servicios, los agentes de GroupWise no muestran una consola de agente en el servidor Windows donde se están ejecutando. En su lugar, puede monitorizar los agentes de GroupWise mediante sus consolas Web descritas en la *GroupWise 7 Administration Guide* (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise):

- “Using the POA Web Console (Utilización de la consola Web del POA)”
- “Using the MTA Web Console (Utilización de la consola Web del MTA)”
- “Using the Internet Agent Web Console (Utilización de la consola Web del Agente de Internet)”
- “Using the WebAccess Agent Web Console (Utilización de la consola Web del Agente de WebAccess)”

Detención de los agentes de GroupWise para Windows

- “Como aplicaciones” en la página 210
- “Como servicios” en la página 210

Como aplicaciones

Cuando los agentes de GroupWise se ejecutan como aplicaciones, puede detenerlos desde sus consolas de servidor.

POA: En la consola de servidor del POA, haga clic en *Archivo > Salir*.

MTA: En la consola de servidor del MTA, haga clic en *Archivo > Salir*.

Agente de Internet: En la consola de servidor del Agente de Internet, haga clic en *Archivo > Salir*.

WebAccess: En el escritorio de Windows, haga clic en la barra de título de la ventana en la que se esté ejecutando el Agente de WebAccess o el Agente Visor de Documentos y pulse F7.

Monitor: En la consola de servidor del Agente de Monitor, haga clic en *Configuración > Salir*.

Si el agente de GroupWise no responde al comando Salir, puede cerrar la ventana de la consola de servidor del agente para detenerlo o utilizar el administrador de tareas de Windows para terminar la tarea del agente.

Como servicios

Cuando los agentes de GroupWise se ejecutan como servicios de Windows, puede detenerlos igual que haría con cualquier otro servicio de Windows.

Por ejemplo, en un servidor Windows 2000:

- 1 Desde el escritorio de Windows, haga clic en *Inicio > Configuración > Panel de control > Herramientas administrativas*.
- 2 Haga doble clic en **Servicios**, seleccione el servicio del agente y haga clic en **Detener**.

El servicio del POA toma su nombre de la oficina postal. El del MTA, del dominio. El servicio del Agente de Internet se denomina GWIA. El servicio del Agente de WebAccess se denomina WebAccess (*nombre_objeto_agente_webaccess*).

Desinstalación de los agentes de GroupWise para Windows

Si mueve los agentes de GroupWise a un servidor distinto, puede desinstalar el software del agente de la ubicación antigua con el fin de recuperar espacio en disco.

POA y MTA:	Detenga el POA y el MTA y, a continuación, ejecute el programa de instalación del agente (<i>install.exe</i>) en el subdirectorio <i>\agents</i> del directorio de distribución de software de GroupWise o del CD <i>GroupWise 7 Administrator for NetWare/Windows</i> (Administrador de GroupWise 7 para NetWare y Windows). En la página <i>Instalar/Desinstalar</i> , seleccione <i>Desinstalar</i> y siga las indicaciones. De esta forma se elimina la mayor parte del contenido del directorio <i>c:\grpwise</i> y se desinstalan el POA y el MTA como servicios de Windows.
Agente de Internet:	Detenga el Agente de Internet y, a continuación, ejecute el programa de instalación del Agente de Internet (<i>install.exe</i>) en el subdirectorio <i>\internet\gwia</i> del directorio de distribución de software de GroupWise o del CD <i>GroupWise 7 Administrator for NetWare/Windows</i> (Administrador de GroupWise 7 para NetWare y Windows). En la página <i>Instalar/Desinstalar</i> , seleccione <i>Desinstalar</i> y siga las indicaciones. De esta forma se suprime la mayor parte del contenido del directorio <i>c:\grpwise\gwia</i> y se desinstala el Agente de Internet como servicio de Windows.
WebAccess:	Detenga el Agente de WebAccess. Borre el contenido del directorio <i>c:\webacc</i> a fin de eliminar el software del Agente de WebAccess. Si el Agente de WebAccess estaba ejecutándose como un servicio de Windows, ejecute “Delete Service.exe” en el subdirectorio <i>\internet\webacces</i> del directorio de distribución de software de GroupWise o del CD <i>GroupWise 7 Administrator for NetWare/Windows</i> (Administrador de GroupWise 7 para NetWare y Windows). Si desea eliminar la aplicación WebAccess del servidor Web Apache, localice el archivo <i>WebAccessUninstall.ini</i> en el directorio raíz de Tomcat (por ejemplo, en <i>\tomcat\4</i>), que muestra todos los archivos que el programa de instalación de GroupWise instaló en el servidor Web. Suprime los archivos indicados a fin de desinstalar la aplicación WebAccess del servidor Web.
Monitor:	Detenga el Agente de Monitor. Suprime el contenido del directorio <i>c:\gwmon</i> .

7.5 Siguientes pasos

Después de crear oficinas postales y dominios nuevos e instalar agentes para ellos, puede completar su configuración según las instrucciones de las siguientes secciones de la *GroupWise 7*

[Administration Guide](http://www.novell.com/documentation/gw7) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7):

- Ajuste de la configuración de los agentes para que respondan a necesidades específicas de las oficinas postales o los dominios nuevos. Consulte “**Post Office Agent**” (Agente de oficina postal) y “**Message Transfer Agent**” (Agente de transferencia de mensajes).
- Ajuste de la configuración de las oficinas postales y de los dominios nuevos. Consulte “**Post Offices**” (Oficinas postales) y “**Domains**” (Dominios).
- Adición de usuarios a las oficinas postales nuevas. Consulte “**Users**” (Usuarios).

7.6 Hoja de trabajo de la instalación de los agentes de GroupWise

Apartado	Explicación
1) Plataforma de los agentes:	Indique la plataforma en la que está instalando los agentes de GroupWise. <ul style="list-style-type: none">• NetWare• Linux• Windows Para obtener más información, consulte Sección 7.3.1, “Selección de la plataforma del agente,” en la página 173
2) Agentes y ubicaciones: POA:	Marque los agentes que desee instalar así como la ubicación donde desee instalarlos. En NetWare, si desea instalar los agentes en un servidor distinto al servidor donde están ubicados sus directorios y bases de datos, especifique los ajustes para los comutadores de inicio /dn en los archivos de inicio de agentes para que éstos puedan acceder a los servidores remotos.
MTA:	Para obtener más información, consulte Sección 7.3.2, “Selección de la ubicación del agente,” en la página 173.
3) Vía de instalación:	Especifique el directorio en el que desee instalar el software de agente. Para obtener más información, consulte Sección 7.3.3, “Selección del directorio de instalación del agente,” en la página 174.
4) Configuración de los agentes de GroupWise para un clúster: Sí No	Este apartado sólo es relevante en el caso de los agentes para NetWare y Linux. Marque si desea o no configurar los agentes para utilizar agrupación en clústeres con Servicios de clúster de Novell. Para obtener más información, consulte Sección 7.3.6, “Opciones de instalación de NetWare: agrupación en clúster e inicio automático,” en la página 175 o Sección 7.3.7, “Opción de instalación de Linux: Clustering (Agrupación en clúster),” en la página 176.

Apartado	Explicación
5) Idioma:	<p>Enumere los idiomas que desee instalar.</p> <p>Para obtener más información, consulte Sección 7.3.5, “Qué idiomas desea instalar,” en la página 175.</p>
6) Información del dominio:	<p>Especifique el dominio para el que instala el MTA.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nombre de dominio: Para obtener más información, consulte “Nombres de sistema y dominio” en la página 27 y “Directorio del dominio” en la página 27. • Vía de acceso a la base de datos:
7) Información de oficina postal:	<p>Especifique la oficina postal para la que va a instalar el POA.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nombre de la oficina postal: Para obtener más información, consulte “Nombre de oficina postal” en la página 32 y “Directorio de la oficina postal” en la página 33. • Vía de acceso a la base de datos:
8) Opciones de instalación:	<p>Este apartado sólo es relevante si está instalando los agentes para Windows.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Instalar el software del Agente de GroupWise: Sí No Marque las opciones de instalación que desee aplicar al instalar los agentes para Windows. • Instalar y configurar SNMP para los agentes: Sí No Para obtener más información, consulte “Selección de la ubicación del agente” en la página 173, “Mensajes de alerta SNMP” en la página 178 y “Servicio o aplicación” en la página 177. • Instalar como servicios de Windows: Sí No
9) Info de servicios de Windows:	<p>Este apartado sólo es relevante si está instalando los agentes para Windows.</p>
Tipo de cuenta:	<p>Si instala los agentes para Windows como servicios, marque el tipo de cuenta que pueden utilizar para conectarse.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Usar cuenta del sistema local Permitir que el servicio interactúe con el escritorio: Sí No • Utilizar esta cuenta de usuario de Windows: Usuario: Contraseña: 	<p>Si es preciso, especifique la cuenta de usuario de Windows en la que pueden ejecutarse.</p> <p>Marque asimismo si desea que se inicien automática o manualmente cada vez que se reinicie el servidor Windows.</p>
Tipo de inicio:	<p>Para obtener más información, consulte “Servicio o aplicación” en la página 177.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Automático • Manual • Inhabilitado
10) Actualizar el archivo AUTOEXEC:	<p>Este apartado sólo es relevante si está instalando los agentes para NetWare.</p>
Sí No	<p>Marque si desea o no que el programa de instalación del agente configure el servidor NetWare de modo que los agentes de GroupWise se inicien automáticamente cada vez que se inicie el servidor.</p>

Apartado	Explicación
11) Lanzar los agentes GroupWise ahora:	Marque si el programa de instalación de los agentes puede iniciar los agentes al final del proceso de instalación.
Sí No	
12) Iniciar en modo protegido:	Este apartado sólo es relevante si está instalando los agentes para NetWare.
Sí No	Marque si desea que el programa de instalación de los agentes inicie los agentes en modo protegido en NetWare 5.1 o versiones posteriores.

Instalación del cliente de GroupWise para Windows o del cliente compatible con varias plataformas

Las siguientes secciones le proporcionan ayuda a la hora de asignar cuentas de GroupWise® a los usuarios y de instalar el cliente de GroupWise 7 de Novell® para Windows, así como el cliente de GroupWise 7 compatible con varias plataformas.

- Sección 8.1, “Descripción general del cliente de GroupWise,” en la página 215
- Sección 8.2, “Requisitos para la estación de trabajo del cliente de GroupWise,” en la página 215
- Sección 8.3, “Planificación de la instalación del cliente de GroupWise,” en la página 216
- Sección 8.4, “Configuración del cliente de GroupWise,” en la página 218

8.1 Descripción general del cliente de GroupWise

Todos los usuarios con cuentas de GroupWise tienen un buzón en una oficina postal. En un entorno de trabajo corporativo, los usuarios de GroupWise con estaciones de trabajo Windows pueden ejecutar el cliente de GroupWise para Windows para acceder a sus buzones y enviar y recibir correo. Los usuarios de GroupWise con estaciones de trabajo Linux o Macintosh pueden ejecutar el cliente de GroupWise compatible con varias plataformas.

Asimismo, los usuarios de GroupWise pueden acceder a sus buzones mediante un navegador Web, un teléfono móvil habilitado para WAP o dispositivos Palm OS o Windows Pocket PC usando un cliente de GroupWise WebAccess. Para obtener información acerca de WebAccess, consulte Capítulo 5, “Instalación de GroupWise WebAccess,” en la página 107.

El cliente de GroupWise para Windows proporciona una completa gama de funciones; el cliente de GroupWise WebAccess dispone de funciones similares, aunque más limitadas; y, por último, el cliente de GroupWise compatible con varias plataformas ofrece las funciones básicas. Las futuras versiones del cliente compatible con varias plataformas incluirán funciones adicionales.

8.2 Requisitos para la estación de trabajo del cliente de GroupWise

- Sección 8.2.1, “Cliente de GroupWise para Windows,” en la página 216
- Sección 8.2.2, “Cliente de GroupWise compatible con varias plataformas en Linux,” en la página 216
- Sección 8.2.3, “Cliente de GroupWise compatible con varias plataformas en Macintosh,” en la página 216

8.2.1 Cliente de GroupWise para Windows

- Cualquiera de las siguientes versiones de Windows:
 - Windows 2000 en un Pentium II 200 o superior con al menos 128 MB de RAM
 - Windows XP Professional en un Pentium III 300 o superior con al menos 128 MB de RAM
 - Windows 2003 en un Pentium III 350 o superior con al menos 256 MB de RAM
- 200 MB de espacio disponible en disco para instalar el cliente de GroupWise para Windows

8.2.2 Cliente de GroupWise compatible con varias plataformas en Linux

- Cualquiera de los siguientes sistemas operativos de escritorio:
 - Novell Linux Desktop, con el escritorio KDE o GNOME
 - Red Hat Desktop 4 o Red Hat Enterprise Linux WS 4, con el escritorio GNOME
- Java Virtual Machine (JVM) 1.5 o posterior
- 200 MB de espacio disponible en disco para instalar el cliente de GroupWise compatible con varias plataformas

8.2.3 Cliente de GroupWise compatible con varias plataformas en Macintosh

- Cualquiera de los siguientes sistemas operativos de escritorio:
 - Mac OS 10.3 (Panther) o Mac OS 10.4 (Tiger)
 - Mac OS X en Intel
- Java Virtual Machine (JVM) 1.4.2 o posterior
- 75 MB de espacio disponible en disco para instalar el cliente de GroupWise compatible con varias plataformas

8.3 Planificación de la instalación del cliente de GroupWise

- Sección 8.3.1, “Asignación de cuentas de GroupWise a usuarios,” en la página 216
- Sección 8.3.2, “Distribuciones a todo el sistema,” en la página 218

8.3.1 Asignación de cuentas de GroupWise a usuarios

Una vez que haya terminado la configuración básica del sistema GroupWise, deberá añadir usuarios a la oficina postal para que éstos puedan entrar en el cliente de GroupWise. Para ello, siga las instrucciones que aparecen en una de las siguientes secciones:

- “Asignación de cuentas de GroupWise a usuarios de eDirectory” en la página 217
- “Asignación de cuentas de GroupWise a usuarios que no pertenecen a eDirectory” en la página 217

Asignación de cuentas de GroupWise a usuarios de eDirectory

Para asignar a un usuario de eDirectory™ una cuenta de GroupWise en la oficina postal:

- 1 En ConsoleOne®, haga clic con el botón derecho del ratón en el usuario al que desee asignar una cuenta y, a continuación, haga clic en *Propiedades*.
- 2 Haga clic en la pestaña *GroupWise* para mostrar la página Cuenta de GroupWise.
- 3 En el campo *Oficina postal*, haga clic en el botón *Examinar* para seleccionar la oficina postal.
- 4 En el campo *ID del buzón*, especifique el nombre que va a utilizar el usuario para entrar en su buzón. El valor por defecto del campo es el nombre de usuario en eDirectory.
- 5 Haga clic en *Aceptar*.

Asignación de cuentas de GroupWise a usuarios que no pertenecen a eDirectory

Para asignar a un usuario ajeno a eDirectory una cuenta de GroupWise en una oficina postal, añada el usuario a eDirectory como entidad externa a GroupWise.

- 1 En ConsoleOne, haga clic con el botón derecho del ratón en el contenedor en el que desee crear la entidad externa a GroupWise, haga clic en *Nuevo* y, a continuación, haga clic en *Objeto* para mostrar el recuadro de diálogo de objeto nuevo.
- 2 En la lista, seleccione *Entidad externa de GroupWise* y, a continuación, haga clic en *Aceptar* para mostrar el recuadro de diálogo Crear entidad externa de GroupWise.
- 3 Defina las siguientes propiedades:

ID de objeto de GroupWise: especifique la ID de GroupWise del usuario. La ID de usuario, junto con la oficina postal y el dominio del usuario, asigna al usuario un nombre único dentro del sistema GroupWise.

Apellido: especifique el apellido del usuario.

Oficina postal de GroupWise: Seleccione la oficina postal en la que desea ubicar el buzón del usuario.

ID externo de red: especifique la ID de red del usuario para la red a la que entre.

Definir propiedades adicionales: seleccione esta opción para definir información adicional, por ejemplo el nombre del usuario. El nombre del usuario aparece en la Guía de direcciones de GroupWise.

Crear otra entidad externa: si selecciona *Definir propiedades adicionales*, ya no tendrá disponible esta opción. Repita los pasos del **Paso 1** al **Paso 3** para crear otras entidades externas adicionales de GroupWise.

- 4 Haga clic en *Crear*.
- 5 Especifique el nombre del usuario en el campo *Nombre*.
- 6 Cumplimente otros campos si lo desea y, a continuación, haga clic en *Aceptar*.

Se asigna al usuario una cuenta de GroupWise en la oficina postal seleccionada y el usuario podrá acceder a su buzón a través del cliente de GroupWise.

Entrada en GroupWise como usuario que no pertenece a eDirectory

Dado que los usuarios ajenos a eDirectory no entran en eDirectory, los clientes de GroupWise no podrán utilizar la información de GroupWise en eDirectory para entrar automáticamente en la oficina postal de los usuarios. Cuando un usuario ajeno a eDirectory inicia por primera vez un cliente de GroupWise, se le pide un ID de usuario de GroupWise y una ubicación de oficina postal

(dirección IP y número de puerto). Deberá facilitar esta información a los usuarios que no pertenezcan a eDirectory.

Si no desea facilitar a los usuarios ajenos a eDirectory la información relativa a la oficina postal, podrá automatizar el proceso de entrada creando un servidor de nombres de GroupWise. Un servidor de nombres de GroupWise es una entrada de nombre de host DNS que define la dirección TCP/IP del POA. Durante el inicio, el cliente de GroupWise busca automáticamente el servidor de nombres de GroupWise en DNS. Para obtener información sobre la creación de un servidor de nombres de GroupWise, consulte “[Post Office Agent](#)” (Agente de oficina postal) en la [GroupWise 7 Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

8.3.2 Distribuciones a todo el sistema

Para realizar una distribución del software del cliente de GroupWise a todo el sistema, puede ser conveniente prever otros métodos de instalación para cada usuario, en lugar de hacerlo siempre desde el CD o el directorio de distribución de software.

En el caso del cliente compatible con varias plataformas, puede usar Red Carpet® para efectuar una distribución a todo el sistema.

En el caso del cliente de GroupWise para Windows, si dispone de ZENworks® Desktop Management de Novell, puede usarlo junto con los archivos .msi, que se incluyen con GroupWise 7, para distribuir el cliente. También puede hacer que un guión de entrada ejecute el programa de instalación del cliente, con un archivo de respuestas para efectuar una instalación silenciosa en las estaciones de trabajo.

Para obtener más información sobre estos y otros métodos de instalación, consulte “[Client](#)” (Cliente) en la [GroupWise 7 Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

8.4 Configuración del cliente de GroupWise

- Sección 8.4.1, “Configuración del cliente de GroupWise para Windows,” en la página 218
- Sección 8.4.2, “Configuración del cliente de GroupWise compatible con varias plataformas en Linux,” en la página 221
- Sección 8.4.3, “Configuración del cliente de GroupWise compatible con varias plataformas en Macintosh,” en la página 221

8.4.1 Configuración del cliente de GroupWise para Windows

- “Instalación del cliente para Windows” en la página 218
- “Inicio del cliente para Windows” en la página 220

Instalación del cliente para Windows

- 1 En la estación de trabajo del usuario, inserte el CD *GroupWise 7 Client for Windows* (Cliente de GroupWise 7 para Windows) en la unidad de CD.

O

asigne una unidad a los archivos del cliente en el directorio de distribución de software.

Durante la instalación del sistema GroupWise, los archivos del cliente se copiaron en el directorio de distribución de software del servidor. Por ejemplo, si aceptó como destino el directorio por defecto z:\grpwise\software, el software del cliente se copió en z:\grpwise\software\client\win32.

El programa de instalación (setup.exe) se puede ejecutar desde el directorio de distribución de software. Para poder ejecutar este programa de instalación, los usuarios requieren derechos a client\win32 en el directorio de distribución de software. Los derechos mínimos necesarios son los derechos de lectura y exploración de archivos.

- 2 Desde la barra de tareas de Windows, haga clic en *Inicio > Ejecutar*.
- 3 Acceda al CD *GroupWise 7 Client for Windows* (Cliente de GroupWise 7 para Windows) o al directorio `client\win32` en el directorio de distribución del software y, a continuación, ejecute setup.exe .



- 4 Haga clic en *Siguiente* para acceder al recuadro de diálogo Tipo de instalación, donde deberá seleccionar una de las siguientes opciones:
 - Típica:** instala los componentes más utilizados en el directorio de instalación estándar c:\novell\groupwise, sin solicitar más información. Por defecto, esta opción instala la integración de software, la integración de correo del navegador de Internet, la sugerencia del día de GroupWise y GroupWise PDA Connect. Para obtener información acerca de cómo instalar GroupWise PDA Connect, consulte el *archivo Readme (Léame) de GroupWise PDA Connect* (<http://www.novell.com/documentation/gw7>). Se añadirá un ícono de *GroupWise* al escritorio, junto con el ejecutable de inicio rápido. No obstante, Notificar no se añadirá al grupo de inicio. Esto significa que Notificar no se ejecutará cuando se inicie Windows.
 - Personalizada:** le permite seleccionar dónde instalar GroupWise y cuáles de sus componentes instalar. Seleccione esta opción si desea añadir Notificar a su grupo de inicio.
 - Actualizar:** Instala GroupWise 7 sobre la instalación de GroupWise existente con los mismos componentes que los que ya estaban instalados. El directorio de instalación es también el mismo que el de la instalación anterior de GroupWise.
- Consulte “**Client**” (Cliente) en la *GroupWise 7 Administration Guide* (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7) para obtener más información sobre la instalación de los modos Remoto y de Almacenamiento en caché.

- 5 Haga clic en *Siguiente*.
Si ha seleccionado *Típica* o *Actualizar*, vuelva a hacer clic en *Siguiente* para instalar los archivos. Haga clic en *Finalizar* para terminar el programa de instalación. Cuando el programa

de instalación haya terminado, en el escritorio del usuario aparecerá un acceso directo para ejecutar GroupWise.

Si seleccionó *Personalizada*, continúe con el **paso 6**.

- 6** Asegúrese de seleccionar todos los componentes que desee instalar.

Idiomas: Si dispone de la versión multilingüe del CD *GroupWise 7 Client for Windows* (Cliente de GroupWise 7 para Windows), puede seleccionar qué idiomas instalar.

Integración de correo del navegador de Internet: define GroupWise como programa de correo electrónico por defecto en la estación de trabajo, de modo que GroupWise se inicie cada vez que el usuario haga clic en un enlace de correo electrónico de una página Web o seleccione el comando *Correo* en el navegador (Internet Explorer 3.x y posteriores o Netscape Navigator 4.03-4.08).

Sugerencia del día de GroupWise: la Sugerencia del día muestra varios consejos sobre el uso de GroupWise. Aparece una sugerencia nueva cada vez que se inicia GroupWise. El usuario puede desactivar la Sugerencia del día en cualquier momento.

GroupWise PDA Connect: Le permite sincronizar GroupWise con un dispositivo PDA Palm OS o Windows Pocket PC. Para obtener información acerca de GroupWise PDA Connect, consulte el *archivo Readme (Léame) de GroupWise PDA Connect* (<http://www.novell.com/documentation/gw7>).

- 7** Haga clic en *Cambiar* para cambiar la vía de instalación por defecto.
- 8** Haga clic en *Siguiente*.
- 9** Seleccione la carpeta de programas donde desee añadir los iconos de GroupWise.
La carpeta por defecto es Novell GroupWise.
- 10** Seleccione si desea añadir el ícono de GroupWise y el ejecutable de inicio rápido al escritorio.
- 11** Seleccione si desea añadir Notificar a la carpeta de inicio. De ser así, Notificar se iniciará cuando se inicie Windows.
- 12** Haga clic en *Siguiente*.
- 13** Haga clic en *Instalar* para instalar GroupWise y haga clic en *Finalizar* cuando se hayan terminado de copiar en el disco duro todos los archivos. Cuando el programa de instalación haya terminado, en el escritorio del usuario aparecerá un acceso directo para ejecutar GroupWise.

Inicio del cliente para Windows

Al iniciarse, el cliente de GroupWise necesita saber la ubicación (dirección IP/nombre del host y número de puerto) de la oficina postal del usuario. El cliente puede obtener esta información de tres formas:

- Si el usuario ha entrado en eDirectory, el cliente de GroupWise leerá eDirectory para buscar la ubicación de la oficina postal.
- Si el usuario no ha entrado en eDirectory, el cliente de GroupWise podrá usar un servidor de nombres de GroupWise para obtener la ubicación de la oficina postal del usuario. Un servidor de nombres de GroupWise es una entrada de nombre de host DNS que define la dirección IP del POA de la oficina postal. Durante el inicio, el cliente de GroupWise busca automáticamente el servidor de nombres de GroupWise en DNS. Para obtener información sobre la creación de un servidor de nombres de GroupWise, consulte “**Post Office Agent**” (Agente de oficina postal) en la *GroupWise 7 Administration Guide* (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

- El usuario podrá introducir la ubicación de la oficina postal cuando se le pida.

Para iniciar el cliente de GroupWise por primera vez:

- 1 Haga doble clic en el icono de GroupWise en el escritorio Windows.
- 2 Escriba la contraseña y la información de la dirección de la oficina postal, y haga clic en *Aceptar*.

8.4.2 Configuración del cliente de GroupWise compatible con varias plataformas en Linux

- “Instalación del cliente compatible con varias plataformas en Linux” en la página 221
- “Inicio del cliente compatible con varias plataformas en Linux” en la página 221

Instalación del cliente compatible con varias plataformas en Linux

- 1 Abra una ventana de terminal, conviértase en usuario Root especificando su y la contraseña de usuario Root.
- 2 Acceda a la raíz del CD *GroupWise 7 Client for Linux and Macintosh* (Cliente de GroupWise 7 para Linux y Macintosh).
- 3 Escriba `./install`.

El cliente de GroupWise se instala en `/opt/novell/groupwise/client`.

También puede instalar el cliente compatible con varias plataformas accediendo al directorio `client/linux` del CD *GroupWise 7 Client for Linux and Macintosh* (Cliente de GroupWise 7 para Linux y Macintosh) e instalando a continuación el RPM.

Inicio del cliente compatible con varias plataformas en Linux

- 1 En la línea de comandos, acceda al directorio `/opt/novell/groupwise/client/bin`.
- 2 Indique lo siguiente:
`./groupwise.sh`
- 3 Especifique el nombre de usuario, la contraseña y la información del servidor; seguidamente haga clic en *Aceptar*.

Para mayor comodidad, un ícono del cliente compatible con varias plataformas se crea automáticamente en el escritorio.

8.4.3 Configuración del cliente de GroupWise compatible con varias plataformas en Macintosh

- “Instalación del cliente compatible con varias plataformas en Macintosh” en la página 221
- “Inicio del cliente compatible con varias plataformas en Macintosh” en la página 222

Instalación del cliente compatible con varias plataformas en Macintosh

- 1 Acceda al archivo `GroupWise.dmg` del CD *GroupWise 7 Client for Linux and Macintosh* (Cliente de GroupWise 7 para Linux y Macintosh).

-
- 2 Haga doble clic en el archivo GroupWise.dmg para instalar el software del cliente compatible con varias plataformas.

El proceso de instalación añadirá un ícono del cliente de GroupWise compatible con varias plataformas a su escritorio.

Inicio del cliente compatible con varias plataformas en Macintosh

- 1 Haga doble clic en el ícono del cliente de GroupWise compatible con varias plataformas para iniciar este cliente.
- 2 Especifique el nombre de usuario, la contraseña y la información del servidor; seguidamente haga clic en *Aceptar*.

8.5 Siguientes pasos

Para obtener información acerca de cómo usar las funciones del cliente de GroupWise para Windows y del cliente compatible con varias plataformas, haga clic en *Ayuda > Temas de ayuda* o en *Ayuda > Guía del usuario* en el cliente. Ambas guías del usuario están disponibles en el [sitio Web de documentación de GroupWise 7](http://www.novell.com/documentation/gw7) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>).

Instalación de GroupWise Connector para Microsoft Outlook

GroupWise® Connector para Microsoft Outlook* le permite utilizar Outlook para acceder a sus datos de correo electrónico, al calendario y a otros datos de colaboración almacenados en una base de datos de GroupWise. Con GroupWise Connector para Outlook puede continuar trabajando en su entorno habitual de Outlook sin tener que aprender a utilizar GroupWise.

GroupWise Connector para Outlook se instala aparte de GroupWise. Para obtener información, consulte la guía *GroupWise Connector for Microsoft Outlook Quick Start* (Inicio rápido de GroupWise Connector para Microsoft Outlook) y el archivo Readme (Léame) de GroupWise Connector para Microsoft Outlook en el [sitio Web de documentación de GroupWise 7](http://www.novell.com/documentation/gw7) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>).

Instalación de GroupWise Mobile Server

10

Gracias a GroupWise® Mobile Server, con tecnología de Intellisync, puede sincronizar datos de administrador de información personal (PIM) y de correo electrónico entre Novell® GroupWise y Windows CE, SmartPhones basados en Windows Mobile*, Symbian* OS y dispositivos de mano Palm OS*, así como con dispositivos SyncML*.

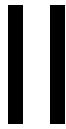
Para obtener información, consulte la *GroupWise Mobile Server 1 Installation Guide* (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de instalación de GroupWise Mobile Server 1).

Instalación de GroupWise Messenger

GroupWise® Messenger de Novell® es una solución de mensajes instantáneos, con base corporativa que ofrece funciones de mensajería instantánea, información sobre la presencia y el archivado de conversaciones. Este cliente de mensajería se integra con el cliente de GroupWise, para permitir el acceso a las funciones de mensajería instantánea desde este último.

GroupWise Messenger se instala aparte de GroupWise y no depende del sistema de GroupWise. Toda la información relativa a Messenger se almacena en eDirectory™, no en bases de datos de GroupWise. Para obtener información, consulte la *GroupWise Messenger Installation Guide* (<http://www.novell.com/documentation/nm2>) (Guía de instalación de GroupWise Messenger).

Actualización



- Capítulo 12, “Nuevas funciones de GroupWise 7,” en la página 231
- Capítulo 13, “Proceso de actualización,” en la página 261
- Capítulo 14, “Preparación del sistema GroupWise para actualizar,” en la página 267
- Capítulo 15, “Actualización del sistema GroupWise 6.x a la versión 7,” en la página 269
- Capítulo 16, “Actualización del sistema GroupWise 5.x a la versión 7,” en la página 281
- Capítulo 17, “Actualización de un sistema de evaluación de GroupWise a un sistema con licencia,” en la página 283

Nuevas funciones de GroupWise 7

12

Novell® GroupWise® 7 proporciona mejoras sustanciales con respecto a GroupWise 6.x en cinco áreas principales:

- **Mejoras para clientes de Windows:** El cliente de Windows disfruta ahora de un aspecto que incluye una barra de navegación, paneles, carpeta principal, esquemas de color y nuevos iconos. Además del nuevo aspecto, ahora puede crear y ver varios calendarios, crear eventos para todo el día, revisar la ortografía mientras escribe, aplicar filtros rápidos, ver la información de presencia de usuarios en Messenger, crear firmas HTML y controlar citas de mensajes anteriores.
- **Mejoras de compatibilidad con varias plataformas:** El cliente compatible con varias plataformas ha añadido muchas funciones, entre ellas la revisión ortográfica, reglas, gestión de correo basura, herramientas de limpieza de buzones, copia de seguridad y restauración, así como la capacidad de definir sus propias vistas, crear eventos para todo el día y controlar citas de mensajes anteriores.
- **Mejoras para clientes de WebAccess:** El cliente de WebAccess disfruta ahora de un aspecto más parecido al del cliente de Windows. Entre las nuevas funciones que incluye se encuentran, entre otras, navegación más fácil entre fichas, la capacidad de arrastrar y soltar elementos, hacer clic con el botón derecho del ratón en elementos, la gestión de carpetas, la carpeta Trabajo en curso y la finalización de nombres desde la guía personal de direcciones Contactos frecuentes.
- **Mejoras en la administración:** Los administradores de GroupWise disfrutan de más control sobre los entornos de trabajo de sus usuarios, por ejemplo otorgándoles derechos para editar listas de distribución, anexar firmas globales a los mensajes de los usuarios y controlar el aspecto de la interfaz de cliente de Windows de GroupWise.
- **Mejoras en agentes:** El POA es compatible ahora con SOAP, por lo que los clientes de SOAP, como Evolution™, se pueden conectar a GroupWise. Los agentes de GroupWise para Linux ahora se pueden ejecutar como usuario no Root, y el nuevo servicio de alta disponibilidad reinicia automáticamente los agentes para Linux en caso de fallo repentino. Los agentes para Linux y para Windows son compatibles con IPV6, aunque aún no está disponible en NetWare®.

Para obtener una lista completa con todas las mejoras importantes y las funciones nuevas de los componentes de GroupWise, consulte las secciones siguientes:

- Sección 12.1, “Administración de GroupWise,” en la página 232
- Sección 12.2, “Agentes de GroupWise,” en la página 237
- Sección 12.3, “Cliente de GroupWise para Windows,” en la página 239
- Sección 12.4, “Cliente de GroupWise compatible con varias plataformas,” en la página 244
- Sección 12.5, “Agente de Internet de GroupWise,” en la página 249
- Sección 12.6, “GroupWise WebAccess,” en la página 253
- Sección 12.7, “Monitor de GroupWise,” en la página 257

12.1 Administración de GroupWise

La administración de GroupWise 7 incluye las siguientes mejoras y nuevas funciones.

- Sección 12.1.1, “Administración de la lista de distribución (v7.0),” en la página 232
- Sección 12.1.2, “Firmas globales (v7.0 / v7.0.1),” en la página 232
- Sección 12.1.3, “Elementos pendientes de movimiento de usuarios (v7.0),” en la página 233
- Sección 12.1.4, “Sincronización Delta de la guía de direcciones (v7.0),” en la página 233
- Sección 12.1.5, “Mejoras en las opciones de cliente (v7.0),” en la página 234
- Sección 12.1.6, “Mayor flexibilidad con ID de correo electrónico preferente (v7.0),” en la página 235
- Sección 12.1.7, “Migración de alias de gateway (v7.0.1),” en la página 235
- Sección 12.1.8, “Actualizar vistas (v7.0),” en la página 235
- Sección 12.1.9, “Posibilidades de copia de seguridad mejoradas con Servicios de clúster de Novell en NetWare (v7.0.1),” en la página 236
- Sección 12.1.10, “Procedimiento de instalación simplificada para los Servicios de clúster de Novell en Linux (v7.0.1),” en la página 236
- Sección 12.1.11, “Compatibilidad con PolyServe Matrix Server (v7.0.1),” en la página 236

12.1.1 Administración de la lista de distribución (v7.0)

En ConsoleOne®, puede otorgar derechos a los usuarios para modificar las listas de distribución desde los clientes de Windows de GroupWise. No obstante, los usuarios no pueden crear ni eliminar listas de distribución, pues esta es una tarea que sólo puede hacer un administrador en ConsoleOne.

Para obtener más información sobre administración de listas de distribución, consulte “[Enabling Users to Modify a Distribution List](#)” (Habilitación de usuarios para que modifiquen una lista de distribución) en “[Distribution Lists, Groups, and Organizational Roles](#)” (Listas de distribución, grupos y funciones administrativas) en la [GroupWise 7 Administration Guide](http://www.novell.com/documentation/gw7) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

12.1.2 Firmas globales (v7.0 / v7.0.1)

ConsoleOne le permite crear una lista de firmas que estén disponibles globalmente para añadirlas automáticamente a los mensajes que envíen usuarios del cliente de GroupWise. Las firmas globales se crean en formato HTML. En el caso de los usuarios que prefieran la vista de redacción Sólo texto en el cliente de GroupWise para Windows, se añade una versión de texto de la firma en lugar de la versión HTML. Cuando esto suceda, el formato HTML y las imágenes incrustadas se perderán, pero podrá personalizar la versión de sólo texto según sea necesario para compensar la pérdida del formato HTML.

Para los usuarios con clientes Windows, la firma global la incluye el cliente en los mensajes después de las firmas personales que hayan creado los usuarios para sí mismos. Se añade después de que el usuario haga clic en Enviar. Si el cifrado está habilitado, la firma global se cifra al igual que el resto del mensaje. Para todos los usuarios de clientes, las firmas globales las puede incluir el Agente de Internet para los destinatarios externos al sistema de GroupWise. Sin embargo, el Agente de Internet no incluye las firmas globales en los mensajes codificados mediante S/MIME y tampoco duplica las firmas globales que ya haya incluido el cliente para Windows.

Para obtener más información, consulte “**Global Signatures**” (Firmas globales) en “**System**” (Sistema) en la *[GroupWise 7 Administration Guide](http://www.novell.com/documentation/gw7)* (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

12.1.3 Elementos pendientes de movimiento de usuarios (v7.0)

Después de mover un usuario en ConsoleOne, podrá ver información detallada acerca de elementos que pertenecen a esa cuenta y que no se han movido todavía a la oficina postal de destino, tal vez debido a que se han detectado problemas al intentar moverlos. Esta información puede resultar útil para determinar la importancia de mover los elementos restantes que aún estén pendientes mientras que todos los demás ya se han movido correctamente.

Para obtener más información sobre la gestión de elementos pendientes, consulte “**Monitoring User Move Status**” (Monitorización del estado de movimiento de usuarios) en “**Users**” (Usuarios) en la *[GroupWise 7 Administration Guide](http://www.novell.com/documentation/gw7)* (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

12.1.4 Sincronización Delta de la guía de direcciones (v7.0)

En versiones anteriores de GroupWise, los usuarios de clientes remotos recibían guías de direcciones del sistema actualizadas que se basaban en el ajuste *Actualizar reglas y guías de direcciones cada nn días* en *Cuentas > Correo > Propiedades > Avanzadas*. La guía de direcciones se descargaba por completo en el cliente remoto según la programación especificada.

En GroupWise 7, el POA actualiza automáticamente la base de datos de la oficina postal con los cambios en la guía de direcciones a medida que se van produciendo. Como resultado de ello, cada vez que un cliente remoto se conecta al sistema de GroupWise, puede descargar automáticamente las actualizaciones de la guía de direcciones que hayan tenido lugar desde la última vez que se conectó. Esto significa que los usuarios de los clientes remotos siempre contarán con una guía de direcciones actualizada.

Dado que las actualizaciones de la guía de direcciones se almacenan como registros en la base de datos de la oficina postal (wphost . db), esta función hace que la base de datos de la oficina postal vaya creciendo con el transcurso del tiempo. Así pues, en ConsoleOne podrá especificar el número máximo de días que desea guardar los registros de actualización incremental. Cuanto más tiempo se almacenan los registros de actualización incremental, mayor tamaño adquiere la base de datos de la oficina postal, lo que puede influir en el espacio de disco disponible y en el tiempo necesario para crear copias de seguridad.

Para obtener más información, consulte “**Controlling Address Book Synchronization for Remote Client Users**” (Control de la sincronización de guías de direcciones para usuarios del cliente remoto) en “**System**” (Sistema) en la *[GroupWise 7 Administration Guide](http://www.novell.com/documentation/gw7)* (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

Los usuarios no deben anular la marca de *Actualizar reglas y guías de direcciones cada nn días*, ya que las reglas se descargan según esta programación. Aunque los usuarios no quieran descargar sus reglas, no deberán quitar la marca de esta opción, ya que inhabilitarían la sincronización Delta de la guía de direcciones. No obstante, podrán definir la opción en un número de días superior para que se descargue la guía de direcciones completa con menos frecuencia.

12.1.5 Mejoras en las opciones de cliente (v.7.0)

Se han incluido las siguientes mejoras en las opciones de cliente:

- “Valores de apariencia por defecto para los clientes de Windows” en la página 234
- “Integración de Messenger” en la página 234
- “Límites en buzones de caché y remotos” en la página 234

Para obtener más información sobre opciones de cliente, consulte “[Setting Defaults for the GroupWise Client Options](#)” (Configuración de valores de configuración por defecto para las opciones de cliente de GroupWise) en “[Users](#)” (Usuarios) en la [GroupWise 7 Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

Valores de apariencia por defecto para los clientes de Windows

En ConsoleOne, se pueden predefinir las opciones de apariencia del cliente de Windows de GroupWise. Puede optar entre Por defecto, GroupWise 6.5 y Simplificado. Una vez seleccionado un aspecto, podrá seleccionar el funcionamiento de las funciones individuales, como el menú principal, la barra de navegación, la barra de herramientas principal, la lista de carpetas y el visor rápido. También puede seleccionar un esquema de color. Puede bloquear sus ajustes o permitir que los usuarios configuren el cliente de Windows según sus propias preferencias, empezando por la apariencia por defecto.

Para obtener más información, consulte “[Modifying Environment Options](#)” (Modificación de opciones de entorno) en “[Client](#)” (Cliente) en la [GroupWise 7 Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

Integración de Messenger

En ConsoleOne, podrá habilitar e inhabilitar la visualización de la información de presencia de Messenger en el cliente de Windows de GroupWise. La función de presencia en Messenger permite a los usuarios optar por la mensajería instantánea como alternativa al correo electrónico. Los iconos de presencia de Messenger aparecen en el campo De de los mensajes recibidos, en la información rápida de los usuarios especificados en los campos A, CC y CCO de los mensajes nuevos, así como en la información rápida de los usuarios en la guía de direcciones. La presencia en Messenger está habilitada por defecto.

Para obtener más información, consulte “[Supporting Messenger Presence Display in GroupWise](#)” (Compatibilidad de la aparición de iconos de presencia de Messenger en GroupWise) en “[System](#)” (Sistema) y “[Modifying Environment Options](#)” (Modificación de opciones de entorno) en “[Client](#)” (Cliente) en la [GroupWise 7 Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

Límites en buzones de caché y remotos

La página Gestión de espacio de disco (*Herramientas > Utilidades de GroupWise > Opciones de cliente > Enviar > Gestión de espacio de disco*) de ConsoleOne, permite limitar el tamaño de los buzones en línea de los usuarios. Ahora es posible aplicar los mismos límites de tamaño de buzón en los buzones de caché y remotos de los usuarios, estén donde estén estos buzones.

Para obtener más información, consulte “[Modifying Environment Options](#)” (Modificación de opciones de entorno) en “[Client](#)” (Cliente) en la [GroupWise 7 Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

12.1.6 Mayor flexibilidad con ID de correo electrónico preferente (v7.0)

Ahora puede utilizar el mismo ID de correo electrónico para más de un usuario en su sistema de GroupWise, siempre que cada usuario se encuentre en un dominio de Internet diferente. En lugar de necesitar que cada ID de correo electrónico sea exclusivo en el sistema de GroupWise, cada combinación de ID de correo electrónico y dominio de Internet deben ser únicos. Esto proporciona más flexibilidad para gestionar aquellas situaciones en las que dos personas tengan el mismo nombre.

Para obtener más información, consulte “[User/Resource Overrides](#)” (Anulación de recursos y usuarios) en “[System](#)” (Sistema) en la [GroupWise 7 Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

12.1.7 Migración de alias de gateway (v7.0.1)

Para los usuarios que han estado utilizando alias de gateway SMTP para gestionar direcciones de correo electrónico que no se ajustan al formato por defecto previsto por el Agente de Internet o para personalizar direcciones de Internet de los usuarios, la utilidad de migración de alias de gateway puede transformar los nombres de usuario de dichos alias de gateway en ID de correo electrónico preferente. La función de ID de correo electrónico preferente se introdujo por primera vez en GroupWise 6.5 y es el método sugerido para anular formato de dirección de correo electrónico, tal y como se describe en “[Changing a User's Internet Addressing Settings](#)” (Cambio de los ajustes en el direccionamiento en Internet de un usuario) en “[Users](#)” (Usuarios) en la [GroupWise 7 Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7). La utilidad de migración de alias de gateway puede actualizar también los nombres de dominio de Internet preferentes de los usuarios en función de sus alias de gateway existentes.

Para obtener instrucciones de uso, consulte “[Transitioning from SMTP Gateway Aliases to Internet Addressing](#)” (Transición de alias de gateway SMTP a direccionamiento de Internet) en “[Internet Agent](#)” (Agente de Internet) en la [GroupWise 7 Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

12.1.8 Actualizar vistas (v7.0)

Cuando se utiliza la actualización automática para forzar las actualizaciones del software de cliente de Windows, en el proceso se intenta actualizar los archivos de vista. Si el intento falla, el problema se registra en el archivo de registro del POA y, a continuación, puede utilizar la opción Actualizar vistas para distribuir los últimos archivos de vista a la oficina postal.

Para obtener más información, consulte “[Refreshing the Client View Files in the Post Office](#)” (Actualización de los archivos de vista del cliente en la oficina postal) en “[Post Offices](#)” (Oficinas postales) en la [GroupWise 7 Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

12.1.9 Posibilidades de copia de seguridad mejoradas con Servicios de clúster de Novell en NetWare (v7.0.1)

En NetWare y Linux, por cada commutador /home que especifique un dominio GroupWise o un directorio de oficina postal, TSAFSGW puede ahora determinar qué tipos de objetos GroupWise hay disponibles en dicha ubicación. TSAFSGW reconoce cuatro tipos de objeto GroupWise:

- Dominio [DOM]
- Oficina postal [PO]
- Biblioteca [DMS] (por servicios de gestión de documentos, del inglés “document management services”)
- Área de almacenamiento de documentos remota [BLB] (por “blob”, que implica un archivo de documento comprimido)

En NetWare, el nuevo commutador /vserver le permite especificar el nombre de un servidor virtual en el clúster de NetWare. A continuación, puede utilizar el commutador /home para especificar vías y volúmenes compartidos en lugar de vías y volúmenes físicos.

Para obtener instrucciones de uso, consulte “[GroupWise Target Service Agent for File Systems \(TSAFSGW\)](#)” (Agente de servicio de destino de GroupWise para sistemas de archivo [TSAFSGW]) en “[Databases](#)” (Bases de datos) en la [GroupWise 7 Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

12.1.10 Procedimiento de instalación simplificada para los Servicios de clúster de Novell en Linux (v7.0.1)

El programa de instalación de GroupWise en Linux incluye ahora una nueva opción *Configurar GroupWise para agrupamiento de clúster*, que le ayudará a instalar el software de agente en todos los nodos de la lista de sustitución por fallo de los agentes de GroupWise en el clúster de un modo más apropiado, con lo que evitará repetir tareas de configuración a medida que instala el software de agente en cada nodo.

Para obtener información general sobre agrupación en clúster, consulte “[Novell Cluster Services on Linux](#)” (Servicios de clúster de Novell en Linux) en la [GroupWise 7 Interoperability Guide](#) (Guía de interacción de GroupWise 7). Para obtener detalles sobre la instalación específica de los agentes, consulte:

- “[Installing and Configuring the MTA and the POA in a Cluster](#) (Instalación y configuración del MTA y del POA en un clúster)”
- “[Installing and Configuring the Internet Agent in a Cluster](#) (Instalación y configuración del Agente de Internet en un clúster)”
- “[Implementing WebAccess in a NetWare Cluster](#) (Implementación de WebAccess en un clúster de NetWare)”
- “[Installing and Configuring the Monitor Agent on Each Node in Your Cluster](#) (Instalación y configuración del Agente de Monitor en cada nodo del clúster)”

12.1.11 Compatibilidad con PolyServe Matrix Server (v7.0.1)

PolyServe Matrix Server gestiona un grupo de servidores en red y una red de áreas de almacenamiento (SAN, Storage Area Network) como una entidad única. Matrix Server usa hosts

virtuales con el fin de proporcionar protección de sustitución por error para aplicaciones en red. Una matriz de PolyServe es similar en cuanto a finalidad y funcionamiento a la tecnología de clúster proporcionada por Novell y Microsoft. Un host virtual es una dirección IP/nombre de host configurados en uno o más servidores de la matriz. Para obtener una descripción precisa de la instalación de PolyServe Matrix Server, consulte la *PolyServe Matrix Server Administration Guide for Linux* (Guía de administración de PolyServe Matrix Server para Linux) que acompaña al software de PolyServe. Para obtener instrucciones acerca de la instalación de GroupWise en PolyServe Matrix Server, consulte “[PolyServe Matrix Server on Linux](#)” (PolyServe Matrix Server en Linux) en la *GroupWise 7 Interoperability Guide* (Guía de interacción de GroupWise 7).

12.2 Agentes de GroupWise

Los agentes de GroupWise 7 incluyen las siguientes mejoras y nuevas funciones.

- Sección 12.2.1, “[Compatibilidad con Windows 2003 Server \(v7.0\)](#),” en la página 237
- Sección 12.2.2, “[Compatibilidad con IPV6 \(v7.0\)](#),” en la página 237
- Sección 12.2.3, “[Servicio de alta disponibilidad de GroupWise \(v7.0\)](#),” en la página 237
- Sección 12.2.4, “[Ejecución de agentes como usuario no Root \(v7.0 / v7.0.1\)](#),” en la página 238
- Sección 12.2.5, “[Compatibilidad con SOAP \(v7.0\)](#),” en la página 238
- Sección 12.2.6, “[Asociación a agentes exclusiva \(v7.0\)](#),” en la página 238
- Sección 12.2.7, “[Inhabilitación del procesamiento de tareas de administración para el POA \(v7.0\)](#),” en la página 239
- Sección 12.2.8, “[Creación de bases de datos de mensajes adicionales por parte de POA \(v7.0\)](#),” en la página 239
- Sección 12.2.9, “[Reparación de problemas del POA con mensajes diferidos \(v7.0\)](#),” en la página 239

12.2.1 Compatibilidad con Windows 2003 Server (v7.0)

Ahora puede instalar y ejecutar los agentes en Windows 2003 Server.

12.2.2 Compatibilidad con IPV6 (v7.0)

Los agentes son compatibles con el protocolo IPV6 si está disponible en el servidor. Si lo está, el agente lo detecta y lo admite por defecto, junto con IPV4.

IPV6 puede estar admitido tanto en Linux como en Windows, aunque aún no está disponible en NetWare.

12.2.3 Servicio de alta disponibilidad de GroupWise (v7.0)

El servicio de alta disponibilidad de GroupWise garantiza que se vuelva a iniciar automáticamente el MTA o el POA en caso de fallo. En NetWare, esta capacidad la proporciona el uso de un espacio de dirección protegida reinducible. En Windows, el Servicio de Cluster Server de Microsoft reinicia automáticamente los servicios sin respuesta. En Linux, Novell Cluster Services™ (Servicios de clúster de Novell) no incluye esta capacidad, de modo que se ha integrado en los agentes de GroupWise para Linux.

El servicio de alta disponibilidad de GroupWise (gwha) se instala automáticamente, se inicia cuando se inicia el servidor y garantiza que el POA, el MTA y el Agente de Internet se están ejecutando. Si detecta que uno de estos agentes ya no se está ejecutando, emite de forma inmediata el comando para iniciarlos. El servicio de alta disponibilidad utiliza el Agente de Monitor para comprobar de forma periódica el estado de los agentes responsables del reinicio.

Para obtener instrucciones sobre la configuración, consulte “[Habilitación del servicio de alta disponibilidad para los agentes de GroupWise para Linux](#)” en la página 198.

12.2.4 Ejecución de agentes como usuario no Root (v7.0 / v7.0.1)

Por motivos de seguridad, es preferible que los agentes de GroupWise no se ejecuten con privilegios de usuario Root. Por ejemplo, si un intruso consigue asumir la identidad de un agente de GroupWise, el intruso obtendrá todos los privilegios del proceso controlado. Si el proceso se está ejecutando con privilegios de usuario Root, el intruso tendrá acceso de usuario Root al sistema. Si el proceso se está ejecutando con privilegios de usuario mínimos, el intruso tendrá acceso restringido al sistema. Así pues, el sistema resulta más seguro si los agentes de GroupWise no se ejecutan como Root.

De todos modos, el usuario Root necesita iniciar los agentes, ya que, al iniciarse, éstos necesitan acceso a algunos recursos exclusivos de Root. No obstante, puede configurar los agentes para cambiar a un usuario diferente tras iniciarse.

Para evitar que un agente se ejecute como un usuario distinto del que se configuró en un principio, el agente crea un archivo uid.run en el directorio del dominio o de la oficina postal a los que da servicio. Si el usuario especificado en el archivo uid.conf se cambia o si el archivo uid.conf se suprime, cambiando o eliminando de ese modo la información sobre el usuario según el cual debe ejecutarse el agente, éste mostrará un mensaje de error y no se iniciará.

Para obtener instrucciones sobre la configuración, consulte “[Ejecución de agentes de GroupWise para Linux como usuario no Root](#)” en la página 195 y “[Cambio al usuario no Root](#)” en la página 198.

12.2.5 Compatibilidad con SOAP (v7.0)

Los clientes de correo electrónico, como Evolution, utilizan el protocolo de acceso a objetos simples (SOAP, Simple Object Access Protocol) para acceder a los buzones de correo. Ahora puede configurar el POA para comunicarse con clientes de correo electrónico con SOAP habilitado, tal y como ya se estaba haciendo con clientes de correo electrónico de IMAP.

Para obtener instrucciones sobre la configuración, consulte “[Supporting SOAP Clients](#)” (Compatibilidad con clientes SOAP) en “[Post Office Agent](#)” (Agente de oficina postal) en la [GroupWise 7 Administration Guide](http://www.novell.com/documentation/gw7) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

12.2.6 Asociación a agentes exclusiva (v7.0)

Ahora puede hacer que el POA y el MTA se asocien a una dirección TCP/IP específica cuando el servidor en el que se ejecuten utilice varias direcciones IP. La dirección IP que se especifique se asociará a todos los puertos que utilice el agente. Sin una asociación exclusiva, el POA y el MTA se asociarán a todas las direcciones IP disponibles en el servidor.

Puede definir esta opción en la página Dirección de red del objeto POA o MTA en ConsoleOne, o bien mediante el conmutador de inicio /ip en el archivo de inicio del agente. Si bien el POA siempre ha tenido el conmutador /ip, se trata de un conmutador nuevo para el MTA.

Para obtener instrucciones sobre la configuración, consulte “[Binding the POA to a Specific IP Address](#)” (Asociación del POA a una dirección IP específica) en “[Post Office Agent](#)” (Agente de oficina postal) y “[Binding the MTA to a Specific IP Address](#)” (Asociación del MTA a una dirección IP específica) en “[Message Transfer Agent](#)” (Agente de transferencia de mensajes) en la [GroupWise 7 Administration Guide](http://www.novell.com/documentation/gw7) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

12.2.7 Inhabilitación del procesamiento de tareas de administración para el POA (v7.0)

Ahora puede inhabilitar el procesamiento de tareas de administración para el POA en la página Ajustes de agente del objeto POA en ConsoleOne, así como utilizar el conmutador de inicio /noada en el archivo de inicio del POA.

Consulte “[Optimizing the POA](#)” (Optimización del POA) en “[Post Office Agent](#)” (Agente de oficina postal) en la [GroupWise 7 Administration Guide](http://www.novell.com/documentation/gw7) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7) para ver ejemplos de configuraciones del POA que incluyan la inhabilitación del procesamiento de tareas de administración.

12.2.8 Creación de bases de datos de mensajes adicionales por parte de POA (v7.0)

En el pasado, el POA se creaba con un máximo de 25 bases de datos de mensajes (numeradas de 0 a 24) por oficina postal. Comenzando en GroupWise 7, el POA crea un máximo de 255 bases de datos de mensajes (numeradas de 0 a 254) por oficina postal. Este número superior de bases de datos acelera la entrega de mensajes y reduce al mínimo el efecto en el usuario en caso de producirse daños en la base de datos.

Para obtener más información, consulte “[Message Databases](#)” (Bases de datos de mensajes) en “[Post Office Agent](#)” (Agente de oficina postal) en la [GroupWise 7 Administration Guide](http://www.novell.com/documentation/gw7) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

12.2.9 Reparación de problemas del POA con mensajes diferidos (v7.0)

Si una base de datos de mensajes se encuentra bloqueada (por ejemplo porque esté siendo utilizada por un programa de copia de seguridad), los mensajes entrantes se guardan en la base de datos de diferidos (ngwdfr .db) hasta que la base de datos de mensajes vuelva a estar disponible. En GroupWise 6.5, si por alguna razón la base de datos de diferidos también está bloqueada, se genera un gran volumen de mensajes extraños. Este problema ya no ocurre con GroupWise 7.

12.3 Cliente de GroupWise para Windows

El cliente de GroupWise para Windows incluye las siguientes mejoras y nuevas funciones.

- Sección 12.3.1, “[Esquemas de apariencia \(v7.0\)](#),” en la página 240

- Sección 12.3.2, “Ajustes de apariencia individuales (v7.0),” en la página 241
- Sección 12.3.3, “Esquemas de color (v7.0),” en la página 241
- Sección 12.3.4, “Controles de encabezado (v7.0),” en la página 241
- Sección 12.3.5, “Filtro rápido (v7.0),” en la página 241
- Sección 12.3.6, “Presencia de Messenger (v7.0),” en la página 241
- Sección 12.3.7, “Vista principal (v7.0),” en la página 241
- Sección 12.3.8, “Nueva barra de navegación personalizada (v7.0),” en la página 241
- Sección 12.3.9, “Compatibilidad con Unicode (v7.0),” en la página 242
- Sección 12.3.10, “Revisión de la ortografía al escribir (v7.0),” en la página 242
- Sección 12.3.11, “Firmas HTML (v7.0),” en la página 242
- Sección 12.3.12, “Firmas globales (v7.0),” en la página 242
- Sección 12.3.13, “Citas de mensajes anteriores en respuestas (v7.0),” en la página 242
- Sección 12.3.14, “Bloqueo de imágenes en mensajes HTML (v7.0),” en la página 243
- Sección 12.3.15, “Búsqueda en anexos (v7.0),” en la página 243
- Sección 12.3.16, “Varios calendarios (v7.0),” en la página 243
- Sección 12.3.17, “Impresión del calendario a todo color (v7.0),” en la página 243
- Sección 12.3.18, “Eventos de todo el día (v7.0),” en la página 243
- Sección 12.3.19, “Edición de listas de distribución corporativas (v7.0),” en la página 243
- Sección 12.3.20, “Vistas de composición y lectura por defecto (v7.0),” en la página 243
- Sección 12.3.21, “Tutorial interactivo (v7.0.1),” en la página 244
- Sección 12.3.22, “Comprobación del tamaño del buzón (v7.0.1),” en la página 244
- Sección 12.3.23, “Adición rápida de contactos a la guía de direcciones personal (v7.0.1),” en la página 244
- Sección 12.3.24, “Cambio del fondo de partes del calendario (v7.0.1),” en la página 244
- Sección 12.3.25, “Impresión de nombres de adjuntos (v7.0.1),” en la página 244
- Sección 12.3.26, “Aceptación y rechazo de elementos de Internet (v7.0.1),” en la página 244

Para obtener información sobre el uso de las nuevas funciones, desde el cliente de GroupWise para Windows, haga clic en *Ayuda > Nuevas funciones*. Para obtener información adicional sobre el uso del cliente GroupWise para Windows, consulte la *GroupWise 7 Windows Client Guide* (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía del cliente de GroupWise 7 para Windows).

12.3.1 Esquemas de apariencia (v7.0)

Los esquemas de apariencia le permiten seleccionar entre Por defecto, GroupWise 6.5 y Simplificado. Cada uno de estos esquemas tiene sus propios ajustes de apariencia por defecto. La opción Por defecto muestra la barra de herramientas principal, el menú principal y la lista de carpetas en su totalidad y utiliza el tema de color azul celeste. GroupWise 6.5 muestra la barra de herramientas principal y la lista de carpetas en su totalidad y el mismo aspecto que GroupWise 6.5. Simplificado tiene el esquema de color azul celeste, la barra de navegación y la lista de carpetas simple.

12.3.2 Ajustes de apariencia individuales (v7.0)

Puede controlar el aspecto de GroupWise mediante los valores de configuración de apariencia individuales que controlan lo que se muestra en GroupWise. Puede seleccionar mostrar el menú principal, la barra de navegación, la barra de herramientas principal, utilizar esquemas de color de GroupWise, mostrar la lista de carpetas, cómo debe aparecer la lista de carpetas, mostrar el visor rápido y dónde debe aparecer.

12.3.3 Esquemas de color (v7.0)

Puede controlar el esquema de color de GroupWise. La selección que realice en la lista de esquemas de color disponibles anula cualquier esquema de color del sistema operativo que podría haber utilizado anteriormente para GroupWise.

12.3.4 Controles de encabezado (v7.0)

Los controles de encabezado le permiten seleccionar un tamaño y un color de fuente, así como restablecer el encabezado en su ajuste por defecto.

12.3.5 Filtro rápido (v7.0)

El filtro rápido le permite aplicar un filtro en el panel o en la carpeta seleccionada. El filtro busca en la mayoría de los campos disponibles en el panel o carpeta seleccionados, aunque no en los cuerpos de mensaje ni en los adjuntos.

12.3.6 Presencia de Messenger (v7.0)

Si tiene instalado GroupWise Messenger, podrá ver la información de presencia de los usuarios gracias a la función Información rápida. El estado de presencia para los mensajes recibidos se muestra en el campo De. El estado de presencia para los mensajes enviados se muestra en la información rápida de A, CC y CO. También podrá ver información de presencia en la información rápida de un usuario en la guía de direcciones.

12.3.7 Vista principal (v7.0)

La vista principal es una vista rápida que muestra la información más importante para usted. La vista principal utiliza paneles para mostrar la información por secciones. Por defecto, se muestra el calendario del día, los elementos de la lista de verificación y los mensajes sin leer en una vista de dos columnas.

Sin embargo, esta vista se puede personalizar por completo. Puede crear paneles adicionales para mostrar la información que necesite. Si lo desea, puede mostrar una vista con una columna solamente. De esta forma, los paneles se agrupan en una columna en lugar de mostrarse en dos. Además de los paneles, puede mostrar la lista de carpetas y el Visor rápido.

12.3.8 Nueva barra de navegación personalizada (v7.0)

La barra de navegación está diseñada para permitir que se pueda acceder rápidamente a las carpetas de uso frecuente. Por defecto, las siguientes carpetas se muestran siempre: Principal, Buzón,

Calendario, Contactos y Papelera. Sin embargo, la barra de navegación se puede personalizar para que muestre las carpetas de uso más frecuente.

12.3.9 Compatibilidad con Unicode (v7.0)

La compatibilidad con Unicode^{*} se ha añadido al tema y al cuerpo de los mensajes de los elementos. Ahora puede leer o escribir mensajes en la mayor parte de los idiomas en GroupWise.

12.3.10 Revisión de la ortografía al escribir (v7.0)

Utilice el corrector ortográfico al escribir para revisar si existen palabras escritas incorrectamente, palabras duplicadas o un uso irregular de las mayúsculas en los elementos que está creando.

Cuando la revisión ortográfica encuentre una palabra mal escrita mientras escribe, la palabra se subrayará en rojo. Podrá ver una lista de sugerencias, añadir la palabra a su lista de palabras, omitir siempre la palabra o inhabilitar la revisión ortográfica al escribir haciendo clic con el botón derecho del ratón en la palabra subrayada en rojo.

12.3.11 Firmas HTML (v7.0)

Utilice la opción de firmas para insertar una firma o una línea que le identifique al final de los elementos que envíe. Por ejemplo, puede hacer que GroupWise escriba automáticamente su nombre, número de teléfono y dirección de correo electrónico al final de cada elemento que envíe. Si tiene varias cuentas diferentes (por ejemplo POP3, IMAP4 y cuentas de grupos de noticias NNTP), puede crear una firma diferente para cada cuenta.

Ahora, si lo desea también puede crear varias firmas HTML. Si decide usar una firma HTML, tendrá a su disposición un editor básico que le ayudará a crear la firma. Puede elegir un fondo, añadir una imagen o una tabla y aplicar formatos usando una firma HTML.

12.3.12 Firmas globales (v7.0)

Además de firmas personales, el administrador del sistema también puede crear una firma global que puedan utilizar todos. El administrador del sistema puede exigir el uso de la firma global. Si el administrador del sistema exige el uso de la firma global, se anexará automáticamente a todos los elementos enviados. Si el administrador del sistema no exige el uso de una firma global, se anexará a su firma en caso de que utilice una firma existente. Si no dispone de una firma, la firma global no se añadirá a los elementos enviados si no es necesario.

12.3.13 Citas de mensajes anteriores en respuestas (v7.0)

Cuando responda a un mensaje, podrá seleccionar cómo desea que aparezca el texto de respuesta. El formato clásico de GroupWise muestra la fecha antes del mensaje original. El formato Incluir encabezados muestra la información de encabezado antes del texto original. El formato Estándar de Internet añade un signo mayor que (>) delante del mensaje original.

12.3.14 Bloqueo de imágenes en mensajes HTML (v7.0)

Cuando se recibe un mensaje HTML, las imágenes no se muestran por defecto por motivos de seguridad. De esta manera se impide la entrada de virus y otros ataques malignos a través de los mensajes de correo electrónico.

Para mostrar las imágenes, haga clic en el mensaje: "GroupWise ha impedido que se mostraran las imágenes de esta página. Haga clic aquí para mostrar las imágenes."

Puede configurar GroupWise de modo que siempre muestre la advertencia, para que no lo haga nunca o para que compruebe la lista *Contactos frecuentes*. Si selecciona la comprobación de la lista *Contactos frecuentes*, GroupWise siempre mostrará las imágenes en los mensajes procedentes de personas que aparezcan en la guía de direcciones Contactos frecuentes.

12.3.15 Búsqueda en anexos (v7.0)

Cuando se realiza una búsqueda en GroupWise, el texto de los anexos se incluye automáticamente en la búsqueda.

12.3.16 Varios calendarios (v7.0)

Ahora puede crear varios calendarios en GroupWise. A cada nuevo calendario creado se le asignará un color. Cuando el nuevo calendario aparezca en la vista correspondiente, el color de fondo de las citas coincidirá con el del calendario al que pertenezcan.

12.3.17 Impresión del calendario a todo color (v7.0)

Cuando se imprime el calendario, se imprimen los diferentes colores individuales, además del color de categoría.

12.3.18 Eventos de todo el día (v7.0)

GroupWise admite ahora eventos del tipo "Todo el día". Los eventos de este tipo aparecen en la parte superior de la vista de calendario. Al crear un evento de este tipo, no se marcará por defecto la hora como ocupada.

12.3.19 Edición de listas de distribución corporativas (v7.0)

Los usuarios finales pueden ahora editar una lista de distribución corporativa si disponen del acceso necesario. Puede editar una lista de distribución corporativa del mismo modo que edita cualquier lista o grupo de distribución.

12.3.20 Vistas de composición y lectura por defecto (v7.0)

Ahora puede especificar el tamaño y la fuente de las vistas de composición y lectura si tiene texto como vista de lectura por defecto. Sin embargo, si selecciona HTML como la vista de lectura por defecto, no podrá definir la fuente ni el tamaño de fuente por defecto. El tamaño y la fuente por defecto para leer mensajes HTML se determinan según el mensaje enviado.

12.3.21 Tutorial interactivo (v7.0.1)

Se ha añadido al menú Ayuda un enlace a un tutorial interactivo que trata sobre la personalización de la carpeta principal.

12.3.22 Comprobación del tamaño del buzón (v7.0.1)

Ahora puede comprobar el tamaño de su buzón en cualquier momento. Anteriormente podía comprobarlo sólo si el administrador de GroupWise había habilitado restricciones de tamaño.

12.3.23 Adición rápida de contactos a la guía de direcciones personal (v7.0.1)

Ahora puede añadir rápidamente cualquier destinatario de un elemento a cualquier guía de direcciones personal haciendo clic en el destinatario y, a continuación, seleccionando la guía de direcciones a la que añadirlo.

12.3.24 Cambio del fondo de partes del calendario (v7.0.1)

Puede cambiar el aspecto del fondo de las secciones Eventos de día completo, Citas, Recordatorios y Tareas.

12.3.25 Impresión de nombres de adjuntos (v7.0.1)

Al abrir un elemento en una vista e imprimirla, el nombre del adjunto se imprime además de la información contenida en los campos De, A, Fecha, Tema y CC.

12.3.26 Aceptación y rechazo de elementos de Internet (v7.0.1)

Puede aceptar o rechazar citas, eventos de día completo y tareas enviadas desde clientes de colaboración habilitados para Internet, como por ejemplo Microsoft Exchange, Lotus Notes y Macintosh iCal.

12.4 Cliente de GroupWise compatible con varias plataformas

El cliente de GroupWise compatible con varias plataformas incluye las siguientes mejoras y nuevas funciones.

- Sección 12.4.1, “Eventos de todo el día (v7.0),” en la página 245
- Sección 12.4.2, “Visualización de archivos ocultos (v7.0),” en la página 245
- Sección 12.4.3, “Limpieza (v7.0),” en la página 245
- Sección 12.4.4, “Formato del texto de respuesta (v7.0),” en la página 245
- Sección 12.4.5, “Fuentes de las vistas de composición y lectura por defecto (v7.0),” en la página 246
- Sección 12.4.6, “Verificación de GroupWise (GWCheck) (v7.0),” en la página 246
- Sección 12.4.7, “Comutador de inicio de interfaz de usuario (v7.0),” en la página 246

- Sección 12.4.8, “Reglas (v7.0),” en la página 246
- Sección 12.4.9, “Corrector ortográfico (v7.0),” en la página 246
- Sección 12.4.10, “Revisión de la ortografía al escribir (v7.0),” en la página 246
- Sección 12.4.11, “Filtros (v7.0),” en la página 246
- Sección 12.4.12, “Gestión de correo basura (v7.0),” en la página 247
- Sección 12.4.13, “Copia de seguridad y restauración (v7.0),” en la página 248
- Sección 12.4.14, “Procesamiento de HTML mejorada (v7.0.1),” en la página 248
- Sección 12.4.15, “Rendimiento de calendarios mejorado (v7.0.1),” en la página 248
- Sección 12.4.16, “Vistas de carpetas adicionales (v7.0.1),” en la página 248
- Sección 12.4.17, “Opciones para mostrar u ocultar la barra de herramientas (v7.0.1),” en la página 248

Para obtener información sobre el uso de nuevas funciones, desde el cliente de GroupWise compatible con varias plataformas, haga clic en *Ayuda > Temas de ayuda*. Para obtener información adicional sobre el uso del cliente GroupWise compatible con varias plataformas, consulte la *GroupWise 7 Cross-Platform Client Guide* (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía del cliente de GroupWise 7 compatible con varias plataformas).

12.4.1 Eventos de todo el día (v7.0)

GroupWise admite ahora eventos del tipo "Todo el día". Los eventos de este tipo aparecen en la parte superior de la vista de calendario. Al crear un evento de este tipo, no se marcará por defecto la hora como ocupada.

12.4.2 Visualización de archivos ocultos (v7.0)

Puede hacer que el cliente de GroupWise compatible con varias plataformas muestre los archivos ocultos al mostrar listas de archivos y carpetas.

12.4.3 Limpieza (v7.0)

Ahora puede seleccionar que GroupWise archive o suprima elementos automáticamente, así como que vacíe la papelera de forma automática. Al seleccionar la opción de archivo automático, GroupWise mueve los elementos cuya antigüedad supera el número de días indicado en su carpeta al archivo de reserva de GroupWise. Cuando se selecciona la opción de supresión automática, GroupWise mueve los elementos de más antigüedad que la fecha especificada a la papelera. Cuando se selecciona que GroupWise vacíe automáticamente la papelera, se suprime de forma permanente todos los elementos de la carpeta Papelera.

12.4.4 Formato del texto de respuesta (v7.0)

Cuando responda a un mensaje, podrá seleccionar cómo desea que aparezca el texto de respuesta. Tiene tres opciones entre las que elegir el formato del texto de respuesta: Clásico de GroupWise, que muestra la fecha delante del mensaje original; Incluir encabezados, que muestra la información del encabezado delante del texto original; Estándar de Internet, que añade un signo mayor que (>) delante del mensaje original.

12.4.5 Fuentes de las vistas de composición y lectura por defecto (v7.0)

Ahora puede seleccionar una fuente y un tamaño por defecto para las vistas de composición y lectura. En la vista de composición puede definir la fuente y el tamaño tanto para mensajes de sólo texto como HTML. En la vista de lectura puede definir la fuente y el tamaño para los mensajes de sólo texto. También puede forzar que los mensajes se muestren con formato de sólo texto, y no como mensajes HTML. Si selecciona HTML como la vista de lectura por defecto, no podrá seleccionar la fuente ni el tamaño de fuente del mensaje.

12.4.6 Verificación de GroupWise (GWCheck) (v7.0)

Ahora puede usar la utilidad GWCheck para reparar buzones en clientes compatibles con varias plataformas Macintosh.

12.4.7 Conmutador de inicio de interfaz de usuario (v7.0)

Ahora puede iniciar el cliente compatible con varias plataformas de GroupWise para Linux con aspecto GTK.

12.4.8 Reglas (v7.0)

Puede automatizar muchas acciones de GroupWise, como responder cuando se encuentre fuera de la oficina, suprimir elementos u ordenar elementos en carpetas, utilizando Reglas para definir una serie de condiciones y acciones que se van a llevar a cabo cuando un elemento cumpla dichas condiciones.

12.4.9 Corrector ortográfico (v7.0)

Utilice el corrector ortográfico para comprobar si existen palabras escritas incorrectamente, palabras duplicadas o un uso irregular de las mayúsculas en los elementos que está creando.

Cuando el corrector ortográfico encuentra una palabra escrita incorrectamente, puede sustituirla por una de las palabras que sugiere el corrector, editarla de forma manual u omitirla. También puede definir una sustitución automática para la palabra o añadirla a una lista de palabras de usuario.

12.4.10 Revisión de la ortografía al escribir (v7.0)

Utilice el corrector ortográfico al escribir para revisar si existen palabras escritas incorrectamente, palabras duplicadas o un uso irregular de las mayúsculas en los elementos que está creando.

Cuando la revisión ortográfica encuentre una palabra mal escrita mientras escribe, la palabra se subrayará en rojo. Podrá ver una lista de sugerencias, añadir la palabra a su lista de palabras u omitir siempre la palabra haciendo clic con el botón derecho del ratón en la palabra subrayada en rojo. La revisión ortográfica está activada por defecto.

12.4.11 Filtros (v7.0)

Si su Buzón o Calendario contienen muchos elementos, puede tener dificultades para encontrar sólo uno de ellos. El comando Filtro permite visualizar elementos de acuerdo con criterios específicos.

Por ejemplo, un filtro puede mostrar sólo los elementos que tengan una palabra determinada en el tema. También puede usar un filtro para ocultar elementos que no deseé ver.

El filtrado no mueve ni suprime elementos: muestra ciertos elementos de acuerdo con los criterios especificados. Cuando se despeja un filtro, aparecen de nuevo todos los elementos. Los filtros que cree afectarán a todas las carpetas.

Los filtros afectan a todas las carpetas. Para ver los resultados del filtro de forma inmediata, haga clic en una carpeta.

12.4.12 Gestión de correo basura (v7.0)

Utilice Gestión de correo basura para decidir qué hacer con el correo electrónico de Internet no deseado que se envía a la dirección de correo electrónico de GroupWise. El correo electrónico de Internet incluye todo el correo electrónico en el que la dirección del remitente aparece como nombre@dominio.com, nombre@dominio.org y así, sucesivamente.

Gestión de correo basura no se aplica al correo electrónico interno. El correo interno es aquel donde el remitente forma parte de su sistema de GroupWise y el campo De sólo muestra el nombre del remitente, no una dirección de Internet como se explica anteriormente. Si desea bloquear o clasificar como correo basura el correo electrónico interno, puede utilizar reglas.

Tiene tres opciones para bloquear o tratar como basura correo electrónico de Internet:

- Puede añadir direcciones de correo electrónico individuales o dominios de Internet completos a la Lista de bloqueo. Los elementos procedentes de estas direcciones o dominios de Internet están bloqueados y nunca llegarán al buzón.

Un dominio de Internet es la parte de la dirección de correo electrónico que aparece detrás de @. Por ejemplo, en la dirección Henry@mymail.com, el dominio de Internet es mymail.com.

- Puede añadir direcciones de correo electrónico individuales o dominios de Internet completos a la Lista de correo basura. Los elementos de estas direcciones o dominios de Internet se entregan en la carpeta Correo basura del buzón. Puede especificar que se supriman automáticamente los elementos de esta carpeta después de <n> días.
- Puede especificar que se envíe a la carpeta Correo basura cualquier elemento de correo electrónico de los usuarios que no se encuentran en las guías de direcciones personales, incluida la guía de direcciones Contactos frecuentes y cualquier guía de direcciones personales que haya creado. Esto se denomina a veces "listas blancas".

Además de la Lista de bloqueo y la Lista de correo basura, hay una Lista de confianza. Utilice esta lista para añadir direcciones de correo electrónico o dominios de Internet que no desea que se bloquen o traten como correo basura, sin importar lo que se ha especificado en las otras dos listas. Por ejemplo, supongamos que ha incluido el dominio zempresa.com en la Lista de bloqueo pero tiene un amigo con la dirección miamigo@zempresa.com. Puede añadir la dirección de correo electrónico de este amigo a la Lista de confianza.

Si especifica las opciones de Gestión de correo basura en el modo Remoto o Almacenamiento en el caché, asegúrese de que ha sincronizado con el buzón en línea para ver las mismas opciones cuando se conecte a GroupWise en otro equipo.

No obstante, el correo electrónico recibido de los contactos frecuentes incluidos en la guía de direcciones y en la guía de direcciones corporativa no se bloqueará.

El administrador del sistema puede desactivar la gestión de correo basura para que no esté disponible.

12.4.13 Copia de seguridad y restauración (v7.0)

El administrador del sistema suele realizar una copia de seguridad del buzón de red con regularidad. Puede realizar una copia de seguridad del buzón local si desea tener una copia adicional del buzón o si desea realizar una copia de seguridad de la información que ya no se encuentre en el buzón de red.

Si el administrador del sistema ha creado un área de restauración y ha realizado una copia de seguridad de todo el sistema GroupWise o si ha realizado una copia de seguridad del buzón local en los modos Remoto o Almacenamiento en el caché, puede abrir una copia de seguridad del buzón para ver y restaurar elementos. Necesita tener acceso de lectura y escritura para el área de restauración si está en la red.

12.4.14 Procesamiento de HTML mejorada (v7.0.1)

Se ha añadido nueva tecnología al cliente de GroupWise compatible con varias plataformas que mejoran significativamente el procesamiento de los elementos HTML recibidos.

12.4.15 Rendimiento de calendarios mejorado (v7.0.1)

Las mejoras realizadas en GroupWise han mejorado de forma significativa el rendimiento del calendario. En especial, se ha mejorado el rendimiento al mover las fechas hacia delante o hacia atrás en el calendario.

12.4.16 Vistas de carpetas adicionales (v7.0.1)

Ahora puede ver cualquier carpeta en las siguientes vistas:

- Detalles
- Lista de verificación
- calendario

12.4.17 Opciones para mostrar u ocultar la barra de herramientas (v7.0.1)

Hay tres tipos distintos de barras de herramientas que se pueden mostrar en el cliente para varias plataformas:

- **Principal:** esta barra de herramientas contiene la mayoría de las funciones que se usan con más frecuencia como, por ejemplo, Cita nueva y Correo nuevo. Esta barra se encuentra debajo de la barra de menús.
- **Contexto del elemento:** esta barra de herramientas contiene botones sensibles al contexto que cambian en función del elemento que se muestre. Esta barra se encuentra en la parte superior de la ventana del Visor rápido.
- **Contexto de la carpeta:** esta barra de herramientas contiene botones sensibles al contexto que indican las acciones que se pueden realizar en carpetas concretas (actualmente, sólo en la

carpeta Papelera y Lista de verificación). Esta barra de herramientas se muestra por encima de la lista de carpetas.

12.5 Agente de Internet de GroupWise

El Agente de Internet de GroupWise incluye las siguientes mejoras y nuevas funciones.

- Sección 12.5.1, “Compatibilidad con Windows 2003 Server (v7.0),” en la página 249
- Sección 12.5.2, “Compatibilidad con IPV6 (v7.0),” en la página 249
- Sección 12.5.3, “Alta disponibilidad del Agente de Internet (v7.0),” en la página 249
- Sección 12.5.4, “Ejecución del Agente de Internet como usuario no Root (v7.0),” en la página 250
- Sección 12.5.5, “Asociación exclusiva al Agente de Internet (v7.0),” en la página 250
- Sección 12.5.6, “Enlaces TCP/IP entre el Agente de Internet y el MTA (v7.0),” en la página 250
- Sección 12.5.7, “Agentes de Internet alternativos (v7.0),” en la página 250
- Sección 12.5.8, “Varios hosts de transmisión (v7.0),” en la página 250
- Sección 12.5.9, “Identificación mejorada del correo no deseado (v7.0),” en la página 251
- Sección 12.5.10, “Firmas globales externas para todos los clientes (v7.0.1),” en la página 251
- Sección 12.5.11, “Compatibilidad con iCal (v7.0.1),” en la página 251
- Sección 12.5.12, “Más valores de configuración disponibles para el Agente de Internet en el objeto Agente de Internet de ConsoleOne (v7.0),” en la página 252
- Sección 12.5.13, “Nuevo comutador de inicio /nosmtpversion (v7.0),” en la página 252
- Sección 12.5.14, “Nuevo ajuste de intervalo para diferir mensajes (v7.0),” en la página 252
- Sección 12.5.15, “Información de configuración consolidada (v7.0.1),” en la página 253
- Sección 12.5.16, “Hilos de mensajes de Internet externos (v7.0),” en la página 253

12.5.1 Compatibilidad con Windows 2003 Server (v7.0)

Ahora puede instalar y ejecutar el Agente de Internet en Windows 2003 Server.

12.5.2 Compatibilidad con IPV6 (v7.0)

Como el POA y el MTA, el Agente de Internet es ahora compatible con IPV6 en Linux y Windows, tal y como se describe en la Sección 12.2.2, “Compatibilidad con IPV6 (v7.0),” en la página 237.

12.5.3 Alta disponibilidad del Agente de Internet (v7.0)

Como el POA y el MTA, el Agente de Internet se puede configurar para el servicio de alta disponibilidad, tal y como se describe en Sección 12.2.3, “Servicio de alta disponibilidad de GroupWise (v7.0),” en la página 237.

12.5.4 Ejecución del Agente de Internet como usuario no Root (v7.0)

Como el POA y el MTA, el Agente de Internet se puede ejecutar como usuario no Root, tal y como se describe en la [Sección 12.2.4, “Ejecución de agentes como usuario no Root \(v7.0 / v7.0.1\),” en la página 238](#).

12.5.5 Asociación exclusiva al Agente de Internet (v7.0)

Como el POA y el MTA, el Agente de Internet se puede asociar a una dirección IP específica, tal y como se describe en [Sección 12.2.6, “Asociación a agentes exclusiva \(v7.0\),” en la página 238](#).

12.5.6 Enlaces TCP/IP entre el Agente de Internet y el MTA (v7.0)

Hasta ahora, el Agente de Internet y el MTA se comunicaban mediante archivos de mensajes. Para los mensajes salientes, el MTA colocaba archivos de mensajes en la cola de entrada del Agente de Internet (`dominio\wpgate\gwia\wpcsin\0-7`), donde el Agente de Internet los seleccionaba y transfería por Internet. Para los mensajes entrantes, el Agente de Internet colocaba los archivos de mensajes en la cola de entrada de MTA para mensajes de Internet (`dominio\wpgate\gwia\wpcsin\0-7`).

Para ver cómo funcionaba este flujo de mensajes en GroupWise 6.5 y en las versiones anteriores, consulte “[Message Delivery to and from the Internet](#)” (Entrega de mensajes a y desde Internet) en [Troubleshooting 3: Message Flow and Directory Structure](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Resolución de problemas 3: estructura del Directorio y flujo de mensajes).

Para ver cómo funciona este flujo de mensajes en GroupWise 7, consulte “[Message Delivery to and from the Internet](#)” (Entrega de mensajes a y desde Internet) en [Troubleshooting 3: Message Flow and Directory Structure](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Resolución de problemas 3: estructura del Directorio y flujo de mensajes).

Si, por alguna razón, desea utilizar los archivos de mensajes en lugar de un enlace TCP/IP, defina el campo Puerto de transferencia de mensajes en 0 (cero) en la página Dirección de red del objeto Agente de Internet en ConsoleOne.

12.5.7 Agentes de Internet alternativos (v7.0)

Al usar enlaces TCP/IP para varios agentes de Internet en el sistema, puede configurar cada dominio para recurrir a un agente de Internet alternativo si el Agente de Internet principal no está disponible.

Para obtener instrucciones sobre la configuración, consulte “[Configuring an Alternate Internet Agent for a Domain](#)” (Configuración de un Agente de Internet alternativo para un dominio) en “[Internet Agent](#)” (Agente de Internet) en la [GroupWise 7 Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

12.5.8 Varios hosts de transmisión (v7.0)

Ahora puede especificar varios hosts de transmisión, de forma que si el host de transmisión principal no está disponible, el Agente de Internet lo intenta con el siguiente de la lista.

Para obtener instrucciones de configuración, consulte “[Configuring Basic SMTP/MIME Settings](#)” (Configuración de ajustes SMTP/MIME básicos) en “[“Internet Agent”](#)” (Agente de Internet) en la [“GroupWise 7 Administration Guide”](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

12.5.9 Identificación mejorada del correo no deseado (v7.0)

Actualmente puede utilizar el conmutador de inicio /xspam para anexar indicadores en los mensajes con objeto de gestionarlos mediante la función Gestión de basura del cliente en caso de incluir x-spamflag=yes en el encabezado MIME. En GroupWise 7, puede configurar cuantas cadenas sean necesarias para identificar el correo basura.

Para obtener instrucciones sobre la configuración, consulte “[Customized Spam Identification](#)” (Identificación personalizada del correo no deseado) en “[“Internet Agent”](#)” (Agente de Internet) en la [“GroupWise 7 Administration Guide”](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

12.5.10 Firmas globales externas para todos los clientes (v7.0.1)

Para todos los usuarios de clientes, las firmas globales las puede incluir el Agente de Internet para los destinatarios externos al sistema de GroupWise. El Agente de Internet no incluye firmas globales en los mensajes codificados mediante S/MIME. El Agente de Internet no duplica las firmas globales que ya haya incluido el cliente para Windows.

Para obtener más información, consulte “[Global Signatures](#)” (Firmas globales) en “[System](#)” (Sistema) en la [“GroupWise 7 Administration Guide”](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

12.5.11 Compatibilidad con iCal (v7.0.1)

El Agente de Internet admite iCalendar (iCal), la especificación para objetos básicos de calendario y programación en Internet (RFC 2445), e iMIP, el protocolo de interacción basado en mensajes de iCalendar (RFC 2447). Cuando un usuario de GroupWise envía una cita a un usuario de Internet externo, el Agente de Internet convierte la cita en un mensaje iMIP que puede leerse y aceptarse o rechazarse en sistemas de correo electrónico compatibles como Microsoft Exchange y Lotus Notes. Los usuarios de GroupWise pueden también recibir y aceptar o rechazar citas provenientes de usuarios de estos sistemas de correo. Los sistemas también intercambian notificaciones de aceptación/rechazo.

Para obtener instrucciones de configuración, consulte “[Configuring Basic SMTP/MIME Settings](#)” (Configuración de ajustes SMTP/MIME básicos) en “[“Internet Agent”](#)” (Agente de Internet) en la [“GroupWise 7 Administration Guide”](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

12.5.12 Más valores de configuración disponibles para el Agente de Internet en el objeto Agente de Internet de ConsoleOne (v7.0)

Ahora, los commutadores de inicio del Agente de Internet siguientes tienen ajustes equivalentes en las páginas de propiedades del Agente de Internet de ConsoleOne:

- /flatfwd (*Habilitar reenvío directo* en la página de formato de mensaje SMTP/MIME)
- /imapreadlimit (*Número máximo de elementos para leer* en la página de ajustes POP3/IMAP4)
- /keepsendgroups (*Retener las listas de distribución en los mensajes salientes* en la página de gestión de direcciones SMTP/MIME)
- /nomappriority (*Inhabilitar la asignación por campos de prioridad X* en la página de formato mensaje SMTP/MIME)
- /nosmtver (No publicar la información de GroupWise en una conexión SMTP inicial en la página Ajustes SMTP/MIME)
- /popintruderdetect (*Habilitar detección de intrusos* en la página de ajustes POP3/IMAP4)
- /realmfrom (*Usar la dirección del usuario de GroupWise como remitente de los mensajes generados mediante reglas* en la página de gestión de direcciones SMTP/MIME)
- /xspam (*Marcar como correo basura cualquier mensaje que contenga s-spam-flag:yes...* en la página de correo basura)

12.5.13 Nuevo commutador de inicio /nosmtver (v7.0)

Cuando otro host SMTP o una sesión de telnet establece contacto con el Agente de Internet, éste responde con información sobre la versión de GroupWise y la fecha de copyright. Para configurar el Agente de Internet de modo que no dé a conocer esta información, utilice el commutador de inicio /nosmtver en el archivo de inicio del Agente de Internet (gwia.cfg).

Para obtener más información, consulte “[Using Internet Agent Startup Switches](#)” (Uso de los commutadores de inicio del Agente de Internet) en “[Internet Agent](#)” (Agente de Internet) en la [GroupWise 7 Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

12.5.14 Nuevo ajuste de intervalo para diferir mensajes (v7.0)

Ahora puede configurar con qué frecuencia debe volver a intentar entregar los mensajes diferidos el Agente de Internet. Puede indicar el valor del intervalo necesario para diferir el mensaje en la página Ajustes de SMTP/MIME del objeto Agente de Internet en ConsoleOne, o puede utilizar el commutador /msgdeferinterval en el archivo de inicio del Agente de Internet (gwia.cfg).

Para obtener más información, consulte “[Configuring Basic SMTP/MIME Settings](#)” (Configuración de ajustes SMTP/MIME básicos) en “[Internet Agent](#)” (Agente de Internet) en la [GroupWise 7 Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

12.5.15 Información de configuración consolidada (v7.0.1)

Antes de GroupWise 7 SP1, la información de configuración del Agente de Internet se almacenaba tanto en eDirectory, como propiedades del objeto Agente de Internet, como en el archivo de configuración del Agente de Internet (`gwia.cfg`). A partir de SP1, todos los valores de configuración principales se han consolidado en las propiedades del objeto Agente de Internet. Los valores de configuración secundarios siguen estando disponibles, aunque sólo a través del archivo de inicio.

Al actualizar un Agente de Internet a GroupWise 7 SP1 y acceder al objeto Agente de Internet en ConsoleOne, todos los valores de configuración principales pasan desde el archivo de inicio a eDirectory. ConsoleOne deja de escribir valores de configuración en el archivo de inicio. Los commutadores del archivo de inicio pueden usarse para anular los ajustes de ConsoleOne.

Para obtener más información sobre la configuración del Agente de Internet, consulte “[Configuring the Internet Agent](#)” (Configuración del Agente de Internet) y “[Using Internet Agent Startup Switches](#)” (Uso de los commutadores de inicio del Agente de Internet) en “[Internet Agent](#)” (Agente de Internet) en la [GroupWise 7 Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

12.5.16 Hilos de mensajes de Internet externos (v7.0)

Los mensajes procedentes de una dirección de Internet externa se organizan ahora en hilos de discusión junto con mensajes nativos de GroupWise, cuando el host SMTP remitente permite también añadir campos de encabezado MIME de referencias y respuesta a.

12.6 GroupWise WebAccess

WebAccess de GroupWise 7 incluye las siguientes mejoras y nuevas funciones.

- Sección 12.6.1, “[Compatibilidad con Windows 2003 Server \(v7.0\)](#),” en la página 254
- Sección 12.6.2, “[Alta disponibilidad del Agente de WebAccess \(v7.0.1\)](#),” en la página 254
- Sección 12.6.3, “[Asociación exclusiva al Agente de WebAccess \(v7.0\)](#),” en la página 254
- Sección 12.6.4, “[Inicio simplificado del Agente de WebAccess \(v7.0.1\)](#),” en la página 254
- Sección 12.6.5, “[Nueva página Servicios Web de Novell \(v7.0\)](#),” en la página 254
- Sección 12.6.6, “[Agente de Visor de Documentos \(v7.0\)](#),” en la página 254
- Sección 12.6.7, “[Nuevo commutador de inicio del Agente Visor de Documentos \(v7.0.1\)](#),” en la página 255
- Sección 12.6.8, “[Nueva URL de cliente de WebAccess en NetWare y Windows \(v7.0\)](#),” en la página 255
- Sección 12.6.9, “[Nuevas funciones del cliente para WebAccess \(v7.0 / v7.0.1\)](#),” en la página 255
- Sección 12.6.10, “[Rendimiento mejorado para usuarios del cliente para WebAccess con bajo ancho de banda \(v7.0.1\)](#),” en la página 256
- Sección 12.6.11, “[Rendimiento mejorado para todos los usuarios de cliente para WebAccess](#),” en la página 256

12.6.1 Compatibilidad con Windows 2003 Server (v7.0)

Ahora puede instalar el Agente de WebAccess y la aplicación WebAccess en Windows 2003. El programa de instalación de WebAccess puede instalar y configurar Tomcat 5.5 en un servidor Microsoft Internet Information Server.

Nota: El gateway servlet de Novell ya no se incluye en WebAccess, y tampoco es compatible.

12.6.2 Alta disponibilidad del Agente de WebAccess (v7.0.1)

Como el POA, el MTA y el Agente de Internet, el Agente de WebAccess se puede configurar para el servicio de alta disponibilidad, tal y como se describe en la [Sección 12.2.3, “Servicio de alta disponibilidad de GroupWise \(v7.0\),” en la página 237](#).

12.6.3 Asociación exclusiva al Agente de WebAccess (v7.0)

Como el POA y el MTA, el Agente de WebAccess se puede asociar a una dirección IP específica, tal y como se describe en [Sección 12.2.6, “Asociación a agentes exclusiva \(v7.0\),” en la página 238](#).

12.6.4 Inicio simplificado del Agente de WebAccess (v7.0.1)

Como el POA, el MTA y el Agente de Internet, el Agente de WebAccess puede iniciarse mediante el guión grpwise, tal y como se describe en [“Inicio de los agentes de GroupWise para Linux como daemons” en la página 192](#).

12.6.5 Nueva página Servicios Web de Novell (v7.0)

WebAccess ya no utiliza el archivo novell.html que instalaban las versiones anteriores de GroupWise en el directorio htdocs del servidor Web. Si los usuarios han estado accediendo al cliente de WebAccess mostrando el archivo novell.html, los enlaces en ese archivo ya no funcionarán. Deberá eliminar el archivo novell.html obsoleto del directorio htdocs y utilizar la nueva URL para acceder al cliente de WebAccess. Si ha personalizado el archivo novell.html, podrá transferir los cambios al archivo index.html del directorio webapps/gw.

12.6.6 Agente de Visor de Documentos (v7.0)

Los documentos que los usuarios anexan a los mensajes de correo electrónico son tan diversos como las combinaciones de formatos de documentos, las herramientas y los propios usuarios de todo el mundo. Para que los documentos se puedan mostrar en el navegador Web, WebAccess debe convertirlos a HTML. Es posible que algunos documentos contengan datos inusuales y que WebAccess no pueda convertirlos. En casos extremos, el Agente de WebAccess se cuelga cuando no logra convertir un documento. Este hecho interrumpe las actividades de todos los usuarios de WebAccess.

El nuevo Agente de Visor de Documentos resuelve este problema haciéndose cargo de la conversión de documentos del Agente de WebAccess. El Agente de Visor puede procesar varios documentos simultáneamente y, si encuentra un problema con un documento, el problema en cuestión no afecta a otros documentos ni tampoco al funcionamiento del Agente de WebAccess. En consecuencia, los

usuarios de WebAccess ya no experimentan interrupciones porque un documento no pueda convertirse a HTML.

Para obtener instrucciones de configuración, consulte “[Configuring the Document Viewer Agent](#)” (Configuración del Agente de Visor de Documentos) en “[WebAccess](#)” (WebAccess) en la [GroupWise 7 Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

12.6.7 Nuevo comutador de inicio del Agente Visor de Documentos (v7.0.1)

En NetWare, puede ejecutar cada hilo del trabajador en su propio espacio de nombre. Utilice el comutador de inicio `/addrspacename` en el archivo `gwdva.dva` para especificar el nombre base para la serie de nombres de espacio de dirección creados para los hilos del trabajador. El nombre base por defecto es `GWDVAWRKR`, que da como resultado espacios de dirección llamados `GWDVAWRKR1`, `GWDVAWRKR2`, etcétera.

12.6.8 Nueva URL de cliente de WebAccess en NetWare y Windows (v7.0)

La URL para acceder al cliente de WebAccess a través de un servidor Web en NetWare o en Windows es ahora:

`http://dirección_servidor_web/gw/webacc`

Esta dirección coincide con la URL en uso en Linux.

12.6.9 Nuevas funciones del cliente para WebAccess (v7.0 / v7.0.1)

El cliente de GroupWise 7 para WebAccess ofrece cierto número de mejoras, entre ellas:

- Nuevo aspecto similar al cliente para Windows
- Función de arrastrar y soltar para trasladar fácilmente elementos de una carpeta a otra
- Menús contextuales sensibles al contexto en los elementos Buzón y Calendario para acceder fácilmente a funciones usadas habitualmente como, por ejemplo, abrir, responder, reenviar, aceptar, rechazar, eliminar, etcétera
- Propiedades de elementos mejoradas (incluidos el estado de la entrega, las opciones de envío y los resultados de gestión del correo basura)
- Acción de marcar elementos como leídos
- Finalización de nombres automática a partir de la guía de direcciones de contactos frecuentes
- Gestión de carpetas para que pueda reorganizar las carpetas incluidas en la lista de carpetas, agregar otras carpetas y suprimirlas, así como compartir carpetas con mayor facilidad.
- Carpeta Trabajo en curso, para que los elementos que guarde en ella en el cliente de Windows o compatible con varias plataformas estén a su disposición en el cliente para WebAccess
- Función de búsqueda rápida para buscar texto completo con rapidez a través del buzón sin configurar opciones de búsqueda avanzada
- Citas de mensajes anteriores en el calendario, tareas y notas

- Citas, tareas y notas publicadas en el calendario

GroupWise 7 SP1 añade las siguientes mejoras adicionales:

- Compatibilidad para Safari* en Macintosh OS 10.2 (Jaguar)
- Reenviar
- Edición de elementos publicados
- Solicitud de firma antes del envío
- Árbol de carpetas estático después de actualizar páginas
- Función Ir a fecha en el calendario
- Aceptación de citas como Ocupado, Libre, Dudos o Ausente
- Creación de guías de direcciones de contactos frecuentes para usuarios exclusivos de WebAccess

Para obtener información sobre el uso de nuevas funciones, desde el cliente de GroupWise para WebAccess, haga clic en *Ayuda*. Para obtener información adicional sobre el uso del cliente GroupWise para WebAccess, consulte la [GroupWise 7 WebAccess Client Guide](http://www.novell.com/documentation/gw7) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía del cliente de GroupWise 7 para WebAccess).

12.6.10 Rendimiento mejorado para usuarios del cliente para WebAccess con bajo ancho de banda (v7.0.1)

Todos los usuarios de GroupWise 7 SP1 para WebAccess deberían experimentar mejoras en el rendimiento, ya que la cantidad de datos descargada al acceder al servidor se ha reducido prácticamente para todas las solicitudes. Además, se han añadido opciones a la página de inicio de sesión con vistas a permitir a los usuarios seleccionar entre la interfaz por defecto, una nueva interfaz para ancho de banda bajo y la interfaz sencilla.

La interfaz de ancho de banda bajo está diseñada para usuarios con módems a una velocidad de 56 kB o inferior. Reduce aún más la cantidad de datos descargada del servidor al inhabilitar la finalización de nombres y la actualización automática de la lista de mensajes.

La interfaz sencilla está diseñada para los usuarios de dispositivos móviles. Utiliza plantillas simplificadas y presupone un área de visualización de menor tamaño. En la interfaz simplificada no están disponibles algunas funciones, como la finalización de nombres, los menús contextuales y la función de arrastrar y soltar.

Para obtener más información, consulte [Sección 5.4.3, “Prueba de GroupWise WebAccess y WebPublisher,” en la página 135](#).

12.6.11 Rendimiento mejorado para todos los usuarios de cliente para WebAccess

Al habilitar la compresión de datos en el servidor Web, puede aumentar el rendimiento para todos los usuarios de WebAccess. Sin embargo, dado que se trata de un cambio en la configuración del servidor Web, afecta a todos los programas que interactúen con él. La habilitación de la compresión de datos puede tener como efecto secundario un rechazo a las posibilidades de expansión del servidor Web.

Para obtener instrucciones de configuración, consulte “[Enabling Web Server Data Compression](#)” (Habilitación de la compresión de datos del servidor Web) en “[WebAccess](#)” (WebAccess) en la [GroupWise 7 Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

12.7 Monitor de GroupWise

Monitor de GroupWise incluye las siguientes mejoras y nuevas funciones.

- Sección 12.7.1, “[Compatibilidad con Windows 2003 Server \(v7.0\)](#),” en la página 257
- Sección 12.7.2, “[Compatibilidad con IPV6 \(v7.0\)](#),” en la página 257
- Sección 12.7.3, “[Nueva URL de consola Web de Monitor \(v7.0\)](#),” en la página 257
- Sección 12.7.4, “[Consola Web del Agente de Monitor con más importancia \(v7.0\)](#),” en la página 258
- Sección 12.7.5, “[Disponibilidad de agentes de GroupWise en la consola Web de Monitor \(v7.0.1\)](#),” en la página 258
- Sección 12.7.6, “[Informe de contabilidad de gateway \(v7.0\)](#),” en la página 258
- Sección 12.7.7, “[Informe de tendencias \(v7.0\)](#),” en la página 258
- Sección 12.7.8, “[Informe de tiempo de inactividad \(v7.0\)](#),” en la página 258
- Sección 12.7.9, “[Asignación de imagen \(v7.0\)](#),” en la página 259

12.7.1 Compatibilidad con Windows 2003 Server (v7.0)

Ahora puede instalar el Agente de Monitor y la aplicación Monitor en Windows 2003. El programa de instalación de Monitor puede instalar y configurar Tomcat 5.5 en un servidor Microsoft Internet Information Server.

Nota: El gateway servlet de Novell ya no se incluye en Monitor, y tampoco es compatible.

12.7.2 Compatibilidad con IPV6 (v7.0)

Como el POA y el MTA, el Agente de Monitor es ahora compatible con IPV6 en Linux y Windows, tal y como se describe en la [Sección 12.2.2, “Compatibilidad con IPV6 \(v7.0\)](#),” en la página 237.

12.7.3 Nueva URL de consola Web de Monitor (v7.0)

La URL para acceder a la consola Web de Monitor a través de un servidor Web en NetWare o en Windows es ahora:

`http://dirección_servidor_Web/gwmon/gwmonitor`

Esta dirección coincide con la URL en uso en Linux. La consola Web de Monitor permite monitorizar el sistema de GroupWise desde el exterior del cortafuegos.

12.7.4 Consola Web del Agente de Monitor con más importancia (v7.0)

La consola Web del Agente de Monitor se puede utilizar sólo desde dentro del cortafuegos. No obstante, la consola Web del Agente de Monitor incluye funciones que no incluye la consola Web de Monitor. En concreto, proporciona las nuevas funciones de Monitor en GroupWise 7. Comenzando por GroupWise 7, a la consola Web del Agente de Monitor se la está potenciando como el punto de acceso a navegador principal para mostrar la información proporcionada por Monitor.

Utilice la siguiente URL para acceder a la consola Web del agente de Monitor:

`http://dirección_servidor_Web:8200`

12.7.5 Disponibilidad de agentes de GroupWise en la consola Web de Monitor (v7.0.1)

Ahora puede crear grupos de agentes en la **consola Web del Agente de Monitor** igual que puede hacerlo en la **consola de servidor del Agente de Monitor** y la **consola Web de Monitor**.

Para obtener más información sobre grupos de agentes, consulte “[Creating and Managing Agent Groups](#)” (Creación y gestión de grupos de agentes) en “[Monitor](#)” (Monitor) en la [GroupWise 7 Administration Guide](http://www.novell.com/documentation/gw7) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

12.7.6 Informe de contabilidad de gateway (v7.0)

El informe de contabilidad de gateway organiza la información recogida en los archivos de contabilidad del gateway en un formato que es fácil de leer visualmente. Para habilitar el informe de contabilidad de gateway es necesario aplicar cierta configuración.

Para obtener instrucciones sobre la configuración, consulte “[Gateway Accounting Report](#)” (Informe de contabilidad de gateway) en “[Monitor](#)” (Monitor) en la [GroupWise 7 Administration Guide](http://www.novell.com/documentation/gw7) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

12.7.7 Informe de tendencias (v7.0)

El informe de tendencias presenta gráficos de variables MIB de agente obtenidas en un transcurso de tiempo.

Para obtener instrucciones sobre la configuración, consulte “[Trends Report](#)” (Informe de tendencias) en “[Monitor](#)” (Monitor) en la [GroupWise 7 Administration Guide](http://www.novell.com/documentation/gw7) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

12.7.8 Informe de tiempo de inactividad (v7.0)

El informe de tiempo de inactividad ilustra gráficamente cuánto tiempo ha permanecido inactivo cada agente de GroupWise durante el día.

Para obtener instrucciones sobre la configuración, consulte “[Trends Report](#)” (Informe de tiempo de inactividad) en “[Monitor](#)” (Monitor) en la [GroupWise 7 Administration Guide](http://www.novell.com/documentation/gw7) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

12.7.9 Asignación de imagen (v7.0)

La asignación de imagen le permite crear una imagen visual de su sistema de GroupWise para guardarla en una única oficina o para remitirla a cualquier punto. Usted proporciona las asignaciones y Monitor la información de estado actualizada en segundos.

Para obtener instrucciones sobre la configuración, consulte “[Image Map Report](#)” (Informe de asignación de imagen) en “[Monitor](#)” (Monitor) en la [GroupWise 7 Administration Guide](http://www.novell.com/documentation/gw7) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

Proceso de actualización

13

Es posible actualizar un sistema Novell® GroupWise® 5.x o 6.x a GroupWise 7.

Nota: Para actualizar un sistema GroupWise 4.x a GroupWise 7, primero debe actualizarlo a GroupWise 5.x. La función para actualizar desde GroupWise 4.x no forma parte de los módulos integrables del Administrador de GroupWise 7 para ConsoleOne.

Antes de comenzar con la actualización del sistema GroupWise a GroupWise 7, se recomienda que revise las siguientes secciones. Estas secciones, que describen el proceso que debe seguir al actualizar, le ayudarán a planificar y aplicar con éxito la estrategia de actualización:

- Sección 13.1, “Extensiones del esquema de eDirectory,” en la página 261
- Sección 13.2, “Actualizaciones de software de GroupWise,” en la página 261
- Sección 13.3, “Actualizaciones de bases de datos de dominio y oficina postal,” en la página 262
- Sección 13.4, “Actualizaciones del cliente de GroupWise,” en la página 263
- Sección 13.5, “Actualizaciones del Agente de Internet,” en la página 264
- Sección 13.6, “Actualizaciones de WebAccess,” en la página 264
- Sección 13.7, “Actualizaciones de Monitor,” en la página 265
- Sección 13.8, “Compatibilidad con el gateway de GroupWise,” en la página 265

Si desea obtener una lista de las mejoras y las nuevas funciones de GroupWise 7, consulte Capítulo 12, “Nuevas funciones de GroupWise 7,” en la página 231.

En algunos casos, es posible que deba mantener un entorno mixto de versiones cuando implemente GroupWise 7. Si desea ver una tabla que indique qué componentes de GroupWise 5.x y 6.x se pueden utilizar con GroupWise 7, consulte Apéndice A, “Compatibilidad entre versiones de GroupWise,” en la página 323.

13.1 Extensiones del esquema de eDirectory

GroupWise 7 incluye una nueva función que requiere que extienda el esquema de los árboles de Novell eDirectory™ en los que tenga objetos de GroupWise. La configuración de GroupWise extiende automáticamente el esquema de los árboles seleccionados.

13.2 Actualizaciones de software de GroupWise

Los requisitos del software de GroupWise 7 son diferentes a los de las versiones anteriores de GroupWise. Para comprobar los requisitos, consulte Capítulo 2, “Requisitos del sistema GroupWise,” en la página 17.

13.2.1 Directorio de distribución de software

El Asesor de instalación de GroupWise le ayuda a copiar el software de GroupWise 7 (administración, agentes, cliente, etc.) en un directorio de distribución del software de GroupWise. Puede ser un directorio de distribución de software ya existente o uno nuevo.

Nota: a partir de GroupWise 7, los usuarios de clientes de GroupWise para Windows no podrán ejecutar el software del cliente desde el directorio de distribución de software. Deberán instalar dicho cliente de forma local en sus estaciones de trabajo. Los usuarios que ejecuten el cliente de GroupWise desde sus unidades locales podrán seguir ejecutando el cliente de GroupWise local hasta que se les pida que lo actualicen a GroupWise 7.

13.2.2 ConsoleOne

La administración de GroupWise 7 se lleva a cabo a través de ConsoleOne®, mediante la versión que aparece en **Sección 2.1, “Requisitos de administración de GroupWise,” en la página 17**. Puede usar la misma versión de ConsoleOne para administrar componentes anteriores de GroupWise en el sistema de GroupWise.

Importante: las versiones anteriores de ConsoleOne no se deben usar para administrar dominios, oficinas postales, usuarios ni otros objetos de GroupWise 7.

ConsoleOne se incluye en el CD *GroupWise 7 Administrator for NetWare/Windows* (Administrador de GroupWise 7 para NetWare y Windows). Si es necesario, puede instalarlo a la vez que el resto del software de GroupWise.

Los usuarios de Linux pueden descargar ConsoleOne para Linux desde el [sitio de descargas de productos de Novell \(<http://download.novell.com>\)](#) e instalarlo antes de comenzar a instalar GroupWise.

Nota: las versiones anteriores de GroupWise requerían o permitían el uso del Administrador de NetWare® para administrar el sistema de GroupWise. Actualmente, el Administrador de NetWare sólo se debe utilizar si se siguen utilizando gateways antiguos que así lo requieran. De lo contrario, no use el administrador de NetWare.

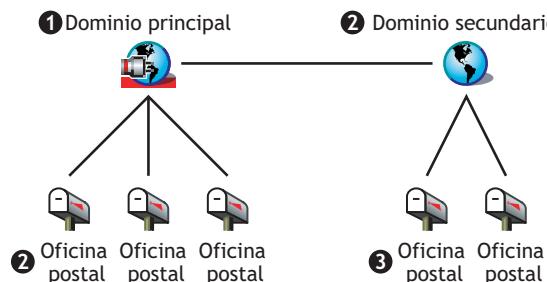
13.3 Actualizaciones de bases de datos de dominio y oficina postal

Las mejoras realizadas en las funciones de GroupWise 7 requieren que se actualice el dominio de GroupWise y las bases de datos de oficina postal con nuevos registros y campos, similares a las extensiones de esquema necesarias para eDirectory.

Primero deberá actualizar el dominio principal para que se realice una réplica correcta de la información de GroupWise 7 cuando actualice las oficinas postales y los dominios secundarios. Después de actualizar el dominio principal, puede actualizar las oficinas postales de dicho dominio o

puede actualizar un dominio secundario y sus oficinas postales. El siguiente diagrama ilustra esta secuencia de actualización.

Figura 13-1 La actualización debe producirse en este orden: 1) Dominio principal, 2) Oficinas postales del dominio principal o dominio secundario, 3) Oficinas postales del dominio secundario



Para actualizar una base de datos de dominio, el Agente de transferencia de mensajes (MTA) de GroupWise 7 se tiene que ejecutar para ella. La primera vez que se ejecute el MTA de GroupWise 7 en un dominio, se reconstruirá la base de datos del dominio (`wpdomain.db`) para que incluya los registros necesarios de la nueva información de GroupWise 7. El MTA usa un nuevo archivo de diccionario de dominio (`gwdom.dc`) para reconstruir la base de datos y así poder usarla con GroupWise 7.

De igual modo, para actualizar una base de datos de oficina postal, debe ejecutar el POA (Agente de oficina postal) de GroupWise 7 en ella. La primera vez que se ejecute el POA de GroupWise 7 en la oficina postal, se reconstruirá la base de datos de la oficina postal (`wphost.db`) para que la base de datos incluya los nuevos registros necesarios para la información de GroupWise 7. El POA utiliza un nuevo archivo de diccionario de oficina postal (`gwpo.dc`), que solicita desde el MTA que se reconstruya la base de datos para usarla con GroupWise 7. Un usuario no puede ejecutar el cliente de GroupWise 7 hasta que se actualice la oficina postal.

Importante: antes de actualizar un dominio secundario, debe esperar hasta que haya finalizado la actualización del dominio principal. Antes de actualizar una oficina postal, debe esperar hasta que haya finalizado la actualización del dominio. La actualización de una base de datos de dominio grande puede tardar 20 minutos o más. Si no espera hasta que termine la actualización, es posible que se produzcan problemas con las versiones de la base de datos. Si se producen tales problemas, consulte “[MTA Fails to Update the Domain Database Version](#)” (El MTA no pudo actualizar la versión de la base de datos del dominio) y “[POA Fails to Update the Post Office Database Version](#)” (El POA no pudo actualizar la versión de la base de datos de la oficina postal) en “[Strategies for Agent Problems](#)” (Estrategias para los problemas del agente) en [GroupWise 7 Troubleshooting 2: Solutions to Common Problems](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Resolución de problemas 2 de GroupWise 6.5: soluciones para problemas comunes).

13.4 Actualizaciones del cliente de GroupWise

Una vez que se haya actualizado una oficina postal a la versión 7, los usuarios podrán ejecutar el cliente de GroupWise 7 para Windows o el cliente compatible con varias plataformas en las estaciones de trabajo que figuran en [Sección 2.2, “Requisitos para el cliente de GroupWise,” en la página 18](#). Si es necesario, también pueden continuar ejecutando sus clientes de GroupWise antiguos, aunque no dispondrán de las funciones de GroupWise 7.

Importante: Los usuarios que necesiten ser apoderados (proxy) en otros buzones de usuario no deberían actualizar a los clientes de GroupWise 7 hasta que la oficina postal de los usuarios apoderados (proxy) haya actualizado a la versión 7. Los usuarios del cliente de GroupWise 7 no pueden acceder al apoderado (proxy) en los buzones de los usuarios que no hayan actualizado a GroupWise 7.

si desea obtener una lista de las nuevas funciones del cliente de GroupWise 7, consulte [Capítulo 12, “Nuevas funciones de GroupWise 7,” en la página 231](#).

Para obtener instrucciones de actualización del cliente, consulte [Sección 15.4, “Actualización de los clientes de GroupWise de los usuarios,” en la página 275](#).

13.5 Actualizaciones del Agente de Internet

El Agente de Internet de GroupWise 7 sólo funcionará completamente cuando se ejecute para dominios y oficinas postales de GroupWise 7. Si lo ejecuta en un dominio u oficina postal de GroupWise 5.x o 6.x, los usuarios en las oficinas postales de GroupWise 5.x y 6.x pueden enviar y recibir mensajes de Internet (compatibilidad con SMTP) pero no podrán usar clientes POP3 ni IMAP4 para acceder a sus buzones.

El Agente de Internet de GroupWise 5.x/6.x se ejecutará para un dominio u oficina postal de GroupWise 7, es decir, puede seguir utilizándolo hasta que todos los dominios y oficinas postales se actualicen a la versión 7.

Si desea obtener una lista de las nuevas funciones del Agente de Internet de GroupWise 7, consulte [Capítulo 12, “Nuevas funciones de GroupWise 7,” en la página 231](#). Si está actualizando a partir de GroupWise 7 a Support Pack 1 o posterior, consulte [Sección 12.5.15, “Información de configuración consolidada \(v7.0.1\),” en la página 253](#) para obtener información sobre cambios importantes sobre dónde se ha almacenado la información de configuración del Agente de Internet.

Para obtener instrucciones de actualización del Agente de Internet, consulte [Capítulo 14, “Preparación del sistema GroupWise para actualizar,” en la página 267](#).

13.6 Actualizaciones de WebAccess

Al planificar el modo de actualizar GroupWise WebAccess, deberá tener en cuenta el Agente y la aplicación de WebAccess en el servidor Web.

- [Sección 13.6.1, “Agente de WebAccess,” en la página 264](#)
- [Sección 13.6.2, “Aplicación de WebAccess en el servidor Web,” en la página 265](#)

Para obtener una lista de las nuevas funciones en GroupWise 7, consulte [Capítulo 12, “Nuevas funciones de GroupWise 7,” en la página 231](#).

Para obtener instrucciones de actualización de WebAccess, consulte [Capítulo 14, “Preparación del sistema GroupWise para actualizar,” en la página 267](#).

13.6.1 Agente de WebAccess

El Agente de WebAccess de GroupWise 7 no puede acceder a dominios y oficinas postales de versiones de GroupWise anteriores a la 7. Además, los Agentes de WebAccess de versiones

anteriores a la 5.5 Enhancement Pack SP3 no pueden acceder a los dominios ni a las oficinas postales de GroupWise 7.

Por consiguiente, para poder seguir prestando servicios de WebAccess a los usuarios durante la actualización del sistema, deberá realizar las siguientes acciones:

- Actualizar el Agente de WebAccess a la vez que actualiza su dominio y sus oficinas postales. Esta acción sincronizará la versión del Agente de WebAccess con la versión del dominio y de la oficina postal.
- Si tiene varios dominios u oficinas postales cuya actualización se va a realizar a lo largo de un período de tiempo prolongado, instale el Agente de WebAccess de GroupWise 7 en un dominio de GroupWise 7, para prestar servicios a los usuarios de las oficinas postales de GroupWise 7. Conserve el Agente de WebAccess actual, instalado en un dominio de GroupWise compatible, para prestar servicio a los usuarios con oficinas postales de versiones anteriores de GroupWise.

13.6.2 Aplicación de WebAccess en el servidor Web

El Agente de WebAccess de GroupWise se puede comunicar con GroupWise 5.5 y con las nuevas aplicaciones de WebAccess en el servidor Web. Si dispone de GroupWise 5.5 o una versión posterior, puede actualizar el Agente de WebAccess independientemente de los componentes de WebAccess en el servidor Web.

El Agente de WebAccess de GroupWise 7 no se puede comunicar con componentes de servidor Web previos a la versión 5.5. En este caso, tendrá que actualizar la aplicación de WebAccess en el servidor Web a la vez que actualiza el Agente de WebAccess.

13.7 Actualizaciones de Monitor

Monitor de GroupWise no depende de ningún otro agente de GroupWise, por lo que se puede actualizar en cualquier momento.

Si desea obtener una lista de los cambios y las nuevas funciones de Monitor de GroupWise 7, consulte el [Capítulo 12, “Nuevas funciones de GroupWise 7,” en la página 231](#).

Para obtener instrucciones sobre la actualización de Monitor, consulte [Capítulo 14, “Preparación del sistema GroupWise para actualizar,” en la página 267](#).

13.8 Compatibilidad con el gateway de GroupWise

No existen problemas conocidos del uso de los gateways de GroupWise con GroupWise 7.

Preparación del sistema GroupWise para actualizar

14

Si desea preparar el sistema GroupWise® de Novell® para actualizarlo a la versión 7, deberá completar las siguientes tareas:

- Validar las bases de datos de dominio y de oficina postal para asegurarse de que no existen incoherencias físicas con la base de datos. Si existen problemas, deberá recuperar o reconstruir la base de datos. Para obtener información acerca de la validación, recuperación o la reconstrucción de una base de datos, consulte la documentación de GroupWise correspondiente a su versión en el [sitio Web de documentación de Novell](http://www.novell.com/documentation) (<http://www.novell.com/documentation>).
- Hacer inmediatamente una copia de seguridad de la oficina postal o del dominio antes de actualizarlos. Para obtener información acerca de la realización de copias de seguridad de las bases de datos de GroupWise, consulte la documentación de GroupWise correspondiente a su versión en el [sitio Web de documentación de Novell](http://www.novell.com/documentation) (<http://www.novell.com/documentation>).
- Recopile la información acerca del sistema de GroupWise que solicitan los distintos programas de instalación para actualizar el software de GroupWise. Si no está totalmente familiarizado con todos los aspectos del sistema de GroupWise, puede resultarle útil registrar la información en las hojas de trabajo que se proporcionan para una instalación inicial:
 - Sección 3.5, “Hoja de trabajo del sistema de GroupWise básico,” en la página 72 (incluye información sobre administración, dominios, oficinas postales y agentes)
 - Sección 4.6, “Hoja de trabajo de instalación del Agente de Internet de GroupWise,” en la página 102
 - Sección 5.6, “Hoja de trabajo de instalación de GroupWise WebAccess,” en la página 138
 - Sección 6.6, “Hoja de trabajo de instalación de Monitor de GroupWise,” en la página 164
 - Sección 7.6, “Hoja de trabajo de la instalación de los agentes de GroupWise,” en la página 212

Actualización del sistema GroupWise 6.x a la versión 7

En las siguientes secciones se ofrecen instrucciones detalladas para actualizar el sistema Novell® GroupWise® 6.x a GroupWise 7. Antes de empezar, asegúrese de que ha revisado [Capítulo 13, “Proceso de actualización,” en la página 261](#) y [Capítulo 14, “Preparación del sistema GroupWise para actualizar,” en la página 267](#).

El proceso de actualización que se describe en esta sección se aplica de forma general a todas las plataformas de GroupWise (NetWare®, Linux y Windows). Cuando es necesario, se indican referencias específicas para los clientes compatibles con varias plataformas.

- Sección 15.1, “Instalación del software de GroupWise 7,” en la página 269
- Sección 15.2, “Actualización del dominio principal,” en la página 272
- Sección 15.3, “Actualización de oficinas postales,” en la página 273
- Sección 15.4, “Actualización de los clientes de GroupWise de los usuarios,” en la página 275
- Sección 15.5, “Actualización de dominios secundarios,” en la página 278
- Sección 15.6, “Actualización del Agente de Internet de GroupWise,” en la página 278
- Sección 15.7, “Actualización de GroupWise WebAccess,” en la página 278
- Sección 15.8, “Actualización de Monitor de GroupWise,” en la página 279

15.1 Instalación del software de GroupWise 7

Para iniciar el programa de instalación de GroupWise:

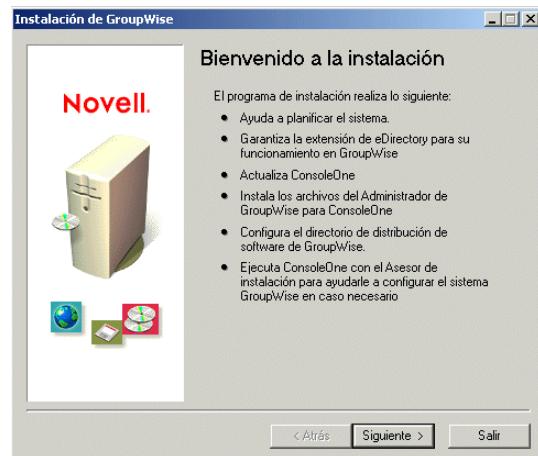
- 1 Entre como equivalente del administrador en el árbol de Novell™ eDirectory donde esté instalando GroupWise.
- 2 Inserte el CD de *GroupWise 7 Administrator* (Administrador de GroupWise 7) correspondiente a su plataforma en la unidad de CD.
- 3 Ejecute el programa de instalación de GroupWise.

Linux: Ejecute `install` en el directorio raíz del CD.

Windows: Ejecute `setup.exe` en el directorio raíz del CD.



- 4 Haga clic en *Crear o actualizar un sistema de GW* y después en *Sí* para aceptar el Acuerdo de licencia y mostrar el recuadro de diálogo Bienvenido a la instalación.



- 5** Haga clic en *Siguiente* hasta que llegue al recuadro de diálogo Opciones de administración.



- 6** Asegúrese de que la opción *Crear un sistema nuevo o actualizar uno existente* > está seleccionada y después haga clic en *Siguiente*.
- 7** Siga las instrucciones para proporcionar la información siguiente de la [Hoja de trabajo del sistema de GroupWise básico](#). Algunas indicaciones no aparecen en todas las plataformas.

Apartado 1: Selección de idiomas

Apartado 2: Vía de ConsoleOne

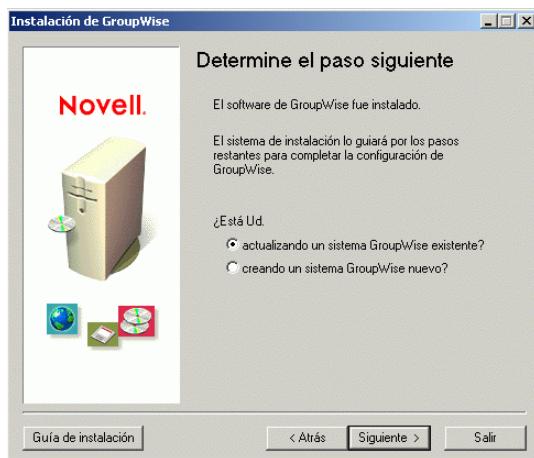
Apartado 3: Directorio de distribución

Apartado 4: Selección de software

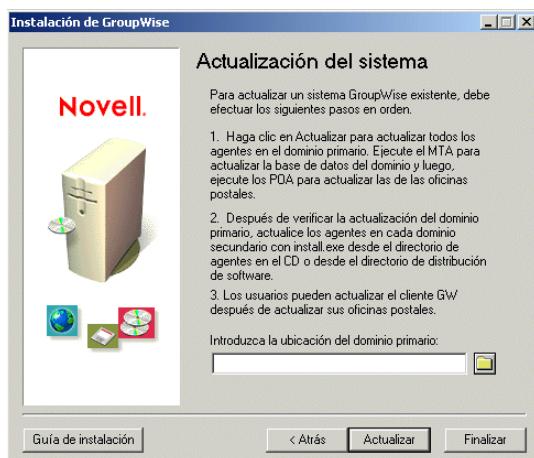
Cuando haya proporcionado esta información, el Asesor de instalación estará listo para instalar el software de administración de GroupWise.



- 8** Haga clic en *Instalar* y siga los indicadores hasta que aparezca el recuadro de diálogo Determine el paso siguiente.



- 9** Haga clic en *actualizando un sistema GroupWise existente* y después haga clic en *Siguiente* para mostrar el recuadro de diálogo Actualización del sistema GroupWise.



- 10** Continúe con la siguiente sección, [Actualización del dominio principal](#).

15.2 Actualización del dominio principal

Para actualizar el dominio principal, deberá instalar e iniciar el MTA de GroupWise 7. El MTA utiliza el nuevo archivo de diccionario de dominio (`gwdom.dc`) para actualizar la base de datos de dominio a la versión 7.

Importante: el MTA no se puede ejecutar mientras se actualizan los archivos de software del MTA.

Para instalar e iniciar el MTA de GroupWise 7:

- 1** Siga las instrucciones correspondientes a su plataforma para iniciar el programa de instalación del Agente:

- NetWare: Para instalar el MTA en un servidor NetWare, asegúrese de que la estación de trabajo tiene acceso al directorio del dominio primario y al servidor NetWare en el que desee instalar el MTA, escriba la vía de acceso al directorio del dominio primario y haga clic en *Actualizar* para iniciar el programa de instalación del agente.
- Linux: Para instalar el MTA en un servidor Linux, haga clic en *Finalizar* y después haga clic en *Instalar productos > Instalar los agentes de GroupWise* para iniciar el programa de instalación del agente.
- Windows: Para instalar el MTA en un servidor Windows, haga clic en *Finalizar*, diríjase al servidor Windows, asegúrese de que cuenta con acceso al directorio del dominio primario e inicie el programa de instalación del agente (*install.exe*). El programa de instalación del agente se encuentra en el directorio *\agents* en el directorio de distribución del software de GroupWise 7 o en el CD *GroupWise 7 Administrator for NetWare/Windows* (Administrador de GroupWise 7 para NetWare y Windows).

- 2** A la hora de instalar el MTA de GroupWise 7 en el dominio principal, siga las instrucciones específicas para su plataforma.
 - “[NetWare: Instalación e inicio de agentes de GroupWise](#)” en la página 51
 - “[Instalación e inicio de agentes de GroupWise para Linux](#)” en la página 66
 - “[Windows: Instalación e inicio de agentes de GroupWise](#)” en la página 53
- 3** Inicie el MTA para el dominio primario de manera que la base de datos del dominio primario (*wpdomain.db*) se actualice a GroupWise 7.
- 4** Antes de actualizar las oficinas postales en el dominio primario o en cualquier dominio secundario en su sistema, asegúrese de que la base de datos del dominio se haya actualizado marcando el campo Versión base de datos en la página de propiedades de identificación correspondiente al objeto Dominio en ConsoleOne.
- 5** Para actualizar oficinas postales del dominio, continúe con la siguiente sección, [Actualización de oficinas postales](#),
O
para actualizar otros dominios, vaya directamente a [Sección 15.5, “Actualización de dominios secundarios,” en la página 278](#).

15.3 Actualización de oficinas postales

Para actualizar una oficina postal, deberá instalar el POA de GroupWise 7 y ejecutarlo para la oficina postal. El POA usa una nueva versión 7 del archivo de diccionario de oficina postal (*gwpo.dc*) para actualizar la base de datos de la oficina postal a la versión 7.

NetWare y Windows: Una vez que instale el POA para NetWare o Windows, es posible que también tenga que copiar manualmente las nuevas vistas del cliente de GroupWise para Windows desde el directorio de distribución de software y pegarlas en el directorio de oficina postal. Esto puede ser necesario si el programa de instalación del agente no tuvo acceso al directorio de distribución de software durante el proceso de instalación o si actualizó el software del agente antes de actualizar el directorio de distribución de software con el software más reciente del cliente de Windows.

- Sección 15.3.1, “Instalación e inicio del POA,” en la página 274
- Sección 15.3.2, “Copia de las vistas de GroupWise al directorio de la oficina postal,” en la página 275

15.3.1 Instalación e inicio del POA

El POA no puede estar ejecutándose mientras se actualiza. Los usuarios que se conectan a la oficina postal mediante cliente/servidor (TCP/IP) no pueden acceder a la oficina postal mientras se cierra el POA.

Importante: el MTA del dominio al que pertenece la oficina postal debe actualizarse y ejecutarse antes de instalar e iniciar el POA.

Para instalar e iniciar el POA:

1 Inicie el programa de instalación del Agente.

NetWare: Para instalar el POA en un servidor NetWare, asegúrese de que la estación de trabajo tenga acceso tanto al directorio de la oficina postal como al servidor NetWare en el que desea instalar el POA.

Si va a realizar la instalación desde el CD *GroupWise 7 Administrator (NetWare/Windows)* (Administrador de GroupWise 7 para NetWare y Windows), inserte dicho CD en la unidad correspondiente, ejecute *setup.exe* en el directorio raíz del CD para iniciar el programa de instalación de GroupWise y haga clic en *Instalar componentes > Instalar los agentes de GroupWise*.

Si va a realizar la instalación desde el directorio de distribución de software, ejecute el archivo *install.exe* en el subdirectorio *\agents* para iniciar el programa de instalación del agente.

Linux: Ejecute el archivo *install* en el directorio raíz del CD *GroupWise 7 Administrator para Linux* (Administrador de GroupWise 7 para Linux) o en la raíz del directorio de distribución de software para iniciar el programa de instalación de GroupWise.

Windows: Si va a realizar la instalación desde el CD *GroupWise 7 Administrator (NetWare/Windows)* (Administrador de GroupWise 7 para NetWare y Windows), inserte dicho CD en la unidad correspondiente, ejecute *setup.exe* en la raíz del CD para iniciar el programa de instalación de GroupWise y haga clic en *Instalar componentes > Instalar los agentes de GroupWise*.

Si va a realizar la instalación desde el directorio de distribución de software, ejecute *install.exe* en el subdirectorio *\agents*.

Para hacer más eficiente el proceso de actualización en NetWare y Windows, podrá ejecutar el programa de instalación del agente ([agents\install.exe](#)) con el comutador de inicio */copyonly*,

que copiará los archivos del software del agente actualizado pero no realizará ninguna configuración del agente. En Linux, el programa de instalación ofrece una copia de archivo y opciones de configuración por separado para hacer más eficiente el proceso de actualización.

- 2 Siga las instrucciones para su plataforma con objeto de instalar el POA de GroupWise 7 en todas las oficinas postales del sistema de GroupWise.
 - “NetWare: Instalación e inicio de agentes de GroupWise” en la página 51
 - “Instalación e inicio de agentes de GroupWise para Linux” en la página 66
 - “Windows: Instalación e inicio de agentes de GroupWise” en la página 53
- 3 Inicie el POA para la oficina postal de manera que se actualice la base de datos de la oficina postal (`wphost.db`) a GroupWise 7.
- 4 Antes de ejecutar los clientes de GroupWise 7 en la oficina postal, asegúrese de que la base de datos de la oficina postal se haya actualizado comprobando el campo Versión base de datos en la página de propiedades de identificación correspondiente al objeto Oficina postal en ConsoleOne.
- 5 Continúe con [Copia de las vistas de GroupWise al directorio de la oficina postal](#).

15.3.2 Copia de las vistas de GroupWise al directorio de la oficina postal

GroupWise 7 incluye nuevas vistas para el cliente de GroupWise para Windows. Cuando se inicia el POA, actualiza la base de datos de la oficina postal y también intenta actualizar las vistas del cliente en el directorio de la oficina postal. Para hacerlo, se requiere acceso al directorio de distribución de software. Si no tiene acceso, tendrá que copiar las vistas manualmente.

Puede comprobar si el POA ha podido actualizar o no las vistas mediante la verificación de la existencia de los archivos `us02*.view` en el directorio `x:\oficina_postal\ofviews\win` donde `x:\po` es la vía del directorio de la oficina postal.

Si los archivos `us02*.view` no existen o son más antiguos, copie todos los archivos de

`z:\software\client\win32\ofviews\win`

a

`x:\oficina_postal\ofviews\win`

donde `z:\software` es la vía del directorio de distribución de software y `x:\oficina_postal` es la vía al directorio de la oficina postal.

También puede llevar a cabo esta tarea en ConsoleOne®. Consulte “[Refreshing the Client View Files in the Post Office](#)” (Actualización de los archivos de vista de clientes en la oficina postal) en “[Post Offices](#)” (Oficinas postales) en la [GroupWise 7 Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

15.4 Actualización de los clientes de GroupWise de los usuarios

Después de actualizar una oficina postal a la versión 7, los usuarios que tengan cuentas en dicha oficina postal podrán empezar a usar los clientes de GroupWise 7. A partir de GroupWise 7, los usuarios no pueden ejecutar el software cliente de GroupWise desde el directorio de distribución de

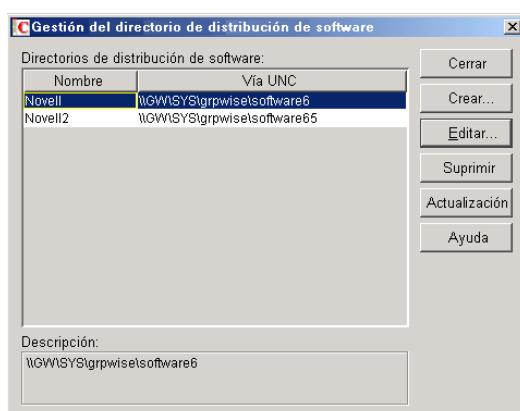
software, pero el software sí se instala todavía en las estaciones de trabajo de los usuarios desde los directorios de distribución de software. Los usuarios pueden acceder al directorio de distribución de software y realizar ellos mismos la instalación, o bien puede usted configurar actualizaciones automáticas para ellos.

Cuando utilizó el Asesor de instalación según lo especificado en [Sección 15.1, “Instalación del software de GroupWise 7,” en la página 269](#), tuvo la oportunidad de actualizar un directorio de distribución de software. Para implementar por completo GroupWise 7 en todo el sistema de GroupWise, debe actualizar todos los directorios de distribución de software.

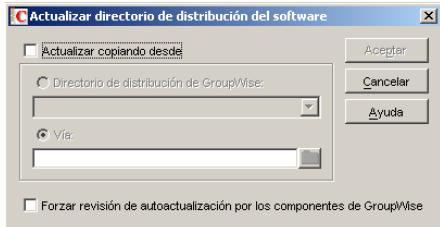
Importante: antes de actualizar un directorio de distribución de software, asegúrese de que se han actualizado todas las oficinas postales que utilicen el directorio de distribución de software. El cliente de GroupWise 7 no puede acceder a una oficina postal que utilice todavía una versión anterior de GroupWise. Los usuarios que actualicen al cliente de GroupWise 7 antes de que estén actualizadas sus oficinas postales tendrán bloqueado el acceso a la oficina postal.

Para actualizar un directorio de distribución de software de GroupWise a GroupWise 7:

- 1 Asegúrese de que dispone de derechos de lectura, escritura, creación, borrado, modificación y exploración de archivos (o equivalentes) en el directorio de distribución de software de GroupWise 7 y en el directorio de distribución de software que vaya a actualizar a la versión 7,
 - O si aún tiene acceso al CD *GroupWise 7 Administrator* (Administrador de GroupWise 7) para su plataforma, puede utilizarlo en lugar de un directorio de distribución de software existente de GroupWise 7.
- 2 En ConsoleOne, haga clic en *Herramientas > Operaciones de sistema de GroupWise > Gestión del directorio de software*.



- 3** Seleccione el directorio de distribución de software que desea actualizar y haga clic en *Actualizar* para mostrar el cuadro de diálogo Actualizar directorio de distribución del software.

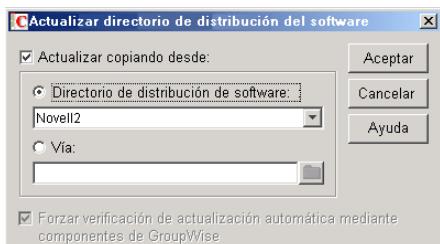


- 4** Haga clic en *Actualizar copiando desde*.

- 5** Haga clic en *Dirección de distribución* y después seleccione el directorio de distribución de software de GroupWise 7.

O

Si el directorio de distribución de software de GroupWise 7 no aparece en la lista, haga clic en *Vía*, y después introduzca la vía al directorio. También puede usar esta opción para actualizar el software directamente desde el CD *GroupWise 7 Administrator* (Administrador de GroupWise 7) para su plataforma.



La opción *Forzar revisión de autoactualización por los componentes de GroupWise* se selecciona automáticamente. Esto hace que el cliente de GroupWise busque una nueva versión; si la encuentra, el cliente solicita a los usuarios que actualicen la próxima vez que se inicie el cliente.

Importante: si el directorio de distribución de software ya se ha actualizado a la versión 7 y obliga a los usuarios a que actualicen al cliente de GroupWise 7, sólo deberá seleccionar la opción *Forzar revisión de autoactualización por los componentes de GroupWise*.

- 6** Haga clic en *Aceptar* para copiar los archivos.

Importante: cuando activa la actualización automática (la opción *Forzar revisión de autoactualización por los componentes de GroupWise*), se colocará un indicador en cada base de datos de oficina postal. Este indicador da instrucciones al cliente de GroupWise para que busque software actualizado. Los clientes de GroupWise que usen el modo de acceso directo (vía de acceso asignada o UNC) leen este nuevo ajuste en la base de datos de la oficina postal y comprueban automáticamente si hay software actualizado. Sin embargo, los clientes de GroupWise que ejecuten en el modo cliente/servidor no acceden a la base de datos de la oficina postal directamente, sino que el Agente de oficina postal accede a la oficina postal por ellos. El Agente de oficina postal se debe reiniciar para que lea el nuevo ajuste de actualización.

automática. Los clientes que se ejecuten en el modo cliente/servidor sólo podrán buscar software actualizado después de que se reinicie el POA.

15.5 Actualización de dominios secundarios

Una vez que haya actualizado el dominio principal, podrá actualizar los dominios secundarios del sistema. Para hacerlo, siga el mismo proceso utilizado para actualizar el dominio principal, sus oficinas postales y usuarios.

Para hacer más eficiente el proceso de actualización en NetWare y Windows, podrá ejecutar el programa de instalación del agente (`agents\install.exe`) con el parámetro de inicio `/copyonly`, que copiará los archivos del software del agente actualizado pero no realizará ninguna configuración del agente. En Linux, el programa de instalación ofrece una copia de archivo y opciones de configuración por separado para hacer más eficiente el proceso de actualización.

Importante: conviene actualizar y ejecutar el MTA del dominio enlazado con el dominio secundario antes de actualizar el dominio secundario.

15.6 Actualización del Agente de Internet de GroupWise

Una vez que haya actualizado los dominios y las oficinas postales, podrá actualizar el Agente de Internet. Para obtener información sobre problemas de actualización que se deben tener en cuenta, consulte [Sección 13.5, “Actualizaciones del Agente de Internet,” en la página 264](#).

Para hacer más eficiente el proceso de actualización en NetWare y Windows, podrá ejecutar el programa de instalación del Agente de Internet (`internet\gwia\install.exe`) con el parámetro de inicio `/copyonly`, que copiará los archivos del software del Agente de Internet actualizado pero no realizará ninguna configuración del Agente de Internet. En Linux, el programa de instalación ofrece una copia de archivo y opciones de configuración por separado para hacer más eficiente el proceso de actualización.

Para obtener más información sobre cómo instalar el Agente de Internet de GroupWise 7, consulte [Capítulo 4, “Instalación del Agente de Internet de GroupWise,” en la página 79](#).

Importante: Si está actualizando a partir de GroupWise 7 a Support Pack 1 o posterior, consulte [Sección 12.5.15, “Información de configuración consolidada \(v7.0.1\),” en la página 253](#) para obtener información sobre cambios importantes sobre dónde se ha almacenado la información de configuración del Agente de Internet.

15.7 Actualización de GroupWise WebAccess

Una vez que haya actualizado los dominios y las oficinas postales, podrá actualizar GroupWise WebAccess. Para obtener información sobre problemas de actualización que se deben tener en cuenta, consulte [Sección 13.6, “Actualizaciones de WebAccess,” en la página 264](#).

Para obtener información sobre la instalación de WebAccess de GroupWise 7, consulte [Capítulo 5, “Instalación de GroupWise WebAccess,” en la página 107](#).

Importante: Después de actualizar el software de WebAccess, notifique a los usuarios del cliente de WebAccess que deben borrar los cachés del navegador antes de entrar en sus buzones con el cliente de WebAccess actualizado. Si los archivos antiguos de WebAccess se extraen desde los cachés del navegador de los usuarios, es posible que no sean compatibles con los archivos actualizados extraídos del servidor Web. Los resultados pueden ser impredecibles y no deseados.

15.8 Actualización de Monitor de GroupWise

Puede actualizar Monitor de GroupWise cuando lo desee. Para obtener información sobre la instalación de Monitor de GroupWise 7, consulte el [Capítulo 6, “Instalación de Monitor de GroupWise,”](#) en la página 145.

Actualización del sistema GroupWise 5.x a la versión 7

El proceso y los procedimientos para actualizar un sistema Novell® GroupWise® 5.x a la versión 7 son los mismos que para actualizar un sistema GroupWise 6.x a la versión 7. Consulte las secciones siguientes para obtener instrucciones:

- Capítulo 13, “Proceso de actualización,” en la página 261
- Capítulo 14, “Preparación del sistema GroupWise para actualizar,” en la página 267
- Capítulo 15, “Actualización del sistema GroupWise 6.x a la versión 7,” en la página 269

Novedades después de la versión GroupWise 5.x

Las funciones de GroupWise nuevas para usted dependen de la versión de GroupWise 5 desde la que esté actualizando (5, 5.1, 5.2, 5.5 o 5.5 Enhancement Pack). Por ejemplo, si está actualizando de GroupWise 5.2, las nuevas funciones añadidas en las versiones 5.5, 5.5 Enhancement Pack, 6, 6.5 y 7 serán todas nuevas para usted. Si está actualizando desde GroupWise 5.5 Enhancement Pack, sólo le serán desconocidas las funciones de las versiones 6, 6.5 y 7.

El Capítulo 12, “Nuevas funciones de GroupWise 7,” en la página 231 incluye sólo los cambios efectuados a partir de la versión 6.5. Para conocer los cambios de las versiones anteriores, consulte lo siguiente:

- **Versión 5.2 a 5.5:** Lo nuevo de GroupWise 5.5 (<http://www.novell.com/documentation/lg/gw55/gw55updtdata/a4dx2i3.html>)
- **Versión 5.5 a 5.5 Enhancement Pack (EP):** GroupWise 5.5 Enhancement Pack Getting Started (Conceptos básicos de GroupWise 5.5 Enhancement Pack) (<http://www.novell.com/documentation/lg/gw55ep/pdfdoc/gw55ep.pdf>)
- **Versión 5.5 EP a 6:** Lo nuevo de GroupWise 6 (http://www.novell.com/documentation/gw6/gw6_install/data/aady5l3.html)
- **Versión 6 a 6.5:** Lo nuevo de GroupWise 6.5 (http://www.novell.com/documentation/gw65/gw65_install/data/aady5l3.html)

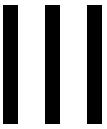
Agente de administración de GroupWise 5.2

Advertencia: A partir de GroupWise 5.5, la función del Agente de administración se transformó en los agentes MTA (Message Transfer Agent, Agente de transferencia de mensajes) y POA (Post Office Agent, Agente de oficina postal). Si actualiza un sistema GroupWise 5, 5.1 o 5.2, deberá asegurarse de que no ejecuta el Agente de administración en el dominio después de iniciar el agente MTA de GroupWise 7. Si lo hace, podría perderse la información de GroupWise 7.

Actualización de un sistema de evaluación de GroupWise a un sistema con licencia

Un sistema GroupWise® de evaluación, disponible en el [sitio de descargas de productos de Novell® \(<http://download.novell.com/index.jsp>\)](http://download.novell.com/index.jsp), puede consistir en un dominio, dos oficinas postales y hasta cinco usuarios en cada oficina postal. Cuando adquiera la versión completa del producto GroupWise, instale los integrables del Administrador de GroupWise en ConsoleOne®. Cuando comience a administrar el sistema de evaluación con los integrables con licencia, el sistema de evaluación se convertirá en un sistema con licencia, en el que podrá crear la cantidad de dominios y de oficinas postales que desee, así como el número de usuarios para los que tenga licencia.

Migración



Esta sección está dirigida a aquellos que deseen mover a Linux usuarios, oficinas postales y dominios existentes de GroupWise® 7 procedentes de NetWare® o Windows.

Importante: Si cuenta con GroupWise 6.x o 5.x, revise [Capítulo 15, “Actualización del sistema GroupWise 6.x a la versión 7,” en la página 269](#) o [Capítulo 16, “Actualización del sistema GroupWise 5.x a la versión 7,” en la página 281](#) para informarse acerca de diversos aspectos relacionados con la actualización de una versión de GroupWise a otra. Debe actualizar el sistema GroupWise a GroupWise 7 antes de migrar a Linux.

- [Sección 18, “Transición de usuarios de Windows a Linux o Macintosh,” en la página 287](#)
- [Capítulo 19, “Transición de la administración de GroupWise a Linux,” en la página 289](#)
- [Capítulo 20, “Migración de una oficina postal y su POA a Linux,” en la página 293](#)
- [Capítulo 21, “Migración de un dominio y su MTA a Linux,” en la página 301](#)
- [Capítulo 22, “Migración del Agente de Internet a Linux,” en la página 307](#)
- [Capítulo 23, “Migración de WebAccess a Linux,” en la página 311](#)
- [Capítulo 24, “Migración de Monitor a Linux,” en la página 317](#)

Transición de usuarios de Windows a Linux o Macintosh

Si los usuarios desean cambiarse de estaciones de trabajo de Windows a Linux o Macintosh, en primer lugar, es necesario que instalen el cliente compatible con varias plataformas, tal y como se describe en [Sección 8.4, “Configuración del cliente de GroupWise,” en la página 218](#). Entonces podrán usar inmediatamente el cliente compatible con varias plataformas para conectarse a sus buzones de GroupWise®, con independencia de si dichos buzones residen en servidores Linux, NetWare® o Windows.

Si los usuarios disponen de buzones en el caché o archivos de reserva en sus estaciones de trabajo de Windows, bastará con que los copien en una ubicación adecuada de sus estaciones de trabajo de Linux o Macintosh y que, a continuación, actualicen la información de ubicación del archivo en el cliente compatible con varias plataformas (*Herramientas > Opciones > Directorio Arch. de reserva y Directorio del buzón del caché*).

Nota: El modo remoto no se admite actualmente en el cliente compatible con varias plataformas, por lo que los usuarios remotos no deben copiar sus buzones remotos en Linux ni Macintosh.

Para ver una comparación de la disponibilidad de funciones entre el cliente compatible con varias plataformas y el cliente de Windows, consulte “[GroupWise Client Comparison](#)” (Comparación del cliente de GroupWise) en [GroupWise 7 Client Frequently Asked Questions \(FAQ\)](#) (Preguntas más frecuentes (FAQ) sobre el cliente de GroupWise 7).

Transición de la administración de GroupWise a Linux

El sistema GroupWise® se migra desde NetWare® o Windows a un dominio u oficina postal de Linux de una sola vez. Durante el proceso de migración, el sistema tiene dominios y oficinas postales en varias plataformas. Es posible que use ConsoleOne® tanto en Windows como Linux para administrar dominios y oficinas postales situadas en cualquier plataforma.

Esta sección le ayudará a configurar las conexiones para varias plataformas que habilitan ConsoleOne para acceder correctamente a bases de datos de GroupWise en cualquier plataforma.

- Sección 19.1, “Utilización de Windows ConsoleOne en los dominios y oficinas postales de acceso en Linux,” en la página 289
- Sección 19.2, “Utilización de ConsoleOne para Linux para acceder a dominios y oficinas postales en NetWare o Windows,” en la página 290
- Sección 19.3, “Migración de eDirectory a Linux,” en la página 292

19.1 Utilización de Windows ConsoleOne en los dominios y oficinas postales de acceso en Linux

Para poder ser capaz de usar ConsoleOne en Windows para administrar dominios, oficinas postales y agentes de GroupWise que están situados en Linux, los servidores Linux en los que se sitúan los dominios, oficinas postales y agentes deben estar accesibles desde Windows.

- Sección 19.1.1, “Cómo hacer que el servidor Linux esté visible desde Windows,” en la página 289
- Sección 19.1.2, “Cómo acceder a un dominio u oficina postal en Linux desde Windows ConsoleOne,” en la página 290

19.1.1 Cómo hacer que el servidor Linux esté visible desde Windows

Para hacer que un servidor Linux esté visible desde Windows, es necesario configurarlo de manera que pueda asignarle una unidad como si se tratara de un servidor Windows.

Tabla 19-1 Creación de una conexión de Windows a Linux

Sistema operativo	Método de conexión
Open Enterprise Server (OES) Linux	<p>Utilice el servidor del Protocolo™ central NetWare (NCP™, NetWare Core Protocol) para crear un volumen NCP en el servidor Linux que será visible desde Windows como si fuera un volumen de NetWare.</p> <p>En el servidor Linux, pase a ser un <code>usuario Root</code> y después introduzca el siguiente comando:</p> <pre>ncpcon create volume <i>nombre_volumen</i> <i>directorio</i></pre> <p>En una estación de trabajo o servidor de Windows en el que el Cliente Novell esté instalado, ahora podrá usar la función de asignación de unidad de red de Novell para asignar una unidad al volumen en el servidor Linux.</p> <p>Para obtener más información sobre el servidor NCP, consulte la NCP Server Administration Guide for Linux (http://www.novell.com/documentation/oes/ncp_lx/data/h9izvdye.html#h9izvdye) (Guía de administración del servidor NCP para Linux).</p>
SUSE Linux Enterprise Server (SLES)	<p>Utilice Samba para crear un recurso compartido de Windows en el servidor Linux que será visible desde Windows tal y como sería un directorio en otro servidor Windows. Para obtener instrucciones sobre cómo configurar un recurso compartido en Samba, consulte la SUSE Linux Enterprise Server Administration and Installation Guide (http://www.novell.com/documentation/sles9/pdfdoc/sles_9_admin_guide/sles_9_admin_guide.pdf) (Guía de instalación y administración de SUSE Linux Enterprise Server).</p> <p>En una estación de trabajo o servidor Windows, podrá usar ahora la función de asignación de unidad de red de Novell para asignar una unidad al directorio en el servidor Linux.</p>

19.1.2 Cómo acceder a un dominio u oficina postal en Linux desde Windows ConsoleOne

Después de haber hecho visible el servidor Linux desde Windows:

- 1 Asigne una unidad al directorio de dominio en el servidor Linux.
- 2 En ConsoleOne para Windows, haga clic en *Herramientas > Operaciones de sistema de GroupWise > Seleccionar dominio*.
- 3 Examine y seleccione el directorio de dominio y, a continuación, haga clic en *Aceptar*.

Ahora puede usar ConsoleOne para Windows para administrar todos los objetos de GroupWise que pertenezcan al dominio situado en Linux.

19.2 Utilización de ConsoleOne para Linux para acceder a dominios y oficinas postales en NetWare o Windows

Para que pueda utilizar ConsoleOne en Linux para administrar los dominios, oficinas postales y agentes de GroupWise que están situados en NetWare o Windows, los servidores NetWare o

Windows en el que están situados los dominios, oficinas postales y agentes deben ser accesibles desde Linux.

- Sección 19.2.1, “Cómo hacer que un servidor NetWare o Windows sea visible desde Linux,” en la página 291
- Sección 19.2.2, “Cómo acceder a un dominio u oficina postal en NetWare o Windows desde ConsoleOne para Linux,” en la página 291

19.2.1 Cómo hacer que un servidor NetWare o Windows sea visible desde Linux

Para hacer que un servidor NetWare o Windows esté visible desde Linux, debe montar el directorio al que necesite acceder como un sistema de archivos de Linux.

Tabla 19-2 Creación de una conexión desde Linux a NetWare o Windows

Sistema operativo	Método de conexión
NetWare:	<pre>mount -t ncpfs servidor_NetWare_nombre_DNS_completo /ubicacion_montaje_Linux/ directorio_punto_montaje -o user=nombre_usuario_completo -o ipserver=servidor_NetWare_nombre_DNS_completo</pre> <p>Un nombre DNS completo del servidor NetWare debe tener el formato mail2.provo.corporate.com. Un nombre de usuario completo debe tener el formato Admin.Users.Corporate. Una ubicación de montaje típica de Linux sería /mnt.</p>
Windows:	<pre>mount -t smbfs //nombre_servidor_Windows/nombrecompartido /ubicacion_montaje_Linux/ directorio_punto_montaje -o nombreusuario=nombreusuario_Windows</pre> <p>Para usar este comando, el protocolo WINS debe funcionar correctamente en la red. El usuario de Windows especificado debe contar con derechos suficientes para acceder al directorio de la oficina postal.</p>

19.2.2 Cómo acceder a un dominio u oficina postal en NetWare o Windows desde ConsoleOne para Linux

Después de haber hecho visible el servidor NetWare o Windows desde Linux:

- 1 Monte el directorio de dominio en el servidor Linux.
- 2 En ConsoleOne para Linux, haga clic en *Herramientas > Operaciones de sistema de GroupWise > Seleccionar dominio*.
- 3 Examine y seleccione el directorio de dominio y, a continuación, haga clic en *Aceptar*.

Ahora puede usar ConsoleOne para Linux para administrar todos los objetos de GroupWise que pertenezcan al dominio situado en NetWare o Windows.

19.3 Migración de eDirectory a Linux

ConsoleOne modifica la información almacenada en eDirectory. Novell eDirectory está disponible en NetWare, Linux y Windows. eDirectory puede estar en uso en cualquiera de estas plataformas cuando está migrando el sistema GroupWise a Linux.

Como parte del proceso de migración, es posible que desee migrar eDirectory a Linux. Las instrucciones detalladas sobre cómo migrar eDirectory a Linux escapan al alcance de la *Guía de instalación de GroupWise* aunque la siguiente documentación puede serle de ayuda:

- Si está migrando a OES Linux, revise *Consolidating Data to OES Linux* (Consolidación de datos en OES Linux) y *Migrating Data from NetWare Servers* (Migración de datos desde los servidores NetWare) en la [Novell Server Consolidation and Migration Toolkit Administration Guide](http://www.novell.com/documentation/scmt/index.html) (<http://www.novell.com/documentation/scmt/index.html>) (Guía de administración del kit de herramientas de migración y consolidación del servidor Novell).
- En aquellas situaciones no descritas en la guía anteriormente mencionada, el proceso de migración de eDirectory incluye la instalación de eDirectory en Linux, la creación de una réplica de eDirectory en uno o varios servidores Linux y, por último, hacer que una de las réplicas de Linux sea la réplica principal de manera que pueda ir retirando paulatinamente las réplicas de las otras plataformas. Para obtener información, consulte la documentación correspondiente a la versión de eDirectory:
 - [eDirectory 8.7.3](http://www.novell.com/documentation/edir873/index.html) (<http://www.novell.com/documentation/edir873/index.html>)
 - [eDirectory 8.8](http://www.novell.com/documentation/edir88/index.html) (<http://www.novell.com/documentation/edir88/index.html>)

Migración de una oficina postal y su POA a Linux

20

La migración de una oficina postal y su POA a Linux incluye copiar las estructuras de directorio en Linux, instalar el software del POA en Linux y actualizar la información de configuración en ConsoleOne®.

- Sección 20.1, “Preparación de la migración de la oficina postal,” en la página 293
- Sección 20.2, “Realización de la migración de la oficina postal,” en la página 294
- Sección 20.3, “Cómo volver a configurar la oficina postal en ConsoleOne,” en la página 297
- Sección 20.4, “Finalización de la migración de la oficina postal,” en la página 299

20.1 Preparación de la migración de la oficina postal

- 1 En el servidor Linux, pase a ser usuario Root en una ventana de terminal.
- 2 Compruebe si el servidor Linux cuenta con espacio en disco suficiente para la solución de copia de seguridad que elija.

Si desea utilizar la Utilidad de copia de bases de datos de GroupWise® (DBCopy), tal y como se describe en “[GroupWise Database Copy Utility](#)” (Utilidad de copia de bases de datos de GroupWise) en “[Databases](#)” (Bases de datos) en la [GroupWise 7 Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7), cree una copia de la oficina postal y, a continuación, haga una copia de seguridad de esta copia, lo que va a ocupar el doble del tamaño de la oficina postal en el disco.

Si desea usar el Agente de servicio de destino de GroupWise (TSAFSGW), tal y como se describe en “[Target Service Agents](#)” (Agentes de servicio de destino) en “[Databases](#)” (Bases de datos) en la [GroupWise 7 Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7), no será necesario este espacio extra en el disco. Sin embargo, el hecho de contar con una copia de seguridad en línea completa y reciente puede ser muy útil en muchas circunstancias.

- 3 Haga que el servidor Linux esté visible desde Windows.

Este paso es necesario para poder realizar tareas administrativas desde ConsoleOne para Windows durante el proceso de migración de la oficina postal. Para obtener más información sobre cómo debe ser la configuración del servidor Linux para llevar a cabo esta tarea, consulte Sección 19.1.1, “Cómo hacer que el servidor Linux esté visible desde Windows,” en la página 289.

- 4 Haga que el servidor NetWare® o Windows esté visible desde Linux.

Este paso es necesario para usar la versión de Linux correspondiente a la Utilidad de copia de bases de datos de GroupWise (DBCopy) para copiar el directorio de la oficina postal y su contenido en el servidor Linux. La versión de Linux de DBCopy incluye parámetros especializados en el proceso de migración de la oficina postal. Para obtener más información sobre los comandos `mount`, consulte Sección 19.2.1, “Cómo hacer que un servidor NetWare o Windows sea visible desde Linux,” en la página 291.

- 5** Cree un nuevo directorio para el sistema GroupWise en el que tenga pensado copiar el directorio de la oficina postal en una ubicación en el servidor Linux al que se pueda acceder desde Windows. Por ejemplo:

```
mkdir gwsystem
```
- 6** Instale la Utilidad de copia de bases de GroupWise (DBCopy) tal y como se describe en “[Using DBCopy on Linux](#)” (Uso de DBCopy en Linux) en “[Databases](#)” (Bases de datos) en la [GroupWise 7 Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).
- 7** Instale la herramienta de verificación GroupWise Check (GWCheck) tal y como se describe en “[Using GWCheck on Linux](#)” (Uso de GWCheck en Linux) en “[Databases](#)” (Bases de datos) en la [GroupWise 7 Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise).
- 8** Continúe con [Realización de la migración de la oficina postal](#).

20.2 Realización de la migración de la oficina postal

Con el fin de reducir la cantidad de tiempo durante la que los usuarios no podrán acceder a sus buzones de GroupWise durante el proceso de migración de la oficina postal, los datos de la oficina postal se copiarán dos veces. Durante la primera copia, se permite que el POA siga en funcionamiento y los usuarios podrán seguir trabajando. Puesto que pueden seguir accediendo a sus buzones, algunos archivos se modificarán después de que se hayan copiado, por lo que será necesaria la segunda copia de los archivos. En la segunda copia, el POA se detiene y los usuarios no podrán acceder a sus buzones en línea. No obstante, sólo se copiarán los archivos modificados de tal manera que el procedimiento de segunda copia se termina mucho más rápidamente.

- 1** En el directorio `/opt/novell/groupwise/agents/bin`, utilice DBCopy para copiar el directorio de la oficina postal desde el servidor NetWare o Windows en el nuevo directorio situado en el servidor Linux.

```
./dbcopy -m -f /directorio_oficina_postal /directorio_destino
```

El comutador `-m` indica que se está usando DBCopy para migrar a Linux. El comutador `-f` indica que se trata del primer paso del proceso de migración durante el que los directorios de cola de la oficina postal (`wpcsin` y `wpcsold`) no se copian. La variable `directorio_oficina_postal` incluye la ubicación de montaje de Linux (por ejemplo, `/mnt`), el directorio de punto de montaje y la vía completa al directorio de la oficina postal en el servidor NetWare o Windows. La variable `directorio_destino` es el directorio que ha creado en el servidor Linux en el [Paso 5](#) en la sección anterior.

DBCopy crea un archivo de registro denominado `mmddgwbk.nnn`. Los primeros cuatro caracteres representan la fecha. Una extensión de tres dígitos permite distinguir entre varios archivos de registro creados el mismo día. El archivo de registro se crea en la raíz del directorio de destino de la oficina postal. Incluya el comutador `-v` en el comando `dbcopy` a fin de habilitar el registro detallado para la migración de la oficina postal.

DBCopy suele usarse para realizar copias de seguridad del sistema GroupWise pero, si utiliza el parámetro `-m` para migrar una oficina postal a Linux, cambia los nombres de directorio a minúsculas, tal y como requiere Linux, y copia los directorios de cola de mensajes y las bases de datos de GroupWise en la oficina postal. Para obtener más información sobre DBCopy, consulte “[GroupWise Database Copy Utility](#)” (Utilidad de copia de bases de datos de

GroupWise) en “**Databases**” (Bases de datos) en la [GroupWise 7 Administration Guide](http://www.novell.com/documentation/gw7) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

Es posible que la primera copia requiera una gran cantidad de tiempo aunque los usuarios podrán seguir accediendo a sus buzones. Utilice la conexión de red más rápida disponible para esta operación.

- 2 Si el entorno de Linux incluye el sistema X Window, ejecute el programa de instalación de GroupWise para instalar el POA de Linux correspondiente a la oficina postal, tal y como se describe en “**Instalación de los agentes de GroupWise en Linux**” en la página 187.

O

Si el sistema X Window no está disponible, ejecute el programa de instalación de GroupWise basado en texto, tal y como se describe en “**Instalación de los agentes de GroupWise mediante el programa de instalación basado en texto**” en la página 189.

- 3 Acceda al directorio `/opt/novell/groupwise/agents/bin`.
- 4 Si el sistema X Window está disponible, introduzca el comando siguiente para iniciar el POA de Linux con objeto de comprobar que se ejecuta para la oficina postal en la nueva ubicación:
`./gwpoa --show --home /directorio_oficina_postal --noconfig`

El parámetro --show inicia el POA con una interfaz de usuario. El parámetro --home proporciona la ubicación de la oficina postal. El parámetro --noconfig impide que el POA pueda leer la información de configuración desde eDirectory™. La información actual de eDirectory está obsoleta porque se ha migrado la oficina postal. Debido a esta prueba inicial, el POA se inicia con los valores de configuración por defecto, incluido el uso de cualquier dirección IP disponible.

Debería consultar la descripción de la consola del servidor POA descrita en “**Inicio de los agentes para Linux con una interfaz de usuario**” en la página 190. Si no aparece la consola del servidor POA, revise los pasos anteriores para comprobar que se han seguido todos los pasos. Para obtener información adicional, consulte “**Post Office Agent Problems**” (Problemas del Agente de oficina postal) en “**Strategies for Agent Problems**” (Estrategias para los problemas del agente) en [GroupWise 7 Troubleshooting 2: Solutions to Common Problems](http://www.novell.com/documentation/gw7) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Resolución de problemas 2 de GroupWise 7: soluciones para problemas comunes).

O

Si el sistema X Window no está disponible:

- 4a Si la autenticación LDAP no está en uso, introduzca el comando siguiente para iniciar el POA de Linux con objeto de comprobar que se ejecuta para la oficina postal en la nueva ubicación:

```
./gwpoa --home /directorio_oficina_postal--noconfig  
--ip direccin_IP_servidor_POA --httpport 7181
```

El parámetro --home proporciona la ubicación de la oficina postal. El parámetro --noconfig impide que el POA pueda leer la información de configuración desde eDirectory. La información actual de eDirectory está obsoleta porque se ha migrado la oficina postal. El parámetro --ip proporciona la dirección IP del servidor en el que el POA se está ejecutando. El parámetro -httpport habilita la consola Web del POA y proporciona el número de puerto.

O

Si se habilita la autenticación LDAP para la oficina postal, introduzca el comando siguiente:

```
./gwpoa --home /directorio_oficina_postal--noconfig  
--ip direccin_IP_servidor_POA --httpport 7181  
--ldapipaddr direccin_IP_servidor_LDAP  
--ldapport puerto_LDAP (si no, el puerto por defecto 389)
```

El parámetro --ldapipaddr proporciona la ubicación del servidor LDAP. El parámetro --ldapport sólo es necesario si el servidor LDAP se comunica en un puerto distinto al puerto por defecto 389.

Importante: Para simplificar esta prueba, no use una conexión SSL a un servidor LDAP.

- 4b** Abra un navegador Web y muestre la siguiente dirección URL:

`http://direccin_IP_servidor_POA:7181`

Debería consultar la descripción de la consola Web del POA descrita en “[Monitorización de los agentes de GroupWise para Linux desde el navegador Web](#)” en la página 194. Si la consola Web del POA no aparece, revise los pasos anteriores para comprobar que se han seguido todos los pasos. Para obtener información adicional, consulte “[Post Office Agent Problems](#)” (Problemas del Agente de oficina postal) en “[Strategies for Agent Problems](#)” (Estrategias para los problemas del agente) en [GroupWise 7 Troubleshooting 2: Solutions to Common Problems](http://www.novell.com/documentation/gw7) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Resolución de problemas 2 de GroupWise 6.5: soluciones para problemas comunes).

- 5** Si cuenta con acceso al buzón de GroupWise en la oficina postal a la que ha migrado, inicie el cliente de GroupWise para seguir comprobando el funcionamiento del POA.
- 6** Para seguir comprobando que el POA de Linux se ejecuta correctamente en la oficina postal en la nueva ubicación de Linux, detenga el POA de Linux tal y como se describe en “[Detención de los agentes de GroupWise para Linux](#)” en la página 202.
- 7** Si está usando SSL, cree un nuevo archivo de certificado (*nombre_archivo.crt*) y un nuevo archivo de claves (*nombre_archivo.key*) para el servidor Linux y colóquelos en el directorio `/opt/novell/groupwise/agents/bin`, que es la ubicación por defecto en la que el POA buscará archivos de certificados.

Para obtener instrucciones sobre cómo crear archivos de certificados y claves, consulte “[Server Certificates and SSL Encryption](#)” (Certificados de servidor y cifrado SSL) en “[Security Administration](#)” (Administración de seguridad) en la [GroupWise 7 Administration Guide](http://www.novell.com/documentation/gw7) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

- 8** Si está usando la autenticación LDAP, copie el archivo de certificado de raíz pública (*nombre_archivo.der*) del servidor LDAP en el directorio `/opt/novell/groupwise/agents/bin`.
- 9** Si está migrando una oficina postal que cuenta con una biblioteca con un área de almacenamiento de documentos fuera de la estructura de directorios de la oficina postal, decida cómo gestionar el área de almacenamiento de documentos:

Dispone de dos alternativas para acceder al área de almacenamiento de documentos desde la oficina postal de Linux:

- **Monte el área de almacenamiento de documentos:** puede dejar el área de almacenamiento de documentos en el servidor NetWare o Windows. Para proporcionar acceso, monte de manera permanente el directorio del área de almacenamiento en el

servidor Linux en el que se encuentra la oficina postal mediante la utilización del comando `mount` que aparece en [“Cómo hacer que un servidor NetWare o Windows sea visible desde Linux,”](#) en la página 291.

- **Migre el área de almacenamiento de documentos:** si desea eliminar el servidor NetWare o Windows, puede migrar el área de almacenamiento de documentos a una ubicación conveniente en el servidor Linux. De este modo también se elimina la necesidad de un sistema de archivos montado permanentemente.

Utilice el siguiente comando de DBCopy para migrar el área de almacenamiento de documentos al servidor Linux:

```
./dbcopy -b /directorio_área_almacenamiento  
/directorio_destino
```

El parámetro `-b` indica que DBCopy se está usando para migrar un área de almacenamiento de documentos que contiene un archivo BLOB (objeto binario grande) de documentos. La variable `directorio_área_almacenamiento` incluye la ubicación de montaje de Linux (por ejemplo, `/mnt`), el directorio de punto de montaje y la vía completa al área de almacenamiento de documentos. La variable `directorio_destino` es la ubicación en el servidor Linux al que desea migrar el área de almacenamiento de documentos.

DBCopy crea un archivo de registro denominado `mmddgwbk.nnn`. Los primeros cuatro caracteres representan la fecha. Una extensión de tres dígitos permite distinguir entre varios archivos de registro creados el mismo día. El archivo de registro se crea en la raíz del directorio del área de almacenamiento de documentos. Incluya el parámetro `-v` en el comando `dbcopy` para habilitar el registro detallado para la migración del área de almacenamiento.

- 10** Avise a los usuarios de que deben salir del cliente de GroupWise, a menos que lo estén ejecutando en el modo Almacenamiento en el caché.

Los usuarios en modo Almacenamiento en el caché no tienen por qué acceder a la oficina postal para continuar usando GroupWise. Sin embargo, no pueden enviar ni recibir mensajes nuevos mientras el POA no se esté ejecutando.

- 11** Continúe con [“Cómo volver a configurar la oficina postal en ConsoleOne.”](#)

20.3 Cómo volver a configurar la oficina postal en ConsoleOne

Si la conexión entre Linux y Windows se ha configurado correctamente, tal y como se describe en el [Paso 3 de la Sección 20.1, “Preparación de la migración de la oficina postal,”](#) en la página 293, podrá usar ConsoleOne para Windows para llevar a cabo la reconfiguración de la oficina postal. También puede usar Linux ConsoleOne si fuera necesario.

- 1** In ConsoleOne, inhabilite las entradas a la oficina postal:

- Examine y haga clic con el botón derecho en el objeto Oficina postal y, seguidamente, haga clic en *Propiedades*.
- Haga clic en *GroupWise > Ajustes del acceso de cliente*.
- Seleccione *Inhabilitar entradas*, y después haga clic en *Aplicar* para guardar el valor de configuración.

- 2** Actualice la información de ubicación de la oficina postal:

- 2a** Muestre la página de propiedades *Identificación* del objeto Oficina postal.
- 2b** En el campo *Vía UNC*, cambie la vía a la ubicación del servidor Linux en el que ha copiado la oficina postal. Por ejemplo:

\linuxsvr3\gwsystem\research

En el caso de un servidor Linux, ConsoleOne interpreta la vía UNC como vía Linux. No introduzca una vía de Linux con barras normales en el campo Vía UNC porque se esperan barras invertidas.

- 2c** Haga clic en *Aceptar* para guardar la información de la nueva vía en la oficina postal.
- 3** Actualice la información de configuración para el POA:
 - 3a** Examine y haga clic con el botón derecho en el objeto POA de la oficina postal y, a continuación, haga clic en *Propiedades*.
 - 3b** Haga clic en *GroupWise > Identificación*.
 - 3c** En el campo Plataforma, asegúrese de que se selecciona *Linux*.
 - 3d** Muestre la página de propiedades Dirección de red del objeto POA.
 - 3e** En el campo *TCP/Dirección IP*, especifique la dirección IP del servidor Linux.
 - 3f** Muestre la página de propiedades Ajustes del registro del objeto POA.
 - 3g** Asegúrese de que el campo *Vía al archivo* esté vacío para que el POA en Linux cree sus archivos de registro en la ubicación por defecto (*/var/log/novell/groupwise/nombre_oficina_postal.poa*) en el servidor Linux.
 - 3h** Haga clic en *Aceptar* para guardar la nueva información de configuración para el POA.
- 4** Si está usando SSL, actualice la ubicación de los archivos de certificados y de claves:
 - 4a** Muestre la página de propiedades *Ajustes SSL* del objeto POA.
 - 4b** Examine y seleccione el archivo de certificados y de claves que ha creado para el servidor Linux en el [Paso 7 de la Sección 20.2, “Realización de la migración de la oficina postal,” en la página 294](#).
 - 4c** Haga clic en *Aceptar* para guardar la información SSL para el POA.
- 5** Si ha migrado un área de almacenamiento de documentos al servidor Linux en el [Paso 9 de la Sección 20.2, “Realización de la migración de la oficina postal,” en la página 294](#), actualice la ubicación del área de almacenamiento de documentos:
 - 5a** Examine y haga clic con el botón derecho en el objeto Biblioteca y, a continuación, haga clic en *Propiedades*.
 - 5b** Haga clic en *GroupWise > Áreas de almacenamiento*.
 - 5c** Seleccione el área de almacenamiento que haya migrado y, a continuación, haga clic en *Editar*.
 - 5d** En el campo *Vía de Linux*, indique la vía completa al área de almacenamiento desde el punto de vista del POA que está ejecutándose en el servidor Linux.
 - 5e** Haga clic en *Aceptar* dos veces para guardar la información del área de almacenamiento.
- 6** Compruebe el estado del enlace entre el POA que sigue ejecutándose en NetWare o Windows y el MTA con el que se comunica:
 - 6a** En la consola del servidor del MTA, utilice *Opciones > Estado de la configuración*.
 - O

En la consola Web del MTA, busque en la página Enlaces.

Cuando ConsoleOne actualiza lo que acaba de hacer, incluido el cambio de ubicación de la oficina postal, y el procesamiento por parte del MTA, el enlace cambia a Cerrado. El estado debe aparecer como Cerrado antes de finalizar la migración.

- 7 Continúe con [Finalización de la migración de la oficina postal](#).

20.4 Finalización de la migración de la oficina postal

- 1 En servidores NetWare o Windows, detenga el POA correspondiente a la oficina postal. Si se están ejecutando varios POA en la oficina postal, deténgalos.

Los usuarios de GroupWise ya no podrán acceder a sus buzones en línea.

- 2 En el servidor Linux, ejecute DBCopy de nuevo para copiar la oficina postal:

```
./dbcopy -m -i mm-dd-aaaa -s /directorio_oficina_postal  
/directorio_destino
```

Cuando ejecute DBCopy por segunda vez e incluya el parámetro *-i* con la fecha de la copia inicial, copiará sólo los archivos que se hayan modificado desde la copia inicial, como si se tratara de una copia de seguridad incremental. El parámetro *-s* indica que se trata del segundo paso del proceso de migración durante el que los directorios de cola de la oficina postal ([wpcsin](#) y [wpcfout](#)) se copian. El segundo proceso de DBCopy debería ser considerablemente más corto que el primero.

- 3 Si ha migrado un área de almacenamiento de documentos al servidor Linux en el [Paso 9](#) de la [Sección 20.2, “Realización de la migración de la oficina postal,” en la página 294](#), ejecute DBCopy de nuevo para copiar el área de almacenamiento de documentos con los archivos modificados desde la primera copia:

```
./dbcopy -b /directorio_área_almacenamiento /directorio_destino
```

- 4 Ejecute la utilidad independiente GroupWise Check (GWCheck), instalada en el [Paso 7](#) de la [Sección 20.1, “Preparación de la migración de la oficina postal,” en la página 293](#), con la opción de asistencia de almacenamiento de minúsculas (*storelowercase*) a fin de pasar a minúsculas los nombres de archivo y de directorio almacenados en las bases de datos de GroupWise de la oficina postal:

4a En el recuadro *Tipo de base de datos*, seleccione *Oficina postal*.

4b Localice y seleccione la base de datos de la oficina postal en su nueva ubicación y, acto seguido, especifique el nombre de la oficina postal.

4c En el recuadro *Tipo de objeto*, seleccione *Oficina postal*.

4d En el campo *Opciones de asistencia* de la pestaña *Misc*, especifique *storelowercase*.

4e Haga clic en *Ejecutar* para ejecutar GWCheck.

Si es necesario ejecutar GWCheck en un entorno de sólo texto, consulte “[Using Text-Based GWCheck \(gwcheckt\)](#)” (Uso de GWCheck basado en texto [gwcheckt]) en “[Databases](#)” (Bases de datos) [GroupWise 7 Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7) para obtener información adicional.

- 5 Si su sistema GroupWise incluye un Agente de Internet que se usa para los clientes de correo electrónico POP e IMAP, compruebe el enlace entre el Agente de Internet y la oficina postal:

- 5a** En ConsoleOne, haga clic con el botón derecho en el objeto Agente de Internet y, a continuación, haga clic en *Propiedades*.
 - 5b** Haga clic en *Enlaces de oficina postal*.
 - 5c** Compruebe que el enlace muestra la dirección IP correcta de la ubicación en la que se ejecuta el POA para Linux correspondiente a la oficina postal migrada.
 - 6** Si el sistema GroupWise incluye el Agente de WebAccess, compruebe el enlace entre dicho agente y la oficina postal migrada:
 - 6a** En ConsoleOne, haga clic con el botón derecho en el objeto Agente de WebAccess y, a continuación, haga clic en *Propiedades*.
 - 6b** Haga clic en *Enlaces de oficina postal*.
 - 6c** Compruebe que el enlace muestra la dirección IP correcta de la ubicación en la que se ejecuta el POA para Linux correspondiente a la oficina postal migrada.
 - 7** Inicie el POA de Linux con o sin interfaz de usuario, tal y como se describe en “[Inicio de los agentes para Linux con una interfaz de usuario](#)” en la página 190 o “[Inicio de los agentes de GroupWise para Linux como daemons](#)” en la página 192.
 - 8** Si fuera necesario, indique a los usuarios de GroupWise la nueva dirección IP en la que se ejecuta ahora el POA para Linux a fin de que puedan iniciar GroupWise de nuevo y acceder a sus buzones en línea en el servidor Linux.

Si está ejecutando un servidor de nombres de GroupWise, tal y como se describe en “[Simplifying Client/Server Access with a GroupWise Name Server](#)” (Cómo simplificar el acceso cliente/servidor con un servidor de nombres de GroupWise) en “[Post Office Agent](#)” (Agente de oficina postal) en la *GroupWise 7 Administration Guide* (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7), los usuarios se dirigirán automáticamente a la nueva dirección IP cuando inician GroupWise.
 - 9** Cuando el POA para Linux se esté ejecutando sin problemas en la nueva ubicación de oficina postal, suprima la estructura de directorios de la antigua oficina postal en el servidor NetWare o Windows.
 - 10** Si ha migrado un área de almacenamiento de documentos al servidor Linux en el [Paso 9](#) de la [Sección 20.2, “Realización de la migración de la oficina postal,”](#) en la página 294, suprima el almacenamiento de documentos antiguos en el servidor NetWare o Windows.
 - 11** Configure un procedimiento de copia de seguridad para la oficina postal en la nueva ubicación de Linux, tal y como se describe en “[GroupWise Database Copy Utility](#)” (Utilidad de copia de bases de datos de GroupWise) o “[Target Service Agents](#)” (Agentes de servicio de destino) en “[Databases](#)” (Bases de datos) en la *GroupWise 7 Administration Guide* (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).
 - 12** Si lo desea, desinstale el software del POA para recuperar espacio en el disco en el servidor NetWare o Windows. Consulte “[Desinstalación de los agentes de GroupWise para NetWare](#)” en la página 186 o “[Desinstalación de los agentes de GroupWise para Windows](#)” en la página 211.

Migración de un dominio y su MTA a Linux

21

La migración de un dominio y su MTA a Linux incluye copiar las estructuras de directorio en Linux, instalar el software del MTA en Linux y actualizar la información de configuración en ConsoleOne®.

- Sección 21.1, “Preparación para la migración de dominio,” en la página 301
- Sección 21.2, “Realización de la migración de dominio,” en la página 302
- Sección 21.3, “Cómo volver a configurar el dominio en ConsoleOne,” en la página 304
- Sección 21.4, “Finalización de la migración de dominio,” en la página 305

21.1 Preparación para la migración de dominio

- 1 En el servidor Linux, pase a ser usuario Root en una ventana de terminal.
- 2 Compruebe si el servidor Linux cuenta con espacio en disco suficiente para la solución de copia de seguridad que elija.

Si desea utilizar la Utilidad de copia de bases de datos de GroupWise® (DBCopy), tal y como se describe en “[GroupWise Database Copy Utility](#)” (Utilidad de copia de bases de datos de GroupWise) en “[Databases](#)” (Bases de datos) en la [GroupWise 7 Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7), cree una copia del dominio y, a continuación, haga una copia de seguridad de esta copia, lo que va a necesitar el doble del tamaño del dominio en el disco.

Si desea usar el Agente de servicio de destino de GroupWise (TSAFSGW), tal y como se describe en “[Target Service Agents](#)” (Agentes de servicio de destino) en “[Databases](#)” (Bases de datos) en la [GroupWise 7 Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7), no será necesario este espacio extra en el disco.

- 3 Haga que el servidor Linux esté visible desde Windows.

Este paso es necesario para poder realizar tareas administrativas desde ConsoleOne para Windows durante el proceso de migración del dominio. Para obtener más información sobre cómo debe ser la configuración del servidor Linux para llevar a cabo esta tarea, consulte [Sección 19.1.1, “Cómo hacer que el servidor Linux esté visible desde Windows,” en la página 289](#).

- 4 Haga que el servidor NetWare® o Windows esté visible desde Linux.

Este paso es necesario para usar la versión de Linux correspondiente a la Utilidad de copia de bases de datos de GroupWise (DBCopy) para copiar el directorio del dominio y su contenido en el servidor Linux. La versión de Linux de DBCopy incluye parámetros especializados en el proceso de migración del dominio. Para obtener más información sobre los comandos `mount`, consulte [Sección 19.2.1, “Cómo hacer que un servidor NetWare o Windows sea visible desde Linux,” en la página 291](#).

- 5 Cree un nuevo directorio para el sistema GroupWise en el que piense copiar el directorio del dominio en una ubicación en el servidor Linux al que se pueda acceder desde Windows. Por ejemplo:

```
mkdir gwsystem
```

- 6 Instale la Utilidad de copia de bases de GroupWise (DBCopy) tal y como se describe en “[Using DBCopy on Linux](#)” (Uso de DBCopy en Linux) en “[Databases](#)” (Bases de datos) en la [GroupWise 7 Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).
- 7 Continúe con [Realización de la migración de dominio](#).

21.2 Realización de la migración de dominio

- 1 En servidores NetWare o Windows, detenga el MTA correspondiente al dominio.
- 2 Si el dominio dispone de gateways, deténgalos.
- 3 En el directorio `/opt/novell/groupwise/agents/bin`, utilice DBCopy para copiar el directorio de dominio desde el servidor NetWare o Windows en el nuevo directorio situado en el servidor Linux.

```
./dbcopy -m /directorio_dominio /directorio_destino
```

El parámetro `-m` indica que se está usando DBCopy para migrar a Linux. La variable `directorio_dominio` incluye la ubicación de montaje de Linux (por ejemplo, `/mnt`), el directorio de punto de montaje y la vía completa al directorio de dominio en el servidor NetWare o Windows. La variable `directorio_destino` es el directorio que ha creado en el servidor Linux en el [Paso 5](#) de la sección anterior.

DBCopy crea un archivo de registro denominado `mmddgwbk.nnn`. Los primeros cuatro caracteres representan la fecha. Una extensión de tres dígitos permite distinguir entre varios archivos de registro creados el mismo día. El archivo de registro se crea en la raíz del directorio de dominio de destino. Incluya el parámetro `-v` en el comando `dbcopy` a fin de habilitar el registro detallado para la migración del área de dominio.

DBCopy suele usarse para realizar copias de seguridad del sistema GroupWise pero, si utiliza el parámetro `-m` para migrar un dominio, cambia los nombres de directorio a minúsculas, tal y como requiere Linux, y copia los directorios de cola de mensajes y las bases de datos de GroupWise en el dominio. Para obtener más información sobre DBCopy, consulte “[GroupWise Database Copy Utility](#)” (Utilidad de copia de bases de datos de GroupWise) en “[Databases](#)” (Bases de datos) en la [GroupWise 7 Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

- 4 Si está usando el parámetro de inicio `/work` para situar el directorio de trabajo de MTA (`mslocal`) fuera de la estructura de directorios de dominio:
 - 4a Copie el directorio `mslocal` en el servidor Linux de forma que no se pierda ningún mensaje en ruta entre usuarios.
 - 4b En la estructura de directorios `mslocal`, cambie el nombre de los archivos y directorios que contengan caracteres en mayúscula y escríbalos todos en minúscula.
 - 5 Si el entorno de Linux incluye el sistema X Window, ejecute el programa de instalación de GroupWise para instalar el MTA de Linux correspondiente al dominio, tal y como se describe en “[Instalación de los agentes de GroupWise en Linux](#)” en la página 187.
 - O
- Si el sistema X Window no está disponible, ejecute el programa de instalación de GroupWise basado en texto, tal y como se describe en “[Instalación de los agentes de GroupWise mediante el programa de instalación basado en texto](#)” en la página 189.

Si necesita realizar la instalación desde una ubicación remota, podrá usar ssh para acceder al servidor Linux remoto. Copie el CD *GroupWise 7 Administrator for Linux* (Administrador de GroupWise 7 para Linux) en el servidor al que haya migrado el dominio y, a continuación, ejecute el programa de instalación basado en texto para instalar el MTA en el servidor Linux.

- 6** Acceda al directorio /opt/novell/groupwise/agents/bin.
- 7** Si el sistema X Window está disponible, introduzca el comando siguiente para iniciar el MTA de Linux con objeto de comprobar que se ejecuta para el dominio en la nueva ubicación:

```
./gwmta --show --home /directorio_dominio --noconfig
```

El parámetro --show inicia el MTA con una interfaz de usuario. El parámetro --home proporciona la ubicación del dominio. El parámetro --noconfig impide que el MTA pueda leer la información de configuración desde eDirectory. La información actual de eDirectory está obsoleta porque se ha migrado el dominio.

Debería consultar la descripción de la consola del servidor MTA descrita en “[Inicio de los agentes para Linux con una interfaz de usuario](#)” en la página 190. Si no aparece la consola del servidor MTA, revise los pasos anteriores para comprobar que se han seguido todos los pasos. Para obtener información adicional, consulte “[Message Transfer Agent Problems](#)” (Problemas del Agente de transferencia de mensajes) en “[Strategies for Agent Problems](#)” (Estrategias para los problemas del agente) en *GroupWise 7 Troubleshooting 2: Solutions to Common Problems* (Resolución de problemas 2 de GroupWise 6.5: soluciones para problemas comunes).

O

Si el sistema X Window no está disponible:

- 7a** Introduzca el comando siguiente para iniciar el MTA de Linux con objeto de comprobar que se ejecuta para el dominio en la nueva ubicación:

```
./gwmta --home /directorio_dominio --noconfig  
--ip direccin_ip_servidor_mta --httpport 7180
```

El parámetro --home proporciona la ubicación del dominio. El parámetro --noconfig impide que el MTA pueda leer la información de configuración desde eDirectory. La información actual de eDirectory está obsoleta porque se ha migrado el dominio. El parámetro --ip proporciona la dirección IP del servidor en el que el MTA se está ejecutando. El parámetro -httpport habilita la consola Web del MTA y proporciona el número de puerto.

Para simplificar esta prueba, no use una conexión SSL.

- 7b** En un entorno adecuado, abra un navegador Web y muestre la siguiente dirección URL:

`http://direccin_ip_servidor_mta:7180`

Debería consultar la descripción de la consola Web del MTA descrita en “[Monitorización de los agentes de GroupWise para Linux desde el navegador Web](#)” en la página 194. Si no aparece la consola Web del MTA, revise los pasos anteriores para comprobar que se han seguido todos los pasos. Para obtener información adicional, consulte “[Message Transfer Agent Problems](#)” (Problemas del Agente de transferencia de mensajes) en “[Strategies for Agent Problems](#)” (Estrategias para los problemas del agente) en *GroupWise 7 Troubleshooting 2: Solutions to Common Problems* (Resolución de problemas 2 de GroupWise 6.5: soluciones para problemas comunes).

- 8** Para seguir comprobando que el MTA se inicia correctamente en el dominio situado en la nueva ubicación de Linux, detenga el MTA, tal y como se describe en “[“Detención de los agentes de GroupWise para Linux” en la página 202](#).
- 9** Si está pensando en usar SSL en Linux, cree archivos de certificados y de claves nuevos para el servidor Linux y colóquelos en el directorio `/opt/novell/groupwise/agents/bin`, la ubicación por defecto en la que el MTA busca los archivos de certificados y de claves.
Para obtener instrucciones sobre cómo crear certificados y archivos de claves, consulte “[Server Certificates and SSL Encryption](#)” (Certificados de servidor y cifrado SSL) en “[Security Administration](#)” (Administración de seguridad) en la [GroupWise 7 Administration Guide \(http://www.novell.com/documentation/gw7\)](http://www.novell.com/documentation/gw7) (Guía de administración de GroupWise 7).
- 10** Continúe con [Cómo volver a configurar el dominio en ConsoleOne](#).

21.3 Cómo volver a configurar el dominio en ConsoleOne

Si la conexión entre Linux y Windows se ha configurado correctamente, tal y como se describe en el [Paso 3 de la Sección 21.1, “Preparación para la migración de dominio,” en la página 301](#), podrá usar ConsoleOne para Windows para llevar a cabo la reconfiguración de la oficina postal. También puede usar Linux ConsoleOne si fuera necesario.

- 1** En ConsoleOne, actualice la información de ubicación referente al dominio:
 - 1a** Examine y haga clic con el botón derecho en el objeto Dominio y, a continuación, haga clic en *Propiedades*.
 - 1b** Haga clic en *GroupWise > Identificación*.
 - 1c** En el campo *Vía UNC*, cambie la vía a la ubicación del servidor Linux al que ha migrado el dominio. Por ejemplo:
`\linuxsvr3\gwsystem\provo3`
 En el caso de un servidor Linux, ConsoleOne interpreta la vía UNC como vía Linux. No introduzca una vía Linux en el campo *Vía UNC*.
 - 1d** Haga clic en *Aceptar* para guardar la nueva información de ubicación para el dominio.
- 2** Actualice la información de configuración para el MTA:
 - 2a** Examine y haga clic con el botón derecho en el objeto MTA para el dominio y, a continuación, haga clic en *Propiedades*.
 - 2b** Haga clic en *GroupWise > Identificación*.
 - 2c** En el campo *Plataforma*, asegúrese de que *Linux* está seleccionado.
 - 2d** Abra la página de propiedades Dirección de red del objeto MTA del dominio.
 - 2e** En el campo *Dirección de red*, especifique la dirección IP del servidor Linux.
 - 2f** Haga clic en *Aceptar* para guardar la nueva información de configuración para el MTA.
- 3** Si el dominio que ha migrado a Linux cuenta con gateways asociados con él, deberá volver a seleccionar cada directorio de gateway:
 - 3a** Examine y seleccione el objeto Dominio.
 - 3b** Haga clic con el botón derecho en un objeto Gateway y, a continuación, haga clic en *Propiedades*.
 - 3c** Haga clic en *GroupWise > Identificación*.

- 3d** En el campo *Subdirectorio*, vuelva a seleccionar el directorio del gateway.
Si no encuentra ningún subdirectorio de gateway que seleccionar, es señal de que no ha llevado a cabo correctamente el **Paso 1**.
- 3e** Haga clic en *Aceptar* para guardar la información relativa al directorio del gateway.
- 3f** Repita desde el **Paso 3a** al **Paso 3e** para cada gateway perteneciente al dominio.
- 4** Continúe con **Finalización de la migración de dominio**.

21.4 Finalización de la migración de dominio

- 1** Inicie el MTA de Linux con o sin interfaz de usuario, tal y como se describe en “[Inicio de los agentes para Linux con una interfaz de usuario](#)” en la página 190 o “[Inicio de los agentes de GroupWise para Linux como daemons](#)” en la página 192.
- 2** En la consola del servidor MTA o la consola Web, compruebe si todos los enlaces entre el nuevo MTA para Linux y otros dominios y oficinas postales están abiertos.
Si ha cerrado enlaces, consulte “[MTA Status Box Shows a Closed Location](#)” (El recuadro de estado del MTA indica que hay una ubicación cerrada) en “[Strategies for Agent Problems](#)” (Estrategias para los problemas del agente) en *GroupWise 7 Troubleshooting 2: Solutions to Common Problems* (Resolución de problemas 2 de GroupWise 6.5: soluciones para problemas comunes).
- 3** Si el dominio dispone de gateways, inicie cada uno de ellos.
- 4** Configure un procedimiento de copia de seguridad para el dominio en la nueva ubicación de Linux, tal y como se describe en “[GroupWise Database Copy Utility](#)” (Utilidad de copia de bases de datos de GroupWise) o “[Target Service Agents](#)” (Agentes de servicio de destino) en “[Databases](#)” (Bases de datos) en la *GroupWise 7 Administration Guide* (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).
- 5** Si el dominio cuenta con un Agente de Internet que se está ejecutando en el mismo servidor NetWare o Windows donde el directorio de dominio se encontraba previamente, migre el Agente de Internet al servidor Linux en el que se encuentre el directorio de dominio, tal y como se describe en [Capítulo 22, “Migración del Agente de Internet a Linux,” en la página 307](#).
Después de que el dominio se haya migrado a Linux, el Agente de Internet de NetWare o Windows puede seguir recibiendo y poniendo en cola mensajes de Internet pero no podrá pasarlos al sistema GroupWise hasta que el Agente de Internet se haya migrado a Linux junto con su dominio y el MTA.
- 6** Si el dominio cuenta con un Agente de WebAccess que se está ejecutando en el mismo servidor NetWare o Windows donde el directorio de dominio se encontraba previamente, piense en migrar el Agente de WebAccess al servidor Linux en el que se encuentre el directorio de dominio ahora, tal y como se describe en [Capítulo 23, “Migración de WebAccess a Linux,” en la página 311](#).
Debido a que es normal que el Agente de WebAccess se ejecute en un servidor distinto al servidor en que esté ubicado, no hay ninguna prisa en migrarlo a Linux.
- 7** Cuando el MTA de Linux se ejecute sin problemas para la nueva ubicación de dominio y los otros agentes de GroupWise que pertenezcan al dominio se hayan migrado a Linux según sea necesario, suprima la estructura de directorios de dominio antigua (y si es aplicable, la estructura de directorios `ms\local`) desde el servidor NetWare o Windows.

- 8** Si lo desea, desinstale el software del MTA para recuperar espacio en el disco en el servidor NetWare o Windows. Consulte “[Desinstalación de los agentes de GroupWise para NetWare](#)” en la página 186 o “[Desinstalación de los agentes de GroupWise para Windows](#)” en la página 211.

Migración del Agente de Internet a Linux

22

La migración del Agente de Internet a Linux incluye la migración de su dominio a Linux, instalar el software del Agente de Internet en Linux, actualizar la información de configuración del Agente de Internet en ConsoleOne® y copiar los mensajes de Internet en cola desde el servidor NetWare o Windows en el servidor Linux.

- 1 Migre el dominio del Agente de Internet a Linux, tal y como se describe en [Capítulo 21, “Migración de un dominio y su MTA a Linux,” en la página 301](#).

Si está usando SSL, la migración del dominio y su MTA incluyen crear un nuevo archivo de certificados (*nombre_archivo.crt*) y un nuevo archivo de claves (*nombre_archivo.key*) para el servidor Linux y colocarlos en el directorio /opt/novell/groupwise/agents/bin, tal y como se describe en el [Paso 9 en Sección 21.2, “Realización de la migración de dominio,” en la página 302](#).

- 2 En el servidor Linux, pase a ser usuario Root en una ventana de terminal.
- 3 Haga que el servidor Linux esté visible desde Windows.

Este paso es necesario para poder realizar tareas administrativas desde ConsoleOne para Windows durante el proceso de configuración del Agente de Internet. Para obtener más información sobre cómo debe ser la configuración del servidor Linux para llevar a cabo esta tarea, consulte [Sección 19.1.1, “Cómo hacer que el servidor Linux esté visible desde Windows,” en la página 289](#).
- 4 Instale y configure el Agente de Internet de Linux, tal y como se describe en [“Linux: Instalación del software del Agente de Internet” en la página 95](#).
- 5 En ConsoleOne, actualice las páginas de propiedades del Agente de Internet con la nueva ubicación del Agente de Internet:
 - 5a En la página de propiedades Identificación de la pestaña GroupWise, defina *Plataforma en Linux* y, a continuación, haga clic en *Aplicar*.
 - 5b En la página de propiedades Dirección de red de la pestaña GroupWise, especifique la dirección IP y el nombre del host DNS del servidor Linux y, a continuación, haga clic en *Aplicar*.
 - 5c En la página de propiedades Ajustes del registro de la pestaña GroupWise, si ha especificado una vía de directorio en el campo *Vía al archivo*, suprima la vía de NetWare® o de Windows y haga clic en *Aplicar*.

En Linux, los archivos de registro del Agente de Internet se almacenan en el dominio /var/log/novell/groupwise/*dominio.gwia*.
 - 5d En la página de propiedades Ajustes SSL de la pestaña GroupWise, si ha especificado vías completas en los campos *Archivo de certificado* y *Archivo de claves de SSL*, suprima la vía de NetWare o de Windows y, a continuación, haga clic en *Aplicar*.

El Linux, el Agente de Internet busca por defecto en el directorio /opt/novell/groupwise/agents/bin archivos de certificados y de claves.
 - 5e En la pestaña Directorios del servidor, actualice los campos *Directorio de conversión* y *Directorio de cola SMTP* con las ubicaciones de Linux correspondientes.

- 6** En el servidor NetWare o Windows, detenga el Agente de Internet.
Los mensajes de Internet no pueden recibirse en el sistema GroupWise® mientras se detiene el Agente de Internet.
- 7** En Windows, copie los mensajes de Internet en cola situados en el directorio de cola SMTP del Agente de Internet en el servidor NetWare o Windows en el servidor Linux.

Nota: Si se ha realizado el [Paso 3](#) descrito anteriormente, el servidor Linux ya está visible en Windows. Si prefiere realizar una operación de copia desde Linux, debe hacer que el servidor NetWare o Windows esté visible desde Linux, tal y como se describe en [Sección 19.2.1, “Cómo hacer que un servidor NetWare o Windows sea visible desde Linux,”](#) en la página 291.

El directorio de cola SMTP del Agente de Internet es `dominio/wpgate/gwia`. En este directorio, se utilizan cuatro subdirectorios de cola para el procesamiento de SMTP: `send`, `receive`, `result` y `defer`. Cuando migró el dominio a Linux, DBCopy copió estos directorios de cola y sus contenidos en el servidor Linux junto con el resto de la estructura de directorio de dominios, pero es posible que hayan llegado mensajes de Internet adicionales desde entonces. Por tanto, necesita copiar estos directorios de cola de nuevo ahora que el Agente de Internet se ha detenido.

Si ha usado el campo *Directorio de cola SMTP* en la página de propiedades Directorios del servidor del objeto Agente de Internet en ConsoleOne o el conmutador `/dhome` en el archivo `gwia.cfg` para colocar los directorios de cola fuera de la estructura de directorios de dominio, querrá decir que DBCopy no copió los directorios de cola. Copie los directorios de cola desde el servidor NetWare o Windows en su ubicación por defecto en la estructura de directorios de dominio o en otra ubicación de su elección en el servidor Linux. Si no los copia en la ubicación por defecto, actualice el valor de configuración *Directorio de cola SMTP* con la vía completa al directorio de cola SMTP.

- 8** Si tiene Sendmail, Postfix o cualquier otro daemon SMTP habilitado en su servidor Linux, inhabilitelo antes de iniciar el Agente de Internet.

Por ejemplo, utilice los siguientes comandos para detener e inhabilitar Postfix:

```
/etc/init.d/postfix stop  
chkconfig postfix off
```

Como alternativa, podría configurar el Agente de Internet para que se asocie exclusivamente con la dirección IP del servidor, tal y como se describe en [“Binding the Internet Agent to a Specific IP Address”](#) (Asociación del Agente de Internet a una dirección IP específica) de modo que el Agente de Internet no entre en conflicto con la dirección IP de Postfix por defecto: 127.0.0.1, la dirección de retrobucle).

- 9** Si desea utilizar el Agente de Internet para correo POP3 e IMAP4, asegúrese de que no hay ejecutándose ningún daemon POP3 o IMAP4 en su servidor Linux.
- 10** Asegúrese de que se esté ejecutando el MTA para el dominio.
- 11** Inicie el Agente de Internet de Linux con o sin interfaz de usuario, tal y como se describe en [“Linux: Inicio del Agente de Internet”](#) en la página 99.

Si la consola del servidor del Agente de Internet no aparece o si la consola Web del Agente de Internet no está disponible en el navegador Web, revise los pasos anteriores para comprobar que se han seguido todos los pasos. Para obtener información adicional, consulte [“Internet Agent Problems”](#) (Problemas del Agente de Internet) en [“Strategies for Agent Problems”](#) (Estrategias para los problemas del agente) en [GroupWise 7 Troubleshooting 2: Solutions to](#)

Common Problems (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Resolución de problemas 2 de GroupWise 6.5: soluciones para problemas comunes).

- 12 Cuando el Agente de Internet de Linux se ejecute sin problemas en la nueva ubicación de dominio y los otros agentes de GroupWise que pertenezcan al dominio se hayan migrado a Linux según sea necesario, suprima la estructura de directorios de dominio antigua desde el servidor NetWare o Windows.
- 13 Si el directorio de cola SMTP está situado fuera de la estructura de directorios de dominios, suprima este directorio y su contenido desde el servidor NetWare o Windows.
- 14 Si lo desea, desinstale el software del Agente de Internet para recuperar espacio en el disco en el servidor NetWare o Windows. Consulte “**Desinstalación de los agentes de GroupWise para NetWare**” en la página 186 o “**Desinstalación de los agentes de GroupWise para Windows**” en la página 211.

Migración de WebAccess a Linux

23

Puede migrar sólo el Agente de WebAccess, la aplicación WebAccess o ambos desde NetWare® o Windows a Linux. El proceso incluye instalar el software de WebAccess en Linux, después transferir la información de configuración desde los objetos eDirectory™ antiguos a los nuevos objetos y desde los archivos de inicio y de configuración antiguos en NetWare o Windows a los nuevos archivos de inicio y configuración en Linux.

- Sección 23.1, “Migración del Agente de WebAccess a Linux,” en la página 311
- Sección 23.2, “Migración de las aplicaciones WebAccess y WebPublisher a Linux,” en la página 313

23.1 Migración del Agente de WebAccess a Linux

- 1 En el servidor Linux, pase a ser usuario Root en una ventana de terminal.
- 2 Si está instalando el Agente de WebAccess en un servidor distinto de donde está situado el dominio, dé acceso al directorio de dominio en el servidor en el que esté instalando el Agente de WebAccess de Linux.

Si el directorio de dominio está situado en otro servidor Linux, utilice el comando de montaje que prefiera. Si el dominio está situado en un servidor NetWare o Windows, consulte [Sección 19.2.1, “Cómo hacer que un servidor NetWare o Windows sea visible desde Linux,” en la página 291](#) si desea información sobre comandos de montaje.

Puede crear un dominio secundario y ejecutar un MTA de Linux en el servidor Linux local en la instalación de WebAccess como alternativa al montaje permanente y para poder ofrecer mejor rendimiento y estabilidad. Para obtener más información, consulte “[Creating a New Domain](#)” (Creación de un nuevo dominio) en “[Domains](#)” (Dominios) en la [GroupWise 7 Administration Guide](#) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Guía de administración de GroupWise 7).

- 3 Si el entorno de Linux incluye el sistema X Window, ejecute el programa de instalación de la interfaz gráfica de usuario de GroupWise® para instalar el software del Agente de WebAccess para Linux tal y como se describe en “[Instalación del Agente de WebAccess para Linux](#)” en la página 129.

O

Si el sistema X Window no está disponible, ejecute el programa de instalación de GroupWise basado en texto en su lugar, tal y como se describe en “[Instalación de los agentes de GroupWise mediante el programa de instalación basado en texto](#)” en la página 189.

- 4 Configure el Agente de WebAccess, tal y como se describe en “[Configuración del Agente de WebAccess para Linux](#)” en la página 130.

4a En la página Directorio del gateway, especifique el nombre nuevo para el directorio del gateway de WebAccess debajo de `wpgate` en el directorio de dominio de manera que se retenga el directorio del gateway anterior y su contenido.

4b En la página Objeto Gateway, dé un nombre nuevo al objeto de manera que el Agente de WebAccess se retenga.

- 5** En ConsoleOne®, revise las páginas de propiedades para el objeto Agente de WebAccess y transfiera cualquier valor de configuración que haya personalizado en el objeto Agente de WebAccess antiguo al nuevo objeto Agente de WebAccess.

Importante: La clave de cifrado en la página Ajustes de WebAccess es realmente importante. Compruebe y transfírala si fuera necesario.

- 6** Copie el archivo `commgr.cfg` desde la ubicación situada debajo del directorio del gateway de WebAccess:

`directorio_dominio/wpgate/
nuevo_agente_webaccess_directorio_gateway`

en los directorios de software de WebAccess y, de manera opcional, en los de WebPublisher:

`/opt/novell/groupwise/webaccess
/opt/novell/groupwise/webpublisher`

Si está pensando en ejecutar varios Agentes de WebAccess en el dominio, sólo será necesario realizar este paso para el Agente de WebAccess primario, tal y como aparece en la página de propiedades Entorno correspondiente al objeto Proveedor de GroupWise.

- 7** Revise el archivo de inicio del Agente de WebAccess existente:

`nombre_objeto_agente_webaccess_antiguo.waa`

situado en el servidor NetWare o Windows en:

NetWare: `sys:\system`

Windows: `c:\webacc`

y transfiera cualquier valor de configuración personalizado al nuevo archivo de inicio del Agente de WebAccess:

`nombre_objeto_agente_webaccess_nuevo.waa`

situado en el siguiente directorio en el servidor Linux:

`/opt/novell/groupwise/agents/share`

- 8** Revise el archivo de inicio del Agente del Visor de Documentos antiguo (`gwdva.dva`) situado en el servidor NetWare o Windows en el mismo directorio que el archivo de inicio del Agente de WebAccess y transfiera los valores de configuración personalizados al nuevo archivo de inicio del Agente del Visor de Documentos en el servidor Linux.

- 9** Inicie el Agente de WebAccess de Linux con o sin interfaz de usuario, tal y como se describe en “[Inicio del Agente de WebAccess para Linux](#)” en la página 134.

Si la consola del servidor del Agente de WebAccess no aparece o si la consola Web del Agente de WebAccess no está disponible en el navegador Web, revise los pasos anteriores para comprobar que se han seguido todos los pasos. Para obtener información adicional, consulte “[WebAccess Agent Problems](#)” (Problemas del Agente de WebAccess) en “[Strategies for Agent Problems](#)” (Estrategias para los problemas del agente) en [“GroupWise 7 Troubleshooting 2: Solutions to Common Problems”](http://www.novell.com/documentation/gw7) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Resolución de problemas 2 de GroupWise 6.5: soluciones para problemas comunes).

- 10** Despues de que el nuevo Agente de WebAccess se esté ejecutando correctamente, sustituya el Agente de WebAccess antiguo con el nuevo en la lista de proveedores de la aplicación WebAccess.

- 10a** En ConsoleOne, haga clic con el botón derecho en el objeto Proveedor de GroupWise y, a continuación, haga clic en *Propiedades*.
 - 10b** En el recuadro Información del agente GroupWise WebAccess, haga clic en *Añadir*.
 - 10c** Examine y seleccione el nuevo objeto Agente de WebAccess y, a continuación, haga clic en *Aceptar* para añadirlo a la lista de agentes de WebAccess.
 - 10d** Seleccione el Agente de WebAccess antiguo y haga clic en *Suprimir*.
 - 10e** Haga clic en *Aceptar* para guardar la lista de agentes de WebAccess actualizada.
- 11** Detenga el Agente de WebAccess antiguo en el servidor NetWare o Windows.
 - 12** Suprima el objeto Agente de WebAccess de eDirectory.
 - 13** Suprima el directorio del gateway del Agente de WebAccess situado debajo de `wpgate` en el directorio de dominio.
 - 14** Si lo desea, desinstale el software del Agente de WebAccess para reclamar espacio en el disco en el servidor NetWare o Windows. Consulte “[Desinstalación de los agentes de GroupWise para NetWare](#)” en la página 186 o “[Desinstalación de los agentes de GroupWise para Windows](#)” en la página 211.

23.2 Migración de las aplicaciones WebAccess y WebPublisher a Linux

- 1 En el servidor Linux, pase a ser usuario `Root` en una ventana de terminal.
- 2 Asegúrese de que el servidor Linux ya tiene configurado Apache y Tomcat y en funcionamiento y que sabe la vía completa a los directorios raíz Apache y Tomcat.
- 3 Si el entorno de Linux incluye X Window System, ejecute el programa de instalación de la interfaz gráfica de usuario de GroupWise para instalar y configurar la aplicación WebAccess para Linux tal y como se describe en “[Instalación y configuración de las aplicaciones WebAccess y WebPublisher](#)” en la página 131.

O

Si X Window System no está disponible, ejecute el programa de instalación de GroupWise basado en texto en su lugar, tal y como se describe en “[Instalación de los agentes de GroupWise mediante el programa de instalación basado en texto](#)” en la página 189.

Importante: En la página Objetos WebAccess, especifique un nuevo contexto para los objetos Aplicación WebAccess de manera que se retengan los objetos antiguos.

- 4 Si desea usar WebPublisher en Linux, lleve a cabo la configuración manual descrita en “[Configuración de WebPublisher](#)” en la página 132.
- 5 En ConsoleOne, revise las páginas de propiedades correspondientes a los objetos Aplicación WebAccess antiguos:
 - GroupWise WebAccess
 - Corrector ortográfico de Novell
 - Proveedor LDAP
 - Proveedor GroupWise
 - Proveedor de documentos de GroupWise

- 6** Y transfiera cualquier valor de configuración que haya personalizado en los objetos Aplicación WebAccess antiguos a los nuevos.
 - 7** Si ha instalado WebPublisher, revise las páginas de propiedades del objeto GroupWise WebPublisher antiguo. A continuación, transfiera cualquier valor de configuración que haya personalizado en el objeto GroupWise WebPublisher antiguo al nuevo objeto.
 - 8** Si ha personalizado los archivos de plantilla WebAccess o WebPublisher, copie los archivos de plantilla personalizados desde el servidor Web antiguo en los siguientes directorios del servidor Web de Linux:

```
/var/opt/novell/gw/WEB-INF/classes/com/novell/webaccess/templates  
/var/opt/novell/gw/WEB-INF/classes/com/novell/webpublisher/  
                                plantillas
```

- 9** Detenga e inicie a continuación Apache y Tomcat, tal y como se describe en “[Reinicio del servidor Web](#)” en la página 133.
 - 10** Compruebe que la nueva aplicación WebAccess se está comunicando correctamente con el Agente de WebAccess existente accediendo al buzón de GroupWise mediante el cliente de WebAccess:

http://nueva_direccion_servidor_web/gw/webacc

- 11 Para evitar que los marcadores existentes del navegador del usuario se rompan, redirija las URL antiguas de WebAccess y WebPublisher a las nuevas:

- 11a** Si el servidor Web antiguo era Apache en NetWare:

- 11a1** Cambie al subdirectorio `conf` del directorio raíz de Apache (por ejemplo, `\apache2\conf`)

- 11a2** Edite el archivo de configuración de Apache para GroupWise.

En NetWare 6, el archivo de configuración de Apache es `gwapache.conf`. En NetWare 6.5, el archivo de configuración de Apache es `gwapache2.conf`.

- 11a3** Añada la siguiente línea:

```
redirect permanent /servlet/webacc  
http://direccin_servidor_web/gw/  
webacc
```

- 11a4** Si utiliza WebPublisher, añada la siguiente línea adicional:

```
redirect permanent /servlet/webpub  
                                http://direccin_servidor_web/gw/  
webpub
```

- 11a5** Guarde el archivo y cierre el editor.

- 11a6** Reinicie Apache para que los redireccionamientos aplicados surtan efecto.

- 11b** Si el servidor Web antiguo era Internet Information Server (IIS) en Windows:

- 11b1** Cambie al subdirectorio `netpub\wwwroot` situado en el directorio raíz de IIS (por ejemplo, `c:\inetpub\wwwroot`).

- 11b2** Cree un subdirectorio llamado `servicios`

- 11b3** En el subdirectorio `sorcery`, cree un subdirectorio llamado `webapps`

- 11b4** Si utiliza WebPublisher, cree un segundo subdirectorio denominado webpub.

- 11b5** En el administrador IIS, expanda el árbol en el panel izquierdo para mostrar el sitio Web por defecto en el apartado de sitios Web.

En los sitios Web por defecto debería aparecer el subdirectorio `servlet` creado en el [Paso 11b2](#).

11b6 Expanda el subdirectorio `servlet` para mostrar el subdirectorio `webacc` (y opcionalmente el subdirectorio `webpub`) que haya creado en el [Paso 11b3](#).

11b7 Haga clic con el botón derecho en el subdirectorio `webacc` y, a continuación, haga clic en *Propiedades*.

11b8 Haga clic en *Directorio*, seleccione *Una redirección a una dirección URL* y, a continuación, escriba `/gw/webacc` en el campo asociado.

11b9 Seleccione *Una redirección permanente para este recurso* y haga clic en *Aceptar* para guardar los cambios.

11b10 Si utiliza WebPublisher, repita del [Paso 11b7](#) al [Paso 11b9](#) usando `webpub` en lugar de `webacc`.

11b11 Reinicie el servidor Web de IIS para que las redirecciones realizadas surtan efecto.

11c Si el servidor Web antiguo era Netscape Enterprise Server para NetWare, busque el [sitio Web de asistencia de Novell \(<http://www.novell.com/support>\)](#) para obtener instrucciones de redirección.

12 Notifique a los usuarios las nuevas URL de WebAccess y WebPublisher de manera que puedan actualizar los marcadores del navegador si así lo desean.

13 Si lo desea, desinstale la aplicación WebAccess y WebPublisher del servidor Web para reclamar espacio en disco en el servidor Web de NetWare o Windows. Consulte “[Desinstalación de los agentes de GroupWise para NetWare](#)” en la página 186 o “[Desinstalación de los agentes de GroupWise para Windows](#)” en la página 211.

Migración de Monitor a Linux

24

Tal y como ocurre con WebAccess, puede migrar sólo el Agente de Monitor, sólo la Aplicación de Monitor o ambos desde Windows a Linux. El proceso incluye acceder a un dominio (ya sea local o remoto), instalar el software Monitor en Linux, copiar el archivo de configuración del Agente de Monitor (`monitor.xml`) de Windows en Linux y modificarlo. Para una mayor comodidad, puede mantener la Aplicación de Monitor en el mismo servidor Web que la aplicación WebAccess.

- Sección 24.1, “Migración del Agente de Monitor a Linux,” en la página 317
- Sección 24.2, “Migración de la Aplicación de Monitor a Linux,” en la página 318

24.1 Migración del Agente de Monitor a Linux

1 En el servidor Linux, pase a ser usuario Root en una ventana de terminal.

2 Asegúrese de que el servidor Web en el que la Aplicación de Monitor está instalada esté encendido y en funcionamiento.

3 Proporcione acceso al directorio de dominio y a su base de datos de dominio asociada (`wpdomain.db`).

Si el directorio de dominio está situado en otro servidor Linux, utilice el comando de montaje que prefiera. Si el directorio de dominio está situado en un servidor NetWare® o Windows, consulte [Sección 19.2.1, “Cómo hacer que un servidor NetWare o Windows sea visible desde Linux,” en la página 291](#) si desea información sobre comandos de montaje.

4 Si el entorno de Linux incluye el sistema X Window, ejecute el programa de instalación de la interfaz gráfica de usuario de GroupWise® para instalar el software del Agente de WebAccess para Linux tal y como se describe en [“Instalación del Agente de Monitor para Linux” en la página 156](#).

O

Si el sistema X Window no está disponible, ejecute el programa de instalación de GroupWise basado en texto en su lugar, tal y como se describe en [“Instalación de los agentes de GroupWise mediante el programa de instalación basado en texto” en la página 189](#).

5 Configure el Agente de Monitor para Linux, tal y como se describe en [“Configuración del Agente de Monitor para Linux” en la página 157](#).

6 Reinicie el servidor Web, tal y como se describe en [“Reinicio del servidor Web” en la página 159](#)

7 Inicie el Agente de Monitor para Linux, tal y como se describe en [“Inicio del Agente de Monitor en Linux como daemon” en la página 159](#).

8 Asegúrese de que el Agente de Monitor para Linux puede comunicarse con la Aplicación de Monitor viendo la URL para la plataforma del servidor Web:

Servidor Web de NetWare o Windows: http://direccin_red_servidor_web/gw

Servidor Web de Linux: http://direccin_red_servidor_web/gwmon

Si la consola Web del Monitor no aparece, revise los pasos anteriores para comprobar que se han seguido todos. Para obtener información adicional, consulte “Monitor Agent Problems” (Problemas del Agente de Monitor) en “Strategies for Agent Problems” (Estrategias para los problemas del agente) en [GroupWise 7 Troubleshooting 2: Solutions to Common Problems](http://www.novell.com/documentation/gw7) (<http://www.novell.com/documentation/gw7>) (Resolución de problemas 2 de GroupWise 6.5: soluciones para problemas comunes).

- 9 Detenga el Agente de Monitor para Linux, tal y como se describe en “[Detención de los agentes de GroupWise para Linux](#)” en la página 202
- 10 Copie el archivo de configuración del Agente de Monitor (`monitor.xml`) desde su ubicación de Windows:
`c:\gwmon`
en su ubicación de Linux:
`/opt/novell/groupwise/agents/share`
- 11 Edite el archivo `monitor.xml` para introducir la nueva ubicación:
 - 11a Cambie el valor de configuración `HOME_PATH` a la vía completa del directorio de dominio que haya hecho accesible en [Paso 3](#).
 - 11b Cambie el valor de configuración `LOG_PATH` a la ubicación típica de los archivos de registro del Agente de Monitor en Linux ([/var/log/novell/groupwise/gwmon](#)).
 - 11c Cambie el valor de configuración `LOG_ACCOUNTING_PATH` a la ubicación típica para el archivo de contabilidad del Agente de Monitor en Linux ([/var/log/novell/groupwise/gwmon/acct](#)).
 - 11d Cambie el valor de configuración `LOG_EDITOR` a " " (lo que quiere decir un valor de configuración vacío).
- 12 Inicie el Agente de Monitor para Linux con su nuevo archivo de configuración.
- 13 Asegúrese de que el Agente de Monitor para Linux puede comunicarse con la Aplicación de Monitor viendo la URL de Monitor correspondiente a la plataforma del servidor Web:

Servidor Web de NetWare o Windows:	http://direccin_red_servidor_web/gw
Servidor Web de Linux:	http://direccin_red_servidor_web/gwmon

- 14 Detenga el Agente de Monitor para Windows, tal y como se describe en “[Detención de los agentes de GroupWise para Linux](#)” en la página 202
- 15 Si lo desea, desinstale el software del Agente de Monitor para reclamar espacio en el disco en el servidor NetWare o Windows. Consulte “[Desinstalación de los agentes de GroupWise para Windows](#)” en la página 211.

24.2 Migración de la Aplicación de Monitor a Linux

- 1 En el servidor Linux, pase a ser usuario `Root` en una ventana de terminal.
- 2 Asegúrese de que el servidor Linux ya tiene configurado Apache y Tomcat y en funcionamiento y que sabe la vía completa a los directorios raíz Apache y Tomcat.

- 3** Si el entorno de Linux incluye el sistema X Window, ejecute el programa de instalación de la interfaz gráfica de usuario de GroupWise para instalar y configurar la Aplicación de Monitor para Linux tal y como se describe en “[Instalación y configuración de la aplicación Monitor](#)” en la página 158.

O

Si el sistema X Window no está disponible, ejecute el programa de instalación de GroupWise basado en texto en su lugar, tal y como se describe en “[Instalación de los agentes de GroupWise mediante el programa de instalación basado en texto](#)” en la página 189.

- 4** Detenga e inicie a continuación Apache y Tomcat, tal y como se describe en “[Reinicio del servidor Web](#)” en la página 159.

- 5** Compruebe que la nueva Aplicación de Monitor se comunica correctamente con el Agente de Monitor existente viendo la URL de Monitor correspondiente a la plataforma del servidor Web:

Servidor Web de NetWare o Windows: http://direccin_red_servidor_web/gw

Servidor Web de Linux: http://direccin_red_servidor_web/gwmon

- 6** Si lo desea, desinstale la Aplicación de Monitor del servidor Web para reclamar espacio en disco en el servidor Web de NetWare o Windows. Consulte “[Desinstalación de los agentes de GroupWise para NetWare](#)” en la página 186 o “[Desinstalación de los agentes de GroupWise para Windows](#)” en la página 211.

Apéndices

IV

- Apéndice A, “Compatibilidad entre versiones de GroupWise,” en la página 323
- Apéndice B, “Materiales de otros fabricantes,” en la página 333
- Apéndice C, “Actualizaciones de la documentación,” en la página 345

Compatibilidad entre versiones de GroupWise

Use las tablas que aparecen en esta sección para determinar la compatibilidad existente entre las siguientes versiones de GroupWise® de Novell®:

- Sección A.1, “GroupWise 7 en NetWare y Windows,” en la página 323
- Sección A.2, “GroupWise 7 en Linux,” en la página 328

Importante: las versiones de GroupWise 5.x están en desuso y ya no son compatibles. Para obtener instrucciones sobre la actualización, consulte [Capítulo 16, “Actualización del sistema GroupWise 5.x a la versión 7,” en la página 281](#). La herramienta de administración de GroupWise 5.x y el administrador de NetWare® con los integrables de GroupWise no se pueden usar para administrar sistemas GroupWise 6.x y GroupWise 7.

Las tablas indican la compatibilidad de los siguientes elementos con cada versión de GroupWise:

- **Componentes administrativos:** plataformas y versiones de las bases de datos de los dominios y las oficinas postales, plataformas para eDirectory™ y plataformas y versiones para los integrables de GroupWise para ConsoleOne®
- **Agentes:** plataformas y versiones de las bases de datos de los dominios y las oficinas postales, plataformas y versiones de los agentes
- **Clientes:** plataformas y accesos del directorio de la oficina postal, plataformas y versiones del POA y modos de los clientes

En las tablas donde se indica la compatibilidad, las celdas que representan combinaciones que no son aplicables están marcadas con los caracteres N/A. Por ejemplo, el POA no necesita nunca comunicarse con el Agente de Internet, por lo que la celda correspondiente muestra N/A.

Para obtener información acerca de qué versiones del sistema operativo son compatibles con GroupWise 7 en NetWare, Linux y Windows, consulte [“Requisitos del sistema GroupWise” en la página 17](#). Para obtener información acerca de qué versiones del sistema operativo son compatibles con GroupWise 6.5, consulte la [Guía de instalación de GroupWise 6.5. \(<http://www.novell.com/documentation/gw65>\)](http://www.novell.com/documentation/gw65) Para obtener información acerca de qué versiones del sistema operativo son compatibles con GroupWise 6, consulte la [Guía de instalación de GroupWise 6. \(<http://www.novell.com/documentation/gw6>\)](http://www.novell.com/documentation/gw6)

A.1 GroupWise 7 en NetWare y Windows

Seleccione la versión de GroupWise cuya compatibilidad con GroupWise 7 desee determinar:

- Sección A.1.1, “Compatibilidad con GroupWise 6.x en NetWare y Windows,” en la página 324
- Sección A.1.2, “Compatibilidad con GroupWise 5.x en NetWare y Windows,” en la página 326

A.1.1 Compatibilidad con GroupWise 6.x en NetWare y Windows

- “Componentes administrativos de GroupWise 6.x con GroupWise 7” en la página 324
- “Agentes de GroupWise 6.x con GroupWise 7” en la página 324
- “Cliente de GroupWise 6.x para Windows con GroupWise 7” en la página 325
- “Cliente de GroupWise 7 para Windows con GroupWise 6.x” en la página 325

Componentes administrativos de GroupWise 6.x con GroupWise 7

Componentes de GroupWise 7	Bases de datos de dominios y oficinas postales de GroupWise 6.x	Objetos de GW 6.x en eDirectory	ConsoleOne + Integrables de GW 6.x
Bases de datos de dominios y oficinas postales de GW 7	N/A	N/A	No compatible
Objetos de GW 7 en eDirectory	N/A	N/A	No compatible
ConsoleOne + Integrables de GW 7	Compatible	Compatible	N/A

Resumen de la tabla: ConsoleOne se puede usar con los módulos integrables de GroupWise 7 para acceder a las bases de datos de los dominios y las oficinas postales de GroupWise 6.x, así como a los objetos de eDirectory de GroupWise 6.x. No obstante, ConsoleOne no se puede usar con los integrables de GroupWise 6.x para acceder a las bases de datos de GroupWise 7 ni a los objetos de eDirectory de GroupWise 7. La regla general es que las versiones más recientes de los integrables de GroupWise pueden administrar versiones anteriores de los componentes de sistemas GroupWise, pero las versiones anteriores de los integrables de GroupWise no pueden administrar versiones más recientes de los componentes de sistemas GroupWise.

Agentes de GroupWise 6.x con GroupWise 7

Agentes de GroupWise 7	Bases de datos de dominios y oficinas postales de GroupWise 6.x	MTA de GW 6.x	POA de GW 6.x	GWIA de GW 6.x	WebAccess de GW 6.x	Monitor de GW 6.x
Bases de datos de dominios y oficinas postales de GW 7	N/A	No compatible	No compatible	No compatible	No compatible	No compatible
MTA de GW 7	Compatible	Compatible	Compatible	Compatible	N/A	Compatible
POA de GW 7	Compatible	Compatible	N/A	N/A	Compatible	Compatible
GWIA de GW 7	Compatible	Compatible	N/A	No compatible	N/A	Compatible

Agentes de GroupWise 7	Bases de datos de dominios y oficinas postales de GroupWise 6.x	MTA de GW 6.x	POA de GW 6.x	GWIA de GW 6.x	WebAccess de GW 6.x	Monitor de GW 6.x
WebAccess de GW 7	Compatible	N/A	No compatible	N/A	N/A	Compatible
Monitor de GW 7	Compatible	Compatible	Compatible	Compatible	Compatible	N/A

Resumen de la tabla: los agentes de GroupWise 6.x no pueden acceder a las bases de datos de oficinas postales y dominios que se hayan actualizado a GroupWise 7. Cuando un MTA o un POA de GroupWise 7 acceden la base de datos de GroupWise 6.x, automáticamente actualizan la base de datos a GroupWise 7. Aunque se admiten la mayoría de las combinaciones de agentes de GroupWise 7 y GroupWise 6.x, tenga en cuenta que hay dos combinaciones que no se admiten.

Cliente de GroupWise 6.x para Windows con GroupWise 7

GroupWise 6.x cliente para Windows	GroupWise 7 Oficina postal Acceso directo	GW 7 POA Acceso cliente/servidor Modo en línea	GW 7 POA Acceso cliente/servidor Modo de almacenamiento en caché	GW 7 POA Acceso telefónico Modo remoto
Cliente de Windows	No compatible	Compatible	Compatible	Compatible

Resumen de la tabla: el cliente de GroupWise 6x para Windows no se puede comunicar con el POA de GroupWise 7 ni puede acceder directamente a la oficina postal de GroupWise 7. La regla general es que los POA posteriores siempre se pueden comunicar con versiones anteriores de clientes de GroupWise, pero las versiones anteriores de los POA no se pueden comunicar con versiones posteriores de los clientes de GroupWise.

Cliente de GroupWise 7 para Windows con GroupWise 6.x

Cliente para Windows de GroupWise 7	GroupWise 6.x Oficina postal Acceso directo	GW 6.x POA Acceso cliente/servidor Modo en línea	GW 6.x POA Acceso cliente/servidor Modo de almacenamiento en caché	GW 6.x POA Acceso telefónico Modo remoto
Cliente de Windows	No compatible	No compatible	No compatible	No compatible

Resumen de la tabla: el cliente de GroupWise 7 para Windows no se puede comunicar con el POA de GroupWise 6.x ni puede acceder directamente a la oficina postal de GroupWise 6.x. La regla general es que una versión anterior de un POA no se puede comunicar con versiones posteriores de clientes de GroupWise, pero las versiones posteriores de los POA sí se pueden comunicar con versiones anteriores de los clientes de GroupWise.

A.1.2 Compatibilidad con GroupWise 5.x en NetWare y Windows

- “Componentes administrativos de GroupWise 5.x con GroupWise 7” en la página 326
- “Agentes de GroupWise 5.x con GroupWise 7” en la página 326
- “Cliente de GroupWise 5.x para Windows con GroupWise 7” en la página 327
- “Cliente de GroupWise 7 para Windows con GroupWise 5.x” en la página 327

Componentes administrativos de GroupWise 5.x con GroupWise 7

Componentes de GroupWise 7	Bases de datos de dominios y oficinas postales de GroupWise 5.x	Objetos de GW 5.x en eDirectory	Administrador NetWare + Integrables de GW 5.x
Bases de datos de dominios y oficinas postales de GW 7	N/A	N/A	No compatible
Objetos de GW 7 en eDirectory	N/A	N/A	No compatible
ConsoleOne + Integrables de GW 7	Compatible	Compatible	N/A

Resumen de la tabla: el Administrador de NetWare no se puede usar para administrar sistemas de GroupWise 7. Se puede usar ConsoleOne con los integrables de GroupWise 7 para administrar sistemas GroupWise 5.x. La regla general es que las versiones más recientes de los integrables de GroupWise pueden administrar versiones anteriores de los componentes de sistemas GroupWise, pero las versiones anteriores de los integrables de GroupWise no pueden administrar versiones más recientes de los componentes de sistemas GroupWise.

Agentes de GroupWise 5.x con GroupWise 7

Agentes de GroupWise 7	Bases de datos de dominios y oficinas postales de GroupWise 5.x	MTA de GW 5.x	POA de GW 5.x	GWIA de GW 5.x	WebAccess de GW 5.x	Monitor de GW 5.x
Bases de datos de dominios y oficinas postales de GW 7	N/A	No compatible	No compatible	No compatible	No compatible	No compatible
MTA de GW 7	Compatible	Compatible	Compatible	Compatible	N/A	Compatible
POA de GW 7	Compatible	Compatible	N/A	N/A	Compatible	Compatible
GWIA de GW 7	Compatible	Compatible	N/A	No compatible	N/A	Compatible
WebAccess de GW 7	Compatible	N/A	No compatible	N/A	N/A	Compatible

Agentes de GroupWise 7	Bases de datos de dominios y oficinas postales de GroupWise 5.x	MTA de GW 5.x	POA de GW 5.x	GWIA de GW 5.x	WebAccess de GW 5.x	Monitor de GW 5.x
Monitor de GW 7	Compatible	Compatible	Compatible	Compatible	Compatible	N/A

Resumen de la tabla: los agentes de GroupWise 5.x no pueden acceder a las bases de datos de oficinas postales y dominios que se hayan actualizado a GroupWise 7. Cuando un MTA o un POA de GroupWise 7 accede a la base de datos de GroupWise 5.x, automáticamente actualiza la base de datos a GroupWise 7. Aunque se admiten la mayoría de las combinaciones de agentes de GroupWise 6.x y GroupWise 5.x, tenga en cuenta que hay dos combinaciones que no se admiten.

Cliente de GroupWise 5.x para Windows con GroupWise 7

GroupWise 5.x Cliente	GroupWise 7 Oficina postal Acceso directo	GW 7 POA Acceso cliente/servidor Modo en línea	GW 7 POA Acceso cliente/servidor Modo de almacenamiento en caché	GW 7 POA Acceso telefónico Modo remoto
Cliente de Windows	No compatible	Compatible	Compatible	Compatible

Resumen de la tabla: el cliente de GroupWise 5x para Windows se puede comunicar con el POA de GroupWise 7 pero no puede acceder directamente a la oficina postal de GroupWise 7. La regla general es que los POA posteriores siempre se pueden comunicar con versiones anteriores de clientes de GroupWise, pero las versiones anteriores de los POA no se pueden comunicar con versiones posteriores de los clientes de GroupWise.

Cliente de GroupWise 7 para Windows con GroupWise 5.x

Cliente de GroupWise 7	GroupWise 5.x Oficina postal Acceso directo	GW 5.x POA Acceso cliente/servidor Modo en línea	GW 5.x POA Acceso cliente/servidor Modo de almacenamiento en caché	GW 5.x POA Acceso telefónico Modo remoto
Cliente de Windows	No compatible	No compatible	No compatible	No compatible

Resumen de la tabla: el cliente de GroupWise 7 para Windows no se puede comunicar con el POA de GroupWise 5.x ni puede acceder directamente a la oficina postal de GroupWise 5.x. La regla general es que una versión anterior de un POA no se puede comunicar con versiones posteriores de clientes de GroupWise, pero las versiones posteriores de los POA sí se pueden comunicar con versiones anteriores de los clientes de GroupWise.

A.2 GroupWise 7 en Linux

Seleccione la versión de GroupWise cuya compatibilidad con GroupWise 7 desee determinar:

- Sección A.2.1, “Compatibilidad con GroupWise 7 en NetWare y Windows,” en la página 328
- Sección A.2.2, “Compatibilidad con GroupWise 6.x en NetWare o Windows,” en la página 330

A.2.1 Compatibilidad con GroupWise 7 en NetWare y Windows

- “Componentes administrativos de GroupWise 7 para Linux con GroupWise 7 en NetWare o Windows” en la página 328
- “Agentes de GroupWise 7 para Linux con GroupWise 7 en NetWare o Windows” en la página 329
- “Cliente de GroupWise 7 compatible con varias plataformas con GroupWise 7 en NetWare o Windows” en la página 329
- “Cliente de GroupWise 7 para Windows con GroupWise 7 en Linux” en la página 330

Componentes administrativos de GroupWise 7 para Linux con GroupWise 7 en NetWare o Windows

GroupWise 7 en componentes administrativos para Linux	Bases de datos de dominios y oficinas postales de GroupWise 7 en NetWare o Windows	Objetos de GW 7 de eDirectory en NetWare o Windows	ConsoleOne + Integrables de GW 7 para Windows
Bases de datos de dominios y oficinas postales de GW 7 en Linux	N/A	N/A	Compatible
Objetos de GW 7 en eDirectory en Linux	N/A	N/A	Compatible
ConsoleOne para Linux + Integrables de GW 7 en Linux	Compatible	Compatible	N/A

Resumen de la tabla: tanto en Linux como en Windows, se puede usar ConsoleOne con los integrables de GroupWise para acceder a las bases de datos de GroupWise de los dominios y las oficinas postales, así como a los objetos de GroupWise en eDirectory ubicados en NetWare, Linux o Windows. Si se usa ConsoleOne para Linux con objeto de administrar dominios y oficinas postales en NetWare o Windows, deberá instalar el servidor NetWare o Windows en un equipo que disponga de Linux. Si usa ConsoleOne para Windows con objeto de administrar dominios y oficinas postales en Linux, puede usar un recurso compartido Samba para acceder a Linux desde una máquina que cuente con Windows.

Agentes de GroupWise 7 para Linux con GroupWise 7 en NetWare o Windows

Agentes de GroupWise 7 en Linux	GroupWise 7 Bases de datos de dominios u oficinas postales en NetWare o Windows	GW 7 MTA en NetWare o Windows	GW 7 POA en NetWare o Windows	GW 7 GWIA en NetWare o Windows	GW 7 WebAccess en NetWare o Windows	GW 7 Monitor en Windows
Bases de datos de dominios y oficinas postales de GW 7 en Linux	N/A	Compatible	Compatible	Compatible	Compatible	Compatible
GW 7 MTA en Linux	Compatible	Compatible	Compatible	Compatible	N/A	Compatible
GW 7 POA en Linux	Compatible	Compatible	N/A	N/A	Compatible	Compatible
GW 7 GWIA en Linux	Compatible	Compatible	N/A	Compatible	N/A	Compatible
GW 7 WebAccess en Linux	Compatible	N/A	Compatible	N/A	N/A	Compatible
GW 7 Monitor en Linux	Compatible	Compatible	Compatible	Compatible	Compatible	N/A

Resumen de la tabla: los dominios y las oficinas postales se pueden ubicar en NetWare, Linux o Windows. No es recomendable ejecutar agentes de Linux para dominios y oficinas postales ubicadas en NetWare y Windows. No obstante, los dominios y oficinas postales GroupWise 6.x existentes se pueden trasladar a servidores Linux de forma que los agentes para Linux puedan actualizarlos en GroupWise 7 en Linux. Todos los agentes para Linux se pueden comunicar de la forma habitual con los agentes para NetWare y Windows.

Cliente de GroupWise 7 compatible con varias plataformas con GroupWise 7 en NetWare o Windows

GroupWise 7 Cliente para Linux	GroupWise 7 Oficina postal Acceso directo en NetWare o Windows	GW 7 POA Acceso cliente/servidor Modo en línea en NetWare o Windows	GW 7 POA Acceso cliente/servidor Modo de almacenamiento en caché en NetWare o Windows	GW 7 POA Acceso telefónico Modo remoto en NetWare o Windows
Cliente compatible con varias plataformas en Linux	No compatible	Compatible	Compatible	No compatible

Resumen de la tabla: el cliente compatible con varias plataformas de GroupWise 7 para Linux se puede comunicar en modo cliente/servidor con el POA de GroupWise 7 en NetWare o Windows. El cliente compatible con varias plataformas no puede acceder directamente a la oficina postal ni se puede comunicar con el POA de GroupWise 7 mediante una conexión por marcado mediante un módem. El modo remoto no se puede usar con el cliente compatible con varias plataformas.

Cliente de GroupWise 7 para Windows con GroupWise 7 en Linux

Cliente para Windows de GroupWise 7	GroupWise 7 Oficina postal Acceso directo en Linux	GW 7 POA Acceso cliente/servidor Modo en línea en Linux	GW 7 POA Acceso cliente/servidor Modo de almacenamiento en caché en Linux	GW 7 POA Acceso telefónico Modo remoto en Linux
Cliente para Windows	No compatible	Compatible	Compatible	Compatible

Resumen de la tabla: el cliente de GroupWise 7 para Windows puede comunicarse en modo cliente/servidor con el POA de GroupWise 7 en Linux. El cliente para Windows no puede acceder a la oficina postal directamente.

A.2.2 Compatibilidad con GroupWise 6.x en NetWare o Windows

- “Componentes administrativos de GroupWise 7 para Linux con GroupWise 6.x en NetWare o Windows” en la página 330
- “Agentes de GroupWise 7 para Linux con GroupWise 6.x en NetWare o Windows” en la página 331
- “Cliente de GroupWise 7 compatible con varias plataformas con GroupWise 6.x en NetWare o Windows” en la página 332
- “Cliente de GroupWise 6.5 compatible con varias plataformas con GroupWise 7 en NetWare o Windows” en la página 332

Componentes administrativos de GroupWise 7 para Linux con GroupWise 6.x en NetWare o Windows

GroupWise 7 en componentes administrativos para Linux	GroupWise 6.x Bases de datos de dominios y oficinas postales en NetWare o Windows	Objetos de GW 6.x en eDirectory en NetWare o Windows	ConsoleOne para Windows + Integrables de GW 6.x
Bases de datos de dominios y oficinas postales de GW 7 en Linux	N/A	N/A	No compatible
Objetos de GW 7 en eDirectory en Linux	N/A	N/A	No compatible
ConsoleOne para Linux + Integrables de GW 7 en Linux	Compatible	Compatible	N/A

Resumen de la tabla: en Linux, se puede usar ConsoleOne con los integrables de GroupWise para acceder a las bases de datos de GroupWise de los dominios y las oficinas postales, así como a los objetos de GroupWise de eDirectory ubicados en NetWare, Linux o Windows. En Windows, no se puede usar ConsoleOne con los módulos integrables de GroupWise 6.x para acceder a los dominios y a las oficinas postales de GroupWise 7 en Linux. La regla general es que las versiones más recientes de los integrables de GroupWise pueden administrar versiones anteriores de los componentes de sistemas GroupWise, pero las versiones anteriores de los integrables de GroupWise no pueden administrar versiones más recientes de los componentes de sistemas GroupWise.

Agentes de GroupWise 7 para Linux con GroupWise 6.x en NetWare o Windows

GroupWise 7 Agentes para Linux	GroupWise 6.x					
	Bases de datos de dominios y oficinas postales en NetWare o Windows	GW 6.x MTA en NetWare o Windows	GW 6.x POA en NetWare o Windows	GW 6.x GWIA en NetWare o Windows	GW 6.x WebAccess en NetWare o Windows	GW 6.x Monitor en Windows
GW Bases de datos de dominios y oficinas postales en Linux	N/A	No compatible	No compatible	No compatible	No compatible	No compatible
GW 7 MTA en Linux	Compatible	Compatible	Compatible	Compatible	N/A	Compatible
GW 7 POA en Linux	Compatible	Compatible	N/A	N/A	Compatible	Compatible
GW 7 GWIA en Linux	Compatible	Compatible	N/A	No compatible	N/A	Compatible
GW 7 WebAccess en Linux	Compatible	N/A	No compatible	N/A	N/A	Compatible
GW 7 Monitor en Linux	Compatible	Compatible	Compatible	Compatible	Compatible	N/A

Resumen de la tabla: los dominios y las oficinas postales se pueden ubicar en NetWare, Linux o Windows. No es recomendable ejecutar agentes para Linux en dominios y oficinas postales ubicadas en NetWare y Windows. No obstante, los dominios y oficinas postales GroupWise 6.x existentes se pueden trasladar a servidores Linux de forma que los agentes para Linux puedan actualizarlos en GroupWise 7 en Linux. Aunque se admiten casi todas las combinaciones de agentes entre GW 7 en Linux y GW 6.x, tenga en cuenta que existen dos combinaciones que no son compatibles.

Cliente de GroupWise 7 compatible con varias plataformas con GroupWise 6.x en NetWare o Windows

GroupWise 7 Cliente en Linux	GroupWise 6.x Oficina postal Acceso directo en NetWare o Windows	GW 6.x POA Acceso cliente/servidor Modo en línea en NetWare o Windows	GW 6.x POA Acceso cliente/servidor Modo de almacenamiento en caché en NetWare o Windows	GW 6.x POA Acceso telefónico Modo de acceso remoto en NetWare o Windows
Cliente compatible con varias plataformas en Linux	No compatible	No compatible	No compatible	No compatible

Resumen de la tabla: el cliente compatible con varias plataformas de GroupWise 7 para Linux no se puede comunicar en modo cliente/servidor con el POA de GroupWise 6.x en NetWare o Windows ni puede acceder a la oficina postal directamente. La regla general es que una versión anterior de un POA no se puede comunicar con versiones posteriores de clientes de GroupWise, pero las versiones posteriores de los POA sí se pueden comunicar con versiones anteriores de los clientes de GroupWise. El modo remoto no se puede usar con el cliente compatible con varias plataformas.

Cliente de GroupWise 6.5 compatible con varias plataformas con GroupWise 7 en NetWare o Windows

GroupWise 6.x Cliente en Linux	GroupWise 7 Oficina postal Acceso directo en NetWare o Windows	GW 7 POA Acceso cliente/servidor Modo en línea en NetWare o Windows	GW 7 POA Acceso cliente/servidor Modo de almacenamiento en caché en NetWare o Windows	GW 7 POA Acceso telefónico Modo remoto en NetWare o Windows
Cliente compatible con varias plataformas en Linux	Compatible	Compatible	Compatible	No compatible

Resumen de la tabla: el cliente compatible con varias plataformas de GroupWise 7 para Linux se puede comunicar en modo cliente/servidor con el POA de GroupWise 6.x en NetWare o Windows pero no puede acceder a la oficina postal directamente. La regla general es que los POA posteriores siempre se pueden comunicar con versiones anteriores de clientes de GroupWise, pero las versiones anteriores de los POA no se pueden comunicar con versiones posteriores de los clientes de GroupWise. El modo remoto no se puede usar con el cliente compatible con varias plataformas.

Materiales de otros fabricantes

B

En Novell® GroupWise® 7 está incluido el siguiente software de otros fabricantes:

- Sección B.1, “Apache,” en la página 333
- Sección B.2, “BLT,” en la página 334
- Sección B.3, “Biblioteca gráfica GD,” en la página 334
- Sección B.4, “ getopt.h,” en la página 335
- Sección B.5, “JRE,” en la página 336
- Sección B.6, “Paquete de código fuente abierto de NET-SNMP,” en la página 336
- Sección B.7, “ODMA 2.0,” en la página 339
- Sección B.8, “OpenLDAP,” en la página 340
- Sección B.9, “OpenSSL,” en la página 341
- Sección B.10, “Python 2.2,” en la página 343

B.1 Apache

The Apache Software License, versión 1.1 Copyright (c) 2000 The Apache Software Foundation.
Reservados todos los derechos.

Se permiten la redistribución y el uso en formato fuente y binario, con o sin modificación, siempre y cuando se cumplan las siguientes condiciones:

1. Las redistribuciones de código fuente deben conservar la información de copyright proporcionada anteriormente, esta lista de condiciones y la renuncia de responsabilidad que encontrará más adelante.
2. Las redistribuciones en formato binario deben reproducir en la documentación, en el resto de materiales suministrados con la distribución o en ambos lugares, la información de copyright proporcionada anteriormente, esta lista de condiciones y la renuncia de responsabilidad que encontrará más adelante.
3. La documentación del usuario final incluida en la redistribución (si es que la hay) debe contener el siguiente reconocimiento:

“Este producto incluye software desarrollado por Apache Software Foundation (<http://www.apache.org/>).”

Dicho reconocimiento también puede aparecer en el propio software, así como en cualquier otra parte donde se suelen reflejar los reconocimientos a otros fabricantes.
4. Los nombres “Apache” y “Apache Software Foundation” no deben emplearse para promocionar productos derivados de este software sin que medie permiso previo y por escrito. Para obtener un permiso por escrito, póngase en contacto con apache@apache.org.
5. No está permitido otorgar el nombre “Apache” a ningún producto derivado de este software; del mismo modo, no se permite que “Apache” aparezca en los nombres de dichos productos sin permiso previo y por escrito de Apache Software Foundation.

ESTE SOFTWARE SE PROPORCIONA "TAL CUAL" SIN ASUMIR NINGUNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, PERO SIN LIMITARSE A ELLAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE POSIBILIDAD DE COMERCIALIZACIÓN O DE ADECUACIÓN PARA UN FIN DETERMINADO. NI APACHE SOFTWARE FOUNDATION NI SUS COLABORADORES DEBERÁN SER CONSIDERADOS RESPONSABLES EN NINGÚN CASO DE LOS DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ACCESORIOS, ESPECIALES, PUNITIVOS O EMERGENTES (INCLUIDOS, PERO SIN LIMITARSE A ELLOS, LOS DERIVADOS DE LA OBTENCIÓN DE BIENES Y SERVICIOS SUSTITUTIVOS; DE LA PÉRDIDA DE USO, DATOS O BENEFICIOS; O DE LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL) Y ELLO CON INDEPENDENCIA DE QUE DICHOS DAÑOS TENGAN SU BASE EN UN CONTRATO, EN UNA RESPONSABILIDAD NO CULPOSA CIVIL Y PENAL O EN UN ILÍCITO CIVIL (INCLUIDA NEGLIGENCIA O ACTOS DE OTRO TIPO) QUE HAYAN SURGIDO DE CUALQUIER FORMA A PARTIR DEL USO DE ESTE SOFTWARE, INCLUSO SI SE HA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.

Este software consta de contribuciones voluntarias efectuadas por numerosos individuos en nombre de Apache Software Foundation. Para obtener más información acerca de Apache Software Foundation, consulte <<http://www.apache.org/>>.

Ciertas partes de este software están basadas en software de dominio público escrito originalmente en el Centro nacional de aplicaciones de supercomputación (National Center for Supercomputing Applications), en la Universidad de Illinois, Urbana-Champaign.

B.2 BLT

Copyright 1993-1998 Lucent Technologies, Inc.

Por la presente se otorga permiso para usar, copiar, modificar y distribuir este software y su documentación para cualquier propósito y con carácter gratuito, siempre que la información sobre copyright aparezca en todas las copias, que, tanto la información sobre copyright como esta renuncia de responsabilidad aparezcan en la documentación de apoyo, y que ni el nombre de Lucent Technologies ni el de ninguna de sus entidades se empleen con fines publicitarios para la distribución del software sin permiso expreso por escrito.

Lucent Technologies renuncia a todas las garantías con relación a este software, entre las que se incluyen todas las garantías implícitas respecto a la posibilidad de comercialización y de adecuación para un fin determinado. Lucent Technologies no será responsable en ningún caso de daños especiales, indirectos o emergentes, ni de cualesquiera daños derivados de la pérdida de uso, datos o beneficios, con independencia de que dichos daños tengan su base en una acción, un contrato, una negligencia o un ilícito civil que puedan surgir a partir del uso o el rendimiento de este software o en relación con ellos.

B.3 Biblioteca gráfica GD

Fragmentos protegidos por copyright (1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003 y 2004) por Cold Spring Harbor Laboratory. Con la financiación P41-RR02188 del Instituto Nacional de la Salud (NIH) de Estados Unidos.

Fragmentos protegidos por copyright (1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003 y 2004) por Boutell.Com, Inc.

Fragmentos relacionados con el formato GD2 protegidos por copyright (1999, 2000, 2001, 2002, 2003 y 2004) por Philip Warner.

Fragmentos relacionados con PNG protegidos por copyright (1999, 2000, 2001, 2002, 2003 y 2004) por Greg Roelofs.

Fragmentos relacionados con gdttf.c protegidos por copyright 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004 John Ellson (ellson@graphviz.org).

Fragmentos relacionados con gdft.c protegidos por copyright (2001, 2002, 2003 y 2004) por John Ellson (ellson@graphviz.org).

Fragmentos relacionados con JPEG y otras técnicas de selección o reducción del color protegidos por copyright (2000, 2001, 2002, 2003 y 2004) por Doug Becker, así como por copyright (1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003 y 2004) por Thomas G. Lane. Este software está basado en parte del trabajo de Independent JPEG Group. Consulte el archivo léame README-JPEG.TXT para obtener más información.

Fragmentos relacionados con la compresión GIF protegidos por copyright (1989) por Jef Poskanzer y David Rowley, con modificaciones por razones de seguridad efectuadas por Thomas Boutell.

Fragmentos relacionados con la descompresión GIF protegidos por copyright (1990, 1991 y 1993) por David Koblas, con modificaciones por razones de seguridad efectuadas por Thomas Boutell.

Fragmentos relacionados con WBMP protegidos por copyright (2000, 2001, 2002, 2003 y 2004) por Maurice Szmurlo y Johan Van den Brande.

Se otorga permiso para copiar, distribuir y modificar gd en cualquier contexto y con carácter gratuito, incluso para aplicaciones comerciales, siempre que este aviso esté presente en toda la documentación de ayuda que esté a disposición del usuario.

Este hecho no afecta a la titularidad del trabajo derivado y su objetivo es asegurar que los creadores de gd figuren correctamente en los créditos: no se pretende interferir en el uso que haga de gd. Si tiene alguna pregunta, no dude en hacerla. En el concepto de “trabajos derivados” se incluyen todos los programas que utilicen esta biblioteca. Los créditos deben aparecer en la documentación que esté a disposición de los usuarios.

Este software se proporciona “TAL CUAL”. Los propietarios del copyright renuncian a todas las garantías, ya sean expresas o implícitas, incluidas, aunque sin limitarse a ellas, las garantías implícitas de posibilidad de comercialización o adecuación para un fin determinado, con respecto a este código y a la documentación que lo acompaña.

Aunque su código no aparece en la versión actual, los autores desean agradecer a Hutchison Avenue Software Corporation las contribuciones que han hecho.

B.4 getopt.h

Copyright (c) 2000 The NetBSD Foundation, Inc. Reservados todos los derechos.

Este código se deriva de software al que contribuyó The NetBSD Foundation mediante Dieter Baron y Thomas Klausner.

Se permiten la redistribución y el uso en formato fuente y binario, con o sin modificación, siempre y cuando se cumplan las siguientes condiciones:

1. Las redistribuciones de código fuente deben conservar la información de copyright proporcionada anteriormente, esta lista de condiciones y la renuncia de responsabilidad que encontrará más adelante.

2. Las redistribuciones en formato binario deben reproducir en la documentación, en el resto de materiales suministrados con la distribución o en ambos lugares, la información de copyright proporcionada anteriormente, esta lista de condiciones y la renuncia de responsabilidad que encontrará más adelante.
3. Todo material publicitario en el que se mencionen características o uso de este software debe mostrar el siguiente texto de reconocimiento:
Este producto incluye software desarrollado por NetBSD Foundation, Inc. y sus colaboradores.
4. No se autoriza a utilizar el nombre de The NetBSD Foundation ni los nombres de sus colaboradores para promocionar productos derivados de este software sin que medie permiso previo y por escrito.

ESTE SOFTWARE LO PROPORCIONAN THE NETBSD FOUNDATION Y SUS COLABORADORES “TAL CUAL” SIN ASUMIR NINGUNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, PERO SIN LIMITARSE A ELLAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE POSIBILIDAD DE COMERCIALIZACIÓN Y DE ADECUACIÓN PARA UN FIN DETERMINADO. NI LA FUNDACIÓN NI SUS COLABORADORES DEBERÁN SER CONSIDERADOS RESPONSABLES EN NINGÚN CASO DE LOS DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ACCESORIOS, ESPECIALES, PUNITIVOS O EMERGENTES (INCLUIDOS, PERO SIN LIMITARSE A ELLOS, LOS DERIVADOS DE LA OBTENCIÓN DE BIENES Y SERVICIOS SUSTITUTIVOS; DE LA PÉRDIDA DE USO, DATOS O BENEFICIOS; O DE LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL) Y ELLO CON INDEPENDENCIA DE QUE DICHOS DAÑOS TENGAN SU BASE EN UN CONTRATO, EN UNA RESPONSABILIDAD NO CULPOSA CIVIL Y PENAL O EN UN ILÍCITO CIVIL (INCLUIDA NEGLIGENCIA O ACTOS DE OTRO TIPO) QUE HAYAN SURGIDO DE CUALQUIER FORMA A PARTIR DEL USO DE ESTE SOFTWARE, INCLUSO SI SE HA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.

B.5 JRE

Nota sobre JRE

Este producto incluye código con licencia de RSA Security, Inc. Algunos fragmentos con licencia de IBM están disponibles en la dirección <http://oss.software.ibm.com/icu4j/>.

B.6 Paquete de código fuente abierto de NET-SNMP

- Sección B.6.1, “---- Apartado 1: información de copyright de CMU/UCD: (similar a BSD) ----,” en la página 337
- Sección B.6.2, “---- Apartado 2: información sobre copyright de Networks Associates Technology, Inc. (BSD) ----,” en la página 337
- Sección B.6.3, “---- Apartado 3: información sobre copyright de Cambridge Broadband Ltd. (BSD) ----,” en la página 338
- Sección B.6.4, “---- Apartado 4: información sobre copyright de Sun Microsystems, Inc. (BSD) ----,” en la página 338

B.6.1 ---- Apartado 1: información de copyright de CMU/UCD: (similar a BSD) -----

Copyright 1989, 1991, 1992 Carnegie Mellon University Derivative Work - 1996, 1998-2000
Copyright 1996, 1998-2000 The Regents of the University of California Reservados todos los derechos

Por la presente se otorga permiso para usar, copiar, modificar y distribuir este software y su documentación para cualquier propósito y con carácter gratuito, siempre que la información sobre copyright aparezca en todas las copias, que tanto la información sobre copyright como este permiso aparezcan en la documentación de apoyo y que ni el nombre de CMU ni el de The Regents of the University of California se empleen con fines publicitarios para la distribución del software sin permiso expreso por escrito.

CMU Y THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA RENUNCIAN A TODAS LAS GARANTÍAS CON RELACIÓN A ESTE SOFTWARE, ENTRE LAS QUE SE INCLUYEN TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS RESPECTO A POSIBILIDAD DE COMERCIALIZACIÓN Y DE ADECUACIÓN PARA UN FIN DETERMINADO. NI CMU NI THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA SERÁN RESPONSABLES EN NINGÚN CASO DE DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS O EMERGENTES, NI DE CUALESQUIERA DAÑOS DERIVADOS DE LA PÉRDIDA DE USO, DATOS O BENEFICIOS, CON INDEPENDENCIA DE QUE DICHOS DAÑOS TENGAN SU BASE EN UNA ACCIÓN, UN CONTRATO, UNA NEGLIGENCIA O UN ILCITO CIVIL QUE PUEDAN SURGIR A PARTIR DEL USO O EL RENDIMIENTO DE ESTE SOFTWARE O EN RELACIÓN CON ELLOS.

B.6.2 ---- Apartado 2: información sobre copyright de Networks Associates Technology, Inc. (BSD) -----

Copyright (c) 2001-2003, Networks Associates Technology, Inc Reservados todos los derechos.

Se permiten la redistribución y el uso en formato fuente y binario, con o sin modificación, siempre y cuando se cumplan las siguientes condiciones:

- Las redistribuciones de código fuente deben conservar la información de copyright proporcionada anteriormente, esta lista de condiciones y la renuncia de responsabilidad que encontrará más adelante.
- Las redistribuciones en formato binario deben reproducir en la documentación, en el resto de materiales suministrados con la distribución o en ambos lugares, la información de copyright proporcionada anteriormente, esta lista de condiciones y la renuncia de responsabilidad que encontrará más adelante.
- No se autoriza a utilizar el nombre de Networks Associates Technology, Inc. ni los nombres de sus colaboradores para promocionar productos derivados de este software sin que medie permiso previo y por escrito.

ESTE SOFTWARE LO PROPORCIONAN LOS PROPIETARIOS DEL COPYRIGHT Y SUS COLABORADORES “TAL CUAL” SIN ASUMIR NINGUNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, PERO SIN LIMITARSE A ELLAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE POSIBILIDAD DE COMERCIALIZACIÓN Y DE ADECUACIÓN PARA UN FIN DETERMINADO. NI LOS PROPIETARIOS DEL COPYRIGHT NI SUS COLABORADORES DEBERÁN SER CONSIDERADOS RESPONSABLES EN NINGÚN CASO DE LOS DAÑOS

DIRECTOS, INDIRECTOS, ACCESORIOS, ESPECIALES, PUNITIVOS O EMERGENTES (INCLUIDOS, PERO SIN LIMITARSE A ELLOS, LOS DERIVADOS DE LA OBTENCIÓN DE BIENES Y SERVICIOS SUSTITUTIVOS; DE LA PÉRDIDA DE USO, DATOS O BENEFICIOS; O DE LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL) Y ELLO CON INDEPENDENCIA DE QUE DICHOS DAÑOS TENGAN SU BASE EN UN CONTRATO, EN UNA RESPONSABILIDAD NO CULPOSA CIVIL Y PENAL O EN UN ILÍCITO CIVIL (INCLUIDA NEGLIGENCIA O ACTOS DE OTRO TIPO) QUE HAYAN SURGIDO DE CUALQUIER FORMA A PARTIR DEL USO DE ESTE SOFTWARE, INCLUSO SI SE HA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.

B.6.3 ---- Apartado 3: información sobre copyright de Cambridge Broadband Ltd. (BSD) -----

Hay fragmentos de este código que están protegidos por copyright (c) 2001-2003, Cambridge Broadband Ltd. Reservados todos los derechos.

Se permiten la redistribución y el uso en formato fuente y binario, con o sin modificación, siempre y cuando se cumplan las siguientes condiciones:

- Las redistribuciones de código fuente deben conservar la información de copyright proporcionada anteriormente, esta lista de condiciones y la renuncia de responsabilidad que encontrará más adelante.
- Las redistribuciones en formato binario deben reproducir en la documentación, en el resto de materiales suministrados con la distribución o en ambos lugares, la información de copyright proporcionada anteriormente, esta lista de condiciones y la renuncia de responsabilidad que encontrará más adelante.
- No se autoriza a utilizar el nombre de Cambridge Broadband Ltd. para promocionar productos derivados de este software sin que medie permiso específico previo y por escrito.

ESTE SOFTWARE LO PROPORCIONA EL PROPIETARIO DEL COPYRIGHT “TAL CUAL” SIN ASUMIR NINGUNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, PERO SIN LIMITARSE A ELLAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE POSIBILIDAD DE COMERCIALIZACIÓN Y DE ADECUACIÓN PARA UN FIN DETERMINADO. EL PROPIETARIO DEL COPYRIGHT NO DEBERÁ SER CONSIDERADO RESPONSABLE EN NINGÚN CASO DE LOS DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ACCESORIOS, ESPECIALES, PUNITIVOS O EMERGENTES (INCLUIDOS, PERO SIN LIMITARSE A ELLOS, LOS DERIVADOS DE LA OBTENCIÓN DE BIENES Y SERVICIOS SUSTITUTIVOS; DE LA PÉRDIDA DE USO, DATOS O BENEFICIOS; O DE LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL) Y ELLO CON INDEPENDENCIA DE QUE DICHOS DAÑOS TENGAN SU BASE EN UN CONTRATO, EN UNA RESPONSABILIDAD NO CULPOSA CIVIL Y PENAL O EN UN ILÍCITO CIVIL (INCLUIDA NEGLIGENCIA O ACTOS DE OTRO TIPO) QUE HAYAN SURGIDO DE CUALQUIER FORMA A PARTIR DEL USO DE ESTE SOFTWARE, INCLUSO SI SE HA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.

B.6.4 ---- Apartado 4: información sobre copyright de Sun Microsystems, Inc. (BSD) -----

Copyright © 2003 Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, EE.UU. Reservados todos los derechos.

El empleo de este material está sujeto a las condiciones de licencia que se exponen a continuación.

Esta distribución puede incluir materiales desarrollados por otros fabricantes.

Sun, Sun Microsystems, el logotipo de Sun y Solaris son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Sun Microsystems, Inc. en EE. UU. y en otros países.

Se permiten la redistribución y el uso en formato fuente y binario, con o sin modificación, siempre y cuando se cumplan las siguientes condiciones:

- Las redistribuciones de código fuente deben conservar la información de copyright proporcionada anteriormente, esta lista de condiciones y la renuncia de responsabilidad que encontrará más adelante.
- Las redistribuciones en formato binario deben reproducir en la documentación, en el resto de materiales suministrados con la distribución o en ambos lugares, la información de copyright proporcionada anteriormente, esta lista de condiciones y la renuncia de responsabilidad que encontrará más adelante.
- No se autoriza a utilizar el nombre de Sun Microsystems, Inc. ni los nombres de sus colaboradores para promocionar productos derivados de este software sin que medie permiso previo y por escrito.

ESTE SOFTWARE LO PROPORCIONAN LOS PROPIETARIOS DEL COPYRIGHT Y SUS COLABORADORES “TAL CUAL” SIN ASUMIR NINGUNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, PERO SIN LIMITARSE A ELLAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE POSIBILIDAD DE COMERCIALIZACIÓN Y DE ADECUACIÓN PARA UN FIN DETERMINADO. NI LOS PROPIETARIOS DEL COPYRIGHT NI SUS COLABORADORES DEBERÁN SER CONSIDERADOS RESPONSABLES EN NINGÚN CASO DE LOS DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ACCESORIOS, ESPECIALES, PUNITIVOS O EMERGENTES (INCLUIDOS, PERO SIN LIMITARSE A ELLOS, LOS DERIVADOS DE LA OBTENCIÓN DE BIENES Y SERVICIOS SUSTITUTIVOS; DE LA PÉRDIDA DE USO, DATOS O BENEFICIOS; O DE LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL) Y ELLO CON INDEPENDENCIA DE QUE DICHOS DAÑOS TENGAN SU BASE EN UN CONTRATO, EN UNA RESPONSABILIDAD NO CULPOSA CIVIL Y PENAL O EN UN ILÍCITO CIVIL (INCLUIDA NEGLIGENCIA O ACTOS DE OTRO TIPO) QUE HAYAN SURGIDO DE CUALQUIER FORMA A PARTIR DEL USO DE ESTE SOFTWARE, INCLUSO SI SE HA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.

B.7 ODMA 2.0

LICENCIA DE OPEN DOCUMENT MANAGEMENT API 1.0 ESPECIFICACIONES Y SOFTWARE DE ODMA 2.0 Copyright © 1994-1998 AIIM International

LICENCIA:

Se permiten la redistribución y el uso en formato fuente y binario, con o sin modificaciones, siempre y cuando se cumplan las siguientes condiciones:

- Las redistribuciones de código fuente deben conservar la información de copyright proporcionada anteriormente, esta lista de condiciones y la renuncia de responsabilidad que encontrará más adelante.
- Las redistribuciones en formato binario deben reproducir en la documentación, en el resto de materiales suministrados con la distribución o en ambos lugares, la información de copyright proporcionada anteriormente, esta lista de condiciones y la renuncia de responsabilidad que encontrará más adelante.

- No se autoriza a utilizar el nombre de AIIM International ni los nombres de sus colaboradores para promocionar productos derivados de este software sin que medie permiso previo y por escrito.

RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD:

ESTE SOFTWARE LO PROPORCIONAN LOS PROPIETARIOS DEL COPYRIGHT Y SUS COLABORADORES "TAL CUAL" SIN ASUMIR NINGUNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, PERO SIN LIMITARSE A ELLAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE POSIBILIDAD DE COMERCIALIZACIÓN Y DE ADECUACIÓN PARA UN FIN DETERMINADO. NI LOS PROPIETARIOS DEL COPYRIGHT NI SUS COLABORADORES DEBERÁN SER CONSIDERADOS RESPONSABLES EN NINGÚN CASO DE LOS DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ACCESORIOS, ESPECIALES, PUNITIVOS O EMERGENTES (INCLUIDOS, PERO SIN LIMITARSE A ELLOS, LOS DERIVADOS DE LA OBTENCIÓN DE BIENES Y SERVICIOS SUSTITUTIVOS; DE LA PÉRDIDA DE USO, DATOS O BENEFICIOS; O DE LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL) Y ELLO CON INDEPENDENCIA DE QUE DICHOS DAÑOS TENGAN SU BASE EN UN CONTRATO, EN UNA RESPONSABILIDAD NO CULPOSA CIVIL Y PENAL O EN UN ILÍCITO CIVIL (INCLUIDA NEGLIGENCIA O ACTOS DE OTRO TIPO) QUE HAYAN SURGIDO DE CUALQUIER FORMA A PARTIR DEL USO DE ESTE SOFTWARE, INCLUSO SI SE HA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.

INFORMACIÓN ADICIONAL:

- Materiales de referencia, software y estado de ODMA: <<http://ODMA.info>>
- Información acerca de la licencia de ODMA y su aplicación: <<http://DMare.info/license/>>
- Definición de código abierto 1.9 y licencia de BSD (el modelo para esta licencia de ODMA): <<http://opensource.org>>
- Versión en HTML (ISO 8859-1) de esta licencia: <<http://Dmware.info/license/P040801F.htm>>

B.8 OpenLDAP

The OpenLDAP Public License versión 2.8, 17 de agosto de 2003

Se permiten la redistribución y el uso de este software y la documentación asociada ("Software"), con o sin modificación, siempre y cuando se cumplan las siguientes condiciones:

- 1 Las redistribuciones en formato fuente deben contener las declaraciones y los avisos de copyright.
- 2 Las redistribuciones en formato binario deben reproducir en la documentación, en el resto de materiales suministrados con la distribución o en ambos lugares, las declaraciones y los avisos de copyright aplicables, esta lista de condiciones y la renuncia de responsabilidad que encontrará más adelante.
- 3 Las redistribuciones deben contener una copia exacta de este documento.

OpenLDAP Foundation puede revisar esta licencia cuando lo considere oportuno. Cada revisión se identifica mediante un número de versión. Puede usar este Software según las condiciones que aparecen en esta revisión de la licencia o de las que aparezcan en sus futuras versiones.

ESTE SOFTWARE LO PROPORCIONA OPENLDAP FOUNDATION Y SUS COLABORADORES "TAL CUAL" SIN ASUMIR NINGUNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, PERO SIN LIMITARSE A ELLAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS

DE POSIBILIDAD DE COMERCIALIZACIÓN O DE ADECUACIÓN PARA UN FIN DETERMINADO. NI OPENLDAP FOUNDATION NI SUS COLABORADORES (ASÍ COMO TAMPOCO EL AUTOR O EL PROPIETARIO DEL SOFTWARE) DEBERÁN SER CONSIDERADOS RESPONSABLES EN NINGÚN CASO DE LOS DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ACCESORIOS, ESPECIALES, PUNITIVOS O EMERGENTES (INCLUIDOS, PERO SIN LIMITARSE A ELLOS, LOS DERIVADOS DE LA OBTENCIÓN DE BIENES Y SERVICIOS SUSTITUTIVOS; DE LA PÉRDIDA DE USO, DATOS O BENEFICIOS; O DE LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL) Y ELLO CON INDEPENDENCIA DE QUE DICHOS DAÑOS TENGAN SU BASE EN UN CONTRATO, EN UNA RESPONSABILIDAD NO CULPOSA CIVIL Y PENAL O EN UN ILÍCITO CIVIL (INCLUIDA NEGLIGENCIA O ACTOS DE OTRO TIPO) QUE HAYAN SURGIDO DE CUALQUIER FORMA A PARTIR DEL USO DE ESTE SOFTWARE, INCLUSO SI SE HA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.

Los nombres de los autores y de los propietarios del copyright no deben usarse en material publicitario alguno, así como tampoco se usarán para promocionar la venta, el uso u otros aspectos relacionados con el software sin que medie permiso específico previo y por escrito. El título de propiedad del copyright de este Software seguirá perteneciendo siempre a los propietarios del copyright.

OpenLDAP es una marca comercial registrada de OpenLDAP Foundation.

Copyright 1999-2003 The OpenLDAP Foundation, Redwood City, California, EE. UU. Reservados todos los derechos. Se autoriza la copia exacta y la distribución de este documento.

B.9 OpenSSL

OpenSSL LicenseCopyright (c) 1998-2002 The OpenSSL Project. Reservados todos los derechos.

Se permiten la redistribución y el uso en formato fuente y binario, con o sin modificación, siempre y cuando se cumplan las siguientes condiciones:

- 1** Las redistribuciones de código fuente deben conservar la información de copyright proporcionada anteriormente, esta lista de condiciones y la renuncia de responsabilidad que encontrará más adelante.
- 2** Las redistribuciones en formato binario deben reproducir en la documentación, en el resto de materiales suministrados con la distribución o en ambos lugares, la información de copyright proporcionada anteriormente, esta lista de condiciones y la renuncia de responsabilidad que encontrará más adelante.
- 3** Todo material publicitario en el que se mencionen características o uso de este software debe mostrar el siguiente texto de reconocimiento:
“Este producto incluye software desarrollado por OpenSSL Project para su utilización en OpenSSL Toolkit. (<http://www.openssl.org/>)”
- 4** Los nombres “OpenSSL Toolkit” y “OpenSSL Project” no deben emplearse para promocionar productos derivados de este software sin que medie permiso previo y por escrito. Para obtener dicho permiso, póngase en contacto con openssl-core@openssl.org.
- 5** No está permitido otorgar el nombre “OpenSSL” a ningún producto derivado de este software; del mismo modo, no se permite que “OpenSSL” aparezca en los nombres de dichos productos sin permiso previo y por escrito de OpenSSL Project.
- 6** Las redistribuciones de cualquier tipo deben incluir el siguiente texto de reconocimiento:

“Este producto incluye software desarrollado por OpenSSL Project para su utilización en OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)”

ESTE SOFTWARE LO PROPORCIONA OpenSSL PROJECT "TAL CUAL" SIN ASUMIR NINGUNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, PERO SIN LIMITARSE A ELLAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE POSIBILIDAD DE COMERCIALIZACIÓN O DE ADECUACIÓN PARA UN FIN DETERMINADO. NI OpenSSL PROJECT NI SUS COLABORADORES DEBERÁN SER CONSIDERADOS RESPONSABLES EN NINGÚN CASO DE LOS DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ACCESORIOS, ESPECIALES, PUNITIVOS O EMERGENTES (INCLUIDOS, PERO SIN LIMITARSE A ELLOS, LOS DERIVADOS DE LA OBTENCIÓN DE BIENES Y SERVICIOS SUSTITUTIVOS; DE LA PÉRDIDA DE USO, DATOS O BENEFICIOS; O DE LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL) Y ELLO CON INDEPENDENCIA DE QUE DICHOS DAÑOS TENGAN SU BASE EN UN CONTRATO, EN UNA RESPONSABILIDAD NO CULPOSA CIVIL Y PENAL O EN UN ILÍCITO CIVIL (INCLUIDA NEGLIGENCIA O ACTOS DE OTRO TIPO) QUE HAYAN SURGIDO DE CUALQUIER FORMA A PARTIR DEL USO DE ESTE SOFTWARE, INCLUSO SI SE HA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.

Este producto incluye software cifrado escrito por Eric Young (eay@cryptsoft.com). Este producto incluye software escrito por Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Original SSLeay License

Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com) Reservados todos los derechos.

Este paquete es una implementación SSL escrita por Eric Young (eay@cryptsoft.com). La implementación se escribió de conformidad con SSL de Netscape.

Esta biblioteca es gratuita para su uso comercial y no comercial siempre y cuando se cumplan las condiciones que se exponen a continuación. Las siguientes condiciones se aplican a todo el código presente en esta distribución, ya sea código RC4, RSA, Ihash, DES, etc.; no sólo al código SSL. La documentación sobre SSL incluida en esta distribución queda cubierta por las mismas condiciones de copyright, excepto por el hecho de que el propietario es Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Eric Young sigue siendo el propietario del copyright; debido a ello no se permite eliminar la información sobre copyright presente en el código. Si se emplea este paquete en un producto, deberá atribuirse a Eric Young la autoría de las partes de la biblioteca utilizadas. Esto puede llevarse a cabo en forma de mensaje textual al inicio del programa o en la documentación (ya sea en línea o textual) proporcionada con el paquete.

Se permiten la redistribución y el uso en formato fuente y binario, con o sin modificación, siempre y cuando se cumplan las siguientes condiciones:

- 1** Las redistribuciones de código fuente deben conservar la información de copyright, esta lista de condiciones y la renuncia de responsabilidad que encontrará más adelante.
- 2** Las redistribuciones en formato binario deben reproducir en la documentación, en el resto de materiales suministrados con la distribución o en ambos lugares, la información de copyright proporcionada anteriormente, esta lista de condiciones y la renuncia de responsabilidad que encontrará más adelante.
- 3** Todo material publicitario en el que se mencionen características o uso de este software debe mostrar el siguiente texto de reconocimiento:

“Este producto incluye software cifrado escrito por Eric Young (eay@cryptsoft.com)”

La palabra “cifrado” puede omitirse en caso de que las rutinas de la biblioteca que se utilicen no estén relacionadas con acciones de cifrado :-).

- 4 Si incluye cualquier código específico de Windows (o derivado de él) procedente del directorio apps (código de aplicaciones) deberá incluir el siguiente texto de reconocimiento:

“Este producto incluye software escrito por Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)”

ESTE SOFTWARE LO PROPORCIONA ERIC YOUNG "TAL CUAL" SIN ASUMIR NINGUNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, PERO SIN LIMITARSE A ELLAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE POSIBILIDAD DE COMERCIALIZACIÓN O DE ADECUACIÓN PARA UN FIN DETERMINADO. NI EL AUTOR NI SUS COLABORADORES DEBERÁN SER CONSIDERADOS RESPONSABLES EN NINGÚN CASO DE LOS DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ACCESORIOS, ESPECIALES, PUNITIVOS O EMERGENTES (INCLUIDOS, PERO SIN LIMITARSE A ELLOS, LOS DERIVADOS DE LA OBTENCIÓN DE BIENES Y SERVICIOS SUSTITUTIVOS; DE LA PÉRDIDA DE USO, DATOS O BENEFICIOS; O DE LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL) Y ELLO CON INDEPENDENCIA DE QUE DICHOS DAÑOS TENGAN SU BASE EN UN CONTRATO, EN UNA RESPONSABILIDAD NO CULPOSA CIVIL Y PENAL O EN UN ILÍCITO CIVIL (INCLUIDA NEGLIGENCIA O ACTOS DE OTRO TIPO) QUE HAYAN SURGIDO DE CUALQUIER FORMA A PARTIR DEL USO DE ESTE SOFTWARE, INCLUSO SI SE HA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.

No está permitido cambiar las condiciones que rigen la licencia y la distribución de cualquier versión o derivado de este código disponible públicamente; en otras palabras, no se permite copiar simplemente el código y colocarlo en otra licencia de distribución [incluida la licencia pública GNU].

B.10 Python 2.2

Copyright (c) 1991 - 1995, Stichting Mathematisch Centrum Amsterdam, Países Bajos. Reservados todos los derechos.

Por la presente se otorga permiso para usar, copiar, modificar y distribuir este software y su documentación para cualquier propósito y con carácter gratuito, siempre que la información sobre copyright aparezca en todas las copias, que tanto la información sobre copyright como este permiso aparezcan en la documentación de apoyo y que ni el nombre de Stichting Mathematisch Centrum ni el de CWI se empleen con fines publicitarios para la distribución del software sin permiso expreso por escrito.

STICHTING MATHEMATISCH CENTRUM RENUNCIA A TODAS LAS GARANTÍAS CON RELACIÓN A ESTE SOFTWARE, ENTRE LAS QUE SE INCLUYEN TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS RESPECTO A LA POSIBILIDAD DE COMERCIALIZACIÓN Y DE ADECUACIÓN PARA UN FIN DETERMINADO. STICHTING MATHEMATISCH CENTRUM NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO DE DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS O EMERGENTES, NI DE CUALESQUIERA DAÑOS DERIVADOS DE LA PÉRDIDA DE USO, DATOS O BENEFICIOS, CON INDEPENDENCIA DE QUE DICHOS DAÑOS TENGAN SU BASE EN UNA ACCIÓN, UN CONTRATO, UNA NEGLIGENCIA O UN ILÍCITO CIVIL QUE PUEDAN SURGIR A PARTIR DEL USO O EL RENDIMIENTO DE ESTE SOFTWARE O EN RELACIÓN CON ELLOS.

Actualizaciones de la documentación

En esta sección se recogen las actualizaciones realizadas a la *Guía de instalación* que se han realizado desde la versión inicial de Novell® GroupWise 7. Esta información le ayudará a mantenerse al corriente de las actualizaciones de la documentación y, en algunos casos, de las actualizaciones de software (como la puesta a disposición de un Support Pack).

La información se agrupa según la fecha en que volvió a publicarse la *Guía de instalación*. En cada una de las secciones datadas, se enumeran las actualizaciones según el título de la sección.

La *Guía de instalación de GroupWise 7* se ha actualizado en las fechas siguientes:

- Sección C.1, “16 de mayo, 2006 (GroupWise 7 SP 1),” en la página 345
- Sección C.2, “30.11.05,” en la página 347

C.1 16 de mayo, 2006 (GroupWise 7 SP 1)

Ubicación	Cambio
Instalar	
Sección 2.1, “Requisitos de administración de GroupWise,” en la página 17	Compatibilidad añadida para procesadores x86 de 64 bits en modo de 32 bits; versión de Safari modificada en la lista de navegadores Web admitidos; se ha eliminado Epiphany de la lista de navegadores Web admitidos.
Sección 2.2, “Requisitos para el cliente de GroupWise,” en la página 18	Se ha añadido Mac OS X en Intel a la lista de sistemas operativos de escritorio admitidos; se ha modificado la versión de Safari en la lista de navegadores Web admitidos; se ha eliminado Epiphany de la lista de navegadores Web admitidos.
Sección 2.3, “Entornos admitidos,” en la página 20	Compatibilidad con PolyServe Matrix Server en Linux y con máquinas virtuales.
Sección 4.3.3, “Selección del directorio de instalación del Agente de Internet,” en la página 86	Se ha aclarado que es mejor instalar el Agente de Internet en el mismo servidor en el que se encuentre el directorio de dominio.
“Linux: Inicio del Agente de Internet” en la página 99	Se ha añadido un ejemplo sobre cómo detener e inhabilitar Postfix antes de iniciar el Agente de Internet para Linux.
“Instalación de los agentes de GroupWise mediante el programa de instalación basado en texto” en la página 189	Se ha ampliado la información sobre el programa de instalación de GroupWise basado en texto para incluir todos los agentes de GroupWise; se ha explicado el uso de <code>ssh</code> en la instalación en un servidor remoto.

Ubicación	Cambio
" Inicio de los agentes de GroupWise para Linux como daemons " en la página 192	Se ha ampliado la información acerca del guión grpwise; se ha añadido que el Agente de WebAccess y el Agente de Visor de Documentos que lo acompaña ahora están controlados mediante el guión grpwise; se ha indicado que los agentes de GroupWise para Linux ahora son compatibles con Run Control.
" Cambio al usuario no Root " en la página 198	Se han añadido instrucciones para cambiar el usuario con el que los agentes se ejecutan cuando se ejecutan como un usuario no Root.
" Habilitación del servicio de alta disponibilidad para los agentes de GroupWise para Linux " en la página 198	Se ha añadido que el Agente de WebAccess y el Agente de Visor de Documentos que lo acompaña son compatibles con el servicio de alta disponibilidad de GroupWise.
" Preparación del servidor Windows para los agentes para Windows " en la página 205	Se indica que si está ejecutando el POA para Windows en una oficina postal ubicada en un servidor NetWare®, podría tener que aumentar los bloques de archivo máximos por conexión desde su valor de configuración por defecto en el servidor Windows.
Capítulo 10, "Instalación de GroupWise Mobile Server," en la página 225	Se ha añadido información sobre GroupWise Mobile Server, con tecnología de Intellisync.
Actualización	
Capítulo 12, "Nuevas funciones de GroupWise 7," en la página 231	Se han añadido mejoras del Support Pack 1 a la lista.
Sección 15.2, "Actualización del dominio principal," en la página 272	Se hace énfasis en que el MTP para el dominio primario debería iniciarse antes de actualizar las oficinas postales y los dominios secundarios.
Sección 15.3, "Actualización de oficinas postales," en la página 273	Se ha incluido información sobre el commutador de inicio /copyonly para el programa de instalación del agente; se ha hecho énfasis en que el POA para la oficina postal debería iniciarse antes de ejecutar los clientes de GroupWise en la oficina postal.
Sección 15.5, "Actualización de dominios secundarios," en la página 278	Se ha incluido información acerca del commutador de inicio /copyonly para el programa de instalación del agente.
Sección 15.6, "Actualización del Agente de Internet de GroupWise," en la página 278	Se ha incluido información sobre el parámetro de inicio /copyonly correspondiente al programa de instalación del agente; se ha resaltado la mejora del Agente de Internet de SP 1 a la hora de almacenar la información de configuración primaria en eDirectory porque afecta a los contenidos del archivo gwia.cfg.
Sección 15.7, "Actualización de GroupWise WebAccess," en la página 278	Se recomienda que los usuarios borren los cachés del navegador antes de usar el cliente de WebAccess actualizado.
Migración	
Parte III, "Migración," en la página 285	Se ha añadido una nueva sección sobre cómo migrar todos los componentes de GroupWise desde NetWare o Windows a Linux.

C.2 30.11.05

Ubicación	Cambio
Instalar	
Sección 2.3.1, “IPV6 admitido,” en la página 20	Se ha aclarado que cuando se ofrece la dirección red para un servidor IPV6, es necesario usar su nombre de host DNS.
Sección 4.3.2, “Recopilación de información del servidor,” en la página 85	Se recomienda instalar el Agente de Internet en el mismo servidor que el dominio al que pertenezca.
Actualización	
Sección 20, “Migración de una oficina postal y su POA a Linux,” en la página 293	Se ha añadido un segundo ejemplo del comando de montaje.
Sección 21, “Migración de un dominio y su MTA a Linux,” en la página 301	Se ha añadido un segundo ejemplo del comando de montaje.
Guía completa	
	Nuevo formato de diseño de página para cumplir con los estándares revisados para la documentación de Novell.